

Каталог

древнеуйгурских рукописей и ксилографов

Сериндийского фонда

Института восточных рукописей РАН

Том 1

Токио

Тоё Бунко

2021

Catalogue

of the Old Uyghur manuscripts and blockprints
in the Serindia Collection
of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS

Volume 1

Tokyo
The Toyo Bunko

2021

*Издано Тоё Бунко,
по решению Ученого совета
Института восточных рукописей РАН*

*Published by the Toyo Bunko,
with permission of the Scientific Council of
the Institute of Oriental Manuscripts, RAS*



Составители: *О.В. Лундышева, А.А. Туранская, Х. Умэмура*

Научный редактор: *П. Циме*

Реставрация рукописей: *К.В. Коростелева*

Compiled by *Olga Lundysheva, Anna Turanskaya, Hiroshi Umemura*

Edited by *Peter Zieme*

Manuscripts conservation by *Kristina Korosteleva*

Published with the support of the Japan Society of Promotion of Science (JSPS)
for the year 2020

© Институт восточных рукописей РАН, Санкт-Петербург, 2021

© Тоё Бунко, Токио, 2021

© Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg, 2021

© Toyo Bunko, Tokyo, 2021

Printed by Fuji Repro Co., LTD. Tokyo, Japan

ISBN: 978-4-8097-0306-5

Изучение древнеуйгурских текстов, хранящихся в рукописных собраниях Европы, Азии и США имеет огромное значение для сохранения культурного наследия народов Центральной Азии, некогда населявших земли Великого шелкового пути. Три крупнейшие коллекции письменных памятников, обнаруженных, главным образом, в Турфанском бассейне, а также на территории Таримской равнины между оазисами Куча и Хами, находятся в Берлине, Санкт-Петербурге и Киото. Мне выпала почетная роль координатора и консультанта совместного проекта Института восточных рукописей Российской академии наук и научной библиотеки Тоё Бунко, целью которого является каталогизация древнеуйгурских текстов Сериндийского фонда Института восточных рукописей в Санкт-Петербурге. Первый том каталога, подготовленный О.В. Лундышевой, А.А. Туранской (ИВР РАН) и Х. Умэмурай (Тоё Бунко), включает в себя описание древнеуйгурской части Сериндийского фонда, которая уже была введена в научный оборот со времен деятельности В.В. Радлова до наших дней. Составители также постарались учесть еще не вышедшие в свет публикации, о которых нас любезно уведомили коллеги. Издание снабжено факсимиле значительного числа описываемых древнеуйгурских фрагментов. Настоящее издание, служащее отправной точкой всеобъемлющего описания древнеуйгурской части Сериндийского фонда ИВР РАН, подчеркивает огромную важность этой коллекции для тюркологии в целом и уйгуроведения в частности. Остается выразить надежду, что все последующие тома каталога будут подготовлены с такой же безукоризненностью. Принося глубокую благодарность участникам и консультантам проекта, я от всей души желаю, чтобы каталогизация древнеуйгурских памятников Санкт-Петербурга получила свое продолжение в издании многочисленных неопубликованных материалов. Я надеюсь, что первый том каталога будет благосклонно принят нашими коллегами, которым мы, в свою очередь, предлагаем принять участие в исследовании и публикации сериндийских текстов, а также, по необходимости или возможности, содействовать нам, присылая замечания и дополнения к настоящему каталогу.

*Петер Циме,
Научный редактор.*

One of the global tasks of preserving the cultural heritage of the Central Asian peoples along the Silk Road is the study of the Old Uyghur texts which are preserved in numerous collections of Europe, Asia and U.S. The three largest collections of written materials from the Tarim regions between Kucha and Hami and especially from the Turfan basin are located in Berlin, St. Petersburg and Kyoto. It has been an honourable task for me to work as a coordinator and advisor for a joint project between scholars of the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences and the Toyo Bunko in Tokyo, which aims to produce a catalogue of the Old Uyghur texts of the Serindia collection of the Institute of Oriental Manuscripts in St. Petersburg. The first volume, prepared by Olga Lundysheva and Anna Turanskaya of the Institute of Oriental Manuscripts, in addition to Hiroshi Umemura of the Toyo Bunko, presents the fragments of the Serindia collection that were published since the early days of Wilhelm Radloff up to now, including - depending on what the colleagues have reported to us about their plans - as far as possible also publications that have not yet appeared. Images of a considerable number of fragments conclude the volume. This first part of the catalogue of published texts already underlines the great importance of the Serindia collection for Turkology as a whole and for the study of Old Uyghur culture and literature in particular. It is hoped that the following volumes will be published in the same effective manner. With thanks to all responsible persons and to the collaborators I wish the project of cataloguing the Old Uyghur written materials of St. Petersburg a continuation soon presenting the results on the larger group of the materials which remained unedited. I hope that the present catalogue will be well received by all colleagues who are also invited to participate in the work of editing Serindia texts and, if necessary or possible, to contribute to the cataloguing work by providing corrections and additions.

Peter Zieme,

Chief editor.

Contents

Foreword by <i>I.F. Popova</i>	(<i>in Russian</i>)	I
	(<i>in English</i>)	III
Foreword by <i>T. Hamashita</i>	(<i>in Russian</i>)	V
	(<i>in English</i>)	VI
Serindia collection of the IOM, RAS	(<i>in Russian</i>)	VII
	(<i>in English</i>)	XXIII
Technical notes		XXXVII
I. Non-Mahāyāna texts		1
II. Mahāyāna texts		47
III. Abhidharma texts		71
IV. Chinese apocrypha		75
V. Tantric texts		127
VI. Other Buddhist texts		139
VII. Science		173
VIII. Other religious texts		189
IX. Secular and civil documents		193
X. Miscellaneous texts		255
XI. Uyghur texts in Brāhmī script		259
XII. Chinese texts in Uyghur script		267
Titles – Index		277
Call numbers concordance		281
Former call numbers concordance		293
Chinese texts		307
Appendix: Photo collection of Old Uyghur texts of the IOM, RAS		319
Abbreviations		327
References		331
Plates		355

Предисловие

Настоящее издание представляет собой первый из серии задуманных томов «Каталога древнеуйгурских рукописей и ксилографов Сериндийского фонда Института восточных рукописей Российской Академии наук». В данный том вошли сведения об опубликованных предшественниками-исследователями древнеуйгурских материалах фонда. Это первый опыт создания сводного каталога древнеуйгурских рукописей Санкт-Петербургского собрания. Его необходимость была очевидна еще в начале XX в., когда юному исследователю-тюркологу, а впоследствии выдающемуся российскому ученому, члену-корреспонденту АН СССР Сергею Ефимовичу Малову (1880–1957), предложили составить предварительную сводную опись тюркских рукописей из Восточного Туркестана. Исторические обстоятельства помешали воплощению этого плана, и вот, спустя 100 лет, первый том описания уйгурской части коллекции «Сериндика», входящей в рукописное собрание ИВР РАН, выходит в свет.

Коллекция ИВР РАН, созданного 23 (11) ноября 1818 г. как Азиатский Музей (АМ) Санкт-Петербургской Императорской Академии наук, является самым крупным в России и одним из наиболее значимых в мире собраний восточных рукописей. В него входит около 115 тысяч единиц хранения на 65 живых и древних восточных языках.

Коллекция «Сериндика» в собрании ИВР РАН имеет свою особую специфику. Она включает рукописи из одного региона – Центральной Азии, а именно Восточного Туркестана (ныне Синьцзян-Уйгурский автономный район Китая). Сформировалась она в конце XIX – начале XX веков, когда на просторах Внутренней Евразии развернулась «Большая Игра» европейских держав за влияние. Осознание геополитического значения региона повлекло за собой понимание необходимости его всестороннего изучения, в том числе изучения его истории и культуры. И тогда продолжением политики стало собирательство памятников письменности и искусства, главными событиями которого стали находка рукописи Боуэра в 1890, экспедиция Д.А. Клеменца в Турфан в 1898, открытие дуньхуанской библиотеки в 1900 и обнаружение памятников письменной культуры тангутов П.К. Козловым в 1908 г.

После сенсационного доклада Д.А. Клеменца на XII-ом Международном конгрессе востоковедов в Риме в 1899 г. в Восточный Туркестан устремились европейские и японские экспедиции с археологическими целями. Примечательно, что главным объектом поиска стали рукописи не на китайском языке, а на редких и мертвых языках, открытых как раз в ходе исследовательского бума в регионе в тот период. Видную роль в собирании таких документов сыграл генеральный консул России в Кашгаре Николай Федорович Петровский (1837–1908), коллекция которого в собрании «Сериндики» составила около 500 единиц хранения. Впервые материалы от Н.Ф. Петровского поступили в Азиатский Музей в 1891 г. Затем последовали находки экспедиции В.И. Роборовского 1893 г. Впоследствии консулы в Восточном Туркестане (Н.Н. Кротков, А.А. Дьяков, С.А. Колоколов) стали систематически присылать собранные ими в регионе рукописи. «Кашгарская рукопись Н.Ф. Петровского», исследованная Сергеем Федоровичем

Ольденбургом (1863–1934), положила начало Сериндийскому (Центральноазиатскому) собранию АМ, которое насчитывает сейчас более 6 тысяч единиц хранения на уйгурском, тохарском, сакском, согдийском и других языках, и является одним из наиболее крупных в мире.

В изучение памятников древнеуйгурской коллекции АМ внесли свой вклад выдающиеся исследователи с мировыми именами — В.В. Радлов, К.Г. Залеман, А.Н. Самойлович. Это, пожалуй, самый заметный фонд, в коллекции АМ – ИВР РАН, где рукописи неотделимы от имен тех, кто их приобрел и исследовал. Уйгурская рукопись «Сутры Золотого блеска» вошла в историю науки во многом в связи с именем ее открывателя и исследователя С.Е. Малова.

Великая Отечественная, Вторая мировая война прервали и российскую традицию исследования памятников древнеуйгурской письменности, и международное сотрудничество в этой области. После войны научными событиями стали обзоры Л.В. Дмитриевой, а затем публикация Л.Ю. Тугушевой уйгурской версии биографии Сюань-цзана, уникального памятника из коллекции ИВР РАН.

С 1990-х годов Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения РАН (как тогда назывался ИВР РАН) активно развивал сотрудничество с учеными Японии – с Тоё Бунко и университетом Киото. Результатом стало издание в 2002 г. «Предварительного каталога микрофильмов уйгурских, согдийских и манихейских рукописей из коллекции ИВР РАН», подготовленного А. Якубом, М. Сёгайто и Х. Умэмурой. В области изучения древнеуйгурских текстов главным нашим партнером был безвременно ушедший профессор Сёгайто Масахиро, подготовивший в соавторстве с Л.Ю. Тугушевой издание уйгурской версии *Daśakarmapathāvadānamālā* (Киото, 1998) на основе рукописных материалов, входящих в коллекцию «Сериндика».

Настоящее издание подготовлено международной группой исследователей: м.н.с. лаборатории «Сериндика» ИВР РАН Ольгой Владимировной Лундышевой и Анной Александровной Туранской, почетным профессором университета Чуо, советником Тоё Бунко Хироси Умэмурой. Научным редактором каталога выступил член-корреспондент Лондонской академии наук Петер Циме.

Профессору Петеру Циме, нашему давнему коллеге и другу, мы хотим выразить особую благодарность. Он не только лично исследовал значительную часть опубликованных материалов из уйгурского собрания ИВР РАН, но и поддерживал молодых исследователей в их первых научных опытах, оказывал и оказывает консультативную поддержку и искренне радуется за продвижение Петербургской коллекции.

*Директор Института восточных рукописей РАН,
член-корреспондент РАН
Ирина Федоровна Попова*

Foreword

The present publication opens the series of volumes on the “Catalogue of the Old Uyghur manuscripts and blockprints in the Serindia Collection of the Institute of Oriental manuscripts of the Russian Academy of Sciences”. This volume includes description of the Old Uyghur materials edited and published by preceding researchers. Moreover it could be regarded as the first example of a comprehensive catalogue of Old Uyghur manuscript fragments preserved in St. Petersburg. The need for it surfaced already at the beginning of the 20th c., when a prominent Russian scholar, associate member of the Academy of Sciences of the USSR Sergei Efimovich Malov (1880–1957), by that time a young researcher of Turkic studies, was asked to compile a preliminary inventory of Old Turkic manuscripts from Eastern Turkestan. Historical circumstances prevented the completion of these plans, and finally, a hundred years later, the first volume concerning the Old Uyghur part of the Serindia collection of the IOM, RAS is being released.

Founded on November 23 (11), 1818, as the Asiatic Museum (AM) of the St. Petersburg Imperial Academy of Sciences, the IOM, RAS preserves the largest collection of Oriental manuscripts in Russia and is one of the most significant such collections in the world. It includes approximately 115 thousand items in 65 living and extinct Oriental languages.

The Serindia collection of the IOM RAS has particular significance and its own specific features. It includes manuscripts discovered in Central Asia, in particular Eastern Turkestan (nowadays the Xinjiang Uyghur Autonomous Region of China). The history of its formation dates back to the end of the 19th – beginning of the 20th c., when the Russian–British struggle for mastery called “The Great Game” unfolded in the vastness of Inner Eurasia. Growing awareness of the region's geopolitical importance resulted in conducting studies throughout the region, including particular focus on history and culture. This is when the collection of written monuments and artefacts started, within the framework of ongoing foreign policy. The discovery of the so-called Bower manuscript in 1890, the Turfan expedition in 1898 headed by Dmitry A. Klementz, the discovery of the Dunhuang library in 1900 and monuments of Tangut written culture in 1908 by Pyotr K. Kozlov became the most significant events of that period.

After the sensational presentation of Dmitry A. Klementz at the 12th International Congress of Orientalists held in Rome, European and Japanese archaeological expeditions rushed to Eastern Turkestan. It is noteworthy that their main target was manuscripts written not in Chinese, but in rare and dead languages, discovered in the course of the research boom at that time. The Russian consul-general in Kashgar, Nikolai Fyodorovich Petrovsky (1837–1908), played an important role in collecting materials of this kind. A subcollection bearing his name is preserved in the Serindia collection and includes 500 items. The first materials discovered by Nikolai F. Petrovsky were transferred to the Asiatic Museum in 1891. They were followed by numerous finds discovered by the expedition headed by Vsevolod I. Roborovsky in 1893. Afterwards Russian consuls in Eastern Turkestan (Nikolai N. Krotkov, Aleksei A. Dyakov, Sergei A. Kolokolov) started to send the manuscripts obtained in the region regularly. The so-called “Kashgar Manuscript of Nikolai F. Petrovsky” published by Sergei Fyodorovich Oldenburg

(1863–1934), marked the beginning of the Serindia (Central Asian) collection of the AM. The latter includes more than 6 thousand items in Old Uyghur, Tocharian, Saka, Sogdian and other languages and could be considered one of the most valuable manuscript collections in the world.

The outstanding world-known scholars, Wilhelm Radloff, Carl H. Salemann, Aleksander N. Samoilovich, conducted research on the Old Uyghur manuscripts preserved in the AM. The Serindia collection could be considered a unique collection of the AM – IOM, RAS, and the manuscripts were not separated from the names of their acquirers or researchers. Thus, the “Altun Yaruk” manuscript is tightly associated with the name of its discoverer, Sergei E. Malov.

The Great Patriotic War and World War II interrupted Old Uyghur manuscript research in Russia, as well as international cooperation in this field of studies. After the war, academic research restarted and a review paper concerning Old Uyghur materials by Lyudmila V. Dmitrieva and the publication of a significant text in the collection, the Xuanzang biography by Liliya Yu. Tugusheva came to light.

Since the 1990s the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies (former name of the IOM RAS) has actively promoted collaboration with Japanese scholars of Tōyō Bunko and Kyoto University. As a result, “A Provisional Catalogue of the Microfilms of Uyghur, Sogdian and Manichaean Manuscripts belonging to the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences brought to the Tōyō Bunko” by Hiroshi Umemura, Masahiro Shōgaito, Yutaka Yoshida and Abdurishid Yakup was published in 2002 (for internal use). In the field of Old Uyghur manuscript studies our main partner was the untimely departed Shōgaito Masahiro, who prepared the publication, with Liliya Yu. Tugusheva, manuscript fragments of the *Daśakarmapathāvadānamālā* (Kyoto, 1998) preserved in the Serindia collection.

The present edition is prepared by an international research group: junior researchers of the Serindia laboratory of the IOM RAS Olga Lundysheva and Anna Turanskaya, and Professor Emeritus of Chuo University, councilor of Tōyō Bunko Hiroshi Umemura. The chief editor was the Corresponding member of the British Academy for the Humanities and Social Sciences Peter Zieme.

We would like to express our sincere gratitude to Professor Peter Zieme, our long-standing colleague and friend. He is the one who not only conducted analysis of the published Old Uyghur materials of the IOM collection, but also supported the young researchers in their pioneer research attempts, constantly provided consulting support and encouraged the promotion of the St. Petersburg collection.

*Director of the IOM RAS,
corresponding member of the RAS
Irina F. Popova*

Предисловие

Изданный каталог является значимым достижением и огромным вкладом в уйгуроведение и сферу исследований Центральной Азии в целом. Как руководитель Отдела исследований Тоё Бунко, я хочу поблагодарить авторов каталога, Ольгу Владимировну Лундышеву, Анну Александровну Туранскую (Институт Восточных рукописей Российской Академии наук) и Хироси Умэмуру (Тоё Бунко). Я также выражаю искреннюю благодарность и глубокую признательность Петеру Циме, поддержавшему проект и оказавшему значительную помощь в его реализации. Первый том каталога был издан благодаря стараниям руководителей и участников проекта из Санкт-Петербурга и Токио, а также чуткому руководству Петера Циме.

Начало совместного проекта по изучению материалов было положено в 1995 году в Санкт-Петербурге, когда ныне покойный Цугитака Сато, руководитель Отдела исследований Тоё Бунко в то время, заключил договор с Санкт-Петербургским отделением Института востоковедения Российской Академии наук. Институт любезно предоставил триста шестьдесят рулонов с микрофильмами материалов для исследовательской группы Тоё Бунко под руководством Хироси Умэмуры. Хочется надеяться, что совместная работа по составлению и изданию каталогов вдохновит всех на дальнейшие исследования истории древних уйгуров и Центральной Азии и еще более упрочит исследовательское сотрудничество Института восточных рукописей Российской академии наук и Тоё Бунко.

*Руководитель Отдела исследований Тоё Бунко
Такеси Хамасита*

Foreword

The publication of the catalogue presented here is a remarkable accomplishment and a great contribution for the research in Uyghur and Central Asian studies. As Head of the Research Department of the Toyo Bunko, I would like to express my deepest gratitude and appreciation to Olga Lundysheva and Anna Turanskaya of the Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, and to Hiroshi Umemura of the Toyo Bunko. I also extend my thanks to Peter Zieme for his great help and support of the project. The work was accomplished through enduring devotion by all team leaders and project members of both sides of St. Petersburg and Tokyo with continuous coordination by Peter Zieme.

In 1995 at St. Petersburg, the late Tsugitaka Sato, Department Head of the Toyo Bunko, started this project with the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, of the Russian Academy of Sciences. The Institute kindly approved to provide over three hundred and sixty reels of microfilms of the documents for the research group under the leadership of Hiroshi Umemura at the Toyo Bunko. I believe that continuous joint works of editing catalogues and publishing them will greatly encourage all students of the history of the Uyghurs and Central Asia and further strengthen the collaboration ties between the Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences and the Toyo Bunko.

Head of the Research Department, The Toyo Bunko
Takeshi Hamashita

Сериндийский фонд ИВР РАН¹

Древнеуйгурская письменная традиция, бытовавшая на территории Центральной Азии в IX–XVII вв., оставалась неизвестной европейским ученым до конца XIX в. Французский востоковед Станислав Жюльен (1797–1873) был первым в истории европейской науки, кто указал на существование текстов на древнетюркском языке. Он упомянул об этом факте в статье 1849 г., где были изложены результаты его исследования китайского буддийского канона–Трипитаки, составленного по указанию Хубилай-хана в 1285–1287 гг.² Сделанное им замечание впоследствии подтвердили экспедиции конца XIX – начала XX в., во время которых на территории Восточного Туркестана (современный Синьцзян-Уйгурский автономный район, КНР) и в Дуньхуане (провинция Ганьсу, КНР) были обнаружены многочисленные буддийские тексты и деловые документы на древнеуйгурском языке.

Впервые фрагменты древнеуйгурских рукописей и ксилографов были найдены во время одной из русских экспедиций в Восточный Туркестан и Северо-западные регионы Китая под руководством В.И. Роборовского в 1893–1895 гг. Эти фрагменты книг, а также многие другие на различных языках и написанные различными системами письма, впоследствии приобретенные русскими консулами Н.Ф. Петровским и Н.Н. Кротковым, а также экспедициями С.Ф. Ольденбурга 1909–1910 и 1914–1915 гг. и С.Е. Малова 1909–1911 и 1913–1914 гг., составили Сериндийский (ранее Центральноазиатский) фонд ИВР РАН.

Сериндийский фонд является одним из богатейших фондов ИВР РАН: он отличается не только широким хронологическим охватом рукописных материалов, но и языковым разнообразием. Фонд включает 6737 единиц хранения³ на 13 языках (санскрите, пракрите, гандхари, тохарских языках А и Б, хотаносакском, согдийском, среднеперсидском (пехлеви), древнеуйгурском, китайском, тибетском, монгольском, арабском и тумшукско-сакском).

История формирования этой рукописной коллекции, которая тесно связана с деятельностью знаменитых русских путешественников–исследователей Центральной Азии, археологов, лингвистов и дипломатов, до конца не изучена. Первые рукописи, ныне входящие в это собрание, попали в Азиатский Музей еще в 1892 г. Как обособленная

¹ Мы выражаем искреннюю благодарность и глубокую признательность И.Ф. Поповой, С.-К. Рашман, Т. Мориясу, А.В. Зорину за редактирование рабочих версий каталога, а также ценные советы и критические замечания, позволившие сделать его лучше. Неоценимую помощь в идентификации уйгурских и китайских текстов оказали японские коллеги Ю. Ода, Д. Мацуй, К. Кицудо, А. Ёсида. Выражаем особую признательность А.А. Сизовой за конструктивные предложения и помощь в составлении первого тома каталога. Благодарим Н. Симс-Уильямса и К. Бэйли за редактирование и корректуру текста на английском языке. Факсимиле фрагментов Сериндийского фонда были включены в каталог благодаря труду реставрационной лаборатории ИВР РАН. Глубочайшую признательность мы выражаем вдохновителю и руководителю рабочей группы, П. Циме за поддержку и помощь в каталогизации уйгурских текстов.

² [Julien 1849: 366–367].

³ Количество фрагментов, хранящихся под разными шифрами, существенно отличается. Инвентарный номер может содержать от одного фрагмента до нескольких сотен листов книги (примером второго является SI 4498 (M/1)).

коллекция Центральноазиатский фонд упоминается с 1953 г., когда была составлена первая инвентарная книга фрагментов из Центральной Азии.

Фонд был переименован из Центральноазиатского в Сериндийский в мае 2006 г., когда М.И. Воробьева-Десятовская приняла решение провести общую перешифровку фонда по единой системе и унифицировать шифры Сериндийской коллекции под единым грифом *SI*⁴. Созданная единая система шифров преследовала две цели: облегчить библиотечную и хранительскую работу с фрагментами и сделать материалы более доступными для специалистов.

Сериндийский фонд состоит из 15 коллекций, существенно различающихся по объему и составу⁵. Тринадцать коллекций носят имена людей, приобретшими материалы, которые позднее были переданы в АМ. Изначально они хранились под следующими шифрами: **В** для коллекции Березовского; **D** — Дьякова; **KI** — Клеменца; **Koz** — Козлова; **K** — Кохановского; **Kol** — Колоколова; **Kr** — Кроткова; **L** — Лаврова; **M, MA, Mtd** — Малова; **O** — Ольденбурга; **P** — Петровского; **Rob** — Роборовского; **Strel-D** — Стрелкова. Коллекция со старым шифром **Uig** включает материалы на древнеуйгурском языке, сведения о приобретении которых на момент инвентаризации требовали уточнения. Отдельно под шифром **Merv** хранится рукопись, обнаруженная в 1965 г. в Мервском оазисе близ города Байрам-Али в Туркмении. Также вне коллекций хранятся фрагменты (51 единица хранения), которые не имеют «старых» шифров и история происхождения которых на данный момент неизвестна.

Часть материалов Сериндийского фонда была обнаружена в ходе археологических раскопок, что дает нам точную информацию о местах находок рукописей. Наряду с этим материалы приобретались у местного населения, и в этом случае их происхождение определить затруднительно или невозможно. Уже будучи сформированной, коллекция несколько раз перемещалась внутри Петрограда – Ленинграда при переездах Института (бывшего АМ⁶). В ходе эвакуационных мероприятий в период Гражданской войны (1917–1922) рукописная коллекция была вывезена в Саратов⁷. Во время Второй мировой войны

⁴ Шифр ‘*SI*’ изначально использовался С.Ф. Ольденбургом для маркирования фрагментов книг из Восточного Туркестана.

⁵ В настоящий момент в коллекции включено следующее количество единиц хранения: Березовского–124; Дьякова–32; Клеменца–3; Козлова–4; Кохановского–537; Колоколова–3; Кроткова–4462 (в т.ч. мельчайшие фрагменты, которые хранятся в 11 листах мелинекса); Лаврова–35; Малова–155; Ольденбурга–348 (в т.ч. 66 фрагментов *SI 6619-6685* из Туяк-мазара); Петровского–873; Роборовского–4; Стрелкова–80; *Uig*–26. Все они включают древнеуйгурские фрагменты за исключением коллекций Клеменца, Лаврова, Колоколова, Стрелкова.

⁶ После революции Азиатский Музей продолжал работать под своим названием вплоть до 1930 г., когда был учрежден Институт востоковедения (ИВ) Академии наук СССР. С 1956 г. институт был преобразован в ЛО ИВ АН. В 1991 г. институт был переименован в СПбФ ИВ РАН, а в 2007 г. в ИВР РАН.

⁷ Решение об эвакуации было принято 2 сентября 1917 г., а поезд с рукописным собранием отправился из Петрограда 10 октября [Zorin / Sizova 2019]. В архивных документах, касающихся описей рукописей, которые были подготовлены для эвакуации из Петрограда (Ф. 152, оп. 2, ед. 131), упоминаются «Ящик № 21 с коллекцией Ольденбурга», и «Ящик № 23 с №№ 1–11, 13, 14, 31 и 32 из коллекции Радлова». Первый, хотя и с долей сомнения, можно соотнести с Дунхуанской коллекцией (все-таки слишком объемной, чтобы уместиться в один ящик). В 1925 г. АМ переехал в новое здание Библиотеки академии наук, а позднее в 1949–1950 гг. в Ново-Михайловский дворец.

упакованные материалы хранились в подвальных помещениях Библиотеки академии наук в Ленинграде. И хотя на сохранность коллекций эти события не повлияли, в некоторых случаях была утрачена информация о происхождении отдельных материалов (в первую очередь это относится к незаинвентаризованным в тот период единицам хранения). В данный момент ведется архивная работа по восстановлению этих сведений.

Более 300 фрагментов на древнеуйгурском языке хранятся в Дуньхуанском фонде под шифром Дх. История приобретения этих фрагментов в настоящий момент недостаточно изучена. Большая часть материалов этого фонда была привезена С.Ф. Ольденбургом из Второй Русской Туркестанской экспедиции (1914–1915 гг.) из пещер Могао в Дуньхуане и Восточного Туркестана. Экспедиции посчастливилось приобрести значительное количество предметов материальной культуры и рукописных фрагментов (приблизительно 20000) в Дуньхуане, а также порядка 300 свитков у местного населения. В настоящий момент очевидно, что некоторые фрагменты на древнеуйгурском, монгольском и тибетском языках были включены в Дуньхуанский фонд из других коллекций, по всей видимости, еще в довоенный период⁸.

История приобретения и обработка древнеуйгурских фрагментов Сериндийского фонда

Значительную часть Сериндийского фонда (4730 единиц хранения) составляют фрагменты рукописей и ксилографов на древнетюркском или древнеуйгурском языке. Эти фрагменты были приобретены во время экспедиций в Восточный Туркестан, организованных Русским географическим обществом (РГО), Русским археологическим обществом (РАО), Русским комитетом для изучения Средней и Восточной Азии (РКСА) на рубеже XIX–XX вв., и по сложившейся практике переданы на хранение в Азиатский Музей Императорской Академии наук (ныне ИВР РАН). Некоторые фрагменты книг и документов из Центральной Азии передавались на хранение сразу же после их прибытия в Петербург; передача иных затянулась на несколько десятилетий⁹.

История формирования коллекции рукописей на древнеуйгурском языке к настоящему моменту полностью не описана (за исключением разрозненных сведений в немногочисленных научных публикациях¹⁰), и в ней немало лакун, которые, по всей вероятности, никогда не будут восполнены в силу разных обстоятельств. Однако некоторые архивные документы (инвентарные книги¹¹, документы из Архива востоковедов ИВР РАН¹², протоколы заседаний РКСА, частная переписка

⁸ О фрагментах тибетских рукописей см. [Zorin 2015; Zorin, Sizova 2019].

⁹ Нередко фрагменты хранились у исследователей, занимавшихся их изучением и последующей публикацией. Так, например, некоторые фрагменты древнеуйгурских рукописей были обнаружены в личном архиве В.В. Радлова и переданы в АМ только после его смерти.

¹⁰ [Dmitrieva 1969; Tugusheva 2008; Lundysheva 2018].

¹¹ В семи инвентарных книгах, хранящихся в Отделе рукописей и документов ИВР РАН, содержатся 16 записей о поступлении рукописей Сериндийского фонда. Упомянутые в них даты зачастую не совпадают со временем поступления материалов в АМ.

¹² Архивная документация, связанная с передачей рукописей Сериндийского фонда, хранится в Архиве востоковедов (Фонд 152, оп. 1, 1а и оп. 2.) Помимо этого, в ней полностью дублируются все выписки из Протоколов РКСА.

фондообразователей и описи рукописей¹³) могут пролить свет на общую историю формирования древнеуйгурской части коллекции.

Коллекции Роборовского и Клеменца (Rob., Kle-Rob., Uig)

Первая попытка систематизации коллекции рукописных и печатных книг АМ относится к 1918–1920 гг., когда научными работниками Музея также было подготовлено издание «Азиатский Музей Российской Академии Наук. 1818–1918. Краткая памятка». Автором раздела «Турки» выступил А.Н. Самойлович, один из крупнейших российских тюркологов первой половины XX в., директор Института востоковедения АН СССР в 1934–1937 гг., отвечавший в то время за хранение и инвентаризацию тюркской части рукописного собрания. По его словам, «... в Азиатском Музее ни к моменту его основания, ни значительно позже, уйгурских рукописей не имелось. Первыми поступлениями являются отрывки среди рукописных материалов из Восточного Туркестана, вывезенных [В.И.] Роборовским и П.К. Козловым в 1897 году и переданных Музею Русским Географическим обществом. ... Следующие уйгурские материалы были доставлены экспедицией в Турфан 1898 г. Д.А. Клеменца»¹⁴.

Участник третьей и четвертой экспедиций Н.М. Пржевальского в Центральную Азию, Всеволод Иванович Роборовский (1856–1910), возглавил экспедицию, организованную РГО в Восточный Туркестан и Северо-Западный Китай в 1893–1895 гг. Экспедиция не ставила перед собой археологических целей. Тем не менее В.И. Роборовскому удалось приобрести фрагменты рукописей на различных языках, в том числе древнеуйгурском. Согласно опубликованным позднее экспедиционным запискам, ему посчастливилось купить несколько свитков большого размера (приблизительно 20 см шириной и 280 см длиной) у местных жителей в окрестностях развалин Идыкут-шари, бывшей резиденции правителей Кочо: «... Раскапывая эти развалины, чанту часто находят различные предметы обихода прежних жителей-уйгуров — старую глиняную посуду, стеклянные цветные украшения, монеты серебряные и медные, множество рукописей. Образцы этих вещей мне удалось приобрести. Добытые в свитках рукописи были до фута шириною и до четырех аршин длиной»¹⁵.

«...в 1896 году в ИРГО поступил мешок с обрывками китайских и уйгурских рукописей, подобранных и купленных в разных местах Турфанского оазиса, главным образом, по-видимому, в Идыкут-шари и Туяк-мазаре экспедицией, совершенной в Среднюю Азию

¹³ Опись «Арх.69» («Serindica. Список уйгурских коллекций Азиатского Музея. Опись уйгурских рукописей и фрагментов: коллекция А.А. Дьякова, Н.Н. Кроткова; Малова; Березовского; Кохановского; Роборовского; Козлова; Ольденбурга, 1918») в основном опирается на отчеты переинвентаризации 1918 г. Однако, судя по отдельным записям, в последней редакции она не могла быть создана ранее 1925 г. Также очевидно, что опись 1918 г. не полная, поскольку она не упоминает некоторые материалы, зафиксированные в Описи 1953 г. В ней представлены сведения о части коллекции Кроткова с шифром Кг/IV и уйгурские рукописи из собрания Ольденбурга (упоминается, что «фрагменты не разобраны и хранятся в конвертах без нумерации»). Опись 1953 г. фиксирует наличие всех уйгурских рукописей, кроме поступивших в ИВ АН с архивом С.Е. Малова после его смерти в 1957 г. и фрагментов, инвентаризированных после 2018 г. (после инвентарного номера SI 6677).

¹⁴ [Памятка 1920: 35].

¹⁵ [Roborovsky 1949: 392–393].

В.И. Роборовским и П.К. Козловым в 1894–1895 гг. ... Секретарь Общества Александр Васильевич Григорьев ... искал возможности разобраться в содержимом мешка. Он обратился к С.Ф. Ольденбургу, который вместе с А.О. Ивановским разобрал рукописи и нашел обрывки китайские, уйгурские, санскритские и двуязычные: уйгурские с санскритской транскрипцией; он их представил В.В. Радлову, который, заинтересовавшись ими, сделал о них доклад в Академии наук»¹⁶.

Позднее В.В. Радлов описывал привезенные древнеуйгурские материалы в своей статье «Образцы древнеуйгурского языка из Турфана»: *«В декабре 1897 г. мне было передано некоторое количество исписанных обрывков бумаги, которые русские путешественники Роборовский и Козлов привезли из Турфана в Санкт-Петербург и передали Императорскому Русскому географическому обществу. Более тщательный анализ этих рукописных фрагментов дал следующий результат: большинство документов содержало тюркские тексты, записанные уйгурскими буквами, которые, судя по почеркам и использованной для них бумаге, можно было разделить на две четко различающиеся группы. Первая группа была написана на одной стороне очень тонкой необработанной сырой и шероховатой бумаги; надписи округлой формы были легко набросаны кистью и производили впечатление скорописи, которая могла использоваться только в деловых документах»¹⁷.*

Эти «случайные» находки, сделанные экспедицией В.И. Роборовского, вызвали такой интерес в научном сообществе, что Императорская Академия наук отправила в регион археологическую экспедицию под руководством Д.А. Клеменца¹⁸. Дмитрий Александрович Клеменц (1848–1914), российский путешественник, археолог, инициатор и вдохновитель первых русских научно-исследовательских археологических экспедиций в Восточный Туркестан, посетил Турфан (Идыкут-шари и Туяк-мазар) в 1898 г. И хотя он сам не считал обнаруженные в Хара-ходже материалы значимыми¹⁹, В.В. Радлов высоко оценил привезенные им фрагменты книг²⁰: *«Эти письменные памятники можно разделить на пять групп: 1) оттиски древнетюркских надписей, нацарапанных на стенах пещерного жилища; 2) фрагменты шtukатурки из пещерных монастырей с уйгурскими надписями, написанными черной или коричнево-красной краской; 3) фрагменты буддийских религиозных рукописей; 4) фрагменты буддийских книг, отпечатанных ксилографическим способом; 5) деловые документы на уйгурском языке. Последние представляют исключительную ценность, поскольку содержат полный [текст], и за исключением отдельных мест не повреждены и легко поддаются расшифровке. Помимо нескольких сохранившихся лишь частично фрагментов, имеются две хорошо*

¹⁶ [Oldenburg 1917: 219–220].

¹⁷ [Radloff 1899: 55].

¹⁸ Этот факт упоминается самим В.И. Роборовским во введении к изданным им экспедиционным материалам [Roborovsky 1900: 6].

¹⁹ В своем отчете Д.А. Клеменц писал: «Небезынтересно будет представить здесь обзор материалов, которые мы привезли домой из нашей экспедиции: они включают 59 образцов надписей, 40 произведений живописи в оригинале, 12 более мелких вещей. Что касается рукописей, то нам удалось приобрести лишь одну целую, остальные же фрагменты столь малы, что считать их не имеет смысла» [Klementz 1899: 47].

²⁰ Подробнее см. [Whitfield 2008: 205].

сохранившихся расписки, подтверждающие передачу продавцами прав собственности на рабов покупателям»²¹.

Согласно описи «Арх. 69», в 1918 г. в коллекцию В.И. Роборовского входили только три рукописных фрагмента на древнеуйгурском²² *SI 4871–SI 4873 (Rob/2–Rob/4)*²³. Описание коллекции Д.А. Клеменца в описи 1918 г. не представлено. Учитывая все вышеперечисленные факты, можно предположить, что часть древнеуйгурских фрагментов (наряду с фрагментами рукописей на других языках), привезенных Д.А. Клеменцем и В.И. Роборовским, либо были включены в состав других коллекций в связи с потерей сведений об их происхождении, либо никогда не передавались в АМ²⁴.

Первое предположение вполне правдоподобно, поскольку известно, что крупные фрагменты (в особенности те, на которых имелось достаточное количество текста для их перевода или даже идентификации сочинения) довольно часто хранились дома у исследователей, занимавшихся их разбором и изучением. Так, известно, что после смерти В.В. Радлова, К.Г. Залемана и С.Ф. Ольденбурга среди их личных бумаг были найдены рукописные фрагменты из собрания АМ. Такая общепринятая на тот момент практика нередко приводила к утрате информации об истории приобретения.

Например, фрагментам, хранившимся у В.В. Радлова, впоследствии были присвоены шифры **Kle.-Rob.**, и отделить те из них, которые были привезены В.И. Роборовским, от найденных Д.А. Клеменцем не представляется возможным. Пять фрагментов, приобретенных Д.А. Клеменцем и позднее, в 1928 г., опубликованных В.В. Радловым²⁵ с дополнениями С.Е. Малова в «Памятниках уйгурского языка» (USp: № 55²⁶, 56, 57, 58, 59), составляют редкое исключение. Более того, несколько фрагментов, опубликованных в 1928 г. под шифрами **Kle.-Rob.**, были обнаружены в коллекции с шифром **Uig** – «разные древнеуйгурские материалы». Другие, изданные в USp, сохранились в виде фотокопий, которые хранятся в фотографическом фонде ИБР²⁷.

В настоящее время в эту коллекцию включены два фрагмента *Махамаяуривидьярадженисутры SI 4871–SI 4872 (Rob/2, Rob/3)*²⁸ и деловые документы под шифрами *SI 4873 (Rob/4)*, *SI 6544 (Uig/14)*, *SI 6545 (Uig/15)* и *SI 6546 (Uig/16)*. С большой долей вероятности сюда же можно отнести три буддийских фрагмента *SI 6540 (Uig/8, Uig/9)*, *SI 6542 (Uig/11)* и фрагмент документа на обороте китайского свитка *SI 6539 (Uig/7)*.

²¹ [Radloff 1899: 57].

²² Фрагмент ксилографического издания *Манджушринамасангити* на древнеуйгурском языке был издан В.В. Радловым под шифром *Rb. I* [USp: № 59].

²³ В инвентарной книге сказано, что три фрагмента (шифры не указаны) хранятся в разбитых стеклах.

²⁴ Информация может содержаться в архивных документах, связанных с передачей артефактов из РГО в АМ. Данный вопрос требует дальнейшего изучения.

²⁵ [Radloff 1989].

²⁶ Документ № III, описанный В.В. Радловым в 1899 г., по всей вероятности, является фрагментом, изданным позднее в USp под номером 55.

²⁷ USp: № 48-52, 54-55, 57. Фотокопии хранятся в фотографическом фонде ФВ-277.

²⁸ Два фрагмента одной рукописи были изданы под шифром *Rob/3* [USp: № 60].

Коллекция Кохановского (К)

Врач Российского консульства в Урумчи в 1904–1906 гг. Александр Иванович Кохановский²⁹ отправился в Турфан в 1906–1907 гг.³⁰. Поскольку он приобретал рукописные фрагменты у местных жителей, места их обнаружения неизвестны.

Согласно сохранившимся архивным документам, приобретенные А.И. Кохановским материалы были переданы в АМ 20 марта 1907 г. В описи «Арх. 69» упоминаются несколько фрагментов в 11 стеклянных рамах. Поскольку указания количества фрагментов и их описания отсутствуют, соотнести их с современными шифрами не представляется возможным.

В коллекцию Кохановского в настоящий момент входит 34 единицы хранения рукописей на древнеуйгурском языке. Подавляющее большинство — это мелкие и мельчайшие рукописные фрагменты с буддийскими текстами *SI 4904* (К/20), *SI 4906–SI 4908* (К/22–К/24), *SI 4910–SI 4913* (К/26–К/29), *SI 4914–SI 4918* (К/30), *SI 5879*, *SI 5885*, *SI 5887–SI 5890*, *SI 5892*, *SI 5915*, *SI 5995* (К/6), *SI 6148*, *SI 6168*, *SI 6193*, *SI 6215*, *SI 6219*, *SI 6277*, *SI 6349* (К/7), *SI 6593–SI 6595*, *SI 6598* (старые шифры отсутствуют) и один документ *SI 4909/1* (К/25а).

Коллекция Березовского (В)

Записи о поступлении коллекции Михаила Михайловича Березовского (1848–1912), возглавлявшего организованную РКСА экспедицию в район Кучи в 1905–1907 гг., в архивных материалах ИВР на данный момент не обнаружены. Однако можно предположить, что коллекция была передана в АМ в 1908–1909 гг.

Выдающийся исследователь Центральной Азии, зоолог и ботаник³¹ М.М. Березовский посетил Субаши, Долгудур-Охур, Таджит, Кумтуру, Кучу, Кызыл и Кириш. Привезенная им коллекция рукописных фрагментов имеет особую ценность: места их обнаружения практически всегда известны (места находок написаны на конвертах, в которых хранятся фрагменты), так как М.М. Березовский тщательно сортировал находки по этому принципу. Фрагменты рукописей на древнеуйгурском языке были найдены в месте Онбаш-минуй, расположенном недалеко от Кучи.

В настоящее время к этой коллекции относятся четыре уйгурских буддийских фрагмента книжным письмом *SI 2951* (В/22), 23 фрагмента курсивным письмом *SI 2952–2954* (В/23), *SI 2966* (В/30), упражнения в письме *SI 2964* (В/28) и три фрагмента с текстом, написанным курсивным наклонным брахми *SI 2965* (В/29) (санскрит-уйгурские билингвы)³².

²⁹ Годы жизни неизвестны. Подробнее см. [Ророва 2011]. Известно, что он работал секретарем Российского консульства в Сиэтле (США), когда в России началась революция в 1917 г.

³⁰ Подробнее об экспедиции см. [Ророва 2011].

³¹ М.М. Березовский обогатил коллекции Академического зоологического музея, составил описания центрально-азиатской флоры для Ботанического сада.

³² [Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming)].

Коллекция Дьякова (D)

Алексей Алексеевич Дьяков (1876–?), секретарь, а позднее и консул в Кульдже (1906–1912) и Урумчи (1913–1915), посетил город Астына (Турфанский оазис) 15–20 августа 1908 г. Из Астыны он привез крупный фрагмент древнеуйгурского ксилографа, два рукописных уйгурских свитка и 81 фрагмент, 70 из которых это фрагменты на древнеуйгурском³³. Эти материалы были переданы РКСА в АМ в декабре 1909 г.

Древнеуйгурская часть коллекции Дьякова включает цветной амулет с текстом *дхарани* SI 3123 (D/5), фрагмент свитка *Авалокитешварасутры* (Kuanṣi-im Pusar) SI 3158 (D/2), свиток с практически полным текстом³⁴ манихейского покаяния в грехах (Хуастванифт) SI 3159 (D/1), 14 страниц ксилографического издания *Аватамсакасутры* SI 4842 (D/3), 48 фрагментов *Суварнапрабхасасутры* (Altun Yaruk) SI 4843 (D/4) и другие фрагменты неидентифицированных в настоящий момент буддийских текстов SI 4844 (D/6), SI 4846 (D/10), SI 4845 (D/7), SI 4850 (D/14-1), SI 4854 (D/16), SI 4857 (D/19), SI 4860 (D/23), SI 4861 (D/24a), SI 4862 (D/24b), SI 4863 (D/25) и деловых документов SI 4847 (D/11), SI 4848 (D/12), SI 4849 (D/13), SI 4851 (D/14-2), SI 4852 (D/14-3), SI 4853 (D/15), SI 4855 (D/17), SI 4856 (D/18), SI 4858 (D/20, D/21), SI 4859 (D/22).

Коллекция Кроткова (Kr)

Большая часть фрагментов рукописей и ксилографов на древнеуйгурском языке в Сериндийском фонде относится к коллекции Николая Николаевича Кроткова (1869–1919), российского консула в Урумчи, а затем секретаря консульств в Гирине, Цицикаре и Кульдже. Хорошо знакомый с историей и культурой Восточного Туркестана, Н.Н. Кротков не только покупал рукописные фрагменты у местных жителей, но также лично проводил археологические раскопки в окрестностях Урумчи, Туяк-мазара, Яр-хото и Гаочана. Приобретенные им материалы были переданы в АМ четырежды отдельными партиями.

Так называемая «Первая коллекция Кроткова» прибыла в Санкт-Петербург в 1907 г. В сохранившихся протоколах РКСА сказано, что Н.Н. Кротков лично привез и представил Комитету приобретенные им фрагменты книг. К.Г. Залеман, тогдашний директор АМ, высоко оценил рукописную коллекцию и убедил Комитет приобрести ее за немалые по тем временам деньги, 5000 рублей, 4000 из которых были выделены из фонда археологических исследований Турфана. Эти материалы были переданы в АМ в 1908 г.

Уйгурская, уйгуро-китайская и согдийская части этой коллекции несколько раз перешифровывались³⁵. В итоге материалам из первой партии были присвоены следующие инвентарные номера: Kr I/1–Kr I/487, Kr II/1–Kr II/819, Kr II/2–Kr II/669, Kr II/3–Kr II/371, Kr II/4–Kr II/120, Kr II/5–Kr II/50, Kr III/1–Kr III/40, Kr IV/1–Kr IV/194, Kr.

³³ В публикациях зачастую упоминается, что А.А. Дьяков привез из Турфана только 28 рукописных фрагментов [Klyashtorny 2008: 53; Bukharin 2013: 441].

³⁴ Первые 15 строк текста отсутствуют.

³⁵ На это указывают старые шифры в инвентарных книгах (например, Kr/VII–Kr/XL и пр.). Фрагменты рукописей с текстами на брахми, по всей вероятности, были сразу выделены из коллекции и сохранили первоначальные шифры.

Доп/1-6 (для уйгурских фрагментов, 11 из которых были написаны на оборотах китайских свитков), Кг IV/195–Кг IV/223 (для согдийских фрагментов).

Вторая часть коллекции была пожертвована РКСА Н.Н. Кротковым в 1909 г. Доставил ее в Петербург член Первой Русской Турфанской экспедиции, возглавляемой С.Ф. Ольденбургом, В.И. Каменский, по причине болезни вынужденный вернуться в Россию. Судя по записям в инвентарных книгах ИВР РАН, рукописные фрагменты поступили в АМ осенью 1909 г. Позднее этим материалам были присвоены шифры: 2 Кг/1–2 Кг/90. Более того, известно, что 15 мая 1910 г. Н.Н. Кротков отдельным письмом прислал В.В. Радлову тринадцать страниц древнеуйгурской книги-«гармоники» *SI 5817 – SI 5818* (3 Кг/a-c)³⁶.

Третья часть коллекции, приобретенная РКСА за 2000 рублей, поступила в Комитет 28 марта 1911 г. Включенные в нее материалы имеют особую ценность, поскольку известны места их обнаружения. В сохранившихся архивных документах (Ф. 152, Оп. 1, ед. 52, л. 52) указано, что в РКСА была передана посылка, содержащая две тибетских рукописи, две тибетских и две китайских рукописи из Дуньхуана, а также сверток с древнеуйгурскими и китайскими фрагментами, обнаруженными в развалинах Яр-хото, два свертка из Хараходжи и один сверток с рукописными фрагментами, обнаруженными во время раскопок Туюк-мазара³⁷.

Несколько месяцев спустя, летом 1911 г., Н.Н. Кротков лично привез последнюю, четвертую часть коллекции в Петербург и передал ее в Комитет. По всей вероятности, материалы, включенные во вторую и третью посылки, были отобраны лично Н.Н. Кротковым. Судя по всему, он сначала отправил в РКСА наиболее крупные и показавшиеся ему наиболее интересными фрагменты. Это подтверждается, в первую очередь, наличием в четвертой части коллекции фрагментов, которые можно присоединить к рукописным фрагментам, отосланным ранее³⁸.

Список материалов из третьей и четвертой партий в описи 1918 г. позволяет предположить, что переданы они были в промежутке между 1911 и 1917 гг. В.В. Радловым, который занимался предварительным разбором уйгурских материалов из коллекции Н.Н. Кроткова.

Судя по отдельным архивным записям и пометкам на полях рукописных фрагментов, В.В. Радлов отобрал наиболее крупные и интересные с научной точки зрения уйгурские фрагменты и присвоил им шифры 3 Кг/1–3 Кг/50, 4а Кг/1–4а Кг/76, 4б Кг/1–4б Кг/23. Оставшиеся фрагменты четвертой коллекции разбирали уже сотрудники АМ после 1918 г.: им были присвоены шифры 4б Кг/24–4б Кг/236, Кг IV/224–Кг IV/879³⁹. Фотокопии

³⁶ Данный факт подтверждается письмом Н.Н. Кроткова С.Ф. Ольденбургу, которое в настоящий момент хранится в АВ ИВР РАН (Ф. 208, Оп. 30, ед. 305, лл. 34-35).

³⁷ Подробнее о тибетских рукописях см. [Zorin 2012].

³⁸ Так, например, фрагменты *SI 3791* (2 Кг/17), *SI 5726* (2 Кг/27) и *SI 1783* (Кг IV/256) представляют собой части одной рукописи.

³⁹ Шифры 4б Кг и Кг/IV также были присвоены китайским, санскритским, тохарским, согдийским и древнеуйгурским фрагментам из второй и третьей частей коллекции (по неизвестным обстоятельствам они не были зашифрованы ранее В.В. Радловым).

уйгурских фрагментов с шифрами 3 Kr/26–3 Kr/50 были переданы в АМ С.Е. Маловым в 1928 г., после издания USp⁴⁰.

В коллекцию Кроткова входят 4454 единицы хранения древнеуйгурских текстов. Более 800 фрагментов – древнеуйгурские тексты, написанные на оборотной стороне китайских свитков, 28 – на оборотной стороне согдийских рукописей. Шифры SI 6603–SI 6613 представляют собой одиннадцать листов мелинекса, в которые помещены 530 мелких фрагментов уйгурских рукописей. Являясь самой объемной из всех коллекций Сериндийского фонда, коллекция Кроткова включает как переводные буддийские и апокрифические тексты, так и оригинальные деловые документы.

Один древнеуйгурский документ, переданный Н.Н. Кротковым, хранится в Монгольском фонде ИВР под шифром G 120⁴¹.

Коллекция Ольденбурга (О)

Сергей Федорович Ольденбург (1863–1934), выдающийся русский востоковед, директор АМ–ИВ АН с 1916 по 1934 гг., привез многочисленные фрагменты рукописей на различных языках и системах письма Центральной Азии из Первой (1909–1910 гг.) и Второй Русских Туркестанских экспедиций (1914–1915 гг.). Носившая разведочный характер, Первая Русская Туркестанская экспедиция под руководством С.Ф. Ольденбурга проводила раскопки в северных оазисах Восточного Туркестана: Карашаре, Турфане и Куче, где были исследованы около десятка наземных и пещерных буддийских храмов⁴².

В результате несколько сотен рукописных фрагментов были привезены в Санкт-Петербург. И хотя фрагменты (по большей части обнаруженные в Безеклике, Идыкут-шари, Туюк-мазаре и Чиктимае, расположенных в Турфанском оазисе) имели особую научную ценность, сам С.Ф. Ольденбург был глубоко разочарован количеством и состоянием своих находок. Выдающийся русский индолог Ф.И. Щербатской (1866–1942) писал по этому поводу: *«В результате, когда экспедиция, возглавляемая С.Ф. [Ольденбургом] двинулась в путь, страна уже была посещена целым рядом экспедиций, которые буквально опустошили край в археологическом отношении. Русской экспедиции, прибывшей на место после других, оставалось только констатировать такое положение и вернуться домой почти с пустыми руками»*⁴³.

⁴⁰ Фрагменты, хранящиеся в настоящий момент в Сериндийском фонде с такими старыми инвентарными номерами, не имеют отношения к рукописным фрагментам, изданным в публикации В.В. Радлова и С.Е. Малова. Эти инвентарные номера были присвоены согдийским фрагментам во время инвентаризации, осуществлявшейся после Второй мировой войны. Фотокопии уйгурских фрагментов хранятся в фотографическом фонде ИВР РАН под шифрами ФВ-77 и ФВ-277.

⁴¹ В «Арх. 69» есть запись «Кг. V 1-2. Взят Котвичем в Монгольский кабинет». Можно предположить, что этот фрагмент с монгольским текстом на стороне ректо был взят известным русским исследователем монгольской литературы В.Л. Котвичем (1872–1944) для изучения, и впоследствии передан в Монгольский фонд института. По всей вероятности, часть фрагментов древнеуйгурских книг, приобретенных Н.Н. Кротковым, хранятся в Дуньхуанском фонде ИВР РАН. Этот вопрос требует дальнейшего изучения.

⁴² Подробнее см. [Oldenburg 1914]. Материалы, которые С.Ф. Ольденбург приобрел во время своих экспедиций, хранятся сейчас в ИВР РАН, Государственном Эрмитаже и Российском этнографическом музее. Хотелось бы особо упомянуть наличие обширного архива этих экспедиций (Эрмитаж, Санкт-Петербургский филиал Архива РАН и АВ ИВР РАН).

⁴³ [Shcherbatsky 1935: 26].

В настоящий момент в коллекцию Ольденбурга входит 102 единицы хранения на древнеуйгурском языке *SI 3114/1* (O/66), *SI 3116/3* (O/7c), *SI 3161* (O/49a-d), *SI 3162* (O/50), *SI 4586* (O/2-6), *SI 4603* (O/3-9,1–O/3-9,2)–*SI 4605* (O/3-9,4), *SI 4609* (O/4-4), *SI 4620* (O/5-10,1), *SI 4621* (O/5-10,2), *SI 4624* (O/6-2), *SI 4664* (O/15-1)–*SI 4667* (O/15-4), *SI 4671* (O/15-8), *SI 4679* (O/16-4в)–*SI 4685* (O/16-9), *SI 4686* (O/29)–*SI 4688* (O/31), *SI 4691* (O/36)–*SI 4693* (O/38), *SI 4695* (O/41)–*SI 4713* (O/48a-d), *SI 4614* (O/51), *SI 4716* (O/54)–*SI 4717* (O/55), *SI 4718* (O/73), *SI 4720* (O/76), *SI 4724* (O/26), *SI 4725* (O/56)–*SI 4732* (O/63), *SI 4735* (O/70), *SI 4738* (O/77a)–*SI 4765* (O/105), *SI 4768* (O/109), *SI 4776* (O/113a-b)–*SI 4777* (O/113c), *SI 4820* (O/39)–*SI 4823* (O/40c), *SI 4824* (O/48d), *SI 4836* (O/198), *SI 6560*. Скорее всего, именно С.Ф. Ольденбургом были привезены фрагменты без указания фондообразователя, зарегистрированные как «Фрагменты из Туяк-мазара, 1909». Сейчас это собрание исследуется, и на данный момент инвентаризировано 60 древнеуйгурских фрагментов, 35 из которых написаны на обороте китайских свитков (*SI 6677*, *SI 6678*, *SI 6619–SI 6676*). Большая часть коллекции С.Ф. Ольденбурга представлена мельчайшими фрагментами, в связи с чем идентифицировать тексты не представляется возможным. Подавляющее большинство крупных уйгурских фрагментов – это буддийские тексты и деловые документы (*SI 4716* (O/54), *SI 4717* (O/55), *SI 4718* (O/73), *SI 4735* (O/70), *SI 4820* (O/39), *SI 4747* (O/89)).

Помимо этого, четыре рукописных фрагмента, обнаруженные С.Ф. Ольденбургом, были изданы В.В. Радловым под шифрами O/1⁴⁴ and O/2⁴⁵.

Коллекция Петровского (Р)

Николай Федорович Петровский (1837–1908) – российский консул, внесший огромный вклад в изучение Восточного Туркестана. Став консулом в Кашгаре в 1882 г., он начал активно собирать рукописи и предметы искусства, приобретая их у местных жителей в Куче, Корле и Аксу и проводя археологические раскопки в Куче. В 1892–1893 гг. Н.Ф. Петровский отправил С.Ф. Ольденбургу более 100 листов и фрагментов рукописей, купленных у местного населения. В 1905 г. он передал в дар РКСА свою туркестанскую коллекцию, позднее поступившую в АМ. Согласно архивным материалам, часть найденных им рукописей были куплены у его вдовы, С.А. Петровской, за 1300 рублей⁴⁶.

⁴⁴ Первый – это фрагмент небольшого размера с текстом, написанным тюркским руническим письмом (шесть неполных строк) С.Ф. Ольденбург приобрел в Хара-ходже в 1909 г. у местного крестьянина, обнаружившего бумажный листок в Идыкут-шари. Текст, изданный В.В. Радловым, слишком отрывочен и не поддается идентификации [Radloff 1910b: 1025-1036]. Второй представляет собой документ об усыновлении. Он был опубликован в USp под номером № 98. Фотокопия последнего хранится в ИБР РАН.

⁴⁵ Фрагмент *Буддхачариты* (Жизнеописание Будды) был опубликован в USp под номером 105. Фотокопия второго фрагмента, уйгурского документа с шифром O.2, хранится в ИБР РАН. Более того, инвентарная книга 1916 г. (Арх. 4, запись 1178) упоминает о согдийском фрагменте с аналогичным шифром: «Ms. buddh. sogd. O2 Согдийск. рук. привезенный из Дуньхуана С.Ф. Ольденбургом. 1 л. в пенке». Рукописные фрагменты, хранящиеся в настоящий момент в Сериндийском фонде со старыми шифрами O/1 и O/2, – санскритские. Известно, что эти старые шифры им были присвоены во время инвентаризации после Второй Мировой войны.

⁴⁶ [Ф. 152, Инв., 1, ед. 50, л. 40].

Коллекция Петровского включает 582 единицы хранения, четыре из которых – рукописи на древнеуйгурском: два фрагмента курсивным письмом *SI 1924 (P/132)*, *SI 3629 (P/125з)* и два документа на дереве *SI 3660 (P/137д)*, *SI 3671 (P/140б)*.

Коллекция Малова (М, МА)

В 1909–1911 и 1913–1914 гг. Сергей Ефимович Малов (1880–1957) совершил поездки в Восточный Туркестан и северо-восточный (Чугучак, Урумчи, Турфан, Хара-ходжа, Хами, Суджоу) и Центральный Китай (Лобнор, Аксу, Яркенд, Хотан, Кашгар). Его экспедиции имели целью не столько археологические, сколько этнографические и лингвистические исследования малоизученных тюркских народов. С.Е. Маловым были собраны обширные этнографические коллекции среди сарыг-уйгуров, саларов, лобнорцев, уйгуров и других народов Восточного Туркестана (переданы в Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) в 1925 г.). Кроме того, им было сделано большое количество фотоснимков, часть которых в настоящий момент хранится в ИВР РАН. В экспедициях С.Е. Малову удалось приобрести множество фрагментов рукописей и документов на древнеуйгурском и других языках, в т.ч. хотаносакском, санскрите, монгольском⁴⁷, тибетском⁴⁸ и китайском.

Большая часть собранных им материалов, по устоявшейся традиции, была передана РКСА в АМ. Часть рукописных фрагментов, переданных вместе с этнографической коллекцией С.Е. Малова в Музей антропологии и этнографии, поступили в АМ только в 1925 г.

Фрагменты древнеуйгурского ксилографического издания *Ситатапатра-дхарани SI 4502 (М/5)* и два документа из Турфана *SI 4503 (М/6)*, *SI 4504 (М/7)*, приобретенных во время второй экспедиции в Китай, С.Е. Малов передал лично в 1952 г. Несколько фрагментов поступили в Сериндийский фонд после его смерти. Фрагменты, обнаруженные в его личном архиве, получили шифры **МА** в процессе инвентаризации 1994 г.

В коллекцию Малова входят 24 единицы хранения на древнеуйгурском языке: *SI 4498–SI 4504 (М/1–М/7)*, *SI 4559–SI 4575 (МА/1–МА/11-4)*. Особенно следует отметить уникальную уйгурскую рукопись «Алтун ярук» («Сутра золотого блеска») *SI 4498 (М/1)*, *SI 4500 (М/3)* и примыкающее к ней «Благословление» (*Buyan ävirmäk SI 4499 (М/2)*), приобретенные С.Е. Маловым во время его первой экспедиции в храме Вэньчжоу коу (文珠口)⁴⁹ недалеко от города Сучжоу (провинция Ганьсу, КНР).

Коллекция Козлова (Koz)

В 1907–1909 гг. значительное количество рукописей и ксилографов на разных языках были обнаружены русским путешественником и исследователем Центральной Азии Петром Кузьмичом Козловым (1863–1935) в развалинах «мертвого» города Хара-Хото. В

⁴⁷ Монгольские рукописи, привезенные С.Е. Маловым, хранятся отдельно в Монгольском фонде ИВР РАН.

⁴⁸ Тибетская коллекция, привезенная С.Е. Маловым (**Мтд**), представлена тибетскими документами на дереве из тибетской крепости Миран.

⁴⁹ Hamada 1983.

коллекцию Козлова, хранящуюся в Сериндийском фонде, входит один фрагмент на древнеуйгурском языке *SI 4841* (Koz/5)⁵⁰.

Материалы из разных коллекций (Uig)

Коллекция **Uig** древнеуйгурских материалов из разных коллекций включает 27 единиц хранения *SI 3156* (Uig/3), *SI 3157* (Uig/12), *SI 5066* (Uig/19), *SI 6534–6557* (Uig/1–Uig/2, Uig/4–Uig/11, Uig/13–Uig/18). По всей вероятности, этот шифр создали для фрагментов, история приобретения которых была неизвестна на момент их включения, или единичных фрагментов, переданных исследователями.

Так, шифры Uig/1 и Uig/2 (в настоящий момент *SI 6534* и *SI 6535*) получили чагатайские памятники уйгурским письмом – официальные документы XV в., привезенные В.В. Бартольдом в 1902 г. из Маргилана (Ферганская область Узбекистана). В данную коллекцию также включили *SI 5066* (Uig/19), *SI 6547–SI 6553* (Uig/17), *SI 6554 – SI 6557* (Uig/18) – мелкие фрагменты манихейского содержания и фрагменты рисунков на ткани и бумаге.

История происхождения остальных единиц хранения восстанавливается с достаточной определенностью. Как было указано ранее, *SI 6544* (Uig/14), *SI 6545* (Uig/15), *SI 6545* (Uig/16) относятся к коллекциям В.И. Роборовского и Д.А. Клеменца. К этим же коллекциям предположительно можно отнести *SI 6539* (Uig/7), *SI 6540* (Uig/8, Uig/9), *SI 6542* (Uig/11).

До самого недавнего времени загадкой оставались подробности приобретения уникальных рукописей «Биографии Сюань-цзана» *SI 3156* (Uig/3), *SI 6538* (Uig/6) и «Сутры общины Белого лотоса» *SI 6536–SI 6537* (Uig/4–Uig/5). Работа с архивными материалами ИВР РАН показала, что эти рукописные фрагменты поступили в Институт Востоковедения в 1932 г. от заведующего Вторым восточным отделом НКВД СССР Б.И. Козловского⁵¹.

Инвентаризация и изучение древнеуйгурских фрагментов

Инвентаризировались фрагменты рукописей и ксилографических изданий на древнеуйгурском языке, как правило, в порядке их поступления в коллекцию АМ. С самого начала в задачи АМ входило не только хранение и инвентаризация материалов, но и введение их в научный оборот и каталогизация⁵², которая бы сделала их более доступными для научного сообщества. Согласно архивным материалам (Ф. 152, оп. 1а, ед. 61 – выписка из протокола ИФО от 11 января 1917 г.), в 1917 г. С.Ф. Ольденбург

⁵⁰ В ИВР РАН также хранится фрагмент тюрко-сирийской книги, привезенный П.К. Козловым из Хара-Хото. Подробнее см. [Pigulevskaya 1935/1936; Pigulevskaya 1940; Pigulevskaya 1966; Zieme 2015c: 173].

⁵¹ Аблет Семет в статье «Пространная рукопись биографии Сюань-цзана: новые сведения о местонахождении и содержании текста» указывал, что обнаруженные в Турфане части рукописи были приобретены различными учреждениями в Берлине, Париже и Санкт-Петербурге у уйгура Хасан Фехми [Semet 2002: 313]. История приобретения петербургской части рукописи (до момента ее передачи в ИВ) неизвестна.

⁵² Следует отметить, что на настоящий момент изданы два каталога: согдийских фрагментов А.С. Рагозой [Ragoza 1980] и среднеперсидских и парфянских фрагментов О.М. Чунаковой [Chunakova 2011].

собирался поручить работу по сортировке материалов С.Е. Малову: «Директор Азиатского Музея просил разрешения поручить С.Е. Малову составление описи уйгурских рукописей Азиатского Музея на тех же основаниях, на каких составляет описание монгольских рукописей Б.Я. Владимирцов. При этом Директор Азиатского Музея сообщил, что академик В.В. Радлов любезно изъявил согласие принять на себя наблюдение за составлением описи». Революция 1917 г. и последовавшие за ней события помешали воплотить эти намерения в жизнь.

Тем не менее, стоит отметить, что изучение фрагментов древнеуйгурских рукописей и ксилографов началось вскоре после их передачи в АМ. Значительная часть материалов была опубликована уже в первой половине XX в. выдающимися тюркологами В.В. Радловым и С.Е. Маловым. Они издали наиболее «объемные» фрагменты: манихейское покаяние в грехах *Хуастванифт*⁵³, уйгурскую версию *Дишаствустик* (Санскр. *Diśāsauvāstikasūtra*)⁵⁴, *Авалокитешвара-сутру* или 25 главу китайского перевода *Саддхарманундарика-сутры* (Kuanṣi-im Pusa)⁵⁵, *Суварнапрабхасоттама-сутры* (Altun Yarak)⁵⁶, а также многочисленные фрагменты буддийских сочинений и деловые документы⁵⁷.

После смерти В.В. Радлова в АМ не было специалиста по древнеуйгурскому языку. С.Е. Малов не являлся сотрудником ни АМ, ни ИВ, но оказывал помощь в инвентаризации и идентификации фрагментов. На это указывают многочисленные записки, хранящиеся вместе с фрагментами Сериндийского фонда. Об этом факте упоминает также Л.В. Дмитриева в обзорной статье, посвященной древнеуйгурской части коллекции фонда⁵⁸. Благодаря С.Е. Малову в ИВ также были переданы фотокопии уникальных фрагментов, которые были изданы в USp.

Исследования древнеуйгурских материалов возобновились только в 1960-е г. Л.В. Дмитриева (1924–1997) переиздала *Хуастванифт*. Л.Ю. Тугушева опубликовала пятый, шестой, восьмой и десятый разделы «Биографии Сюань-цзана»⁵⁹, а также другие фрагменты буддийских текстов и деловые документы. Позднее была издана уйгурская

⁵³ [Radloff 1909].

⁵⁴ [Radloff 1910a].

⁵⁵ [Radloff 1911].

⁵⁶ [Radloff, Malov 1913-1917]. Самый объемный из известных на сегодняшний момент фрагментов древнеуйгурского текста, переведенный с китайского (Т. 665). известным переводчиком буддийских текстов Шынько Шэли Тутунгом. Первое издание текста было осуществлено с 1913 по 1917 гг. В Сериндийском фонде, так же как и в других книжных собраниях, хранится множество фрагментов рукописей и ксилографических изданий этого текста. В Берлинской коллекции хранится более 1000 фрагментов, относящихся к более 60 рукописям и нескольким ксилографическим изданиям, этого текста (каталог был составлен С.-К. Рашман). Исследованиям отдельных частей сутры посвящено значительное количество научных работ турецких ученых. В основу всех этих исследований положен петербургский список из Сериндийской коллекции. Эрдем Учар опубликовал библиографию всех научных работ по этому тексту. Исследования, однако, все еще продолжаются.

⁵⁷ [USp; Malov 1927, 1930].

⁵⁸ [Dmitrieva 1969: 222].

⁵⁹ Согласно архивным материалам (Ф. 152, оп. 1а, ед. 279, лл. 4-5), «Биография Сюань-цзана» и «Сутра общины Белого лотоса» были идентифицированы С.Е. Маловым вскоре после их передачи в институт в 1932 г.

версия *Дашакармапатхаваданамала* (в соавторстве с Масахиро Сёгайто)⁶⁰, «Сутра общины Белого лотоса»⁶¹, переизданы *Хуастванифт* и документы XI–IX вв.⁶².

Значительный вклад в изучение древнеуйгурских фрагментов Сериндийского фонда внесли иностранные ученые. Усилиями европейских (П. Циме, Г. Кара, С.-К. Рашманн, А. Якуб) и японских исследователей (М. Сёгайто, Ю. Ода, Д. Мацуй, Х. Умэмура, К. Кицудо) были изданы уйгурские фрагменты буддийских текстов и документов.

В 2002 г. Х. Умэмура, М. Сёгайто, Ю. Ёсида и А. Якуб опубликовали «Предварительный каталог микрофильмов уйгурских, согдийских и манихейских рукописей Санкт-Петербургского филиала ИВ РАН». Однако, каталог не получил широкого распространения в научных кругах⁶³.

Настоящее издание является результатом научного сотрудничества исследователей ИВР РАН и Тоё Бунко в рамках соглашения, подписанного весной 1996 г. между Санкт-Петербургским отделением Института востоковедения Российской Академии наук и Тоё Бунко⁶⁴. Каталог включает описание 564 древнеуйгурских фрагментов. Авторы каталога надеются, что каталог, воплощенный в жизнь совместными усилиями сотрудников ИВР РАН и Тоё Бунко, станет лишь началом и толчком к последующим исследованиям древнеуйгурских материалов института.

Цель представленного научному сообществу каталога – сделать древнеуйгурскую часть Сериндийского фонда ИВР РАН доступной для специалистов. Надеемся, что этот и последующие тома каталога, наряду с изданиями неопубликованных фрагментов, позволят получить более целостное представление о роли древнеуйгурской культуры в истории Центральной Азии, с момента образования Уйгурского каганата до эпохи Юань.

⁶⁰ [Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998].

⁶¹ [Tugusheva 2008].

⁶² Документы, по большей части, были изданы в [USp, SUK].

⁶³ После издания каталога сотрудники Тоё Бунко продолжили исследования уйгурских фрагментов, в частности идентифицировали китайские буддийские тексты, на оборотной стороне которых довольно часто писали уйгурские. Последнее позволит выявить уйгурские фрагменты, которые могут быть соединены друг с другом. Значительная часть работы по идентификации китайских текстов на стороне ректо была осуществлена Акихито Ёсидой.

⁶⁴ В соответствии с соглашением СПбФ ИВ РАН передал Тоё Бунко микрофильмы некоторых рукописных коллекций Института для внутреннего пользования. Со списками указанных восточных книг и фрагментов на более чем 10 языках можно ознакомиться в читальном зале Тоё Бунко с 2004 г.

Serindia collection of the IOM, RAS⁶⁵

Although the Old Uyghur scriptural tradition had a history of several hundred years (9th–17th cc.), it remained unknown to European scholars until the late of the 19th century. The first Western scholar to note the existence of texts in Old Turkic, was Stanislas Julien (1797–1873) in 1849. He mentioned this fact while working on a catalogue of the Chinese Tripiṭaka, prepared under the auspices of Khubilai Khan in 1285–1287⁶⁶. His observation was subsequently confirmed during the famous Silk Road expeditions of the late 19th and early 20th centuries, when a vast cache of Old Uyghur Buddhist texts and secular documents were discovered in East Turkestan (modern Xinjiang Uyghur Autonomous Region 新疆, PRC) and Dunhuang 敦煌 in the Gansu 甘肅 region of China.

The first Old Uyghur manuscripts and blockprints were discovered during the Russian Turfan expedition headed by Vsevolod I. Roborovsky in 1893–1895. These fragments along with the others in different languages and scripts subsequently acquired by Russian officials Nikolai F. Petrovsky and Nikolai N. Krotkov and expeditions headed by Sergei F. Oldenburg in 1909–1910 and 1914–1915 and Sergei E. Malov in 1909–1911 and 1913–1914, formed the so called Serindia (formerly known as Central Asian) collection kept nowadays at the IOM, RAS.

The Serindia collection could be considered one of the most exclusive manuscript collections of the Institute as it is very diversified in terms of languages and dates. It contains 6737 items⁶⁷ in thirteen languages (Sanskrit, Gāndhārī Prakrit, Tocharian A and B (Kuchean), Khotan Saka, Sogdian, Middle Persian (Pahlavi), Old Uyghur, Chinese, Tibetan, Mongolian, Arabic, and Tumshuqese Saka).

The history of this collection, the formation of which was closely related to the activities of prominent Russian explorers of Central Asia, archaeologists, linguists and diplomats, is still insufficiently studied, and a lot of facts require clarification. The first manuscripts that nowadays belong to the collection were transferred to the Asiatic Museum (AM) in 1892. However as a separate unit the collection was mentioned only in 1953, when the first inventory list of book fragments from Central Asia was compiled.

The name of the collection had been changed from ‘Central Asian’ to ‘Serindia’ by Margarita I. Vorobyova-Desyatovskaya in May 2006, when the decision to assign new call numbers ‘SI’⁶⁸ was made. The new call numbers of separately preserved at that time

⁶⁵ First of all we would like to express most sincere gratitude and appreciation to Irina F. Popova, Simone-Christiane Raschmann, Takao Moriyasu, Aleksander V. Zorin for reading earlier versions of the catalogue and helping with their wise comments and valuable corrections. Colleagues of the Toyo Bunko have enormously helped in identifying Uyghur texts as well as the recto sides of Chinese scrolls re-used for writing Uyghur texts. For the first part we are grateful to Juten Oda, Dai Matsui, and Kōichi Kitsudō, for the latter first of all to Akihito Yoshida. We wish to express special thanks to Alla A. Sizova for her insightful comments and support in preparation of the present volume. It is also our pleasure to thank Nicholas Sims-Williams and Cameron Bailey for correcting our English. Thanks to the work of the conservation department we can include some photographs of important texts. Finally we acknowledge the help and support of Peter Zieme who coordinated our work.

⁶⁶ [Julien 1849: 366–367].

⁶⁷ The number of fragments kept under one call number differs significantly – from one to several hundred manuscript folios (e.g. SI 4498 (M/1)).

⁶⁸ ‘SI’ codes were originally used by Sergei F. Oldenburg for book fragments discovered in Eastern Turkestan.

subcollections primarily aimed to assist library work and make the collection more easily available to the researchers.

Nowadays the Serindia collection includes 15 subcollections of different size and content⁶⁹, 13 of which bear the names of the acquirers. It was Sergei F. Oldenburg who decided to systemize the materials this way. Originally these subcollections were kept under the following codes: **B** for Berezovsky; **D** — Dyakov; **Kl** — Klementz; **Koz** — Kozlov; **K** — Kokhanovsky; **Kol** — Kolokolov; **Kr** — Krotkov; **L** — Lavrov; **M, MA, МТД** — Malov; **O** — Oldenburg; **P** — Petrovsky; **Rob** — Roborovsky; **Strel-D** — Strelkov. Subcollection **Uig** mainly includes miscellaneous texts in Old Uyghur script that were sorted into a separate unit due to the unknown provenance. One manuscript, discovered in 1965 at the Merv Oasis not far from Bairam-Ali in Turkmenistan, is preserved separately under call number **Merv**. Moreover, 51 fragments do not belong to any subcollection as their initial call numbers are unknown, thus, it is impossible to determine the provenance.

While provenance of some items discovered during archaeological excavations is clear, the origin of the major part of the book fragments purchased from the inhabitants and treasure-seekers of Turfan remains a mystery. The collection endured several relocations within Petrograd–Leningrad (now St. Petersburg), when the Institute (former AM⁷⁰) changed its location. During the Russian Civil War (1917–1921) the manuscript collection was transferred to Saratov⁷¹. Packed away, it survived during World War II in the basement of the Library of the Russian Academy of Sciences in Leningrad. And although the physical impact of these transfers was insignificant, information about the provenance and acquisition time of some items (especially those that had not been listed in the inventory books by that time) was lost. Nowadays efforts are undertaken to recover these data.

One should mention that more than 300 Old Uyghur fragments are also kept in the Dunhuang collection under call numbers **Дх**. The provenance of these fragments requires further research. It is well-known that the major part of the materials included in this collection was obtained by Sergei F. Oldenburg during the Second Russian Turkestan expedition (1914–1915), that surveyed the Mogao Caves at Dunhuang and revisited some of the sites in Turfan. The expedition discovered a large number of artefacts and manuscript fragments (nearly 20000) at

⁶⁹ Nowadays the subcollections include the following amount of items (call numbers): Berezovsky–124; Dyakov–32; Klementz–3; Kozlov–4; Kokhanovsky–537; Kolokolov–3; Krotkov–4462 (including 11 Melinex sheets with fragments of smaller size); Lavrov–35; Malov–155; Oldenburg–348 (including 66 newly processed fragments *SI 6619-6685* from Toyuk Mazar that could not be sorted earlier due to preservation state); Petrovsky–873; Roborovsky–4; Strelkov–80; Uig–26. Old Uyghur fragments are not found in Klementz, Lavrov, Kolokolov and Strelkov subcollections.

⁷⁰ Following the Russian Revolution, the Asiatic Museum continued under the same name until 1930, when the Institute of Oriental Studies (IOS) of the Academy of Sciences of the USSR was founded, and the Asiatic Museum was incorporated into this new institute. In 1956 it was reorganized into the Leningrad Branch of the IOS. In 1991 the name was changed to St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, RAS, and finally, in 2007, to the IOM, RAS.

⁷¹ The decision about evacuation was made on September 2, 1917, and the train left Petrograd on October 10 [Zorin / Sizova 2019]. In the archival documents (Archives of Orientalists, Coll. 152, Inv. 2, item 131) concerning the manuscript evacuation from Petrograd “Box #21” of Sergei F. Oldenburg’s collection and “Box #23” with “##1–11, 13, 14, 31 and 32 of Radloff’s collection” are mentioned. The first, with a dose of skepticism, may refer to the Dunhuang collection (though it is too big to be packed in one box). In 1925 the AM moved to the new building of the Academy’s Library and later, in 1949–1950 to the Novo-Mikhailovsky Palace.

Dunhuang, and also purchased about 300 scrolls from local people. However, nowadays it is obvious that some Old Uyghur, Mongolian and Tibetan fragments were transferred from the other Institute's collections, apparently, before the World War II⁷².

Provenance, acquisition and processing of Old Uyghur fragments in the Serindia collection

The major part, 4730 items of the Serindia collection, appear to be book fragments in the so-called Old Turkic or Old Uyghur language. Obtained during expeditions to Eastern Turkestan organized by the Russian Geographical Society (RGS), Russian Archaeological Society (RAS) and Russian Committee for Middle and East Asia Exploration (RCMA) at the turn of the 20th century, book fragments in Old Uyghur script according to the customary tradition were transferred to the AM. While some manuscripts were given to the AM almost at the same time they were brought to St. Petersburg, for others it took several decades to be included in the collection⁷³.

The history of formation and processing of the book fragments in Old Uyghur language remains unrecognised except for a few publications⁷⁴ and contains a few gaps that will probably never be filled with complete confidence. However, some archival documents (inventory books⁷⁵, archival documents from the Archives of Orientalists⁷⁶, RCMA's transactions, private papers of the people engaged in manuscripts acquisition, and manuscript register lists⁷⁷) can shed light on the general history of the Old Uyghur part of the Serindia collection.

Roborovsky and Klementz subcollection (Rob., Kle.-Rob., Uig)

The first attempt to systematize the manuscripts and printed books of the AM collections dates back to 1918–1920 when AM researchers compiled and published a booklet “The Asiatic Museum of the Russian Academy of Sciences. 1818–1918. Summary”. According to the prominent Russian Turkologist, director of the IOS, AS USSR from 1934 to 1937, Aleksander N. Samoilovich, who was in charge of the Turkic part of the AM collection at that time, “*the [Old] Uyghur manuscripts were absent in the [collection of the] Asiatic Museum at the moment of its foundation and much later... The first accessions were manuscript fragments acquired in Eastern Turkestan in 1897 by [V.I.] Roborovsky and P.K. Kozlov and [later]*

⁷² The detailed information concerning Tibetan manuscript fragments in [Zorin 2015; Zorin / Sizova 2019].

⁷³ It was common for some scholars to keep manuscripts they were analyzing for their personal research. Thus, some manuscript fragments Wilhelm Radloff was researching were transferred to the AM only after his death.

⁷⁴ [Dmitrieva 1969; Tugusheva 2008; Lundysheva 2018].

⁷⁵ Seven inventory books kept in the Academic library of the IOM, RAS maintain sixteen records concerning the Serindia collection manuscripts accession. The dates mentioned in these inventory books often do not coincide with real accession time.

⁷⁶ The information concerning the Serindia collection is preserved in Coll. 152, Inv. 1, 1a, 2 (Archives of Orientalists, IOM). The documents contain information about manuscripts and books transferred to the AM, as also excerpts of RAS meetings.

⁷⁷ The earliest register list is “Arch. 69” (Serindica. List of Uyghur collections of the AM. List of Uyghur manuscripts and fragments: Dyakov, Krotkov, Malov, Berezovsky, Kokhanovsky, Roborovsky, Kozlov, Oldenburg collections) dates back to 1918. However, some records indicate that its final version had not been compiled until 1925. This register list is not complete as it does not include some manuscripts that are mentioned in the register list of 1953. It lists parts of Krotkov (Kr/IV) and Oldenburg's collections (“fragments are not sorted and preserved in separate packages without separate call numbers”). A register list from 1953 keeps records of all Old Uyghur fragments except for the items transferred to the Institute of Oriental Studies along with Sergei E. Malov's archive after his death in 1957, and manuscript fragments that obtained call numbers after 2018 (after call number *SI 6677*).

transferred to the Museum by the Russian Geographical Society. ...Subsequent [Old] Uyghur materials were brought by D.A. Klementz' expedition to Turfan in 1898"⁷⁸.

Vsevolod Ivanovich Roborovsky (1856–1910), a participant of the third and fourth Przhevalsky's expeditions to Central Asia, headed the expedition organized by the RGS to Eastern Turkestan and North-Western China in 1893–1895. Although the expedition was not expected to be an archaeological one, Vsevolod I. Roborovsky managed to obtain a number of manuscript fragments in different scripts, *inter alia* in Old Uyghur. According to his travel records, he purchased several scrolls of large size (approximately 30 cm wide and up to 280 cm long) from the local people near the ruins of Idikut Shari, the former residence of the rulers of the Kocho kingdom: "*...While digging the ruins, the Changtu often find various household utensils used by former residents, the Uyghurs, e.g. old ceramic vessels, different glass ornaments, silver and copper coins and numerous manuscripts. I managed to acquire samples of these objects. The purchased scrolls were up to a foot wide and up to four arshin long*"⁷⁹.

*"...in 1896, the IRGS received a bag containing fragments of Chinese and Old Uyghur manuscripts picked up or purchased in various localities of the Turfan Oasis, most probably in Idikut Shari and Toyuk Mazar, by V.I. Roborovsky and P.K. Kozlov's expedition to Middle Asia in 1894–1895... S.F. Oldenburg together with A.O. Ivanovsky sorted out the contents of the bag and identified fragments of Chinese, Uyghur, Sanskrit and bilingual Uyghur-Sanskrit manuscripts. The materials were handed over to W.W. Radloff, who, intrigued by them, presented a paper to the Academy of Sciences"*⁸⁰.

Later, Wilhelm Radloff described the obtained Old Uyghur materials in his article "Altuigurische Sprachproben aus Turfan": "*Im December 1897 wurden mir eine Anzahl beschriebener Papierfetzen übergeben, die die russischen Reisenden Roborovski und Kozlov aus Turfan nach St. Petersburg gebracht und der Kaiserlichen Russischen Geographischen Gesellschaft übergeben hatten. Eine genauere Prüfung dieser Schriftfragmente ergab folgendes Resultat: die meisten Schriftstücke enthielten türkische mit uigurischen Buchstaben geschriebene Texte, die nach den Schriftzügen und dem für dieselben verwendeten Papier zu urtheilen, in zwei scharf geschiedene Gruppen zu theilen waren. Die erste Gruppe war auf einer Seite eines sehr dünnen roh und ungleichmässig verarbeiteten Papiere geschrieben; die Schriftzüge waren in rundlichem Duktus mit dem Pinsel leicht hingeworfen und machten den Eindruck einer Schnellschrift, wie sie nur bei geschäftlichen Schriften verwendet werden konnte*"⁸¹.

These 'unintentional' finds by Roborovsky's expedition aroused so much interest that the Imperial Academy of Sciences sent a special expedition headed by Dmitry A. Klementz to the region⁸². A Russian explorer of Middle and Eastern Asia, archaeologist, and initiator of the first Russian expeditions to the Tarim Basin, Dmitry Aleksandrovich Klementz (1848–1914) visited Turfan (Idikut Shari and Toyuk Mazar) in 1898. Although he personally deemed that

⁷⁸ [Pamyatka 1920: 35].

⁷⁹ [Roborovsky 1949: 392–393].

⁸⁰ [Oldenburg 1917: 219–220].

⁸¹ [Radloff 1899: 55].

⁸² This fact is pointed out by Vsevolod I. Roborovsky in the preface to the publication of the expedition's materials [Roborovsky 1900: 6].

manuscripts, acquired in Kharakhoja during the expedition were insignificant⁸³, Wilhelm Radloff highly appreciated his finds⁸⁴: *“Diese Schriftdenkmäler bestehen aus fünf Kategorien: 1) Abklatsche von an den Wänden einer Höhlenwohnung eingekratzten alttürkischen Inschriften; 2) Stücke vom Stuck der Klosterhöhlen, auf denen sich mit schwarzer oder braunrother Farbe geschriebene uigurische Inschriften befinden; 3) Fragmente buddhistischer religiöser Handschriften; 4) Fragmente von in Holzdruck ausgeführten buddhistischen Büchern; 5) Geschäftliche Schriftstücke in uigurischer Sprache. Die letzteren Schriftstücke haben für uns einen ganz besonderen Werth, weil sie einige abgeschlossene Dokumente enthalten, die bis auf wenige Stellen sich intakt erhalten haben und leicht entzifferbar sind. Ausser mehreren nur theilweise erhaltenen Stücken befinden sich zwei gut erhaltene Bescheinigungen, in denen die Verkäufer von Sklaven den Käufern die Bestätigung des Besitzrechtes ausstellen”*⁸⁵.

According to the register list ‘Arch. 69’, the Roborovsky subcollection included only three Old Uyghur manuscript fragments (*SI 4871–4873 (Rob/2–Rob/4)*)⁸⁶ in 1918⁸⁷. Dmitry A. Klementz collection is not listed in this register list from 1918. Taking these facts into consideration, one can assume that the Old Uyghur fragments brought by Dmitry A. Klementz and Vsevolod I. Roborovsky (along with the manuscript fragments in other languages) either were included in the other subcollections due to the provenance loss, or were never transferred to the AM⁸⁸.

The first assumption is rather plausible as it is well-known that fragments of larger size (in particular those that had enough text for translation or even identification of the text title) were quite often kept by the researchers for private use. This is primarily proven by the fact that manuscript fragments were found among private papers of the AM directors Wilhelm Radloff, Carl H. Salemann and Sergei F. Oldenburg after they passed away. This customary practice sometimes resulted in provenance loss.

Thus, fragments kept by Wilhelm Radloff later obtained the code **Kle.-Rob.**, and it is impossible to associate them with any of the explorers. Five fragments acquired by Dmitry A. Klementz, later published by Wilhelm Radloff⁸⁹ with additions by Sergei E. Malov in USp (# 55⁹⁰, 56, 57, 58, 59), are a rare exception. Moreover, several fragments that had been published in 1928 under call numbers **Kle.-Rob.** were later discovered in subcollection of miscellaneous

⁸³ In his report Dmitry A. Klementz wrote: “Es dürfte nicht ohne Interesse sein, hier die Materialien zu überblicken, die wir von unsrer Expedition mit heimgebracht haben: es sind an Inschriftenproben 59, an Malereien im Original 40, an kleineren Gegenständen 12. Was die Handschriften betrifft, so haben wir nur eine ganze erworben, die Fragmente aber sind so klein, dass sie aufzuzählen keinen Zweck hat” [Klementz 1899: 47].

⁸⁴ For more detailed information see [Whitfield 2008: 205].

⁸⁵ [Radloff 1899: 57].

⁸⁶ A blockprinted fragment of *Mañjuśrīnāmasaṃgīti* was edited by Wilhelm Radloff under call number *Rb. I* [USp: #59].

⁸⁷ It is mentioned that three fragments (call numbers are not indicated) are preserved in broken glasses.

⁸⁸ Preserved archival documents concerning the artefacts transferred by the RGS to the AM could shed light on this version. Further research is required.

⁸⁹ [Radloff 1989].

⁹⁰ Document # III not edited in 1899 most probably corresponds to the fragment # 55 published in USp.

Old Uyghur materials **Uig**. The others, edited in USp, are preserved in Photo collection of the IOM, RAS⁹¹.

Nowadays only two fragments of the *Mahāmāyūrīdyārājñīsūtra* SI 4871–4872 (Rob/2, Rob/3⁹²) and the Old Uyghur documents SI 4873 (Rob/4), SI 6544 (Uig/14), SI 6545 (Uig/15) and SI 6546 (Uig/16) could be assigned to this subcollection with certainty. There is also a probability that the three Buddhist fragments SI 6540 (Uig/8, Uig/9), SI 6542 (Uig/11) and the fragment of a document on the reverse side of the Chinese scroll SI 6539 (Uig/7) belong to this subcollection.

Kokhanovsky subcollection (K)

Medical officer of the consulate in Urumchi from 1904 to 1906, Aleksander Ivanovich Kokhanovsky⁹³ went to Turfan in 1906–1907⁹⁴. As he purchased manuscript fragments from the local people their provenance is unknown.

According to the archival materials, the acquired manuscript fragments were transferred to the AM on March 20, 1907. The register list “Arch. 69” mentions several fragments preserved in 11 glass frames. The total number of fragments is not indicated; thus, it seems it is not possible to identify them among the modern call numbers.

The Kokhanovsky subcollection includes 34 items in Old Uyghur. The majority of fragments are of small size and include Buddhist texts SI 4904 (K/20), SI 4906–4908 (K/22–K/24), SI 4910–4913 (K/26–K/29), SI 4914–4918 (K/30), SI 5879, SI 5885, SI 5887–5890, SI 5892, SI 5915, SI 5995 (K/6), SI 6148, SI 6168, SI 6193, SI 6215, SI 6219, SI 6277, SI 6349 (K/7), SI 6593–6595, SI 6598 (no former call numbers) and one secular document SI 4909/1 (K/25a).

Berezovsky subcollection (B)

Records of acquisition of the manuscript fragments collection obtained by Mikhail Mikhailovich Berezovsky’s (1848–1912) expedition to Kucha in 1905–1907 have not been yet discovered in the IOM archival materials. However, it is possible to assume that it happened in 1908–1909.

A prominent explorer of Central Asia, zoologist and biologist⁹⁵, Mikhail M. Berezovsky visited Subashi, Duldur-akhur, Tajit, Kumtura, Kucha, Kizil and Kirish. Manuscript fragments acquired by Mikhail M. Berezovsky are of special value due to the precise indication of the places where they were found (fragments were packed in envelopes inscribed with the names of sites). Thus, it is known that Old Uyghur fragments were also found in On-bash Ming-oi, located near Kucha.

The Berezovsky subcollection includes four Old Uyghur Buddhist fragments in calligraphic script SI 2951 (B/22), 23 fragments of unidentified texts in cursive script SI 2952–2954 (B/23),

⁹¹ USp: # 48-52, 54-55, 57. Photographs are preserved in the Photo collection ΦB-277.

⁹² Originally these two fragments of the same manuscript were published under code Rob/3 [USp: # 60].

⁹³ Birth and death dates unknown. More detailed information in Popova 2011. It is known that during the Russian revolution he was a secretary in the consulate in Seattle, USA.

⁹⁴ For the more detailed description of the expedition see [Popova 2011].

⁹⁵ His contribution to the description of flora and fauna cannot be overestimated. He enriched the collection of St. Petersburg Zoological museum and made numerous descriptions of Central Asian fauna for the Botanic garden.

SI 2966 (B/30), scribal exercises *SI 2964* (B/28) and three fragments with text written in slanting Brāhmī *SI 2965/1, 2, 3* (B/29) (Sanskrit-Old Uyghur bilinguals)⁹⁶.

Dyakov subcollection (D)

It is known that Aleksei Alekseevich Dyakov (1876–?), secretary of the Consulate and later consul in Kulja (1906–1912) and Urumchi (1913–1915), visited the site of Astana in Turfan oasis on August 15–20, 1908. There he managed to acquire a large fragment of a blockprint and two manuscript scrolls and 81 manuscript fragments, 70 of which appeared to be in Old Uyghur⁹⁷. These materials were transferred by the RCMA to the AM in December 1909.

The Old Uyghur part of the subcollection includes a coloured amulet with *dhāranī* text *SI 3123* (D/5), a scroll fragment of the *Avalokiteśvarasūtra* (Kuanṣi-im Pusa) *SI 3158* (D/2), almost a complete scroll⁹⁸ of the Manichean confession of sins (X^uastvanift) *SI 3159* (D/1), 14 folios of the blockprint edition of *Avatamsakasūtra* *SI 4842* (D/3), 48 manuscript fragments of *Suvarṇaprabhāsottamasūtra* (Altun Yaruk) *SI 4843* (D/4) and other unidentified Buddhist texts *SI 4844* (D/6), *SI 4846* (D/10), *SI 4845* (D/7), *SI 4850* (D/14-1), *SI 4854* (D/16), *SI 4857* (D/19), *SI 4860* (D/23), *SI 4861* (D/24a), *SI 4862* (D/24b), *SI 4863* (D/25) and secular documents *SI 4847* (D/11), *SI 4848* (D/12), *SI 4849* (D/13), *SI 4851* (D/14-2), *SI 4852* (D/14-3), *SI 4853* (D/15), *SI 4855* (D/17), *SI 4856* (D/18), *SI 4858* (D/20, D/21), *SI 4859* (D/22).

Krotkov subcollection (Kr)

The majority of Old Uyghur manuscript and blockprint fragments in the Serindia collection belong to the subcollection granted by Nikolai Nikolaevich Krotkov (1869–1919), consul in Urumchi and later secretary of the consulate in Girin, Tsitsikar and Kulja. Being an expert in Eastern Turkestan history and culture, Nikolai N. Krotkov not only purchased numerous manuscript fragments from the local people, but also carried out archaeological excavations in the vicinities of Urumchi, Toyuk Mazar, Yar-khoto and Gaochang. The materials that he managed to obtain were transferred to the AM in four separate parcels.

The so-called ‘First Krotkov collection’ was brought to St. Petersburg in 1907. According to the RCMA meeting records, Nikolai N. Krotkov brought the acquired book fragments and presented them to the Committee in person. Carl H. Salemann, director of the AM at that time, highly regarded the collection and persuaded the Committee to purchase it for an enormous sum of 5000 rubles, 4000 of which were paid from Turfan excavation funds. These materials became part of the AM holdings in 1908.

Call numbers of manuscript fragments in Old Uyghur and Sogdian were changed several times⁹⁹. Finally this part of the collection obtained call numbers Kr I/1–Kr I/487, Kr II/1–Kr II/819, Kr II/2–Kr II/669, Kr II/3–Kr II/371, Kr II/4–Kr II/120, Kr II/5–Kr II/50,

⁹⁶ [Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming)].

⁹⁷ Most articles that mention Aleksei A. Dyakov’s finds inform us that he managed to obtain only 28 manuscript fragments [Klyashtorny 2008: 53; Bukharin 2013: 441].

⁹⁸ First 15 lines of the text are absent.

⁹⁹ This is obvious from the call numbers mentioned in the inventory books (for example, Kr/VII–Kr/XL etc.). Manuscript fragments in Brāhmī script were most probably united into a separate unit as they bear primarily given call numbers.

Kr III/1–Kr III/40, Kr IV/1–Kr IV/194, Kr. Дон/1-6 (for Old Uyghur fragments, 11 of which are written on the reverse side of the Chinese scrolls), Kr IV/195–Kr IV/223 (for Sogdian fragments).

The second part of the collection that had been contributed by Nikolai N. Krotkov to RCMA was brought to St. Petersburg in 1909 by Vladimir I. Kamensky, a member of the first Russian Turkestan expedition headed by Sergei F. Oldenburg, who had to return to Russia due to illness. According to the records found in the IOM inventory books, manuscript fragments were transferred to the AM in autumn 1909 and later were given the call numbers 2 Kr/1–2 Kr/90. In addition, on May 15, 1910, thirteen folios of an Old Uyghur concertina-style book *SI 5817–5818* (3 Kr/a-c) were sent by Nikolai N. Krotkov in a separate parcel to Wilhelm Radloff¹⁰⁰.

The RCMA purchased the third part of the collection for 2000 rubles and received it on March 28, 1911. These materials could be considered to be of special value as the provenance is known. According to the preserved archival documents (Archives of Orientalists, Coll. 152, Inv. 1, item 52, f. 52), the RCMA received a parcel that included two Tibetan manuscripts, two Tibetan and two Chinese manuscripts from Dunhuang, a package with Old Uyghur and Chinese manuscript fragments found in the Yar-khoto ruins, two — from Kharakhoja, and one package with manuscript fragments acquired during excavations in Toyuk Mazar¹⁰¹.

Several months later, in the summer of 1911, Nikolai N. Krotkov brought the last, forth part of his collection to St. Petersburg and granted it to the Committee. It seems probable that materials included in the second and third parcels were sorted by Nikolai N. Krotkov personally. One may assume that he primarily selected manuscript fragments of larger size and those that seemed more interesting to be sent to the RCMA. Thus, fragments from the last part of his collection can be jointed with those that were sent earlier¹⁰².

Records concerning the third and the last parts of Nikolai N. Krotkov's collection are found in the register list from 1918. One may suppose that these materials were transferred between 1911 and 1917 by Wilhelm Radloff, who was engaged in sorting the Old Uyghur collection of Nikolai N. Krotkov.

According to the archival materials and pencil notes in the margins of the manuscript fragments, Wilhelm Radloff selected Old Uyghur fragments of larger size and gave them call numbers 3 Kr/1–3 Kr/50, 4a Kr/1–4a Kr/76, 4b Kr/1–4b Kr/23. The last part of the collection was sorted by the researchers of the AM after 1918 and obtained call numbers 4b Kr/24–4b Kr/236, Kr IV/224–Kr IV/879¹⁰³. Photographs of manuscript fragments with call numbers

¹⁰⁰ This is affirmed by a private letter sent by Nikolai N. Krotkov to Sergei F. Oldenburg. The latter is preserved in St. Petersburg Branch of Archive of Russian Academy of Sciences (SPbB ARAS) – Coll. 208, Inv. 30, item 305, ff. 34-35.

¹⁰¹ Tibetan manuscripts were edited by Aleksander V. Zorin [Zorin 2012].

¹⁰² This assumption is rather plausible as joint fragments were found. For example, *SI 3791* (2 Kr/17), *SI 5726* (2 Kr/27) and *SI 1783* (Kr IV/256).

¹⁰³ The codes 4b Kr and Kr/IV were also given to Chinese, Sanskrit, Tocharian A and B, Sogdian, Middle Persian and Old Uyghur fragments from the second and third parts of the collection (due to unidentified reasons they had not been given call numbers previously by Wilhelm Radloff).

3 Kr/26–3 Kr/50¹⁰⁴ were transferred to the AM by Sergei E. Malov in 1928, after the publication of USp.

Krotkov subcollection comprises 4454 Old Uyghur manuscript and blockprint fragments. More than 800 fragments of Uyghur texts are written on the reverse of Chinese scrolls, while 28 — on the reverse of Sogdian manuscripts. *SI 6603–SI 6613* include 530 Old Uyghur fragments of a rather small size sealed in 11 Melinex lists. Being the largest subcollection of the Old Uyghur book fragments, it includes Mahāyāna and non-Mahāyāna texts, Chinese apocrypha and secular documents.

Another document in Old Uyghur is found on the verso side of the item *G 120* kept at the Mongolian collection of the IOM¹⁰⁵.

Oldenburg subcollection (O)

Sergei Fyodorovich Oldenburg (1863–1934), a prominent Russian Orientalist, director of the AM – IOS from 1916 to 1934, obtained numerous manuscript fragments written in different Central Asian scripts during the First and Second Russian Turkestan Expeditions (1909–1910 and 1914–1915). Sergei F. Oldenburg's First Russian Turkestan Expedition chiefly focused on the northern oases of Eastern Turkestan, i.e. Karashar, Turfan and Kucha, where about a dozen surface and cave Buddhist temples were investigated¹⁰⁶.

As a result, several hundred manuscript fragments were brought to St. Petersburg. Although the fragments (mainly found in the sites of Bāzāklik, Idikut Shari, Toyuk Mazar and Chiktim located in Turfan area) were considered to be of special value, Sergei F. Oldenburg was deeply frustrated with the small amount and preservation state of his finds. A prominent Russian Indologist, Fyodor I. Shcherbatsky (1866–1942) summarized the results of the expedition the following way: *“As a result, when the expedition led by S.F. [Oldenburg] set out, that country had already been visited by a large number of other expeditions that had literally plundered the area, archaeologically speaking. Having arrived in their wake, the Russian expedition could but establish this fact and return home practically empty-handed”*¹⁰⁷.

Nowadays the Oldenburg subcollection includes 102 items in Old Uyghur: *SI 3114/1* (O/66), *SI 3116/3* (O/7c), *SI 3161* (O/49a-d), *SI 3162* (O/50), *SI 4586* (O/2-6), *SI 4603* (O/3-9,1–O/3-9,2)–*SI 4605* (O/3-9,4), *SI 4609* (O/4-4), *SI 4620* (O/5-10,1), *SI 4621* (O/5-10,2), *SI 4624* (O/6-

¹⁰⁴ Manuscript fragments now preserved in the Serindia collection under the same old call numbers do not refer to the fragments edited by Wilhelm Radloff and published by Sergei E. Malov. These call numbers were assigned to Sogdian fragments after WW II during inventory procedures. Photographs of the Old Uyghur fragments are preserved in the IOM, RAS Photo collection under call numbers ΦB-77, ΦB-277.

¹⁰⁵ The register list “Arch. 69” mentions the empty envelope with note ‘Kr. V 1-2. Taken by Kotwicz to the Mongolian Department’. Thus, one may suppose that the fragment with Mongolian text on recto side was taken by a prominent Russian researcher of the Mongolian languages, Władysław Kotwicz (1872–1944) for the research, and later transferred to the Mongolian collection of the IOM. One may assume that some Old Uyghur fragments obtained by Nikolai N. Krotkov were incorporated into the Dunhuang Collection, this assumption requires further research.

¹⁰⁶ More details in [Oldenburg 1914]. The materials acquired by Sergei F. Oldenburg in the course of his expeditions have now entered the IOM, RAS, the State Hermitage Museum and the Russian Museum of Ethnography. Particularly worthy of note are the great archives of the Russian Turkestan Expeditions, preserved in the State Hermitage Museum, the St. Petersburg Branch of the Archives of the Russian Academy of Sciences and the Archives of Orientalists kept in the IOM.

¹⁰⁷ [Shcherbatsky 1935: 26].

2), *SI 4664* (O/15-1)–*SI 4667* (O/15-4), *SI 4671* (O/15-8), *SI 4679* (O/16-4B)–*SI 4685* (O/16-9), *SI 4686* (O/29)–*SI 4688* (O/31), *SI 4691* (O/36)–*SI 4693* (O/38), *SI 4695* (O/41)–*4713* (O/48a-d), *SI 4614* (O/51), *SI 4716* (O/54)–*SI 4717* (O/55), *SI 4718* (O/73), *SI 4720* (O/76), *SI 4724* (O/26), *SI 4725* (O/56)–*SI 4732* (O/63), *SI 4735* (O/70), *SI 4738* (O/77a)–*SI 4765* (O/105), *SI 4768* (O/109), *SI 4776* (O/113a-b)–*SI 4777* (O/113c), *SI 4820* (O/39)–*SI 4823* (O/40c), *SI 4824* (O/48d), *SI 4836* (O/198), *SI 6560*). Moreover, fragments, preserved separately and registered as “Toyuk Mazar, 1909” most likely refer to this subcollection, are under research nowadays. By now 60 fragments in Old Uyghur, 35 of which are written on the reverse side of Chinese scrolls, have obtained call numbers *SI 6677*, *SI 6678*, *SI 6619*–*SI 6676*. The majority of fragments in the subcollection are too small that makes text identification rather hard if not impossible. The larger ones contain Buddhist texts, though several unique secular documents (*SI 4716* (O/54), *SI 4717* (O/55), *SI 4718* (O/73), *SI 4735* (O/70), *SI 4820* (O/39), *SI 4747* (O/89)) can be found.

Moreover, four fragments, obtained by Sergei F. Oldenburg, were published by Wilhelm Radloff under call numbers O/1¹⁰⁸ and O/2¹⁰⁹.

Petrovsky subcollection (P)

Nikolai Fyodorovich Petrovsky (1837–1908) was one of the Russian diplomats who contributed greatly to academic research of the Eastern Turkestan region. Appointed as a Russian Consul in Kashgar in 1882, he collected manuscripts and art objects, buying them from the local people of Kucha, Korla, and Aksu and carrying out archaeological excavations, primarily in Kucha. Between the years 1892 and 1893, Nikolai F. Petrovsky forwarded to Sergei F. Oldenburg over 100 folios and fragments of manuscripts that he purchased from inhabitants of Turfan. In 1905 he donated the entire Eastern Turkestan collection of the manuscripts to the RCMA, that was later transferred to the AM. According to the archival documents, a part of the manuscripts was purchased after his death from his widow, Sofiya A. Petrovskaya, for 1300 rubles¹¹⁰.

The Petrovsky subcollection includes 582 items, four of which are in Old Uyghur. These are two fragments in cursive script *SI 1924* (P/132), *SI 3629* (P/1253) and two documents written on wooden tablets *SI 3660* (P/137Д), *SI 3671* (P/1406).

Malov subcollection (M, MA)

In 1909–1911 and 1913–14, Sergei Efimovich Malov (1880–1957) made journeys to Eastern Turkestan (Chuguchak, Urumchi, Turfan, Kharakhoja, Hami, Suzhou) and Central China

¹⁰⁸ A small fragment of a book written in Old Turkic runic script (a sheet with six incomplete lines) was edited by Wilhelm Radloff in 1910 [Radloff 1910b: 1025-1036]. It is known that the fragment was bought by Sergei F. Oldenburg from Kharakhoja in 1909, from a local peasant who had dug up the shabby sheet of paper at the site of Idikut Shari. Another document concerning adoption with the call number O/1 was edited by Wilhelm Radloff and published by Sergei E. Malov [USp: #98]. A photocopy of the second one is preserved in the IOM Photo collection.

¹⁰⁹ A fragment of the *Buddhacarita* was edited in USp: #105. A photocopy of another document marked as O.2 is preserved in the IOM Photo collection. Moreover, archival materials mention the Sogdian manuscript with this call number: (Arch. 4, 1916, record #1178) “Ms. buddh. sogd. O2. Sogdian manuscript brought by S.F. Oldenburg from Dunhuang. 1 f.”. Manuscript fragments preserved with the former call numbers O/1 and O/2 are in Sanskrit. These call numbers were given during the inventory procedures after WW II.

¹¹⁰ [Archives of Orientalists, Coll. 152, Inv. 1, item 50, f. 40].

(Lopnor, Aksu, Yarkend, Khotan and Kashgar). His expeditions pursued ethnographic and linguistic research, rather than having archaeological goals. The main aim of Malov's journeys was to study the language and everyday life of the local Turkic nationalities, i.e. the Uyghur, the Yellow Uyghur, the Lopnor and the Salar peoples. Sergei E. Malov also acquired abundant ethnographic material from Turkic nationalities native to Eastern Turkestan (transferred to the Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (the Kunstkamera) in 1925). Moreover, he took a large number of photographs, many of which are now kept at the IOM, RAS. Besides, Sergei E. Malov acquired a number of manuscript fragments in Old Uyghur and other languages, i.e. Khotan Saka, Sanskrit, Mongolian¹¹¹, Tibetan¹¹² and Chinese.

The major part of his collection was customarily transferred by the RCMA to the AM. Some fragments, passed by the RCMA together with the Malov's ethnographic collection to the Museum of Anthropology and Ethnography, were transferred to the AM in 1925.

Fragments of a *Sitātapatrādhārāṇī* blockprint *SI 4502* (M/5) and two documents from Turfan *SI 4503* (M/6), *SI 4504* (M/7) purchased by Sergei E. Malov during his second expedition to China were personally passed by him to the IOS in 1952. Several fragments were transmitted to the IOS after Malov's death. They were found in his private archive and obtained call numbers **MA** during inventory procedures in 1994.

Malov subcollection includes 24 items in Old Uyghur language kept under the call numbers *SI 4498–SI 4504* (M/1–M/7), *SI 4559–SI 4575* (MA/1–MA/11-4). His major finds were the largest extant text of the Old Turkic version of the *Suvarṇaprabhāsottamasūtra* (Altun Yaruk) *SI 4498* (M/1), *SI 4500* (M/3) and the accompanying text *Buyan ävirmäk SI 4499* (M/2) discovered during his first expedition in a temple near the village of Wenzhu kou (文珠口)¹¹³ near Suzhou (Gansu province, PRC).

Kozlov subcollection (Koz)

In 1907–1909, a large number of manuscripts and woodblock prints in various languages were discovered by the Russian traveller and explorer Pyotr Kuzmich Kozlov (1863–1935) at the ruins of the “dead city” of Khara-khoto. The unearthed texts include numerous Tangut manuscripts and prints, in addition to those written in Chinese, Mongolian and Tibetan. One Old Uyghur fragment *SI 4841* (Koz/5) is found in this subcollection¹¹⁴.

Miscellaneous subcollection (Uig)

The subcollection of miscellaneous manuscript fragments marked as **Uig** includes 27 items *SI 3156* (Uig/3), *SI 3157* (Uig/12), *SI 5066* (Uig/19), *SI 6534–SI 6557* (Uig/1–Uig/2, Uig/4–Uig/11, Uig/13–Uig/18). It is obvious that this subcollection was formed to unite manuscript fragments with unknown provenance or separate fragments brought by other researchers.

¹¹¹ Mongolian manuscripts acquired by Sergei E. Malov are preserved separately in the Mongolian collection of the IOM, RAS.

¹¹² Tibetan collection acquired by Sergei E. Malov (preserved under the code ‘МТД’) is of special value and includes early Tibetan documents on wooden tablets from Tibetan fortress Miran.

¹¹³ Hamada 1983.

¹¹⁴ Another fragment in Syriac script, brought by Pyotr K. Kozlov from Khara-khoto, is preserved in the IOM, RAS. For details see [Pigulevskaya 1935/1936; Pigulevskaya 1940; Pigulevskaya 1966; Zieme 2015c: 173].

Thus, call numbers Uig/1 and Uig/2 (now *SI 6534* and *SI 6535* correspondingly) were assigned to Chagatai official documents of the 15th century written in Old Uyghur script that were handed over to Vasily V. Barthold in 1902 in Margilan (Fergana Region in eastern Uzbekistan). Manichaean fragments of small size and fragments of miniatures and drawings made on cloth and paper such as *SI 5066* (Uig/19), *SI 6547–SI 6553* (Uig/17), *SI 6554–SI 6557* (Uig/18) were also included in this subcollection.

The provenance of the remaining items now can be determined with sufficient certainty. As it was mentioned above, *SI 6544* (Uig/14), *SI 6545* (Uig/15), *SI 6545* (Uig/16) with confidence, and *SI 6539* (Uig/7), *SI 6540* (Uig/8, Uig/9), *SI 6542* (Uig/11) with some uncertainty, belong to Roborovsky and Klementz subcollection respectively.

Until recently the details of the acquisition of the unique manuscript of the *Xuanzang biography SI 3156* (Uig/3), *SI 6538* (Uig/6)) and *Abitaki sūtra SI 6536–SI 6537* (Uig/4–Uig/5) were unknown. However, analysing the archival documents it became obvious that these Old Uyghur manuscript fragments were sent to the IOS in 1932 by the supervisor of the Second Oriental department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, Boris I. Kozlovsky (1899–1975)¹¹⁵.

Processing the Old Uyghur fragments

The collections of Old Uyghur manuscript and blockprint fragments were built up according to the chronological sequence of the new arrivals. From the very beginning the AM (later — IOS) aims included not only preservation and inventorying, but also cataloguing¹¹⁶ and academic research that would make the materials widely available to the academic community. According to the archival documents (Archives of Orientalists, Coll. 152, Inv. 1a, item 61: the Department of History and Philology of the Imperial Academy of Sciences meeting record dated January 11, 1917) in 1917, Sergei F. Oldenburg had the intention to request Sergei E. Malov to sort and make a catalogue of the acquired fragments: “*The Director of the Asiatic Museum [Sergei F. Oldenburg] requested a permission to entrust S.E. Malov the process of inventorying of the Old Uyghur manuscripts [kept in] the Asiatic Museum, under the same conditions as Boris Ya. Vladimirtsov, who was engaged in inventorying of the Mongolian books. At the same time, the Director of the Asiatic Museum informed that W.W. Radloff kindly signified consent to supervise the inventory process. Permitted, shall be reported to the Director of the Asiatic Museum*”. However, due to the Russian revolution of 1917 and the events that followed, these intentions were never translated into reality.

Nevertheless, the research on the Old Uyghur manuscript and blockprint fragments was started soon after their transference to the AM. A large part of the texts were published already at the beginning of the 20th century due to the combined efforts of the brilliant Turcologists

¹¹⁵ Ablet Semet in his article “Die große Handschrift der Xuanzang-Biographie: Neue Erkenntnisse über Fundort und Textbestand” pointed out that these manuscripts were discovered in Turfan and later sold to institutions in Berlin, Paris and St. Petersburg by an Uyghur person, Hāsān Fāhmi [Semet 2002: 313]. Details of the acquisition of the St. Petersburg fragments are unknown.

¹¹⁶ By now, only two catalogues of the manuscript fragments of the Serindia collection were published. The catalogue of Sogdian fragments was compiled by Asiya S. Ragoza [Ragoza 1980]. The Manichaean manuscript fragments (Middle Persian and Parthian) were edited by Olga M. Chunakova published [Chunakova 2011].

Wilhelm Radloff and Sergei E. Malov. They edited and published the more ‘voluminous’ fragments — *Xuāstvēnīft*, the Manichaean confession of sins¹¹⁷, an Uyghur version of the *Diśastvustik* (Skt. *Diśāsauvāstikasūtra*)¹¹⁸, the *Avalokiteśvarasūtra* or chapter 25 of the Chinese translation of the *Saddharmapuṇḍarīkasūtra* (Kuanṣi-im Pusa)¹¹⁹, *Suvarṇaprabhāsottamasūtra* known as *Altun Yaruk*¹²⁰, and numerous fragments of Buddhist texts and secular documents¹²¹.

After Wilhelm Radloff’s death there was no specialist in Old Uyghur language at the AM. Sergei E. Malov was never affiliated with the AM or IOS, although he provided assistance in inventorying and identification of fragments. This is proved by the numerous handwritten notes, found among the manuscripts of the Serindia collection and mentioned in Lyudmila V. Dmitrieva’s article concerning Old Uyghur texts kept at the IOS¹²². By Sergei E. Malov’s efforts the photocopies used in the USp edition were transferred from the Publishing house to the AM.

The research was resumed only in the 1960s. Thus, Lyudmila V. Dmitrieva (1924–1997) re-edited and published the *Xuāstvēnīft*. In turn, Liliya Yu. Tugusheva (1932–2020) published fragments of the 5th, 6th, 8th and 10th juans of the *Biography of Xuanzang*¹²³ and some Buddhist texts and secular documents, including contracts, private and official letters etc. Later, she edited the Uyghur version of the *Daśakarmapathāvadānamālā*¹²⁴ (in cooperation with Masahiro Shōgaito), the *Abitaki sūtra* (‘Sūtra of the White Lotus Society’)¹²⁵, and published re-editions of the *Xuāstvēnīft* and secular documents of the 10th–14th cc.¹²⁶

The contribution to the study of the Old Uyghur fragments kept in the IOM made by foreign researchers could not be overestimated. Due to the efforts of the European researchers Peter Zieme, György Kara, Simone-Christiane Raschmann, Abdurishid Yakup and the Japanese colleagues, Masahiro Shōgaito, Juten Oda, Dai Matsui, Takao Moriyasu, Hiroshi Umemura, Kōichi Kitsudō, various fragments of Buddhist texts and civil documents were identified and published.

Although a preliminary list of the Old Uyghur fragments was published in 2002 under the title “A Provisional Catalogue of the Microfilms of Uigur, Sogdian and Manichaean Manuscripts

¹¹⁷ [Radloff 1909].

¹¹⁸ [Radloff 1910a].

¹¹⁹ [Radloff 1911].

¹²⁰ [Radloff, Malov 1913–1917]. One of the largest Old Uyghur texts is Šnko Šāli Tutuṣ’s translation of the Chinese *Suvarṇaprabhāsasūtra* (T. 665). The first edition in Uyghur letters was completed between 1913 and 1917. In other collections of Old Uyghur texts as well as in the Serindia collection there are many fragments of older manuscripts and blockprints. In the Berlin-Turfan collection alone more than 1000 fragments were identified in three catalogue volumes published by Simone-Christiane Raschmann. These fragments belong to more than 60 different manuscripts, a few also to block-printed editions. Subsequently, many studies on different books or parts of the *sūtra* inaugurated a new field in Old Uyghur studies which is very productive and spreading especially among Turkish scholars. Due to this development, it is impossible to trace the details of using the Serindia manuscripts in these new studies since each of them takes the large Serindia manuscript as the basic text. Erdem Uçar published a bibliography of Altun Yaruk studies in 2013, but in the meantime, the work on the *sūtra* continued.

¹²¹ [USp; Malov 1927, 1930].

¹²² [Dmitrieva 1969: 222, fn. 1].

¹²³ According to the archival documents [Archives of Orientalists, Coll. 152, Inv. 1a, item 279, ff. 4–5], the *Xuanzang biography* and *Abitaki sūtra* were identified by Sergei E. Malov soon after they were transferred to the IOS in 1932.

¹²⁴ [Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998].

¹²⁵ [Tugusheva 2008].

¹²⁶ The majority of texts were edited in USp, SUK etc.

belonging to the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences brought to the Tōyō Bunko” by Hiroshi Umemura, Masahiro Shōgaito, Yutaka Yoshida and Abdurishid Yakup, this work did not find the necessary acceptance due to its limited distribution¹²⁷.

The present publication can be considered to be a result of cooperation of the researchers of the IOM, RAS and Tōyō Bunko in the framework of the agreement signed in spring, 1996 between the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of Russian Academy of Science, and Tōyō Bunko¹²⁸. Thus, nowadays 564 of the preserved 4730 items in Old Uyghur are published. Here, we express our hope that the catalogue carried out by the researchers of the IOM, RAS in cooperation with the Tōyō Bunko will give a new impetus to further projects of editing the Old Uyghur texts of the IOM.

This catalogue is presented to the academic community with the hope that it will make the Serindia collection of the IOM, RAS more accessible. It has been a century since the Old Uyghur book fragments were brought to St. Petersburg, yet their major part still has to be examined. We regard this work as important since cataloguing and editing the unknown material of the IOM will provide researchers with the new results in exploring the Old Uyghur culture in Central Asia: from the times of the West Uyghur Kingdom to the Yuan period when it was influenced by the Mongol Empire.

¹²⁷ After the publication the Tōyō Bunko continued to revise contents of the Old Uyghur fragments, newly adding information about recto sides of the Chinese Buddhist texts that frequently helps to joint separated Old Uyghur fragments together. The identification of major part Chinese texts was carried out by Mr. Akihito Yoshida.

¹²⁸ According to the Agreement the IOS, RAS transferred to the Tōyō Bunko microfilms of part of the manuscript collection for internal use. The provisional lists of Oriental books and book fragments in more than ten languages are available at the reading room of the Tōyō Bunko since 2004.

Technical notes

The present catalogue includes descriptions of 564 fragments represented in 601 entries, divided into 12 thematic sections:

	<i>Catalogue No.</i>
Non-Mahāyāna texts	# 0001-0110
Mahāyāna texts	# 0111-0159
Abhidharma texts	# 0160-0166
Chinese apocrypha	# 0167-0276
Tantric texts	# 0277-0301
Other Buddhist texts	# 0302-0379
Science	# 0380-0409
Other religious texts	# 0410-0416
Secular and civil documents	# 0417-0558
Miscellaneous texts	# 0559-0567
Uyghur texts in Brāhmī script	# 0568-0585
Chinese texts in Uyghur script	# 0586-0603

Brief notes on the structure and content of the individual catalogue entry are presented below.

№ 0000 Catalogue number	SI call number	Former call number
<i>Collection:</i> Name of acquirer, provenance information (if known).		
<i>Type</i> (Manuscript / Blockprint).		
<i>Script:</i> recto / verso.		<i>Script type:</i> Only for Old Uyghur writing.
<i>Format:</i> Scroll / a-pustaka / b-pustaka / Concertina / Booklet / Codex / Single sheet / (?).		
<i>Description:</i> Fragment or detailed description (if possible) / Complete / Almost complete.		
<i>Size:</i> (height × width) cm.		
<i>Paper:</i> general description.		
<i>Elements:</i> additional information.		
<i>Number of lines:</i> Only for Old Uyghur writing (recto, verso). Line length and spacing (if possible)		
<i>Contents:</i>		
<i>Edition / Quotation / Facsimile:</i>		
<i>Notes:</i>		

Header

The catalogue number appears in the header on the left, parallel to the actual ‘SI...’ call number and the former call number (in use before the last thorough inventorying of the Serindia collection that started in 2006).

SI¹²⁹ call numbers, used after throughout inventorying started in 2006, consist of up to 4 digits. In cases several fragments of different manuscripts with the same former call number are

¹²⁹ ‘SI’ codes written in calligraphic handwriting on modern labels were misinterpreted by some researchers as ‘SJ’. It was Sergei F. Oldenburg who started to use this handwriting style.

preserved under one SI call number a slash sign ‘/’ is used (e.g. SI 3716/1 (Kr VII/1), SI 3716/4 (Kr VII/1)).

For the fragments edited by Wilhelm Radloff that are not found nowadays in the Serindia collection, hyphen mark ‘—’ is used (cat. entries # 0491, 0567, 0027, 0301, 0268, 0436). For the fragments preserved only in photocopies, the IOM Photo collection call number (e.g. ΦB-277) is indicated.

The only preserved fragment without SI call number included is *G 120* (entry # 0566), kept nowadays in the Mongolian collection of the IOM, RAS. It was decided to include the description in the catalogue as according to the archival data, it was transferred to the AM by Nikolai N. Krotkov.

For a large part of fragments with different texts on recto and verso sides, SI code is accompanied by indication ‘/recto’ or ‘/verso’ (e.g. SI 3858/verso). When a manuscript bears writing on both sides, the side which was written first is considered as recto. In some cases, recto/verso cannot be clearly determined by this criterion. Consequently, the designations of recto and verso in the catalogue do not always reflect the temporal order of writing. In the case of bilingual manuscripts with Old Uyghur on one side and a Chinese or Sogdian text on the other, the Old Uyghur side has been designed as verso.

Former call numbers are given in the way they are indicated in the IOM modern register lists and inventory books. The hyphen mark ‘—’, used in the place of former call number, is applied to the fragments that in most instances were acquired during conservation procedures (e.g. fragment separation).

Collection

Name of the person, who obtained the particular manuscript or blockprinted fragment, and preserved provenance information are indicated. In case provenance impossible to determine or doubtful (e.g. for fragments preserved in photographs only), question mark (?) is used.

Type

Indication of the book type: manuscript or blockprint. Recto and verso sides are mentioned correspondingly. For entries dedicated to verso side, verso side is outlined first.

Script

All scripts detected are outlined for both recto and verso sides.

Script type

Although Takao Moriyasu conducted an extensive research on the diachronic palaeography of the Old Uyghur script, the script type is designated as ‘Calligraphic’ or ‘Cursive’. Script type is relevant only for Old Uyghur writing.

The exception is made for fragments written in North Turkestan Brāhmī script (# 0570, 0574, 0575, 0576, 0579-0585). For these cases ‘Semi-calligraphic’ type is used.

Format

The form is one of the following: scroll (both vertically and horizontally oriented), a-pustaka (portrait format), b-pustaka (wide format), concertina, booklet, codex or single sheet. The latter is used only for civil documents. In case the format is impossible to determine due to the small size of the fragment, question mark ‘(?)’ is used.

Description

The short description contains comments on the physical condition of the text. For the majority of entries we used designation ‘Fragment’ as the only preserved complete texts in the Serindia collection are documents, written on a single sheet of paper. If the condition of the preserved fragment allows to provide more detailed information (e.g. number of complete or partly preserved folios, particular parts of the folios), definition ‘Fragment’ is omitted. The majority of ‘defects’ commonly observed on the fragments (tears, creases, holes, traces of insects, watermarks) are not indicated. Most of them will be eliminated during the forthcoming conservation and preservation procedures¹³⁰. Exception is made for the special types of damages (surface abrasion, ink crumbling etc.)

‘Almost complete’ is used for documents with insignificant damages (e.g. corner distortion).

In the case of Chinese-Uyghur bilingual manuscripts, the Old Uyghur texts are written on the reverse of the Chinese scrolls. As it is rather common for Old Uyghur fragments, this information is not repeated. The number of preserved paper panels (pasted together to produce scroll) is indicated.

The present location of a significant number of fragments (31) described here is unknown. In these cases, the description is given on the basis of the photographs preserved at the IOM, RAS. Photographs of their verso sides are not preserved in the collection of the Institute.

Size

The maximum height and width of a fragment (based on the vertical reading direction) are given in cm. The asterix mark ‘*’ is used for fragments that require conservation treatments. Changes of size of the fragments undergone conservation procedures (moisturizing and flattening) is observed frequently (from several mm for fragments of smaller size, up to several cm for long scrolls).

For fragments preserved in the Photo collection of the IOM, this information is omitted since there is no tape measure on the photographs.

Paper

While examining the Old Uyghur fragments two types of paper were identified. For paper with chain and laid lines the traditional term ‘laid’ was used. The number of laid lines per 1 cm is indicated in round brackets (e.g. 3–4/cm). ‘Woven’ is applied for description of nonhomogeneous paper without laid lines, that frequently contains small pieces of solid, dark brown, pulp impurities¹³¹.

Often the sheets of paper used in Central Asia do not have a uniform thickness. This is the result of the conditions and the methods of papermaking used, which do not always allow for adequate separation of fibres and for precise pouring of sheets of the same thickness. Therefore, it was decided not to use micrometre, but apply general thickness characteristics: thick, medium thick and thin.

¹³⁰ Conservation of all the materials preserved in the Serindia collection of the IOM, RAS, started in 2018. It is conducted in accordance with the modern manuscript preservation standards developed in the framework of the International Dunhuang Project.

¹³¹ The detailed survey is in [Helman-Ważny 2014: 33–35]. An illustrative image of this type of paper is in [Helman-Ważny 2014: 120].

The colour of the paper usually ranges from yellowish to dark brown. According to recent paper studies (Agnieszka Helman-Ważny, Ching Chao-jung), no organic substance that could be responsible for the colour was detected. Thus, it is obvious that the paper colour of the preserved fragments is tightly connected with the ambient conditions of the areas where they were found. Frequently colour gradations are observed within a single fragment. Moreover, the paper colour changes considerably after conservation treatments (due to the application of moisture or solvents). Considering this it was decided to give a general description of the paper colour (yellowish, brown-yellowish) not based on the existing colour charts.

Elements

In addition to the external characteristics of the fragments, such as guidelines, frames and ‘rails’ denoting the borders of the text, decorative circles around the hole for binding, ink colour (if not black), differences in line length and spacing, pagination and Brāhmī glosses are listed.

Data on text width and margins was not included for several reasons. First of all, these measures may vary significantly within the same manuscript (e.g. deviation (up to 1.5 cm) of bottom margin size is detected even within one folio of Daśakarmapathāvadānamālā). On the other hand, as it was mentioned before, they may change after conservation procedures (after flattening creases and bends).

The cases when the lines of the Uyghur text on the reverse of a Chinese scroll are written at an angle of 90° (“in perpendicular direction”) to the earlier Chinese text, are mentioned.

For civil documents, seals, stamps (tamga) and personal signs (nišan) are marked.

Number of lines

The number of lines is given considering all recognizable lines, even if only remnants of graphemes are still preserved. Deviations from this method are noted separately. Line length is the measurement of the longest complete line of the extant text. Line spacing measurement is carried out from one “longitudinal axis” to the next.

Contents

Whenever possible the title of work is provided in Sanskrit or Chinese. For the texts that had been edited but not identified general information found in the edition is used.

Publication / Quotation / Facsimile

The aim is to provide a comprehensive overview of the publications and facsimile reproductions of the texts described here. Completeness of quotations most probably could not be reached in the process of this cataloguing.

Notes

Additional information could be found in the section. A plus mark ‘+’ is used to indicate fragments that could be directly jointed together. Mark ‘+...+’ outlines fragments of the same manuscript or blockprint. ‘Cf.’ marks parallel text fragments in Serindia collection of the IOM, RAS and other world manuscript collections, mainly Turfan collection in Berlin.

Here notes (most of them were made by Wilhelm Radloff) in the margins and paper the fragments are pasted to are also mentioned.

I. NON-MAHĀYĀNA TEXTS

Āgamas

№ 0001

SI 3858/verso

2 Kr/18.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Three paper panels pasted together.

Size: 25.7 × 126 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Right part of the paper panel is intentionally left blank (80 cm). Lines 01-22 Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand, lines 23-35 Uyghur script only.

Length 27 cm, line spacing 1-2 cm.

Number of lines: 22 + 13 (verso).

Contents: Lines 01-22 extracts from Dīrghāgama, T. 1 (長阿含經 Chang a han jing) vol. 1 p. 2a28-3c6. Lines 23-35 Maitreya vow.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AC (254-255).

Facsimile: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AC (Pl. XXX-XXXI).

Notes: Partly parallel to Or 8212/1689(A) = T. 1 vol. 1 p. 2b10-19 [SRS 15: 26].

SI 3858/recto: T. 235 vol. 8 p. 750b27-751b16.

№ 0002

SI 1837/verso

Kr IV/298.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 12 × 15 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 21 (verso). Line spacing: 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Dīrghāgama, T. 1 (長阿含經 Chang a han jing) vol. 1, p. 5a22-6b7.

Edition: Shōgaito 1998: 374-378.

Facsimile: Shōgaito 1998.

SI 1837/recto: T. 262 vol. 9 p. 12a27-b6 or T. 264 vol. 9 p. 145a15-23.

№ 0003

SI 5709/verso

2 Kr/88.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 27.6 × 67.4 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 57 (verso). Length 26.6 cm, line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: Extracts from Madhyamāgama, T. 26 (中阿含經 Zhong a han jing) vol. 1 p. 678c1-679a18.

Edition: Sugahara 2001.

Facsimile: Sugahara 2001.

Notes: + SI 3901 (4b Kr/120) for the lines 4-12.

Cf. BTT XXVI: 272, note 153 concerning the final sentence *tūkādi ’yns ’y ślok*. The second word was transliterated *’yns ’y*, but the two dots beside *-s-* clearly point to a reading with *-š-*. As there is no distinction between *r* and *’n* one can read the word *’yrš ’y* which may represent a spelling for *irši* derived from Sanskrit *ṛṣi*, if one admits that 梵志 *fan zhi* was misinterpreted as 梨師 *li shi* which is one of the transliterations of *ṛṣi*, here a substitute for *brāhmaṇa*. The Pālisutta title Brahmanadhammikasutta was rendered in Chinese 梵志品 *fan zhi pin* ‘brāhmaṇa chapter’ which is in Uyghur ‘The *ṛṣi*’s verses [śloka]’.

SI 5709/recto: T. 374 vol. 12 p. 476c14-477a2 or T. 375 vol. 12 p. 719c10-720a29.

№ 0004

SI 3901/verso

4b Kr/120.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.6 × 9.4 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 9 (verso). Line spacing 1-1.3 cm.

Contents: Extracts from Madhyamāgama, T. 26 (中阿含經 Zhong a han jing). Cf. SI 5709 (2 Kr/88).

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published

Notes: + SI 5709 (2 Kr/88).

SI 3901/recto: T. 374 vol. 12 p. 476c15-19 or T. 375 vol. 12 p. 719c11-15.

№ 0005

SI 4001/verso

4b Kr/183.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11.5 × 15.4 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 2a4-3b19.

Edition: Shōgaito 1998: 365-378.

Facsimile: Shōgaito 1998.

SI 4001/recto: T. 374 vol. 12 p. 581a15-22 or T. 375 vol. 12 p. 828b19-26.

№ 0006

SI 5436

Kr IV/797.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur, Chinese (recto, verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Three paper panels pasted together.

Size: 13.2 × 15.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light brown-yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 19 (recto), 19 (verso). Length 13 cm, line spacing 0.7-1 cm.

Contents: Extracts from Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 219a29-227b15.

Edition: Shōgaito 1998: 367-374.

Facsimile: Shōgaito 1998.

№ 0007

SI 4245/verso

Kr I/161.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.7 × 7 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 11 (verso). Line spacing 0.6-0.7 cm.

Contents: Extracts from Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 303a1-b16.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAa (215-216).

Facsimile: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAa (Pl. XXVII).

Notes: + SI 4244 (Kr I/160), SI 4251 (Kr I/167); +...+ SI 4967 (Kr I/159), SI 4248 (Kr I/164).

SI 4245/recto: T. 220 vol. 7 p. 981b3-5.

№ 0008

SI 4251/verso

Kr I/167.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9 × 4.3 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 0.6-0.7 cm.

Contents: Extracts from Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 303b14-c3.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4245 (Kr I/161), SI 4244 (Kr I/160); +...+ SI 4967 (Kr I/159), SI 4248 (Kr I/164).

SI 4251/recto: T. 220 vol. 7 p. 981b5-7.

№ 0009

SI 4967/verso

Kr I/159.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 13.4 × 27.3 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 43 (verso). Line spacing 0.6-0.7 cm.

Contents: Extracts from the Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 304a5-306c8.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAb (216-223).

Facsimile: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAb (Pl. XXVIII).

Notes: +...+ SI 4245 (Kr I/161), SI 4244 (Kr I/160), SI 4251 (Kr I/167), SI 4248 (Kr I/164).

SI 4967/recto: T. 220 vol. 7 p. 981b7-20.

№ 0010

SI 4248/verso

Kr I/164.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5.2 × 5.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light brownish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 9 (verso). Line spacing 0.6-0.7 cm.

Contents: Extracts from the Saṃyuktāgama, T. 99 (雜阿含經 Za a han jing) vol. 2 p. 310b1-c3.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAc (224-225).

Facsimile: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: AAc (Pl. XIX).

Notes: +...+ SI 4967 (Kr I/159), SI 4244 (Kr I/160), SI 4245 (Kr I/161), SI 4251 (Kr I/167).

SI 4248/recto: T. 220 vol. 7 p. 981b26-28.

№ 0011

SI 4244/verso

Kr I/160.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6 × 4.4 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light brownish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.6-0.7 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 802c-804b.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4245 (Kr I/161), SI 4251 (Kr I/167), SI 4967 (Kr I/159); +...+ SI 4248 (Kr I/164).
SI 4244/recto: T. 220 vol. 7 p. 981b3-5.

№ 0012

SI 4269/verso

Kr I/186.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: *F.1:* 14 × 18.5; *F.2:* 10.5 × 9.4 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: *F.1:* 22 (verso); *F.2:* 12 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 795a26-b20.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABa (227-230).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABa (Pl. XX).

Notes: *F.1:* + SI 3768 (Kr IV/865).

SI 4269/recto: *F.1:* + SI 3768 (Kr IV/865) = T. 374 vol. 12 p. 584a13-22 or T. 375 vol. 12 p. 831c9-18; *F.2:* T. 374 vol. 12 p. 584b12-15 or T. 375 vol. 12 p. 832a9-13.

№ 0013

SI 4986/verso

Kr I/172.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto)

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 25 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 30 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 796b-798b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (230-238).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (Pl. XXI).

Notes: + SI 4260 (Kr I/178), SI 4270 (Kr I/188), SI 4271 (Kr I/189).

SI 4986/recto: T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 or T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.

№ 0014**SI 4260/verso****Kr I/178.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.4 × 6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 796b-798b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (230-238).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (Pl. XXII).

Notes: + SI 4986 (Kr I/172), SI 4270 (Kr I/188), SI 4271 (Kr I/189).

SI 4260/recto: T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 or T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.

№ 0015**SI 4270/verso****Kr I/188.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto)

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9.4 × 9.4 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 12 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 796b-798b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (230-238).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (Pl. XXIII).

Notes: + SI 4986 (Kr I/172), SI 4271 (Kr I/189), SI 4260 (Kr I/178).

SI 4270/recto: T. 374 vol. 12 p. 584a27-b2 or T. 375 vol. 12 p. 831c23-28.

№ 0016**SI 4271/verso****Kr I/189.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.3 × 8.8 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 10 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 796b-798b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (230-238).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABb (Pl. XXIV).

Notes: + SI 4986 (Kr I/172), SI 4270 (Kr I/188), SI 4260 (Kr I/178).

SI 4271/recto: T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 or T. 375 vol. 12 p. 831c20-28.

№ 0017

SI 4968/verso

Kr I/173.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 27 × 32.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 37 (verso). Length 25.5 cm, line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 798c-801b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABc (237-246).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABc (Pl. XXV-XXVI).

Notes: +...+ SI 4255 (Kr I/171), SI 4269 (Kr I/186), SI 4257 (Kr I/175), SI 4269 (Kr I/186).

SI 4968/recto: T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 or T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.

№ 0018

SI 4256/verso

Kr I/174.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 7.1 × 7.1 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.
Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.
Number of lines: 8 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.
Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 802a-803a.
Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABd (247-254).
Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABd (Pl. XXVIII).
Notes: + SI 4496 (Kr I/187); +...+ SI 4264 (Kr I/182a).
SI 4256/recto: T. 374 vol. 12 p. 584c11-14 or T. 375 vol. 12 p. 832b9-12.

№ 0019

SI 4257/verso

Kr I/175.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 6.1 × 6.3 cm*.
Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.
Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.
Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.
Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 798c-801b.
Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABc (237-246).
Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABc (Pl. XXVII).
Notes: + SI 4269 (Kr I/186); +...+ SI 4968 (Kr I/173).
SI 4257/recto: T. 374 vol. 12 p. 584b16-18 or T. 375 vol. 12 p. 832a13-16.

№ 0020

SI 4496/verso

Kr I/187.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 12.5 × 38 cm*.
Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.
Elements: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand. Margin on the left side – 6 cm.
Number of lines: 35 (verso). Line spacing 0.7-0.8 cm.

Contents: Extracts from Ekottarikāgama, T. 125 (增一阿含經 Zeng yi a han jing) vol. 2 p. 802c-804b.

Edition: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABd (247-254).

Facsimile: Shōgaito 1999; Shōgaito 2003: ABd (Pl. XXIX).

Notes: + SI 4256 (Kr I/174); +...+ SI 4264 (Kr I/182a).

SI 4496/recto: T. 374 vol. 12 p. 584c13-585a1 or T. 375 vol. 12 p. 832b11-c1.

Non-mahāyāna sūtras and avadānas

№ 0021

SI 1730

Kr III/29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Complete folio.

Size: 27 × 13 cm*.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin paper of light yellowish colour.

Elements: Verso is blank. ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (20 cm).

Number of lines: 6 (recto). Length 19 cm, line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: Āṭānāṭikasūtra.

Edition: BTT XXIII: 37 (A029-034).

Facsimile: BTT XXIII: Pl. IV / Abb. 10.

Notes: The Āṭānāṭikasūtra / Āṭānāṭikahr̥daya is basically the same concise text as the later (Fo shuo) Pí sha men tian wang jing (佛說毘沙門天王經 T. 1245 vol. 21 (Skt. Vaiśravaṇadevarājasūtra, “Sūtra on the Heavenly King Vaiśravaṇa spoken by the Buddha”) translated in the late 10th c. [BTT XXIII: 8, 31].

№ 0022

SI 3109

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Vertical booklet.

Description: 47 folios. The folios are sewn together along the narrow edge with linen thread. The cover is missing (deduced from fragments of cloth, golden silk and linen canvas on the spine). Small stitches made by fine threads indicate a repair by one of its owners. First four folios are preserved fragmentarily: narrow strips of paper pasted together impossible to separate. Traces of text written in red ink on the recto side of the first folio. Throughout the manuscript some Buddhist terms are written in red ink. Folios 5-15 (triangular shape, corners distorted) are

severely damaged. Folios 16-19 are relatively complete except for the corner and edge distortions. Folios 20-45 are complete. Legible Uyghur pagination starts from '21' (*iki otuz*).

Size: 15 x 13 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Interlinear Brāhmī glosses on recto, verso sides in black ink.

Number of lines: 8 /folio (recto, verso), 816 lines in total. Length 12.2 cm, line spacing 1.3 cm.

Contents: Uyghur version of *Diśastvustik* (Skt. *Diśāsauvāstikasūtra*) is a translation of the story found in *Catuṣpariṣatsūtra* ("Four Assemblies Sūtra") concerning two merchants, Trapuṣa and Bhallika, who donated food and drink to the Buddha after he attained enlightenment. However, in the Uyghur version the story represents a kind of frame for multiple dhāraṇīs and sauvastikas, for the protection of travelling merchants.

Edition: Radloff 1910a; Kaljanova 2005; Yakup 2006.

Facsimile: f. 45v: Radloff 1910a: Pl. I; Kyoto / SPB: 88; ff. 30v-31r Kist' i kalam: #120 (219).

Notes: The Brāhmī glosses were separately studied by A. v. Staël-Holstein [Radloff 1910a: 77-143].

№ 0023

SI 1816/verso

Kr IV/273.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 27.7 × 42.5 cm.

Paper: Laid (8-9/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 25 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.7-2 cm.

Contents: *Devatāparipṛcchāsūtra*.

Edition: Zieme 2016a.

Facsimile: Plate 1.

Notes: +...+ SI 5805 (3 Kr/21-2).

SI 1816/recto: T. 1830 vol. 43 p. 412c20-413b5.

№ 0024

SI 5805/verso

3 Kr/21-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 21.8 × 21.7 cm*.

Paper: Laid (8-9/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 11 (verso). Line spacing 1.7-2 cm.

Contents: Blessing text.

Edition: Not edited.

Quotation: Zieme 2016a: 367 (one line).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1816 (Kr IV/273).

SI 5805/recto: T. 1830 vol. 43 p. 414a5-b7.

№ 0025

SI 5328

Kr IV/390.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio.

Size: 31.5 × 15.4 cm.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Decorative circle around the hole for binding (ø 4 cm, red).

Uyghur margin (*visaka*) and pagination '47' (*yeti ālig*) on verso side.

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Length 28.4 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Avadāna about the King Prasenajit.

Edition: Yakup 2000: 314-315.

Facsimile: Not published.

№ 0026

SI 3859/verso

2 Kr/19.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 25.2 x 32.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 28 (verso). Length 25.1 cm, line spacing 1-1.4 cm.

Contents: Śatapañcāśatka.

Edition: Zieme 2019b.

Facsimile: Zieme 2019b: Pl. 6.

SI 3859/recto: T. 220 vol. 7 p. 462a6-22.

№ 0027

—

O/2.

Collection: Oldenburg (?). Provenance unknown.

Script: Uyghur (recto).

Script type: Unknown.

Language: Uyghur (recto).

Format: Unknown.

Description: Fragment.

Size: Unknown.

Paper: Unknown.

Elements: Unknown.

Number of lines: 14 (recto), 13 (verso).

Contents: Buddhacarita (“Acts of the Buddha”).

Edition: USp: #105 (198-199); Zieme 2015a.

Facsimile: Not published.

Notes: Description of the fragment is absent in USp. Fragments kept in the IOM, RAS under former call numbers O/2-1–O/2-10 (SI 4577-4594) are in Sanskrit.

Daśakarmapathāvadānamālā

(“Garland of legends pertaining to the ten courses of action”)

№ 0028

SI 1¹³²

Kr II/2-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right edge of the folio is missing.

Size: 21× 45.7 cm.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.5-6.7 cm, red).

Uyghur pagination on verso side ‘6th [section], (page) 14’ ([altınč] ülüş tört ygrmi).

Number of lines: 30 (recto), 30 (verso). Length 16.8-17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 106-111; BTT XXXVII: 534-536.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 40-41; Kist’ i kalam: #119 (218).

¹³² Codicological description given in Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998 is rather controversial —the fragments are divided into eight manuscripts in accordance with paper (laid lines/cm), line length and size of a decorative circle. As all these parameters are irregular in the manuscript, the fragments seem to be a part of the same manuscript except for SI 40, SI 42, SI 2114, SI 2123 (published by Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998). According to Jens Wilkens [BTT XXXVII], SI 2123 (Kr II/1-23) does not belong to DKPAM.

№ 0029**SI 2****Kr II/2-2.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 20.5 × 14 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Two lines in cursive script in the bottom margin repeating the words of lines 3 and 4.

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Length 16.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 128-129; BTT XXXVII: 560, 562.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 42.

№ 0030**SI 3****Kr II/2-3.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20.4 × 26.1 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red).

Uyghur pagination '8th section, (page) 6' (*säkizinč ülüš altı*) on verso side.

Number of lines: 17 (recto), 17 (verso). Length 17.1 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 146-149; BTT XXXVII: 668-670.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 43.

№ 0031**SI 4****Kr II/2-4.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 21 × 15 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Length 16.3-17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 202-203; BTT XXXVII: 824.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 44.

№ 0032

SI 5

Kr II/2-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 21.2 × 27.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 17 (recto), 17 (verso). Length 16.5-17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 112-115; BTT XXXVII: 536-538.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 45.

№ 0033

SI 6

Kr II/2-6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 16.2 × 33.1 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto), 20 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 116-119; BTT XXXVII: 516-518.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 46.

№ 0034

SI 7

Kr II/2-7.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 14.3 × 15.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '4th section, (page) 20' (*tö[r]tünç ülüs ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 63; Kitsudō 2008: 41-43; BTT XXXVII: 454-456.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 47.

№ 0035

SI 8

Kr II/2-8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 15.6 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Two lines in cursive script (*/// bitiyü*) on verso side.

Number of lines: 11 (recto), 2 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 150-151; BTT XXXVII: 680-682.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 48.

№ 0036

SI 9

Kr II/2-9.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.6 × 18.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 16.5-17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 130-133; BTT XXXVII: 578-580.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 49.

Notes: + U 2001, U 1466, U 1210.

№ 0037

SI 10

Kr II/2-10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 18.1 × 20 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 204-205; BTT XXXVII: 706-708.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 50.

№ 0038

SI 11

Kr II/2-11.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 11.4 × 25.2 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 17 (recto), 17 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 206-209; BTT XXXVII: 730-732.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 51.

№ 0039**SI 12****Kr II/2-12.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 12.5 × 33.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red). Five lines of a colophon (?) in cursive script on verso side. Uyghur pagination ([ygr]mi) on verso side.

Number of lines: 15+4+1 (recto), 21 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 180-183; BTT XXXVII: 718-720.

Quotation: BTT XXVI: 168.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 52.

№ 0040**SI 13****Kr II/2-13.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 21 × 14.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red).

Uyghur pagination ‘7th section, (page) 9’ (yetinč ülüš tokuz) on verso side.

Number of lines: 8 (recto), 9 (verso). Length 16.7 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 144-145; BTT XXXVII: 644-646.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 53.

№ 0041**SI 14****Kr II/2-14.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20.7 × 20 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red).

Number of lines: 14 (recto), 14 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 140-143; BTT XXXVII: 634-636.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 54.

№ 0042

SI 15

Kr II/2-15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 20.6 × 17.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 12 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 120-121; BTT XXXVII: 548-550.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 55.

Notes: + SI 23 (Kr II/2-23).

№ 0043

SI 16

Kr II/2-16.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 19.8 × 24.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.4-6.5 cm, red).

Uyghur pagination '6th [section] ...' (*altınč [ülüş] ///*) on verso side.

Number of lines: 15 (recto), 15 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 122-125; BTT XXXVII: 522-524.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 56.

№ 0044**SI 17****Kr II/2-17.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 18.8 × 9.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 6 (recto), 7 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 208-209; BTT XXXVII: 732-734.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 57.

№ 0045**SI 18****Kr II/2-18.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 19.4 × 11.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 16.4 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 210-211; BTT XXXVII: 664.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 58.

№ 0046**SI 19****Kr II/2-19.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 16.1 × 31 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 22 (recto), 22 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 134-137; BTT XXXVII: 582-586.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 59.

Notes: + SI 26 (Kr II/2-26).

№ 0047

SI 20

Kr II/2-20.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 7.7 × 11.1 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 210-211; BTT XXXVII: 896.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 60.

№ 0048

SI 21

Kr II/2-21.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 17.9 × 24 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Line spacing 1.5-1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 212-215; Kitsudō 2008: 34-35, 41; BTT XXXVII: 452-454.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 61.

№ 0049

SI 22

Kr II/2-22.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka.
Description: Fragment.
Size: 8.6 × 8.3 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 126-127; BTT XXXVII: 556.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 62.

№ 0050

SI 23

Kr II/2-23.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka.
Description: Fragment.
Size: 19.2 × 18.6 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 12 (recto), 12 (verso). Length 16.5-16.7 cm, line spacing 1.5 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 126-127; BTT XXXVII: 548-550.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 63.
Notes: + SI 15 (Kr II/2-15).

№ 0051

SI 24

Kr II/2-24.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka (?).
Description: Fragment.
Size: 4.4 × 5 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Lines on recto and verso sides in the same way up.
Number of lines: 2 (recto), 1 (verso). Line spacing 1.6 cm.
Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 216-217; BTT XXXVII: 822.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 64.

Notes: In [BTT XXXVII] concordance the line numbers 11143-11144, ~ 11154 have to be changed to lines 11158-11159, 11169.

№ 0052

SI 25

Kr II/2-25.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20 × 18.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 16.8-17 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 216-217; BTT XXXVII: 728.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 65.

№ 0053

SI 26

Kr II/2-26.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 20.7 × 16.5 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 218-219; BTT XXXVII: 584-586.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 66.

Notes: + SI 19 (Kr II/2-19).

№ 0054

SI 27

Kr II/2-27.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.2 × 17.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 12 (recto), 12 (verso). Length 16.3-16.6 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 80-83; BTT XXXVII: 498-500.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 67.

№ 0055

SI 28

Kr II/2-28.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 15.7 × 16.5 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 12 (recto), 12 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 138-139; BTT XXXVII: 590-592.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 68.

№ 0056

SI 29

Kr II/2-29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 19.5 × 24.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (ø 7 cm, red).

Uyghur pagination '10th section, (page) 60' (*onunč ülüš altmıš*) on verso side.

Number of lines: 15 (recto), 15 (verso). Length 16.3-16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 154-157; BTT XXXVII: 782-784.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 59.

№ 0057

SI 30

Kr II/2-30.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.2 × 18.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 16.0-16.7 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 220-223; BTT XXXVII: 308.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 70.

№ 0058

SI 31

Kr II/2-31.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.2 × 13.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Length 16-16.4 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 222-225; BTT XXXVII: 364-366.

Quotation: BTT XLVII: # 28.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 71.

№ 0059

SI 32

Kr II/2-32.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 19.2 × 22.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 14 (recto), 14 (verso). Length 16-16.4 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 160-163; BTT XXXVII: 746.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 73.

№ 0060

SI 33

Kr II/2-33.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 19.8 × 18.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 15.8-16.2 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 158-159; BTT XXXVII: 786.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 73.

№ 0061

SI 34

Kr II/2-34.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 20 × 13.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Length 16.2-16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 64-65; BTT XXV: 444-446.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 74.

Notes: + SI 42 (Kr II/2-41), SI 228 (Kr II/2-231).

№ 0062**SI 35****Kr II/2-35.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 19.1 × 22.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6 cm, red). Traces of 'original' conservation (square piece of paper of the same quality is glued to repair tear around the hole for binding). Uyghur pagination '4th section, (page) 14' ([tör]tünč ülüš tört ygirmi) on verso side.

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 16-16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 56-57; BTT XXXVII: 438.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 75.

№ 0063**SI 36****Kr II/2-36.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.8 × 23.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 224-227; BTT XXXVII: 438.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 76.

№ 0064**SI 37****Kr II/2-37a.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 17.9 × 31.5 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto), 20 (verso). Length 15.2-15.2 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 184-187; BTT XXVI: 168-171; BTT XXXVII: 212.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 77.

№ 0065

SI 38

Kr II/2-37b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 21 × 16.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Length 16.1 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 66-67; BTT XXXVII: 442.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 78.

№ 0066

SI 39

Kr II/2-38.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 21.5 × 37.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 24 (recto), 24 (verso). Length 16.1-16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 58-63; Kitsudō 2008: 46; BTT XXXVII: 438-440.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 79.

№ 0067**SI 40****Kr II/2-39.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right edge of the folio is missing.

Size: 19.4 × 44.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.8 cm, red).

Uyghur margin 'suu' (Preface) and pagination '8' (*säkiz*) on verso side.

Number of lines: 27 (recto), 27 (verso). Length 15.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 32-37; BTT XXXVII: 210-212.

Quotation: Moriyasu 2015a: 556.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 80-81.

№ 0068**SI 41****Kr II/2-40.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 17.8 × 21.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.2 cm, red).

Uyghur pagination '10th (section), (page) 7' (*onunč yeti*) on verso side.

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 164-165; BTT XXXVII: 768-770.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 82.

№ 0069**SI 42****Kr II/2-41.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20.7 × 37.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.7 cm, red).

Uyghur pagination '2nd section, (page) 9' (*ikinti ülüš toku[z]*) on verso side.

Number of lines: 22 (recto), 22 (verso). Length 16 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 42-45; BTT XXXVII: 318-320.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 83.

Notes: + SI 34 (Kr II/2-34), SI 228 (Kr II/2-231).

№ 0070

SI 43

Kr II/2-42.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 21.1 × 27.9 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 19 (recto), 19 (verso). Length 16.2-16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 68-71; BTT XXXVII: 444-446.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 84.

№ 0071

SI 228

Kr II/2-231.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 6.6 × 7.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 34 (Kr II/2-34), SI 42 (Kr II/2-41).

№ 0072

SI 2101

Kr II/1-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Complete folio.

Size: 20.9 × 56.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 5.9 cm, red).

Uyghur pagination '6th section, (page) 2' (*altınč ü[lüş ik]i*) on verso side. Traces of 'original' conservation (round piece of paper is glued to repair tear around the hole for binding).

Number of lines: 31 (recto), 31 (verso). Length 17.3 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 82-87; BTT XXXVII: 500-504.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 1-2.

№ 0073

SI 2102

Kr II/1-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant tears and holes.

Size: 21 × 56.6 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 5.9 cm, red).

Uyghur pagination '6th section, (page) 3' (*altınč ü[lüş üç]*) on verso side. Traces of 'original' conservation (round piece of paper is glued to repair tear around the hole for binding).

Number of lines: 31 (recto), 31 (verso). Length 17-17.2 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 88-92; BTT XXXVII: 504-508.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 3-4.

№ 0074

SI 2103

Kr II/1-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 19.1 × 29.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.6 cm, red).

Uyghur pagination '1st section, (page) 39' ([*bašt*] *inkı ülüš tokuz kırk*) on verso side.

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Length 15.9 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 38-41; BTT XXXVII: 294-296.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 5.

№ 0075

SI 2104

Kr II/1-4.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 10.9 × 19.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Spacing 8.4 cm between lines 5 and 6 on verso side.

Number of lines: 5 (recto), 5+2 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 178; BTT XXXVII: 834.

Quotation: BTT XXVI: 166-167.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 6.

№ 0076

SI 2105

Kr II/1-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20.8 × 23.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.1 cm, red).

Uyghur pagination '3rd section ...' (*üčünč ülüš ///*) on verso side.

Number of lines: 14 (recto), 13 (verso). Length 16.1-16.5 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 46- 48; BTT XXXVII: 370-372.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 7.

№ 0077

SI 2106

Kr II/1-6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 21 × 15.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Length 16.7 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 188-189; BTT XXXVII: 266-268.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 8.

№ 0078

SI 2107

Kr II/1-7.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 21.1 × 23.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 14 (recto), 14 (verso). Length 16.6 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 48-50; BTT XXXVII: 414-416.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 9.

№ 0079

SI 2108

Kr II/1-8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 20.3 × 10 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 17 cm, line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 190-191; BTT XXXVII: 420-422.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 10.

Notes: + U 1458a, U 1823.

№ 0080

SI 2109

Kr II/1-9.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20.8 × 29 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.4 cm, red).

Uyghur pagination '5th section, (page) 2' (*bešinč ülüš iki*) on verso side.

Number of lines: 15 (recto), 16 (verso). Length 16.4 cm, line spacing 1.5-1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 72-74; BTT XXXVII: 462.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 11.

№ 0081

SI 2110

Kr II/1-10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 7.8 × 7.9 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 190-191; BTT XXXVII: 370-372.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 12.

№ 0082

SI 2111

Kr II/1-11.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 20.3 × 30 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 14 (recto), 8+1+5 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 78-79; BTT XXXVII: 494-498.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 13.

№ 0083

SI 2112

Kr II/1-12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 6 × 5.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 3 (recto), 3 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 178-179; BTT XXXVII: 834.

Quotation: BTT XXVI: 167.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 14.

№ 0084

SI 2113

Kr II/1-13.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 19.3 × 10.2 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Interpolation (*mn*) into the text is marked by dash line.
Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 16.7-17 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 192-193; BTT XXXVII: 310-312.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 15.

№ 0085

SI 2114

Kr II/1-14.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka (?).
Description: Fragment.
Size: 17.6 × 18 cm*.
Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (black).
Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Line spacing 1.7 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 192-195; BTT XXXVII: 812-814.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 16.

№ 0086

SI 2115

Kr II/1-15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka.
Description: Left part of the folio.
Size: 21.3 × 15 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.4 cm, red).
Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Length 16.8 cm, line spacing 1.5-1.7 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 194-197; BTT XXXVII: 312.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 17.

№ 0087

SI 2116

Kr II/1-16.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 21 × 15 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.4 cm, red).

Uyghur pagination '4th section ...' (*tört[ünč ülüš ///*) on verso side.

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Length 16.7 cm, line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 50- 52; BTT XXXVII: 410-412.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 18.

№ 0088

SI 2117

Kr II/1-17.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 21 × 33.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto), 20 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 52-55; BTT XXXVII: 416-418.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 19.

№ 0089

SI 2118

Kr II/1-18.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 10 × 19.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 166-167; BTT XXXVII: 892-894.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 20.

№ 0090

SI 2119

Kr II/1-19.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 21 × 24 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 168- 169; BTT XXXVII: 284.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 21.

№ 0091

SI 2120

Kr II/1-20.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 16.1 × 32.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Part of a decorative circle around the hole for binding (black).

Number of lines: 20 (recto), 21 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 170-173; BTT XXXVII: 480.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 22.

№ 0092

SI 2121

Kr II/1-21.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left upper part of the folio.

Size: 11.7 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '7th section ...' (*yetinč ülüš ///*) on verso side.
Number of lines: 2 (recto), 2 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 142-143; BTT XXXVII: 624.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 23.
Notes: + U 743, U 1209, U 1101, U 1198. According to [BTT XXXVII: 187], the fragment does not belong to DKPAM.

№ 0093

SI 2122

Kr II/1-22.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka.
Description: Fragment.
Size: 15 × 17.4 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 174-175; BTT XXXVII: 894.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 24.

№ 0094

SI 2124

Kr II/1-24.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: a-pustaka.
Description: Right upper part of the folio.
Size: 19.2 × 17 cm*.
Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.1-1.5 cm.
Contents: DKPAM.
Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 92-95; BTT XXXVII: 542-544.
Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 26.
Notes: + SI 2158 (Kr II/1-34a), Mainz 814, U 1465, U 1575.

№ 0095

SI 2125

Kr II/1-25.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Central part of the folio.

Size: 18.7 × 22.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.3 cm, red).

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 150-153; BTT XXXVII: 734-736.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 27.

№ 0096

SI 2126

Kr II/1-26.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 11.4 × 15.6 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (ø 6 cm, red).

Number of lines: 8 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 74-75; BTT XXXVII: 492.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 28.

№ 0097

SI 2127

Kr II/1-27.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 10.1 × 30.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination ‘(6th section, page) 2(?)’ ([*altinč ülüš*] /// *otuz*) on verso side.

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 94-96; BTT XXXVII: 544-546.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 29.

Notes: + SI 2129 (Kr II/1-29), U 1011, U 1203, U 1207.

№ 0098

SI 2128

Kr II/1-28.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 15 × 25.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 15 (recto), 15 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 76-77; BTT XXXVII: 462-464.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 30.

№ 0099

SI 2129

Kr II/1-29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 19 × 18.6 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 96-97; BTT XXXVII: 544-546.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 31.

Notes: + SI 2127 (Kr II/1-27), U 1011, U 1203, U 1207.

№ 0100**SI 2130****Kr II/1-30.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 17.8 × 25.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 15 (recto), 15 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 98-99; BTT XXXVII: 510-512.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 32.

№ 0101**SI 2131****Kr II/1-31.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left upper part of the folio.

Size: 14.3 × 7.1 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '7th section ...' (*yetinč ülüš ///*) on verso side.

Number of lines: 2 (recto), 2 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 144-145; BTT XXXVII: 622-624.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 33.

№ 0102**SI 2132****Kr II/1-32.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 18.6 × 17.3 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 100-101; BTT XXXVII: 538-542.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 34.

Notes: + SI 2133 (Kr II/1-33), U 1004a, U 1010, U 1193, U 2110, Mainz 125.

№ 0103

SI 2133

Kr II/1-33.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 9.8 × 27.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 15 (recto), 14 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 102-103; BTT XXXVII: 538-542.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 35.

Notes: + SI 2132 (Kr II/1-32), U1004a, U 1010, U 1193, U 2110, Mainz 125.

№ 0104

SI 2134

Kr II/1-34.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 10.6 × 19.1 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 196-199; BTT XXXVII: 638.

Quotation: BTT XLVII: #35.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 36.

№ 0105

SI 2135

Kr II/1-35.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 6.1 × 6.8 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 198-199; BTT XXXVII: 894.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 38.

№ 0106

SI 2136

Kr II/1-36.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 19.9 × 23 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 12 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 200-201; BTT XXXVII: 894-896.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 39.

№ 0107

SI 2158

Kr II/1-34a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 11 × 29.5 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 104-105; BTT XXXVII: 542-544.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 37.

Notes: + SI 2124 (Kr II/1-24), Mainz 814, U 1465, U 1575.

№ 0108

SI 219

Kr II/2-222.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20 × 12.4 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red). Uyghur pagination '4th section, (page) 16' (*törtünč üliüş altı ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2008: 47.

Facsimile: Not published.

№ 0109

SI 267

Kr II/2-269, Kr II/2-270.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a- pustaka.

Description: Left part of the folio. Priory two joint fragments pasted together during conservation at the beginning of the 20th c.

Size: 32.7 × 19.9 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red). Uyghur pagination '9th (section), (page) 45' (*tokuzünč beš älig*) on verso side.

Number of lines: 21 (recto), 22 (verso). Length 16.5-16.7 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Not edited.

Quotation: BTT XLVII: #22.

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. MIK III 1053.

№ 0110

SI 2608

Kr II/1-515.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 8.8 × 5.7 cm*.

Paper: Laid (3-4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red). Uyghur pagination '4th (section), (page) 15' (*törtünč beš ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 2 (recto), 2 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: DKPAM.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2008: 47.

Facsimile: Not published.

II. MAHĀYĀNA TEXTS

Buddhāvataṃsakasūtra

№ 0111

SI 4842

D/3a, D/3b.

Collection: Dyakov. Found in Astana (Turfan).

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: 14 folios. Significant surface abrasion, tidemarks.

Size: 22.5 × 9 cm.

Paper: Laid (8-9/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 6 /folio (recto), 84 lines in total. Length 16 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 844c5-845a6.

Edition: Radloff 1911: 103-109; Ishihama 1950.

Quotation: Yakup 2008: 435-438 (includes an edition of a parallel blockprint U 4307).

Facsimile: Radloff 1911: Pl. 2c.

Notes: Cf. U 4307.

№ 0112

SI 1467

Kr II/5-10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 24 × 14 cm.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination “10th bundle, 10th juan, (page) 30’ (*onunč čirning onunč ülüš otuz tükädi*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 18.4-18.8 cm, line spacing 1.7-2 cm.

Contents: ASS + Colophon to ASS (?).

Edition: Kitsudō 2017a: 140-141.

Quotation: BTT XLVII: #43.

Facsimile: Plate 5 (fig. 1, 2).

Notes: +...+ SI 1468 (Kr II/5-11), SI 1747 (Kr II/5-1a, Kr II/5-1b), SI 1180 (Kr II/5-3), SI 1181 (Kr II/5-4).

№ 0113**SI 1468****Kr II/5-11.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 24.2 × 21 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 7 (verso). Length 18.2-18.5 cm, line spacing 1.7-2 cm.

Contents: ASS. Introduction (?).

Edition: Kitsudō 2017a: 125-126.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1467 (Kr II/5-10), SI 1747 (Kr II/5-1a, Kr II/5-1b), SI 1180 (Kr II/5-3), SI 1181 (Kr II/5-4).

№ 0114**SI 1180****Kr II/5-3.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 14.9 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.7-2 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1467 (Kr II/5-10), SI 1468 (Kr II/5-11), SI 1747 (Kr II/5-1a, Kr II/5-1b), SI 1181 (Kr II/5-4).

№ 0115**SI 1181****Kr II/5-4.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 14.4 × 11.7 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Line spacing 1.7-2 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1467 (Kr II/5-10), SI 1468 (Kr II/5-11), SI 1747 (Kr II/5-1a, Kr II/5-1b), SI 1180 (Kr II/5-3).

№ 0116

SI 5126

Kr IV/442.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 22.2 × 22 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red). Word *burhan* is written in red ink on recto and verso sides. Uyghur pagination ‘7th bundle, 2nd juan, (page) 9’ (*yetinč čirning ikinti ülüš tokuz*) on verso side.

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Length 16.2 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 *Da fang guang fo hua yan jing*) vol. 10 p. 666a.

Edition: Kitsudō 2017a: 128-130.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5125 (Kr IV/441), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5118 (Kr IV/433), SI 5344 (Kr IV/449a).

№ 0117

SI 5125

Kr IV/441.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 16.5 × 15.4 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Part of a decorative circle around the hole for binding (pale red). Imprint of another folio on recto side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5118 (Kr IV/433), SI 5344 (Kr IV/449a).

№ 0118

SI 5124

Kr IV/438a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 12.1 × 22.1 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto), 13 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 698b22-24, 698b28-c01.

Edition: Kitsudō 2017a: 131-132.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5125 (Kr IV/441), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5118 (Kr IV/433), SI 5344 (Kr IV/449a).

8th fascicle of the 7th case [= 8th scroll of the Chinese text].

№ 0119

SI 5101

Kr IV/411.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 20 × 12.8 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red). Uyghur pagination ‘8th bundle, 6th juan, (page) 9’ (*säkizinč č[ir] altınč ülüš tokuz*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 16.3 cm, line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 *Da fang guang fo hua yan jing*) vol. 10 p. 733b24-26, 733c01-02.

Edition: Kitsudō 2017a: 133.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5125 (Kr IV/441), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5118 (Kr IV/433), SI 5344 (Kr IV/449a).

№ 0120

SI 5130

Kr IV/449.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 15.2 × 10.5 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination ‘... 7th juan’ (*/// yetinč ü[lüş]*) on verso side.

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5125 (Kr IV/441), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5118 (Kr IV/433), SI 5344 (Kr IV/449a).

In [Kitsudō 2017a] the fragment is incorrectly indicated as Kr IV/449b¹³³.

№ 0121

SI 5118

Kr IV/433.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 15 × 14.5 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

¹³³ It was a customary practice to give fragments with the same call number letter codes. This fragment is a rare exception.

Elements: Guidelines (red). Word *burhan* is written in red ink.

Number of lines: 8 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5125 (Kr IV/441), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5344 (Kr IV/449a).

№ 0122

SI 5344

Kr IV/449a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 22 × 24.2 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Last five lines on verso side are written in smaller cursive script.

Number of lines: 13 (recto), 1+5+5 (verso). Length 16 cm, line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS + colophon to ASS (verso).

Edition: Kitsudō 2016: 6-11; Kitsudō 2017a: 141-143; BTT XLVII: #43.

Facsimile: Kitsudō 2017a: 152 (Fig. 2 (recto only)).

Notes: +...+ SI 5126 (Kr IV/442), SI 5125 (Kr IV/441), SI 5124 (Kr IV/438a), SI 5101 (Kr IV/411), SI 5130 (Kr IV/449), SI 5118 (Kr IV/433).

№ 0123

SI 1462

Kr II/6-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 19 × 16 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: ASS. Introduction.

Edition: Kitsudō 2017a: 126-127.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1463 (Kr II/6-2).

№ 0124

SI 1463

Kr II/6-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 20 × 15.6 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Length 15.6 cm, line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: ASS. Introduction.

Edition: Kitsudō 2016: 14; Kitsudō 2017a: 127-128.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1462 (Kr II/6-1).

№ 0125

SI 1179

Kr II/5-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 9.2 × 7.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1187 (Kr II/6-3), SI 1188 (Kr II/6-4), SI 1190 (Kr II/6-6), SI 1469 (Kr II/5-12).

№ 0126

SI 1187

Kr II/6-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 9.6 × 5.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 4 (recto), 3 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1179 (Kr II/5-2), SI 1188 (Kr II/6-4), SI 1190 (Kr II/6-6), SI 1469 (Kr II/5-12).

№ 0127

SI 1188

Kr II/6-4.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 11.5 × 10.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (ø 6.3 cm, red).

Number of lines: 7 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1179 (Kr II/5-2), SI 1187 (Kr II/6-3), SI 1190 (Kr II/6-6), SI 1469 (Kr II/5-12).

№ 0128

SI 1190

Kr II/6-6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 5.6 × 5.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1179 (Kr II/5-2), SI 1187 (Kr II/6-3), SI 1188 (Kr II/6-4), SI 1469 (Kr II/5-12).

№ 0129

SI 1469

Kr II/5-12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right upper part of the folio.

Size: 8.3 × 9.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 3 (recto), 3 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1179 (Kr II/5-2), SI 1187 (Kr II/6-3), SI 1188 (Kr II/6-4), SI 1190 (Kr II/6-6).

№ 0130

SI 5100

Kr IV/410.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 7.2 × 19.4 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 840b22-23, 840b26-c01.

Edition: Kitsudō 2017a: 139-140.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5102 (Kr IV/412), SI 5116 (Kr IV/429), SI 5122 (Kr IV/437).

№ 0131**SI 5102****Kr IV/412.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 12.6 × 14 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Line spacing between lines 6 and 7 on recto side – 3 cm.

Number of lines: 8 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5100 (Kr IV/410), SI 5116 (Kr IV/429), SI 5122 (Kr IV/437).

№ 0132**SI 5116****Kr IV/429.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Left part of the folio.

Size: 22.4 × 13.3 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.2 cm, red).

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Length 16.3 cm, line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 839b20-21, 839b26-28.

Edition: Kitsudō 2017a: 138-139.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5100 (Kr IV/410), SI 5102 (Kr IV/412), SI 5122 (Kr IV/437).

8th fascicle of the 10th case [=38th scroll of the Chinese text].

№ 0133**SI 5122****Kr IV/437.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 10.5 × 18.2 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Word *burhan* is written in red ink.

Number of lines: 12 (recto), 12 (verso). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: ASS.

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5100 (Kr IV/410), SI 5102 (Kr IV/412), SI 5116 (Kr IV/429).

№ 0134

SI 5668

2 Kr/46a, 2 Kr/46b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Two fragments of different manuscripts. *F. 1:* Folio almost complete (partial losses of text). *F. 2:* Right part of the folio.

Size: *F. 1:* 21.6 × 53.4 cm*; *F. 2:* 22 × 28.3 cm*.

Paper: *F. 1:* Laid (6-7/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

F. 2: Laid (8/cm), one-layered, medium, matte paper of brown- yellowish colour.

Elements: *F. 1:* Guidelines (black). Decorative circle around the hole for binding (ø 5.6 cm, black). Word *burhan* is written in red ink on verso side. Uyghur pagination ‘8th bundle, 9th juan, (page) 22’ (*säkizinč čirniñ tokuzunč ülüš iki otuz*) on verso side.

F. 2: Guidelines (red). Chapter title ‘Chapter forty of the 37th juan, 97th scroll (in total) of “The Entering the Dharmadhātu of the practices and desires of Samantabhadra bodhisattva” by name, which is called “The Status of Enlightenment, which cannot be imagined and expressed” (*sakıñuluksuz sozlägülüksüz ozmak kutrulmaklıg atkañu uguş tegmä samantabadre bodistvniñ yorık kut kolunmaklıg nom uguşıña kirmäk atl(ı)g kırkıñ bölükniñ yeti kırkıñ yeti örkinč tägzinč*) is written in red ink.

Number of lines: *F. 1:* 28 (recto), 28 (verso). Length 16 cm, line spacing 1.7 cm.

F. 2: 15 (recto). Length 16.8-17.3 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: ASS. *F. 1:* Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 749c02-07, 749c08-14. *F. 2:* Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 Da fang guang fo hua yan jing) vol. 10 p. 831b21-25.

Edition: Kitsudō 2017a: 134-137.

Facsimile: *F.1:* Kitsudō 2017a: 157 (Fig. 3 (verso side only)).

Notes: F.1: 9th fascicle of the 8th case [= 19th scroll of the Chinese text]; F.2: 7th fascicle of the 10th case [= 37th scroll of the Chinese text].

№ 0135

SI 5104

Kr IV/414.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 14.7 × 12 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of a decorative circle around the hole for binding (ø 6.5 cm, red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

№ 0136

SI 5117

Kr IV/430.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 13.4 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

№ 0137

SI 5346

Kr IV/453.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 20.5 × 20.5 cm*.

Paper: Laid (7-8/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Word *burhan* is written in red ink on recto and verso sides.

Number of lines: 11 (recto), 11 (verso). Length 15.2-15.5 cm, line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: ASS. Translation of T. 293 (大方廣佛華嚴經 *Da fang guang fo hua yan jing*) vol. 10 p. 684a-b.

Edition: Kitsudō 2017a: 130-131.

Facsimile: Not published.

Notes: 5th fascicle of the 7th case [= 5th scroll of the Chinese text].

№ 0138

SI 1189

Kr II/6-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 5.2 × 4.5 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto), 3 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

№ 0139

SI 5113

Kr IV/426.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 11.1 × 13.6 cm*.

Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 8 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.6-2 cm.

Contents: ASS (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Kitsudō 2017a: 125.

Facsimile: Not published.

Avalokiteśvara sūtras

№ 0140

SI 3158

D/2.

Collection: Dyakov. Found in Astana (Turfan).

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic, cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Lines 100-223 are complete.

Size: 29.2 × 348 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium matte paper of yellowish colour.

Elements: Lines 225-237 (colophon) in cursive script. Some lines are written in red ink.

Number of lines: 237 (recto). Length 24.7 cm, line spacing 1.8 cm.

Contents: Kuanši-im pūsar. Avalokiteśvarasūtra or 25th chapter of T. 262 (妙法蓮華經 Miao fa lian hua jing) of the Saddharmapuṇḍarīkasūtra.

Edition: Radloff 1911; BTT XXVI: #5 (55).

Quotation: Oda 2008.

Facsimile: Partial facsimile (ll. 205-225) in Lotus Sutra 1998: 16 (Fig. 11); Oda 2008.

№ 0141

SI 5663

2 Kr/41.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 6.9 × 13.2 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Lines 4-8 are written in red ink. Red graphical images of square form (amulets) are located on both sides of the text.

Number of lines: 8 (recto). Length 5.7 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Kuanši-im pūsar with amulet and dhāraṇī.

Edition: Radloff 1911: 110; BTT XXIII: I07-014 (181).

Facsimile: Radloff 1911: Pl. IIa.

Notes: +...+ SI 5716 (2 Kr/3). The sequence of the two fragments SI 5663 (2 Kr/41) and SI 5716 (2 Kr/3) is unclear.

№ 0142

SI 5716

2 Kr/3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 6.9 × 25.4 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 24 (recto). Length 5.7 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Dhāraṇī text related to Avalokiteśvara.

Edition: USp: #104 (196-198).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5663 (2 Kr/41). The sequence of the two fragments SI 5663 (2 Kr/41) and SI 5716 (2 Kr/3) is unclear.

№ 0143

SI 5846

2 Kr/6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Coloured miniature in the upper part of fragment. The Uyghur text is written below the miniature.

Size: 20 × 19.1 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 1+6+3 (recto). Length 8.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: From a translation of the Saddharmapuṇḍarīkasūtra or 25th chapter of T. 262 (妙法蓮華經 Miao fa lian hua jing).

Edition: Not edited.

Quotation: Zieme 2013b: 12.

Facsimile: Terentyev-Katansky 1990: 165; Zieme 2013b: Pict. 12; Plate 28.

Notes: Cf. S. 6983 (British Library).

№ 0144

SI 5343

Kr IV/445.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Complete folio. Partial losses of text.

Size: 20.5 × 45.5 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Hole for binding (decorative circle is). Uyghur pagination '2nd (chapter), (page) 1' (*baštunkı iki*) on verso side.

Number of lines: 26 (recto), 26 (verso). Length 14.8 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: Reference to the Saddharmapuṇḍarīkasūtra, but the text itself has no parallel in the Chinese text.

Edition: Yakup 2011.

Facsimile: Yakup 2011: 425-426.

№ 0145

SI 1470

Kr II/11-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 21 × 27.8 cm.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Words *bodistv*, *burhan* are written in red ink.

Number of lines: 14 (recto), 14 (verso). Length 15.8 cm, line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: Saddharmapuṇḍarīkasūtra, 25th chapter of T. 262 (妙法蓮華經 Miao fa lian hua jing).

Edition: Oda 2008: S2 (33-35); Oda 2008.

Facsimile: Oda 2008: S27 (3); Oda 2008.

№ 0146

SI 1542

Kr II/29-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant corner distortion.

Size: 30.3 × 15 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Uyghur pagination '4th (juan), (page) 17' (*törtünç yeti ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Length 26.5 cm, line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: Padmacintāmaṇidhāraṇī. Translation of T. 1082 (如意輪陀羅尼經 Ru yi lun tuo luo ni jing) vol. 20 p. 199b12-22.

Edition: Shōgaito 2003: Kc (196-199).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kc (Pl. LV).

Notes: +...+ SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1601 (Kr II/30-15), SI 1602 (Kr II/30-16).

№ 0147

SI 1543

Kr II/29-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio is missing.

Size: 24 × 14.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red)

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS. Translation of T. 1057 (千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經 Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing) vol. 20 p. 91b15-24.

Edition: Shōgaito 2003 Kaa (181-183).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kaa (Pl. XLVIII-XLIX).

Notes: + U 2473 [Kara / Zieme (forthcoming)]; +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1601 (Kr II/30-15), SI 1602 (Kr II/30-16).

In Shōgaito 2003 incorrect call number 'Kr II 29-3' is indicated.

№ 0148

SI 1548

Kr II/29-7.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Lower part of the folio is missing.

Size: 24.5 × 15 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Uyghur pagination '2nd (juan), (page) 27' (ikinti yeti otuz) on verso side.

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS. Translation of T. 1057 (千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經 Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing) vol. 20 p. 93a09-16.

Edition: Shōgaito 2003: Kab (183-185).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kab (Pl. L).

Notes: + U 2646 [Kara / Zieme (forthcoming)]; + SI 1544 (Kr II/29-3); +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1601 (Kr II/30-15), SI 1602 (Kr II/30-16).

№ 0149

SI 1601

Kr II/30-15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Lower and upper parts of the folio are missing.

Size: 15.2 × 15 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS. Translation of T. 1057 (千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經 Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing) vol. 20 p. 93c11-94a03.

Edition: Shōgaito 2003: Kac (186-187).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kac (Pl. LI).

Notes: +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1602 (Kr II/30-16).

№ 0150

SI 1551

Kr II/29-10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio is missing.

Size: 7.2 × 12.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of the decorative circle around the hole for binding (red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS. Translation of T. 1057 (千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經 Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing) vol. 20 p. 95a15-22.

Edition: Shōgaito 2003: Kad (187-189).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kad (Pl. LII).

Notes: +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1601 (Kr II/30-15), SI 1602 (Kr II/30-16).

№ 0151

SI 1602

Kr II/30-16.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio is missing.

Size: 23.7 × 14.9 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Part of the decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS. Translation of T. 1060 (千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經 Qian shou qian yan guan shi yin pu sa guang da yuan man wu ai da bei xin tuo luo ni jing) vol. 20 p. 107b03-13.

Edition: Shōgaito 2003: Kba (190-193).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kba (Pl. LIII).

Notes: + SI 1647; +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1600 (Kr II/30-14), SI 1601 (Kr II/30-15).

№ 0152

SI 1600

Kr II/30-14.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Lower part of the folio is missing.

Size: 20 × 15 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Uyghur pagination '5th (juan), (page) 3' (*bešinč üč*) on verso side.

Number of lines: 9 (recto), 9 (verso). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: MKDS.

Edition: Shōgaito 2003: Kbb (193-194).

Facsimile: Shōgaito 2003: Kbb (Pl. LIV).

Notes: +...+ SI 1542 (Kr II/29-1), SI 1543 (Kr II/29-2), SI 1544 (Kr II/29-3), SI 1548 (Kr II/29-7), SI 1551 (Kr II/29-10), SI 1601 (Kr II/30-15), SI 1602 (Kr II/30-16).

Vajracchedikāprajñāpāramitāsūtra

№ 0153

SI 1618

Kr II/37-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Fragment. Lower part of the folio is missing.

Size: 26 × 11.2 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 3.2 cm, red).

Uyghur margin (*vižir bilgä paramit*) and pagination '8' (*säkiz p(a)tr*) on recto side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.2-1.3 cm.

Contents: Vajracchedikāprajñāpāramitāsūtra (*vižir bilgä parmit*).

Edition: Shōgaito 2005; BTT XXVIII: A 36-51 (30-32).

Facsimile: Shōgaito 2005: 1128.

Nidānasūtra

№ 0154

SI 5712

2 Kr/1-2, 2 Kr/1-4, 2 Kr/1-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Three folios. Two folios (F. 2, 3) are complete, upper part of the first folio (F.1: 2 Kr/1-2) is missing.

Size: F.1: 13 × 5.6; F.2,3: 15.7 × 5.7 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the upper and lower borders of the text (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 2.2 cm, red). Uyghur pagination '24', '28' (5a- *tört otuz*, 4a- *säkiz otuz*) on verso side.

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Length 13.5 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: Nidānasūtra expounding the twelve links of dependent origination (Skt. dvādaśāṅgapratītyasamutpāda) and the "Noble eightfold-path" (Skt. āryāṣṭāṅgikamārga) = T. 714 (緣起聖道經 Yuan qi sheng dao jing) vol. 16 p. 828b03-06, b25-27, b27-c01.

Edition: Shōgaito 2001b; Shōgaito 2003: Es (205-212).

Facsimile: Shōgaito 2001b: 126-128; Shōgaito 2003: Es (Pl. XLIV-XLVI).

Notes: Modern foliation with Arabic numerals written in pencil (2a/2b, 4a/4b, 5a/5b).

Daśabalaśūtra

№ 0155

SI 5713

2 Kr/1-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant cut paper edges.

Size: 16.7 × 5.7 cm.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (14.1 cm, black). Decorative circle around the hole for binding (ø 1.8 cm, black). Coloured miniature of a lion in the lower part of the folio on recto side. Uyghur pagination ‘36’ (*altı kırk*) on verso side.

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Length 14 cm, line spacing 1.2 cm.

Contents: Daśabalaśūtra.

Edition: Shōgaito 2002; Zieme 2013b: Pict. 14 (drawing of a lion).

Facsimile: Shōgaito 2002: Pl. XIV-XV.

№ 0156

SI 5714

2 Kr/1-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Significant surface abrasion and surface grim.

Size: 14.8 × 5.8 cm.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Hole for binding (decorative circle is absent). Uyghur pagination ‘58’ (*säkiz altmıš*) on verso side.

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Length 13.2 cm, line spacing 1-1.2 cm.

Contents: Daśabalaśūtra.

Edition: Shōgaito 2002.

Facsimile: Shōgaito 2002: Pl. XVI-XVII.

Suvarṇaprabhāsottamasūtra
Altun yaruk
(“The Sūtra of golden light”)

№ 0157

SI 4498

M/1.

Collection: Malov. Manuscript was acquired in 1910. 235 folios were discovered in a Buddhist monastery at Wenzhu kou (文珠口) near Suzhou (Gansu province); 132 folios were purchased from the village head Li Dingbang (李定邦); 30 folios were granted by the governor of Suzhou city Mr. Tindun (廷棟).

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: 337 folios. Folios are in different preservation state.

Ten volumes are preserved: # 1: ff.1–10, 12–18 (17–18 Preface (süü)); # 2: ff. 1–46 (first folio is severely damaged); # 3: ff. 2, 4–37; # 4: ff. 1–50, 53–74; # 5: ff. 1–30; # 6: ff. 2–30; # 7: ff. 2–20; # 8: ff. 2–25, 28–29, 31–38. # 9: ff. 1–8, 21–31; # 10: ff. 5–39.

Size: 22.7 × 57 cm*.

Paper: ‘Woven’, multi-layered, thick, matte paper of light brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines by drypoint. Two double decorative circles without holes for binding (ø 1.4-2 cm, red and black) on the middle axis of each folio. First lines of chapter titles and separate words are written in red ink. Uyghur pagination on recto side. Pagination in 1st juan (right part of the folios are damaged) is missing. Pagination may differ, e.g. *ikinti bölük* or *ikinti*. Three coloured miniatures in the upper right part of the first folios. First folio of 4th juan includes a miniature of Buddha Krakucchanda (Tib. ’khor ba ’jig) with Tibetan praying formula (Tib. sangs rgyas ’khor ba’i ’jigs la na mo), 5th juan – a miniature of Kanakamuni (Tib. [sangs rgyas g]ser thub la na mo), 9th juan – a miniature of Bhaiṣajyaguru (Tib. sangs rgyas sman lha la na mo).

Number of lines: 22-25 (recto, verso). Length 15.2-16 cm, line spacing 1.8-2.8 cm).

Contents: AYS.

Edition: Radloff / Malov 1913-1917; Malov 1951: 145-186; Mori 1962; Tekin / Röhrborn / Schulz 1971; Zieme 1976; Maue / Röhrborn 1979; Tekin 1987; Ehlers 1990; Kaya 1994.

Facsimile: Not published, except for several folios. 1st juan, f. 1: Kyoto / SPB: #49 (86); Hermitage / IOM : # 277 (396); 4th juan, f. 1: Plate 27.

Notes: The 1st juan includes only the Preface (*sü* < Chin. 序 *xu*) to the sūtra. It starts with a miracle story of revival by the promise to copy the Golden Light sutra which is found in appendix in Dharmakṣema version of the Chinese translation (T. 663, 金光明懺悔滅罪傳 Jin guang ming chan hui mie zui zhuan)¹³⁴. It is followed by the text concerning offerings to the Four Mahārājas (Lokapālas), text of the Caityastotra [Maue / Röhrborn 1979] and description of

¹³⁴ For the Tangut translation of this text see [Keping 1977; BTT XVIII: 6-8].

the necessary items for ritual practice. For details see BTT XVIII: 6-9. According to several colophons found at the end of the chapters, the manuscript was compiled in the 26th year of the reign of Kangxi emperor (康熙帝, 1654–1722), e.g. 1687.

Detailed information concerning editions of AYS in [Semet / Raschmann 2007].

№ 0158

SI 4499

M/2.

Collection: Malov. Acquired in a Buddhist monastery at Wenshukou near Suzhou (Gansu province) in 1910.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Five folios.

Size: 22.7 × 57 cm*.

Paper: ‘Woven’, multi-layered, thick, matte paper of light brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines by drypoint. Double decorative circle without holes for binding per folio (ø 1.8 cm, red and black). Separate lines and words are written in red ink. Margin ‘*buyan ävirmäk*’ and Uyghur pagination on recto side.

Number of lines: 21-24 (recto, verso). Length 16 cm, line spacing 1.8-3.8 cm.

Contents: AYS.

Edition: Radloff / Malov 1913-1917: 677-686; Zieme 1981; BTT XXVI: #39a, b (101-112).

Facsimile: Not published.

Notes: According to the colophon at the end, the manuscript was completed in 1688.

Pencil marks ‘AN.1a-1b’ etc. by Wilhelm Radloff on white modern paper used to strengthen the edges.

In [BTT XXVI] incorrect call number ‘M/1’ is indicated.

№ 0159

SI 4500

M/3.

Collection: Malov. Acquired in a Buddhist monastery at Wenshukou near Suzhou (Gansu province) in 1910.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Ten folios. Left parts of six folios are missing. Four folios are almost complete (partial losses of text).

Size: 22.7 × 57 cm*.

Paper: ‘Woven’, multi-layered, thick, matte paper. The inner layers are white, while the upper layers are painted indigo blue.

Elements: The text is written with silver ink inside the blackened interior of a frame that is outlined with a golden and red lines. Double decorative circle without holes for binding per folio (ø 1.8 cm, red and silver). Separate lines and words are written in red ink. Uyghur pagination ‘1st (juan), (page) 25-28’ (*baštınkı beš otuz, baštınkı altı otuz, baštınkı yeti otuz, baštınkı säkiz otuz*) on recto side.

Number of lines: 21-24 (recto, verso). Length 16 cm, line spacing 1.8-3.8 cm.

Contents: AYS.

Edition: Radloff / Malov 1913-1917: 677-686.

Facsimile: f. 26v: Kist’ i kalam 2018: # 122 (221).

III. ABHIDHARMA TEXTS

入阿毘達磨論 **Ru a pi da mo lun**

(“Treatise on entering Abhidharma”)

№ 0160

SI 4493/verso

Kr I/24.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 25 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 59 (verso). Line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 **Ru a pi da mo lun**, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: G (135-137).

Facsimile: Plate 26.

Notes: + SI 4973 (Kr I/27); +...+ SI 4135 (Kr I/28), SI 4136 (Kr I/29), SI 4137 (Kr I/30), SI 4139 (Kr I/33).

SI 4493/recto: T. 223 vol. 8 p. 347b10-24.

№ 0161

SI 4973/verso

Kr I/27.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.8 × 18.7 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 39 (verso). Length 26.3 cm, line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 **Ru a pi da mo lun**, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: E (135-137).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4493 (Kr I/24); +...+ SI 4135 (Kr I/28), SI 4137 (Kr I/30), SI 4136 (Kr I/29), SI 4139 (Kr I/33).

Three fragments of another manuscript with old call numbers Kr I/25 (two fragments incorrectly pasted together in the process of prior conservation) and Kr I/31 are preserved under call number SI 4973.

SI 4973 (Kr I/27)/recto: T. 223 vol. 8 p. 347a29-b11.

№ 0162

SI 4135/verso

Kr I/28.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10 × 8 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 17 (verso). Line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 Ru a pi da mo lun, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: D (135-137).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4973 (Kr I/27); +...+ SI 4493 (Kr I/24), SI 4137 (Kr I/30), SI 4136 (Kr I/29), SI 4139 (Kr I/33).

SI 4135/recto: T. 223 vol. 8 p. 347a29-b3.

№ 0163

SI 4136/verso

Kr I/29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.3 × 5.3 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 11 (verso). Line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 Ru a pi da mo lun, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: A (135-137).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4493 (Kr I/24), SI 4973 (Kr I/27), SI 4135 (Kr I/28), SI 4137 (Kr I/30), SI 4139 (Kr I/33).

SI 4136/recto: T. 223 vol. 8 p. 347a22-25 or T. 1509 vol. 25 p. 587c13-16.

№ 0164**SI 4137/verso****Kr I/30.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.4 × 4.2 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 Ru a pi da mo lun, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: A (135-137).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4973 (Kr I/27), SI 4493 (Kr I/24), SI 4135 (Kr I/28), SI 4136 (Kr I/29), SI 4139 (Kr I/33).

SI 4137/recto: T. 223 vol. 8 p. 347b5-6.

№ 0165**SI 4139/verso****Kr I/33.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 4.4 × 3.7 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.4-0.6 cm.

Contents: T. 1154 (入阿毘達磨論 Ru a pi da mo lun, “Treatise on entering Abhidharma”) vol. 28 p. 987b22-988a03.

Edition: Shōgaito 2008a: B (135-137).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4973 (Kr I/27), SI 4493 (Kr I/24), SI 4973 (Kr I/27), SI 4135 (Kr I/28), SI 4136 (Kr I/29), SI 4137 (Kr I/30).

SI 4139/recto: T. 223 vol. 8 p. 347a23-24 or T. 1509 vol. 25 p. 587c14-15.

大乘法苑義林章 Da cheng fa yuan yi lin zhang
(“Essays on the forest of meanings in the Dharma garden of Mahāyāna”)

№ 0166

SI 4492/verso

Kr I/23.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.2 × 44 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 50 (verso). Length 26.2 cm, line spacing 0.8-1 cm.

Contents: T. 1861 (大乘法苑義林章 Da cheng fa yuan yi lin zhang, “Essays on the forest of meanings in the Dharma garden of Mahāyāna”) vol. 45 p. 341c23-342a18.

Edition: Cf. Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: Hg (144-154).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4176 (Kr I/82), SI 4272 (Kr I/190); +...+ SI 4227 (Kr I/140).

SI 4492/recto: T. 374 vol. 12 p. 523a4-b5 or T. 375 vol. 12 p. 767b9-c11.

IV. CHINESE APOCRYPHA

Abitaki sūtra

白蓮社經 Bai lian she jing

(“Sūtra of the White Lotus Society”)

№ 0167

SI 6536

Uig/4.

Collection: Provenance unknown. Was sent to the IOS in 1932 by the supervisor of the Second Oriental Department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, Boris I. Kozlovsky.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet.

Description: 18 folios of the same manuscript. Lower parts of the folios are missing.

Size: approximately of the same size 19.5 × 15.5 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur margin ‘*abitaki*’ and pagination (ff. 9–37, 45–53) on verso side. Some words (terms and names of Indian origin) are written in red ink.

Number of lines: F.1-2, 4-9: 9 (recto), 9 (verso); F. 3, 10-18: 10 (recto), 10 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Abitaki sūtra. 4th juan.

Edition: Tugusheva 2008b: 42-53.

Facsimile: Tugusheva 2008b: 171-206; f. 1: Plate 2.

Notes: +...+ SI 6537 (Uig/5).

The manuscript is scattered in the collections of Beijing, St. Petersburg, Paris, Berlin, Istanbul and Ankara. Most folios are damaged in the bottom part. The original folio size was approximately 27 × 21.5 cm. The upper margin was about 2.5 cm high, the lower margin — 3 cm. The manuscript was bound as a booklet, but the method of its binding is not clear as all leaves are loose. The pagination is given in the upper margin in horizontal direction. The book consists of four juan (卷). From the colophons preserved it is clear that the book was translated from Chinese, but the original Chinese text is unknown.

№ 0168

SI 6537

Uig/5.

Collection: Provenance unknown. Was sent to the IOS in 1932 by the supervisor of the Second Oriental Department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, B.I. Kozlovsky.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet.

Description: 23 folios of the manuscript damaged in the same way and seven fragments of smaller size (severely damaged).

Size: approximately 25.2 × 21 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte, paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur margin ‘*abitaki*’ and pagination (ff. 23–45) on verso side. Some words (terms and names of Indian origin) are written in red ink.

Number of lines: *F.* 1-20, 22-23: 11 (recto), 11 (verso); *F.* 21/1: 12 (recto), 12 (verso); *F.* 21/2: 4 (recto), 4 (verso); *F.* 24 (6 fragments) from 1 to 5 lines (recto, verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Abitaki sūtra. 3rd juan.

Edition: Tugusheva 2008b: 23-41.

Facsimile: Tugusheva 2008b: 123-170.

Notes: +...+ SI 6636 (Uig/4).

圓覺經 Yuan jue jing (“Sutra of Perfect Enlightenment”)

№ 0169

SI 1681

Kr III/13.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Blockprint (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant corner distortion, holes, partial losses of text.

Size: 16.8 × 40.1 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of light brown-yellowish colour.

Elements: Double frame the text is written within (13 × 27 cm). Decorative circle imitating the one used to be around the hole for binding (ø 4.6 cm). Uyghur and Chinese pagination (一上) on verso side in the right margin within the frame, Uyghur margin (*tolu tuymak*) and pagination ‘1’ (*bir*) on recto side.

Number of lines: 18 (recto), 18 (verso). Length 12.5 cm, line spacing 1.8 cm.

Contents: YJJ.

Edition: Zieme 2016b (lines 7- 18 (r), 1-18 (v)); Yakup 2018; Zhang / Zieme 2020.

Quotation: Kara 1974: 289.

Facsimile: Yakup 2018: 485-486; Plate 4.

Notes: In [Yakup 2018] the fragment is considered to be two separate folios.

善惡因果經 Shan e yin guo jing
(“Sūtra of causes and results of good and bad”)

№ 0170

SI 1749

Kr II/14-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant tears, creases.

Size: 20 × 45 cm.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Hole for binding (decorative circle is absent). First four lines on recto side are written in red ink. One line in smaller hand is written at the end of the text on recto in the margin (*bo nom ärdini*). Traces of Uyghur pagination ‘1st’ (*baş[tıñkı ///]*) on verso side.

Number of lines: 25+1 (recto), 25 (verso). Length 15.2 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: T. 2881, Shan e yin guo jing 善惡因果經.

Edition: Kitsudō 2017b.

Facsimile: Kitsudō 2017b: 47-48; Plate 3.

Notes: Cf. Zieme 2009.

慈悲道場懺法 Ci bei dao chang chan fa
Kṣānti kīlguluk nom

№ 0171

SI 5406

Kr IV/874.

Collection: Krotkov. Found in Toyuk Mazar, 1911.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 30 × 86 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-greyish colour.

Elements: Corrections in the text are marked by ‘+’.

Number of lines: 42 (recto). Length 30 cm, line spacing 1.6-2.3 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Ca (150-163); BTT XXV: 1161-1202.

Facsimile: Shōgaito 2003: Ca (Pl. XXXII-XXXIII).

Notes: The fragment is pasted to white modern paper with note ‘Туюкъ. 1911 годъ. Н.К.’ ([Found in] Toyuk, 1911. N[ikolai]. K[rotkov]) in the margin.

№ 0172**SI 1478****Kr II/27-2B.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 3.8 × 6.8 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Uyghur pagination '6th juan, (page) 40' (*altınč ülüš kırk*) on verso side.

Number of lines: 4 (recto), 3 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Ci (176); BTT XXV: 1594-1605.

Facsimile: Shōgaito 2003: Ci (Pl. XLII).

Notes: +...+ SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

Facsimile published in [Shōgaito 2003] is incorrect. The fragment was jointed with SI 1475 (Kr II/27-1) due to incorrect conservation. The latter is preserved separately nowadays.

№ 0173**SI 1479****Kr II/27-3.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant corner distortion.

Size: 30 × 13 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4 cm, red). Uyghur pagination '6th (juan), (page) 69' (*altınč tokuz yetmiş*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cj (177-178); BTT XXV: 1654-1665.

Quotation: Israpil / Mirkamal 2011: 46.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cj (Pl. XLIII).

Notes: +...+ SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

№ 0174**SI 1475****Kr II/27-1.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Upper edge of the folio is missing.

Size: 30 × 13 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4 cm, red). The word *burhan* is written in red ink on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Ci (176).

Facsimile: Shōgaito 2003: Ci (Pl. XLII).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

Facsimile published in [Shōgaito 2003] is incorrect. Edge of the folio with pagination refers to another manuscript fragment SI 1478 (Kr II/27-2B).

№ 0175**SI 1498****Kr II/28-1.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio.

Size: 30 × 11 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Word *burhan* is written in red ink on verso side. Uyghur pagination ‘2nd (juan), (page) 68’ (*ikinti sākiz yetmiš*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Ce (168-170); BTT XXV: 1284-1295.

Facsimile: Shōgaito 2003: Ce (Pl. XXXVIII).

Notes: Cf. [BTT II; Warnke 1978]. +...+ SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

№ 0176**SI 1499****Kr II/28-2.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio.

Size: 20.5 × 11 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red).

Uyghur pagination '2nd (juan), (page) 13' (*ikinti {y} üč ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cb (164-165); BTT XXV: 1194-1202, 12032-1207.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cb (Pl. XXXV).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

№ 0177**SI 1504****Kr II/28-7.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio is missing.

Size: 24.5 × 11 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Word *burhan* is written in red ink on recto side.

Number of lines: 3+1 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Ch (174-175); BTT XXV: 1332-1342.

Facsimile: Shōgaito 2003: Ch (Pl. XLI).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

№ 0178**SI 1507****Kr II/28-10.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 21 × 10.7 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Words [bo]distv are written in red ink on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cf (171-172); BTT XXV: 1308-1319.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cf (Pl. XXXIX).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

№ 0179

SI 1517

Kr II/28-20.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 17.5 × 10.8 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Uyghur pagination '2nd (juan), (page) 75' (*ikinti beš säkiz on*) on verso side.

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cg (172-173); BTT XXV: 1320-1331.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cg (Pl. XL).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22), SI 1536 (Kr II/28-39).

In modern inventory books this fragment has former call number Kr II/28-20. On the fragment there is a note written in pen 'II/19' (call number was given during first inventorying and was changed later. SI 1516 (Kr II/20-19) has the same mark).

№ 0180**SI 1519****Kr II/28-22.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio.

Size: 13 × 11 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Words *burhan* are written in red ink on recto and verso sides. Uyghur pagination '2nd (juan), (page) 25' (*ikinti beş otuz*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cd (166-172); BTT XXV: 1247-1258.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cd (Pl. XXXVII).

Notes: + SI 1518 (Kr II/28-21); +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1478 (Kr II/27-2B), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1536 (Kr II/28-39).

In [Shōgaito 2003] SI 1519 (Kr II/28-22) and SI 1518 (Kr II/28-21) are represented as one fragment. Nowadays the fragments are preserved separately, will be jointed after conservation.

№ 0181**SI 1518****Kr II/28-21.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 12.4 × 11 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Words *burhan* are written in red ink on recto and verso sides.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cd (166-172); BTT XXV: 1247-1258.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cd (Pl. XXXVII).

Notes: + SI 1519 (Kr II/28-22); +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1536 (Kr II/28-39).

In [Shōgaito 2003] SI 1519 (Kr II/28-22) and SI 1518 (Kr II/28-21) are represented as one fragment. Nowadays the fragments are preserved separately, will be jointed after conservation.

№ 0182

SI 1536

Kr II/28-39.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio.

Size: 16.2 × 11cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.2 cm, red). Words *burhan* are written in red ink on recto side. Uyghur pagination ‘2nd (juan), 17’ (*ikinti yeti ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: KKN.

Edition: Shōgaito 2003: Cc (165-166); BTT XXV: 1208-1219.

Facsimile: Shōgaito 2003: Cc (Pl. XXXVI).

Notes: +...+ SI 1498 (Kr II/28-1), SI 1475 (Kr II/27-1), SI 1479 (Kr II/27-3), SI 1499 (Kr II/28-2), SI 1504 (Kr II/28-7), SI 1507 (Kr II/28-10), SI 1517 (Kr II/28-20), SI 1518 (Kr II/28-21), SI 1519 (Kr II/28-22).

金剛經纂 **Jin gang jing zuan**

(“Diamond sūtra”)

№ 0183

SI 1880/recto

Kr IV/364.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Complete folio. Minor losses of text due to tidemarks and surface abrasion.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (recto). Length 12.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Jin gang jing zuan.

Edition: Kitsudō / Zieme 2017: 55.

Facsimile: Plate 6 (fig. 1).

Notes: +...+ SI 5070 (Kr IV/370), SI 5673 (2 Kr/51).

SI 1880/verso: Unidentified Buddhist text. # 0363.

№ 0184

SI 5673/recto

2 Kr/51.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: 11 folios.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Words *burhan*, *bodistv* are written in red ink on recto side. Traces of original binding: some folios are stitched together with linen threads in incorrect order.

Number of lines: 6 /folio (recto), 66 lines in total. Length 12.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Jin gang jing zuan.

Edition: Tugusheva 1972; Zieme 1991; Kitsudō / Zieme 2017: 52-54.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5070 (Kr IV/370), SI 1880 (Kr IV/364).

SI 5673/verso: Unidentified Buddhist text. # 0364.

№ 0185

SI 5070/recto

Kr IV/370.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Complete folio.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Words *burhan*, *bodistv* are written in red ink on recto side.

Number of lines: 6 (recto). Length 12.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Jin gang jing zuan.

Edition: Tugusheva 1972; Kitsudō / Zieme 2017: 55.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1880 (Kr IV/364), SI 5673 (2 Kr/51).

SI 5070/verso: Unidentified Buddhist text. # 0365.

№ 0186

SI 1859/recto

Kr IV/346.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Complete folio. Partial losses of text.

Size: 15.9 × 8.4 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Words *kertüdin kälmiš*, *bodistv tegüči*, *subudi* are written in red ink on recto side.

Number of lines: 5 (recto). Length 13.3 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Jin gang jing zuan.

Edition: Kitsudō / Zieme 2017: 54.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1864 (Kr IV/351) (?).

SI 1859/verso: Unidentified Buddhist text. # 0366.

№ 0187

SI 5758/recto

3 Kr/9-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina (?).

Description: Fragment.

Size: 10.5 × 12.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Word *č(a)hš[ap(a)t]* is written in red ink on recto side. Uyghur pagination ‘7 (?)’ (*yeti///*) on verso side.

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.4 cm.

Contents: Jin gang jing zuan.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. U 9021 [BTT XXVIII: C075-089 (124-126)].

SI 5758/verso: Unidentified Buddhist text. # 0367.

Commentary to Vajracchedikāsūtra

№ 0188

SI 3998/verso

4b Kr/174.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.5 × 11.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Lines 12-14: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 14 (verso). Line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Commentary to Vajracchedikāsūtra.

Edition: BTT XLVII: #28.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4082 (4b Kr/180), SI 4078 (4b Kr/173). Cf. U 1788.

SI 3998/recto: T. 397 vol. 8 p. 349a3-7.

№ 0189

SI 4082/verso

4b Kr/180.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 42 cm.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Lines 13-16: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 48 (verso). Line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Commentary to Vajracchedikāsūtra.

Edition: BTT XLVII: #28

Facsimile: Plate 5 (fig. 3)

Notes: + SI 4078 (4b Kr/173); +...+ SI 3998 (4b Kr/174).

SI 4082/recto: T. 397 vol. 8 p. 349a13-b14.

№ 0190

SI 4078/verso

4b Kr/173.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 25.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Lines 13-15: Uyghur script mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand.

Number of lines: 30 (verso). Line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Commentary to Vajracchedikāsūtra.

Edition: BTT XLVII: #28

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4082 (4b Kr/180); +...+ SI 3998 (4b Kr/174).

SI 4078/recto: T. 397 vol. 8 p. 349b15-28.

佛頂心陀羅尼 **Fo ding xin tuo luo ni**

№ 0191

SI 5818

3 Kr/31b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Four folios.

Size: 14.2 × 8.9 cm.

Paper: Laid (6-7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ (10.7 cm, red) the text is written within. Words *burhan*, *bodistv* are written in red ink.

Number of lines: 7 /folio (recto), 28 lines in total. Length 10.5 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Fo ding xin tuo luo ni.

Edition: USp: #102b (182-184); Kara / Zieme 1986: 331-332 (ll. 215-243).

Facsimile: Plate 25.

Notes: +...+ SI 5817 (3 Kr/31a). In [Kara / Zieme 1986] it was regarded as lost.

№ 0192

SI 1389

Kr IV/176.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 7.8 × 4 cm.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Three lines are written in red ink.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Fo ding xin tuo luo ni.

Edition: Kara / Zieme 1986: 198-202.

Facsimile: Not published.

№ 0193

SI 5817

3 Kr/31a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Nine folios.

Size: 14.2 × 8.9 cm*.

Paper: Laid (6-7/cm), one-layered, thin, matte, paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' (10.7 cm, red) the text is written within. Words *burhan*, *bodistv* and *dharanīs* are written in red ink.

Number of lines: 7 /folio (recto), 63 lines in total. Length 10.5 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Fo ding xin tuo luo ni; Garbhaparimocanasūtra.

Edition: USp: #102 a, c (180-187); Kara / Zieme 1986: 336-337 (ll. 394-407); BTT XXIII: 155-156.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5818 (3 Kr/31b).

Garbhaparimocanasūtra

№ 0194

SI 1300

Kr IV/78.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 11 × 6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). A fragment of cotton cloth is glued to verso side.

Number of lines: 4 (recto). Line length 9 cm, spacing 1.4 cm.

Contents: Garbhaparimocamasūtra.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXIII: H015-017 (164).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 1325 (Kr IV/105).

№ 0195

SI 1325

Kr IV/105.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 12 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). A fragment of cotton cloth is glued to verso side.

Number of lines: 6 (recto). Length 9 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Garbhaparimocamasūtra.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXIII: H017-021 (164).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 1300 (Kr IV/78).

№ 0196

SI 5069

Kr IV/369.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 6 × 6 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Line spacing 1 cm.

Contents: Garbhaparimocamasūtra.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXIII: H031-034; H192-196 (166, 172-174).

Facsimile: Not published.

№ 0197

SI 5686

2 Kr/62.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 19 × 33 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 22 (recto). Length 14.7 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Garbhaparimocamasūtra.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXIII: H054-077 (166).

Facsimile: Not published.

№ 0198

SI 1748

Kr II/8-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 30.3 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (red). Nine lines are written in red ink.

Number of lines: 24 (recto, verso). Length 18.1 cm, line spacing 1-1.2 cm.

Contents: T. 365 觀無量壽經 Guan wu liang shou jing (“Infinite life sūtra”).

Edition: Zieme 2020b.

Facsimile: Zieme 2020b.

Notes: + U 1499.

佛說北斗七星延命經 **Fo shuo bei dou qi xing yan ming jing**

Yetikän sudur

(“Big Dipper Sūtra”)

№ 0199

SI 1659

Kr III/2-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Three folios. Two complete folios, upper part of the third folio is missing.

Size: 14.7 × 27.8 cm.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Double ‘rails’ denoting the upper and lower borders of the text (12.7 cm).

Number of lines: 5 /folio (recto), 15 lines in total. Length 11.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Yetikän sudur.

Edition: BTT XXIII: G 114-128 (127).

Facsimile: Plate 6 (fig. 3).

Notes: +...+ SI 1660 (Kr III/2-3), SI 1661 (Kr III/2-2).

№ 0200**SI 1661****Kr III/2-2.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Two complete folios.

Size: 14.6 × 17 cm*.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Double 'rails' denoting the upper and lower borders of the text (12.7 cm). Chinese pagination '5' (五).

Number of lines: 5 /folio (recto), 10 lines in total. Length 11.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Yetikän sudur.

Edition: BTT XXIII: G 129-138 (127).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 1660 (Kr III/2-3), SI 1659 (Kr III/2-1).

№ 0201**SI 1660****Kr III/2-3.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Two folios. Left edge of the first folio is missing.

Size: 14.7 × 18.2 cm*.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Double 'rails' denoting the upper and lower borders of the text (12.7 cm).

Number of lines: 5 /folio (recto), 9 (4+5) lines in total. Length 11.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Yetikän sudur.

Edition: BTT XXIII: G 140-148 (127).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1659 (Kr III/2-1), SI 1661 (Kr III/2-2).

佛說天地八揚(陽)神咒經 Fo shuo tian di ba yang shen zhou jing

Säkiz yükmäk yaruk

(“Divine spell sūtra of heaven and earth and eight yang
expounded by the Buddha”)

№ 0202

SI 5667/recto

2 Kr/45.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 28.5 × 38 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). The text in Uyghur script on verso side is written in reverse direction.

Number of lines: 26 (recto). Length 25.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Cf. Old versions of London and Kyoto versions. Lines 320-342.

Edition: USp: #99 (172-175); Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: O (39-40); Oda 2010: S13 (61-62).

Facsimile: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: O (Pl. XI).

Notes: Notes by Wilhelm Radloff (in red and black ink) in the margins on recto ‘J259-297’ and verso ‘U=J259-379’ sides.

SI 5667/verso: a) 8 lines – Chinese text similar to 禮懺文 Li chan wen prayer (三宝文献) in Uyghur script [Shōgaito 2003: O]; b) 14 lines with Uyghur prayer text [USp: #100 (175-177)]. # 0589.

№ 0203

SI 5672

2 Kr/50a, 2 Kr/50b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto)

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: F. 1: 32 × 88.7 cm*; F. 2: 32 × 24.5 cm*.

Paper: One-layered, medium, matte paper of yellowish colour. Laid lines are not visible as the fragments were pasted to non-transparent paper during conservation procedures at the beginning of the 20th c.

Elements: Guidelines (red). *F.1:* Traces of original ‘conservation’ (tears are repaired by pieces of another Chinese scroll). *F.2:* Three first lines are written in red ink. Traces of ‘original’ conservation (strips of paper with text written in black ink (of larger size) are glued on the list).

Number of lines: *F.1:* 67 (recto); *F.2:* 16 (recto). Length 28.5 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: SYY. *F. 1:* Lines 15-96; *F. 2:* Lines 01-021.

Edition: *F.1:* Haneda 1975; Oda 2010: S1a (148-149); *F.2:* Haneda 1975; Oda 2010: S1b (149-150).

Facsimile: *F.1:* Oda 2010: S1a (Pl. 151-152); *F.2:* Oda 2010: S1b (Pl. 153-154).

Notes: *F.1:* The first three lines were originally written in red, but at a later period the lower part of the first two lines were lost. Another hand wrote the missing words of these lines in black without strictly following the original as can be seen from the letter remnant after *yyrly* which can be emended only to *d* of *d'*, but the new scribe used *t'*.

Lines were marked with Arabic numerals (in black ink).

№ 0204

SI 1357

Kr IV/137.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 8.3 × 5.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Text is written in red ink.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.3-1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 01-04.

Edition: Oda 2010: S35 (172).

Facsimile: Oda 2010: S35 (Pl. 187).

№ 0205

SI 1471

Kr II/12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.2 × 21.8 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red, black). Some words were written in red ink (traces of one letter).

Number of lines: 17 (recto). Line spacing 1.3-1.4 cm.

Contents: SY Y. Lines 010-028.
Edition: Oda 2010: S25 (167).
Facsimile: Oda 2010: S25 (Pl. 181).

№ 0206

SI 5404

Kr IV/830.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 20 × 16.9 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 13 (recto) Line spacing 1.6 cm.

Contents: SY Y. Lines 013-014.

Edition: Oda 2010: S2 (150).

Facsimile: Oda 2010: S2 (Pl. 155).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'B=J'8-19' on the white modern paper the fragment is glued to in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0207

SI 3810

4a Kr/21a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.5 × 24.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 18 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 020-026, 1-13.

Edition: Oda 2010: S3 (150-151).

Facsimile: Oda 2010: S3 (Pl. 155).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'E. = J' 12-24' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0208

SI 5693

2 Kr/69.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.7 × 40.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 28 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 30-58.

Edition: Oda 2010: S4a (151).

Facsimile: Oda 2010: S4a (Pl. 156-157).

Notes: Notes by Wilhelm Radloff ‘~~2Kr №69; Y=J 16-25; 2Kr №69; F=J 25-39~~’ in margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink. Note ‘Одна рукопись с Kr 73a’ (The same manuscript as Kr 73a) on verso side.

№ 0209

SI 5701

2 Kr/78a, 2 Kr/78b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: *F.1*: 8.8 × 19.6 cm*; *F.2*: 34 × 47.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). *F.1*: Word *burhan* is written in red ink.

Number of lines: *F.1*: 13 (recto). Line spacing 1.5 cm. *F.2*: 31 (recto). Length 29.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: SY Y. *F.1*: Lines 49-62; *F.2*: Lines 164-198.

Edition: *F.1*: Oda 2010: S5 (152); *F.2*: Oda 2010: S11b (159).

Facsimile: *F.1*: Oda 2010: S5 (Pl. 158); *F.2*: Oda 2010: S11b (Pl. 171).

Notes: Note by Wilhelm Radloff ‘~~K J 38-43~~’ in the margin on recto side in black ink. On white modern paper the fragment is glued to there is a note ‘K J 32-43; Одна рукопись с 2 Kr.79a’ (The same manuscript as 2 Kr.79a).

№ 0210

SI 5699

2 Kr/76.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 25.3 × 28.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 60-79.

Edition: Oda 2010: S4b (152).

Facsimile: Oda 2010: S4b (Pl. 156, 158).

Notes: Notes by Wilhelm Radloff ‘~~2 Kr. №73b; FJJ 41-58; 2Kr 76~~’ in the margin on recto side in black ink. On white modern paper the fragment is glued to there is a note ‘F J 41-58; Одна рукопись с 2 Kr.76, Y 1) J 16-23; 2) 160-168’ (The same manuscript as 2 Kr.76). Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0211

SI 3811

4a Kr/22.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 20.2 × 29 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 19 (recto). Line spacing 1.6 cm.

Contents: SYY. Lines 53-72.

Edition: Oda 2010: S6 (153).

Facsimile: Oda 2010: S6 (Pl. 159).

Notes: + SI 3812 (4a Kr/23).

Note by Wilhelm Radloff ‘H = J 35-68’ in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0212

SI 3812

4a Kr/23.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.5 × 36.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 24 (recto). Line spacing 1.6 cm.

Contents: SY Y. Lines 72-92.

Edition: Oda 2010: S6 (153).

Facsimile: Oda 2010: S6 (Pl. 159).

Notes: + SI 3811 (4a Kr/22).

Note by Wilhelm Radloff 'J 49-68' in the margin in pencil. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0213

SI 5447

Kr IV/829.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 16.5 × 9.2 cm*.

Paper: One-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour. Laid lines are not visible as the fragment was pasted to non-transparent paper during conservation procedures at the beginning of the 20th c.

Number of lines: 6 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 73-77.

Edition: Oda 2010: S7a (168-169).

Facsimile: Oda 2010: S7a (Pl. 162).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'D.7' in the margin in black ink.

№ 0214

SI 5446

Kr IV/827.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 22.4 × 11.3 cm*.

Paper: One-layered, medium, matte paper of greyish colour. Laid lines are not visible as the fragment is pasted to non-transparent paper during conservation procedures at the beginning of the 20th c.

Number of lines: 7 (recto). Line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: SY Y. Lines 78-85.

Edition: Oda 2010: S7b (154).

Facsimile: Oda 2010: S7b (Pl. 162).

№ 0215

SI 5690/recto

2 Kr/66a, 2 Kr/66b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: *F.1:* 34 × 43 cm*; *F.2:* 34 × 37.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red) on recto side.

Number of lines: *F.1:* 26 (recto); *F.2:* 25 (recto). Length 30.5 cm, line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: SYY. *F.1:* Lines 83-117; *F.2:* Lines 118-146.

Edition: *F.1:* Oda 2010: S8a (154-155), S8c (155); *F.2:* Oda 2010: S8b (155).

Facsimile: *F.1:* Oda 2010: S8a, S8c (Pl. 163-164); *F.2:* Oda 2010: S8b (163, 165).

Notes: Oda's edition mentions 2 Kr/66c. The later was edited separately although the fragments are pasted together and have one call number 2 Kr/66a.

SI 5690/verso: Unidentified Buddhist text of praising Maitreya. # 0368.

№ 0216

SI 3795

4a Kr/3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 31.7 × 41 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 35 (recto). Length 27.6 cm, line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 95-130.

Edition: Oda 2010: S10 (156-157).

Facsimile: Oda 2010: S10 (Pl. 166-167).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'N= J. 40-102; 4Kr.a3' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0217

SI 3797

4a Kr/9.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 19 × 15.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 11 (recto). Line spacing 1.4 cm.

Contents: SY Y. Lines 95-109.

Edition: Oda 2010: S9 (156).

Facsimile: Oda 2010: S9 (Pl. 166).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'M= J. 40-63; 4Kr.a9' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0218

SI 3817

4a Kr/276.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 18 × 49.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 33 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 96-131.

Edition: Oda 2010: S11a (157-158).

Facsimile: Oda 2010: S11a (Pl. 168-169).

Notes: +...+ SI 3818 (4a Kr/28).

Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0219

SI 3793

4a Kr/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 22 × 32.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light brownish colour.

Elements: Guidelines (red, black).

Number of lines: 26 (recto). Length 19.2 cm, line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 104-130.

Edition: Oda 2010: S12a (59-60).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3794 (4a Kr/2).

Note by Wilhelm Radloff 'J. 40-63' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0220

SI 5403

Kr IV/828.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.3 × 23 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 17 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 113-127.

Edition: Oda 2010: S28 (170).

Facsimile: Oda 2010: S28 (Pl. 184).

№ 0221

SI 3794

4a Kr/2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto)

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 22.3 × 39 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 32 (recto). Length 19.2 cm, line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 129-156.

Edition: Oda 2010: S12b (60).

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3793 (4a Kr/1).

Note by Wilhelm Radloff 'P= J. 100-125' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0222

SI 3798

4a Kr/10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23 × 24.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 18 (recto). Line spacing 1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 133-152.

Edition: Oda 2010: S13 (61, 159).

Facsimile: Not published.

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'K= J. 104-120' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0223

SI 3820

4a Kr/30.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto)

Format: Scroll.

Description: Fragment. Significant surface abrasion.

Size: 20.4 × 13.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto). Line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: SYY. Lines 137-144.

Edition: Oda 2010: S14 (159-160).

Facsimile: Oda 2010: S14 (Pl. 172).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'R J 104-114' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0224

SI 3860

2 Kr/39.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 33 × 66.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 50 (recto). Length 27.6 cm, line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: SYY. Lines 164-200.

Edition: Radloff 1911: Pl. II; Oda 2010: S17 (161-162).

Quotation: Mori 1961a: 146.

Facsimile: Plate 7.

№ 0225

SI 3818

4a Kr/28.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 34.4 × 38 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 25 (recto). Length 29.8-30 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 207-232.

Edition: Oda 2010: S19 (163).

Facsimile: Oda 2010: S19 (Pl. 175).

Notes: +...+ SI 3817 (4a Kr/27b)

Note by Wilhelm Radloff 'O J 167-187; O. 4Kr.a6' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0226

SI 5602

Kr IV/757.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 30.5 × 53 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Verso is blank, only one entry in cursive script beginning with *bo* [...]. Guidelines (red). Words *tnгри*, *burhan* are written in red ink. Traces of original ‘conservation’ (strip of paper with text is glued along the left edge).

Number of lines: 33 (recto). Length 26.7 cm, line spacing 1.7 cm.

Contents: SY Y. Lines 220-261.

Edition: Oda 2010: S29 (170-171).

Facsimile: Oda 2010: S29 (Pl. 185-186).

№ 0227

SI 5681

2 Kr/58b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 13.5 × 6.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.6 cm.

Contents: SY Y. Lines 239-242.

Edition: Oda 2010: S20 (163).

Facsimile: Oda 2010: S20 (Pl. 176).

№ 0228

SI 1560

Kr II/29-19.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 13.8 × 9.2 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: SY Y. Lines 253-259.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. SI 1382 (Kr IV/170a).

№ 0229

SI 1669

Kr III/3-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Fragment.

Size: 15.6 × 8 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the lower border of the text.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.7 cm.

Contents: SY Y. Lines 259-261.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Quotation: Zieme 2010: 279.

Notes: Cf. SI 1382 (Kr IV/170a), SI 1380 (Kr IV/168).

№ 0230

SI 5697

2 Kr/73a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 29.2 × 66.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 53 (recto). Length 25 cm, line spacing 1.2 cm.

Contents: SY Y. Lines 258-310.

Edition: Oda 2010: S21 (164-165).

Facsimile: Oda 2010: S21 (Pl. 177-178).

Notes: Notes by Wilhelm Radloff 'a+ J 207-234; 4Kr. ?; =J 231-251' in margin in black ink.

Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0231

SI 4562

MA/4.

Collection: Malov. Transferred to IOS in 1952.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet / Concertina (?).

Description: Fragment.

Size: 18.5 × 12.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of yellow brownish colour
Elements: Double black 'rails' denoting borders of the text. Uyghur pagination '37' (*yeti kirk*) on recto side.
Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 15 cm, line spacing 1.6 cm.
Contents: SY Y. Lines 282-292.
Edition: Oda 2010: S33 (171-172).
Facsimile: Oda 2010: S33 (Pl. 187).
Notes: + SI 4616 (MA/2).

№ 0232

SI 3796

4a Kr/4.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Calligraphic (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 23.8 × 30.8 cm*.
Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 23 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.
Contents: SY Y. Lines 300-331.
Edition: Oda 2010: S22a (165-166).
Facsimile: Oda 2010: S22a (Pl. 179).
Notes: Note by Wilhelm Radloff 'U= J. 242-264; 4Kr.a4' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0233

SI 3161

O/49b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).
Language: Uyghur (recto, verso).
Format: b-pustaka (?).
Description: Fragment.
Size: 9 × 11.5 cm*.
Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Guidelines (red). Part of the decorative circle for binding (red).
Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Line spacing 1.4-1.5 cm.
Contents: SY Y. Lines: 312-319.
Edition: Oda 2010: S31b (171).
Facsimile: Oda 2010: S31b (Pl. 186).

№ 0234**SI 5683****2 Kr/59a, 2 Kr/59b, 2 Kr/59c.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Three fragments (2 Kr/59a; 2 Kr/59b; 2 Kr/59c) of the same manuscript.

Size: *F.1:* 17.7 × 23.6 cm*; *F.2:* 19 × 18.5 cm*; *F.3:* 18.2 × 20 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: *F.1:* 17 (recto); *F.2:* 14 (recto); *F.3:* 15 (recto). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: SYY. *F.1:* Lines 315-337; *F.2:* Lines 191-209; *F.3:* Lines 118-135.

Edition: *F.1:* Oda 2010: S27a (168-169); *F.2:* Oda 2010: S27b (169); *F.3:* Oda 2010: S27c (169).

Facsimile: *F.1:* Oda 2010: S27a (Pl. 183); *F.2:* Oda 2010: S27b (Pl. 183); *F.3:* Oda 2010: S27c (Pl. 183).

Notes: Another manuscript fragment (former 2 Kr/59d) is kept under call number SI 5683. Fragment of Buddhist poetry (?) (not edited). Cf. SI 5687 (2 Kr/63): 2 Kr/59d corresponds to lines 21-23.

№ 0235**SI 5682****2 Kr/58c.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 19.6 × 5.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.6 cm.

Contents: SYY. Lines 375-378.

Edition: Oda 2010: S20 (163-164).

Facsimile: Oda 2010: S20 (Pl. 176).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'F.F. J 311-313' in the margin in black ink'.

№ 0236**SI 3799****4a Kr/11.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.5 × 13 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 421-429.

Edition: Oda 2010: S24 (166-167).

Facsimile: Oda 2010: S24 (Pl. 181).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'O= J357-364, 4Kr.a11' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0237

SI 3803

4a Kr/15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23 × 39.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish-yellow colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 28 (recto). Length 19 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 446-465.

Edition: Oda 2010: S26 (167-168).

Facsimile: Oda 2010: S26 (Pl. 182).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'Y= J 384; 4Kr.a15' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

№ 0238

SI 4482/verso

Kr I/3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 25.5 × 28.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Line length and spacing differ from line to line.

Number of lines: 15 (verso). Length 24.5 cm, line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: SYY. Colophon or introduction (?).

Edition: Oda 2010: S34.

Facsimile: Oda 2010: S34 (Pl. 210).

Notes: Lines 1-5 contain alliterative poem of two stanzas à 4 lines; 6-9 – title of SYY; 10-13 – veneration phrases; 13-14 merit; 15 colophon – Šabi Ār has written.

SI 4482/recto: T. 279 vol. 10 p. 441b9-24.

№ 0239

SI 1396/recto

Kr IV/184.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.2 × 7.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 7 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY.

Edition: Oda 2010: S16x (173-174).

Facsimile: Oda 2010: S16x (Pl. 190).

SI 1396/verso: Unidentified text colophon. # 0379. The text contains several names to whom the puṇya is addressed, surely part of a colophon, but it is not clear that it belongs to a manuscript of the SYY.

№ 0240

SI 5725/verso

4b Kr/14.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 24.7 × 35.7 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Five lines of text in Chinese, some are written in Uyghur script.

Number of lines: 10+5 (Chinese)+1 (written in reverse direction) (verso). Length 24.5 cm, line spacing 0.9-1.1 cm.

Contents: A kind of note concerning nine evil deeds. Content is similar to TT IV: A 42-51 (436-438). The following section is a list of Chinese characters which can be retrieved to the greater

part in the original T. 2897 佛說天地八陽神咒經 Fo shuo tian di ba yang shen zhou jing (“The Buddha speaks the sacred mantra sūtra of Heaven-Earth Eight-Yang”).

Edition: Shōgaito 2001a: 273-277; Shōgaito 2003: 107-115.

Facsimile: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: 107-115.

Notes: The line in reverse direction contains probably a name [///] *šabi altī*.

SI 5725/recto: T. 220 vol. 5 p. 1017b21-c12.

№ 0241

SI 1383

Kr IV/1706.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 19 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Remnants of cotton fabric of golden colour are visible on verso side.

Number of lines: 15 (recto). Line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 202-219.

Edition: Oda 2010: S15c (160).

Facsimile: Oda 2010: S15c (Pl. 172).

Notes: +...+ SI 1382 (Kr IV/170a), SI 1380 (Kr IV/168).

In [Oda 2010] incorrect call number ‘Kr IV/171’ is indicated.

№ 0242

SI 1382

Kr IV/170a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 12.6 × 10.3 cm *

Paper: ‘Woven’, one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Remnants of cotton fabric of golden colour are visible on verso side.

Number of lines: 8 (recto). Line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 251-259.

Edition: Oda 2010: S15b (160).

Facsimile: Oda 2010: S15b (Pl. 173).

Notes: +...+ SI 1383 (Kr IV/170b), SI 1380 (Kr IV/168).

Note by Wilhelm Radloff 'K J 202; 170a' on transparent paper the fragment is glued to in black ink.

In [Oda 2010] incorrect call number 'Kr.IV 170' is indicated.

№ 0243

SI 1380

Kr IV/168.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 13 × 12.6 cm*.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Remnants of cotton fabric of golden colour are visible on verso side.

Number of lines: 10 (recto). Line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: SY Y. Lines 260-270.

Edition: Oda 2010: S15a (161).

Facsimile: Oda 2010: S15a (Pl. 173).

Notes: +...+ SI 1382 (Kr IV/170a), SI 1383 (Kr IV/170b).

№ 0244

SI 1387/recto

Kr IV/174.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.9 × 4.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 117-119.

Edition: Oda 2010: SV1e (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1e (Pl. 189).

Notes: + U 5687, SI 1386 (Kr IV/173), SI 1394 (Kr IV/182); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1387/verso: Kai meng yao xun. # 0408.

№ 0245

SI 1394/recto

Kr IV/182.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.5 × 5.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 117-120.

Edition: Oda 2010: SV1j (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1j (Pl. 189).

Notes: + U 5687, SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1394/verso: Kai meng yao xun. # 0406.

№ 0246

SI 1386/recto

Kr IV/173.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 7.8 × 5.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (recto), 5 (verso). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 117-119.

Edition: Oda 2010: SV1d (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1d (Pl. 189).

Notes: + U 5687, SI 1387 (Kr IV/174), SI 1394 (Kr IV/182); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1386/verso: Kai meng yao xun. # 0407.

№ 0247

SI 1390/recto

Kr IV/178.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9 × 5.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 120-124.

Edition: Oda 2010: SV1f (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1f (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1390/verso: Kai meng yao xun. # 0405.

№ 0248

SI 1393/recto

Kr IV/181.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.5 × 6.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 124-128.

Edition: Oda 2010: SV1i (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1i (Pl. 191).

Notes: + U 5136; +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1393/verso: Kai meng yao xun. # 0404.

№ 0249

SI 1397/recto

Kr IV/185.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Significant surface abrasion, ink crumbling.

Size: 14.6 × 17.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 6 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 129-133.

Edition: Oda 2010: SV1m (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1m (Pl. 191).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1397/verso: Kai meng yao xun. # 0403.

№ 0250

SI 1398/recto

Kr IV/186.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.8 × 11.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 13 (verso). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 134-142.

Edition: Oda 2010: SV1n (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1n (Pl. 191).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr

IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1398/verso: Kai meng yao xun. # 0397.

№ 0251

SI 1400/recto

Kr IV/188.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5.5 × 4.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 135-137.

Edition: Oda 2010: SV1p (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1p (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1400/verso: Kai meng yao xun. # 0398.

№ 0252

SI 1243/recto

Kr IV/10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23 × 4.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 134-142.

Edition: Oda 2010: SV1a (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1a (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179),

SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1243/verso: Kai meng yao xun. # 0402.

№ 0253

SI 1384/recto

Kr IV/171.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto), cursive (verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 21.5 × 12.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 9 (recto), 13 (verso). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 139-146.

Edition: Oda 2010: S16a (173-174).

Facsimile: Oda 2010: S16a (Pl. 190).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1384/verso: Kai meng yao xun (?) — not edited.

№ 0254

SI 1399/recto

Kr IV/187.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.8 × 2.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 2 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 144-145.

Edition: Oda 2010: SV1o (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1o (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1399/verso: Kai meng yao xun. # 0409.

№ 0255

SI 1404/recto

Kr IV/192.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10.8 × 5.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 146-148.

Edition: Oda 2010: SV1s (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1s (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1404/verso: Kai meng yao xun. # 0400.

№ 0256

SI 1392/recto

Kr IV/180.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 7.6 × 4.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SY Y. Lines 149-151.

Edition: Oda 2010: SV1h (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1h (Pl. 191).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1392/verso: Kai meng yao xun. # 0395.

№ 0257

SI 1403/recto

Kr IV/191.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.3 × 6.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 149-152.

Edition: Oda 2010: SV1r (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1r (Pl. 189).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1403/verso: Kai meng yao xun. # 0399.

№ 0258

SI 1772/recto

Kr IV/177.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 20 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium matte paper of brown-yellowish colour.

Elements:

Number of lines: 16 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 152-165.

Edition: Oda 2010: S16b (174).

Facsimile: Oda 2010: S16b (Pl. 191).

Notes: + SI 1395 (Kr IV/183); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

Note by Wilhelm Radloff 'Q=J 125-133' on transparent paper the fragment is glued to in black ink.

SI 1772/verso: Kai meng yao xun. # 0394.

№ 0259

SI 1385/recto

Kr IV/172.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.1 × 3.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 2 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 160-161.

Edition: Oda 2010: SV1c (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1c (Pl. 190).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1385/verso: Kai meng yao xun. # 0401.

№ 0260

SI 1395/recto

Kr IV/183.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.2 × 3.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 164-165.

Edition: Oda 2010: SV1k (173-174).

Facsimile: Oda 2010: SV1k (Pl. 190).

Notes: + SI 1772 (Kr IV/177); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1395/verso: Kai meng yao xun. # 0396.

№ 0261

SI 1405/recto

Kr IV/194.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 4.5 × 4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 219-220.

Edition: Oda 2010: SV1t (174-175).

Facsimile: Oda 2010: SV1t (Pl. 190).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192). + U 5698.

SI 1405/verso: Kai meng yao xun. # 0393.

№ 0262

SI 1401/recto

Kr IV/189.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9.7 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 221-223.

Edition: Oda 2010: SV1q (174-175).

Facsimile: Oda 2010: SV1q (Pl. 190).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1401/verso: Kai meng yao xun. # 0392.

№ 0263

SI 1362/recto

Kr IV/142.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.3 × 5.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 237-240.

Edition: recto: Oda 2010: SV1b (175).

Facsimile: recto: Oda 2010: SV1b (Pl. 190).

Notes: + U 3407; +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1362/verso: Kai meng yao xun. # 0391.

№ 0264

SI 1391/recto

Kr IV/179.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5 × 6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 250-253.

Edition: Oda 2010: SV1g (175).

Facsimile: Oda 2010: SV1g (Pl. 190).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1391/verso: Kai meng yao xun. # 0390.

№ 0265

SI 3819/recto

4a Kr/29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 36.7 × 35 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 26 (recto). Length 33 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: SYY. Lines 342-370.

Edition: Oda 2010: S22b (166).

Facsimile: Oda 2010: S22b (Pl. 180).

Notes: +...+ SI 3816 (4a Kr/27a).

Note by Wilhelm Radloff 'V=J 280-305; 4 Kr.29' in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

SI 3819/verso: Confession text. # 0352.

№ 0266

SI 3816/recto

4a Kr/27a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 21 × 33.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 24 (recto), 12+1 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 169-199.

Edition: Oda 2010: S18 (162).

Facsimile: Oda 2010: S18 (Pl. 174).

Notes: +...+ SI 3819 (4a Kr/29).

Note by Wilhelm Radloff ‘~~ۋ J 136-147; J 448-458; 4 Kr.27(a)~~’ in the margin in black ink. Lines are marked with Arabic numerals written in black ink.

SI 3816/verso: Confession text. # 0351.

№ 0267

SI 3161

O/49a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Fragment.

Size: 9.5 × 8.5 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper border of the text.

Number of lines: 6 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SYY. Lines 89-92.

Edition: Oda 2010: S31a (187).

Facsimile: Oda 2010: S31a (Pl. 204).

№ 0268

—

Rob/2.

Collection: Roborovsky. Provenance unknown.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Eight folios.

Size: Unknown.

Paper: Unknown.

Elements: Unknown.

Number of lines: 5 /folio (recto), 40 lines in total.

Contents: SYY. Lines 286-296.

Edition: USp: #58 (102-105); Oda 2010: S30a (178-179).

Facsimile: Not published.

Notes: Fragment preserved in the IOM, RAS with old call number Rob/2 (SI 4871) is the Uyghur translation of Pañcarakṣā.

大乘法苑義林章 Da sheng fa yuan yi lin zhang
(“Chapters on the forest of meaning of the dharma garden of Mahāyāna”)

№ 0269

SI 4487/verso

Kr I/12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.7 × 33.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 45 (verso). Length 26.7 cm, line spacing 0.6-0.8 cm.

Contents: Uyghur version of Da sheng fa yuan yi lin zhang, T. 1861 vol. 45 p. 341c.23-342a.18.

Edition: Shōgaito 2001; Shōgaito 2003: Hg (144-154).

Facsimile: Shōgaito 2001: 278; Shōgaito 2003: Hg (Pl. XLVII).

Notes: +...+ SI 4263 (Kr I/181), SI 4258 (Kr I/176).

SI 4487/recto: Unidentified Buddhist (?) text.

№ 0270

SI 4258/verso

Kr I/176.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.4 × 13.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 19 (verso). Line spacing 0.7-0.9 cm.

Contents: Uyghur version of Da sheng fa yuan yi lin zhang, T. 1861 vol. 46 p. 341c.23-342a.18.

Edition: Shōgaito 2004: 204-207.

Facsimile: Shōgaito 2004.

Notes: + SI 4263 (Kr I/181), SI 4487 (Kr I/12).

SI 4258/recto: Unidentified Buddhist (?) text.

№ 0271

SI 4263/verso

Kr I/181.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.2 × 7.2 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Uyghur version of Da sheng fa yuan yi lin zhang, T. 1861 vol. 45, p. 341c.23-342a.18.

Edition: Shōgaito 2004: 203-205.

Facsimile: Shōgaito 2004.

Notes: + SI 4258 (Kr I/176), SI 4487 (Kr I/12).

SI 4263/recto: Unidentified Buddhist (?) text.

十王經 Shi wang jing
(“Sūtra of the Ten Kings”)

№ 0272

SI 1751

Kr IV/1-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Coloured miniature (Ninth king) in the center.

Size: 16.3 × 29.3 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). First line (*amtī ślok takṣ[utīn sōzlāyūr]*) is written in red ink.

Number of lines: 5+1 (recto). Line spacing 1.6 cm.

Contents: SWJ.

Edition: Raschmann 2012a: 213-215.

Facsimile: Raschmann 2012a: Pl. 7 (212), Pl. 9 (213).

Notes: + SI 1752 (Kr IV/1-2); +...+ SI 1753 (Kr IV/1-3), SI 1754 (Kr IV/1-4).

№ 0273

SI 1752

Kr IV/1-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Coloured miniature (Tenth king) in the center.

Size: 28 × 45.5 cm.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Second line (*[amti šlok] takšutın sözläyür*) is written in red ink.

Number of lines: 6+8 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SWJ.

Edition: Raschmann 2012a: 213-215.

Facsimile: Raschmann 2012a: Pl. 8 (212), Pl. 9 (213); Plate 29.

Notes: + SI 1751 (Kr IV/1-1); +...+ SI 1753 (Kr IV/1-3), SI 1754 (Kr IV/1-4), SI 3133 (Kr IV/2).

№ 0274

SI 3133/1-7

Kr IV/2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: *F. 1-4:* Fragments with coloured miniatures accompanied by Uyghur text. *F.4:* Two fragments (a, b). *F.5-7:* Fragments with coloured miniatures without text.

Size: *F.1:* 7.4 × 5.4; *F.2:* 15 × 20.7; *F.3:* 16.5 × 16.5; *F.4/a:* 27.4 × 33.2; *F.4/b:* 5.1 × 8; *F.5:* 11.8 × 8.5; *F.6:* 10.7 × 11.2; *F.7:* 13.7 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Verso is blank except for SI 3133/6 (2 lines in cursive script).

Number of lines: *F.1:* 2 (recto); *F.2:* 16 (recto); *F.3:* 12 (recto); *F.4:* 11 (recto); *F.5:* 0 (recto, verso); *F.6:* 0 (recto), 2 (verso); *F.7:* 0 (recto, verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: SWJ.

Edition: *F.4:* Raschmann 2012a: 212.

Facsimile: Raschmann 2012a: Pl. 1, 10, 11, 12; *F.5:* Kyoto / SPB: #46 (83).

Notes: Cf. MIK III 4698a (Museum of Asian Art, Berlin). Cf. Zieme 1996.

悉談章 Xi tan zhang

Siddham songs

№ 0275

SI 1778/verso

Kr IV/251.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 25 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Interpolations of Uyghur word *beš* between lines 14 and 15 marked by ‘+’.

Number of lines: 18 (verso). Length 26.5 cm, line spacing 1-1.5 cm.

Contents: Siddham song. Section 3-4.

Edition: Zieme 2021a.

Facsimile: Plate 9.

Notes: + Dx 09578.

SI 1778/recto: T. 235 vol. 8 pp. 750c27-751a14.

№ 0276

SI 4009/recto

4b Kr/203.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto), cursive (verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment. Upper part of the folio.

Size: 10.7 × 18.7 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 15 (recto), 8+1 (verso). Line spacing 1.3 cm.

Contents: Siddham song. Section 5.

Edition: Zieme 2021a.

Facsimile: Plate 10.

SI 4009/verso: Unidentified text.

V. TANTRIC TEXTS

Aparimitāyurjñānasūtra

№ 0277

SI 5348

Kr IV/542.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Four folios. Insignificant tidemarks.

Size: 27.7 × 11.1 cm/ folio.

Paper: Laid (4-9/cm), one-layered, thin, matte paper of light-yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (20.2 cm). Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination ‘18’ (十八).

Number of lines: 5 /folio (recto), 20 lines in total. Length 20 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: Not edited. Cf. USp: #89 (148-151, lines 1-20); BTT XXXVI: A264-283 (74-76).

Facsimile: Not published.

Notes: Radloff edited in USp: #89 blockprint fragment U 351 kept in Turfan collection in Berlin. SI 5348 (Kr IV/542) is parallel to lines 1-20.

№ 0278

SI 1703

Kr III/18-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Three folios. Second and third folios are complete. Three first lines of the first folio are partly missing.

Size: 26.8 × 11.1 cm /folio.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (20.2 cm, black). Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination ‘12’ (十二).

Number of lines: 5 /folio (recto), 15 lines in total. Length 20 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: BTT XXXVI: A173-185 (64-65).

Facsimile: BTT XXXVI: Pl. 1.

Notes: Cf. U 4229.

№ 0279

SI 1704

Kr III/18-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of two folios and edge of a folio with Brāhmī glosses only.

Size: 14.2 × 18.3 (11.1 /folio) cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 5 /folio (recto), 9 (3+5+1) lines in total. Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A251-259 (72-74).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. U 4642.

№ 0280

SI 1706

Kr III/18-4.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Two folios. Partial losses of text.

Size: 26 × 11.1 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (20.2 cm, black). Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination ‘13’ (十三).

Number of lines: 5 /folio (recto), 10 lines in total. Length 20 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: BTT XXVI: A186-195 (66).

Facsimile: BTT XXXVI: Pl. 1.

№ 0281

SI 1707

Kr III/18-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of the folio.

Size: 19.5 × 10.7 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.
Elements: 'Rails' denoting the upper and lower borders of the text. Interlinear Brāhmī glosses.
Chinese pagination '11' (十一).
Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.
Contents: Amitāyus.
Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A156-160 (62).
Facsimile: Not published.
Notes: Chinese pagination '11' is printed horizontally.
Cf. U 4698.

№ 0282

SI 1708

Kr III/18-6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Blockprint (recto).
Script: Uyghur, Brāhmī (recto). *Script type:* Blockprint (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Concertina.
Description: One folio with left upper corner missing and edge of the next folio.
Size: 27 × 11.9 cm.
Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.
Elements: 'Rails' denoting the upper and lower borders of the text (20.2 cm). Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination '16' (十六).
Number of lines: 5 /folio (recto), 6 (5+1) lines in total. Length 20 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.
Contents: Amitāyus.
Edition: BTT XXXVI: A239-244 (72).
Facsimile: Plate 11.
Notes: Only remainder of the letter d of line 244 is preserved. Cf. U 4672.

№ 0283

SI 1709

Kr III/18-7.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Blockprint (recto).
Script: Uyghur, Brāhmī (recto). *Script type:* Blockprint (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Concertina.
Description: Upper part of the folio.
Size: 11.7 × 9.4 cm*.
Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.
Elements: 'Rails' denoting the upper border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.
Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.
Contents: Amitāyus.
Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A135-136 (60).

Facsimile: Not published.

Notes: In [BTT XXXVI] the fragment was wrongly regarded as parallel to A142-145, instead it fits into the lacuna between A135 and A136. In [BTT XXXVI] the footnote 107 is misleading. The correct emendation for line A142 can be seen in in U 4498 not included in BTT XXXVI. U 4496 line 1 has [///] *orun-lar-[ta]* which follows *kayu kayu* of A142.

The same text is better preserved in Haneda photo collection, #23.

№ 0284

SI 1711

Kr III/18-8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Three folios. Partial losses of text.

Size: 27 × 34 (11.1 /folio) cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (20.2 cm). Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination ‘21’ (廿一) (?).

Number of lines: 5 /folio (recto), 15 lines in total. Length 20 cm, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: BTT XXXVI: 112-113 (lines 1-10). Cf. BTT XXXVI: A344-343 (80-82).

Facsimile: Not published.

Notes: Five lines of dhāraṇī are not mentioned in [BTT XXXVI].

№ 0285

SI 1712

Kr III/18-9.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of two folios.

Size: 12.3 × 7.6 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper borders of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 2+2 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus. Part of the dhāraṇī.

Edition: Yakup 2000: 34.

Facsimile: Not published.

Notes: Localization in Aparimitāyurjñānasūtra is undetermined.

№ 0286

SI 1713

Kr III/18-10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of two folios.

Size: 6.8 × 11 cm*.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 5+5 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A076-085 (54).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. U 4725, U 4634.

№ 0287

SI 1714

Kr III/18-11.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of two folios.

Size: 8.3 × 13.2 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 3+4 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A223-229 (68-70).

Facsimile: Cf. BTT XXXVI: Pl. 2.

Notes: + SI 1716 (Kr III/18-13).

In [BTT XXXVI] footnote 120 is misleading. Parallel to A222-225.

№ 0288

SI 1715

Kr III/18-12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Lower part of three folios.

Size: 11 × 29.4 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the lower border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 4+4+4 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: Not edited. Cf. BTT XXXVI: A196-209 (66-68).

Facsimile: Not published.

№ 0289

SI 1716

Kr III/18-13.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Lower part of two folios.

Size: 18.2 × 15 cm*.

Paper: Laid (4-8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the lower border of the text. Interlinear Brāhmī glosses. Chinese pagination '15' (十五).

Number of lines: 4+4 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: BTT XXXVI: A222-229 (68-70).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 1714 (Kr III/8-11).

№ 0290

SI 1718

Kr III/18-15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of two folios.

Size: 11.2 × 11.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the lower border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 2+3 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Amitāyus.

Edition: BTT XXXVI: A159-163 (62).

Facsimile: Not published.

Notes: Localization in BTT XXXVI: 35 and fn. 112 (62) is incorrect.

Āryasarvatathāgatoṣṇīṣasitātapatrāparājītānāmadhāraṇī

№ 0291

SI 4502

M/5.

Collection: Malov. Obtained by Sergei E. Malov in 1914 in Turfan city during his second expedition to Eastern Turkestan (1913-1915). Transferred to the Department of Oriental Manuscripts of the Institute Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR, on July 27, 1952.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: 18 folios. 16 complete folios and two folios with lower parts missing.

Size: 30.2 × 11.3 cm.

Paper: Laid (8/cm), thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (21.4 cm, black). Interlinear Brāhmī glosses. Traces of original ‘conservation’ on verso side (tears are glued with fragments of a Chinese scroll).

Number of lines: 5 /folio (recto), 90 lines in total. Length 21 cm. Line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: Sitātapatrādhāraṇī.

Edition: Malov 1930; Röhrborn / Róna-Tas 2005; Kılıç / Turanskaya 2019.

Facsimile: Kist’ i kalam: # 121 (220); Kılıç / Turanskaya 2019.

Notes: +...+ SI 4571 (MA/10).

№ 0292

SI 4571

MA/10.

Collection: Malov. Provenance is unknown.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Two folios. Insignificant losses of text.

Size: 27.5 x 11.5 cm.

Paper: Laid (8/cm), thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (21.4 cm). Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 5 /folio (recto), 10 lines in total. Length 21 cm, line spacing 1.6-1.7 cm.

Contents: Sitātapatrādhāraṇī.

Edition: Kılıç / Turanskaya 2019.

Facsimile: Kılıç / Turanskaya 2019.

Notes: +...+ SI 4505 (M/5).

№ 0293

SI 1676

Kr III/8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Right part of the folio. The edge of folio is glued with same quality blank paper.

Size: 25.3 x 12.4 cm.

Paper: Laid (8/cm), thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the upper and lower borders of the text (21.7 cm).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.7-1.9 cm.

Contents: Sitātapatrādhāraṇī. Part of the colophon.

Edition: BTT XXVI: #45 (123-125); Turanskaya 2021a.

Facsimile: Turanskaya 2021a.

№ 0294

SI 5432

Kr IV/768.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Fragment.

Size: 16.9 x 10.9 cm.

Paper: Laid (4/cm), thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the lower borders of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.7-1.9 cm.

Contents: Sitātapatrā dhāraṇī.

Edition: Not edited. Cf. Röhrborn / Róna-Tas 2005: 42 (lines 405-409).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. U 398.

Āryasarvadurgatipariśodhanyuṣṇīṣavijayanāmadhāraṇī

№ 0295

SI 1705

Kr III/18-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Lower part of two folios.

Size: 7 × 17.6 (11.1 /folio) cm*.

Paper: Laid (4-8/cm) one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the lower borders of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 4+4 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Uṣṇīṣavijayadhāraṇī.

Edition: Cf. BTT XXXVI: 121.

Facsimile: Not published.

№ 0296

SI 1710

Kr III/18-7a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Fragment.

Size: 4.3 × 6.5 cm*.

Paper: ‘Woven’ one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Uṣṇīṣavijayadhāraṇī.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

№ 0297

SI 1719

Kr III/18-16.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur, Brāhmī (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Upper part of the folio.

Size: 8.9 × 9.4 cm*.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: ‘Rails’ denoting the lower border of the text. Interlinear Brāhmī glosses.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Uṣṇīṣavijayadhāraṇī.

Edition: BTT XXXVI: A 136-140 (60).

Facsimile: Not published.

Notes: Incorrect identification in [BTT XXXVI].

Pañcarakṣā
(“Five Protectors”)

№ 0298

SI 1672

Kr III/5a-c.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Five folios. Four complete folios. Second folio's upper part is missing (partial losses of text).

Size: 13 × 39.9 (13 × 8.1 /folio) cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Double ‘rails’ denoting the upper and lower borders of the text (10.3 cm, black).

Number of lines: 5 /folio (recto), 25 lines in total. Length 9.6 cm, line spacing 1.3 cm.

Contents: Pañcarakṣā.

Edition: USp: #103 (194-196).

Quotation: Aalto 1954: 29; Zieme 2005: 151 (fn. 2).

Facsimile: Not published.

Notes: The word *aṣvik* in l. 5 (Wilhelm Radloff's letters: ''syqyq) was so far misinterpreted as *arviṣig* “(mantra) formula (acc.)” (UWN III, p. 307; UWV II, p. 94), but it should be read ''rsyy'n = *arsiyān* < Skt. *rasāyana*.

№ 0299

SI 4872

Rob/3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 15.3 × 29.8 cm.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto), 20 (verso). Length 11.5 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Mahāmāyūrīvidyārājñī (second text of the Pañcarakṣā).

Edition: USp: #60 (109-112); Aalto 1954: 28-33.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4871 (Rob/2).

Three folios with transliteration in Cyrillic and Hebrew scripts made by Wilhelm Radloff are preserved with the fragment.

№ 0300

SI 4871

Rob/2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 15.3 × 29.8 cm.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 20 (recto), 20 (verso). Length 11.5 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Mahāmāyūrīvidyārājñī (second text of the Pañcarakṣā).

Edition: USp: #60 (109-112).

Notes: Wilhelm Radloff published a fragment of SYU under call number Rb. 2 (USp: #58).

According to USp, Rb. 3 (USp: #60) had two folios. But this fact is not attested in the AM inventory books.

Mañjuśrīnāmasaṃgīti
(“Chanting the Names of Mañjuśrī”)

№ 0301

—

Rb/1¹³⁵.

Collection: Roborovsky. Provenance unknown.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: Unknown.

Paper: Unknown.

Elements: Unknown.

Number of lines: 22 (recto).

Contents: Mañjuśrīnāmasaṃgīti.

Edition: USp: #59 (106-109); BTT VIII: 119-120.

Facsimile: USp: #59 (lines 17-22).

Notes: Fragment kept in the IOM RAS under call number Rob/1 (SI 2100) is in Sogdian.

¹³⁵ = Rob/1 (?).

VI. OTHER BUDDHIST TEXTS

Xuanzang biography

№ 0302

SI 3156

Uig/3.

Collection: Provenance unknown. The fragment was sent to the IOS in 1932 by supervisor of the Second Oriental Department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, Boris I. Kozlovsky.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: 82 folios. All folios are damaged in almost the same way that allows to suppose they were found in the bundle.

Size: Folios' size differs insignificantly, app. 18 × 42 cm. Size of the folio was probably 19 × 48 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.5-4.9 cm, red). Uyghur pagination on verso side. Edges of the folios with pagination of 5th, 6th juans are missing. In 8th juan Uyghur paginations '11', '13', '15' (*s[äkiz]inč bir ygrmi*, [*säkizinč*] *üč ygrmi*, *säkizinč beš ygrmi*) are preserved.

Number of lines: 19-27 lines. Length 14 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: Xuanzang biography. 5th, 6th, 8th juans.

Edition: Tugusheva 1980 (16 ff.); Tugusheva 1991.

Facsimile: Tugusheva 1980 (16 ff.); Tugusheva 1991: 403-566. Kyoto / SPB: #50 (87).

Notes: +...+ SI 6538 (Uig/6).

№ 0303

SI 6538

Uig/6.

Collection: Provenance unknown. The fragment was sent to the IOS in 1932 by supervisor of the Second Oriental Department of the People's Commissariat for Foreign Affairs, Boris I. Kozlovsky.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Ten fragments – right parts of the folios. Fragments 11-12 are probably from another manuscript (?).

Size: *F. 1-10* size differs insignificantly, app. 18 × 24 cm; *F. 11, 12:* 8.9 × 17 cm.

Paper: *F. 1-10:* Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

F. 11-12: Laid (4/cm, vertical), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: F. 1-10: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 4.5-4.9 cm, red).

Number of lines: F. 1-10: 10-13 lines (recto, verso). Length 14 cm, line spacing 1.6 cm.

F. 11, 12: Line spacing 1.6 cm.

Contents: Xuanzang biography. 10th juan. F. 11, 12: Xuanzang biography. 3rd juan.

Edition: Tugusheva 1991.

Facsimile: Tugusheva 1991: 567-590.

Notes: +...+ SI 3156 (Uig/3).

Buddha Maitreya texts

№ 0304

SI 5129

Kr IV/448.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 19 × 9.3 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso). Length 14.5-14.7 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Maitrisimit nom bitig.

Edition: Zieme 2015d: 15-18.

Facsimile: Zieme 2015d: 16-17; Plate 12.

Notes: Cf. Mainz 975.

№ 0305

SI 1639

Kr II/40-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Upper part of the folio.

Size: 14.2 × 15 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '57' (*yeti altmıš*) on verso side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya (part of the composite manuscript edited in BTT III).

Edition: BTT XLVII: #41; Cf. BTT XIII: #19 (109-112).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. U 2965.

№ 0306

SI 1835/verso

Kr IV/296.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Booklet.

Description: Two folios. The Uyghur text is written in reverse directions on the reverse of horizontally folded Chinese scroll.

Size: 26.5 × 9.4 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 7 /folio (verso), 14 lines in total. Length 13 cm, line spacing 0.8 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya. Part of the composite manuscript edited in BTT III.

Edition: BTT XLVII: #41.

Facsimile: Plate 8 (fig. 2).

Notes: Cf. BTT III: 1037-1046.

SI 1835/recto: T. 262 vol. 9 p. 37b9-17 or T. 264 vol. 9 p. 164b5-13.

№ 0307

SI 4051/verso

4b Kr/56.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 17 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Margins on the left, right sides (4 cm). Interpolation *mgri* is marked by dots (···).

Number of lines: 9 (verso). Length 26.3 cm, line spacing 1.2-1.6 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya. Part of the composite manuscript edited in BTT III.

Edition: Not edited. Cf. BTT III: 762-778.

Facsimile: Not published.

SI 4051/recto: T. 1511 vol. 25 p. 790c20-791a03.

№ 0308

SI 4068/verso

4b Kr/77.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 25.6 × 55.7 cm*.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish (saffron) colour.

Elements: Right margin 17 cm.

Number of lines: 37+1 (verso). Length 25.5 cm, line spacing 0.9-1.1 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya. Part of the composite manuscript edited in BTT III.

Edition: BTT XLVII: #41 (lines 26-28).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. ETŞ 17.

SI 4068/recto: T. 664 vol. 16 p. 387a29-c9.

№ 0309

SI 4485/recto

Kr I/9.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 17.5 × 44.3 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Multiple corrections and interpolations of Uyghur text between the lines, in the majority of cases marked by '+'.
Number of lines: 42 (recto), 1+9+2+8 (verso). Length 16.5 cm, line spacing 0.9-1 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya. Part of the composite manuscript edited in BTT III.

Edition: BTT XLVII: #41 (lines 36-37).

Facsimile: Not published.

Facsimile: Not published.

SI 4485/verso: Unidentified Uyghur text in several sections without direct relation to recto side.

№ 0310

SI 5599/verso

Kr IV/274.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.8 × 24 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Multiple interpolations of Uyghur text between the lines.

Number of lines: 28 (verso). Length 26.6 cm, line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Praise of Buddha Maitreya. Part of the composite manuscript edited in BTT III.

Edition: BTT XLVII: #41 (lines 26-28).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. BTT III: 779-800.

SI 5599/recto: T. 231 vol. 8 p. 709c17-29.

T(ä)ṇrikän tegin t(ä)ṇrim

№ 0311

SI 3902/verso

4b Kr/124.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.4 × 9.5 cm*.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 1.4 cm.

Contents: T(ä)ṇrikän tegin t(ä)ṇrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3902/recto: T. 262 vol. 9 p. 16c20-25.

№ 0312

SI 4756/verso

O/96.

Collection: Oldenburg. Provenance unknown.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14.2 × 22.8 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 20 (verso). Line spacing 0.9-1.9 cm.

Contents: T(ä)ṇrikän tegin t(ä)ṇrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4745 (O/84); +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 4756/recto: T. 262 vol. 9 p. 16c24-17a06.

№ 0313

SI 4745/verso

O/84.

Collection: Oldenburg. Provenance unknown.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.6 × 25 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 23 (verso). Line spacing 0.9-1.1 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4756 (O/96); +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 4745/recto: T. 262 vol. 9 p. 17a06-17a17.

№ 0314

SI 3992/verso

4b Kr/163.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.6 × 18.2 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 15 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Plate 13 (fig. 1).

Notes: + SI 3996 (4b Kr/169); +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3992/recto: T. 262 vol. 9 p. 17a18-17a27.

№ 0315**SI 3996/verso****4b Kr/169.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 17 × 13.3 cm*.

Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 12 (verso). Line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Plate 13 (fig. 2).

Notes: + SI 3992 (4b Kr/163); +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3996/recto: T. 262 vol. 9 p. 17a27-17b04.

№ 0316**SI 3968/verso****4b Kr/82.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.3 × 14.3 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: The Uyghur text is written in perpendicular direction to the Chinese text on recto side.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3968/recto: T. 262 vol. 9 p. 17b04- 17b11.

№ 0317**SI 3875/verso****4b Kr/54.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.4 × 9 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 1 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3875/recto: T. 262 vol. 9 p. 17b15-20.

№ 0318

SI 3877/verso

4b Kr/86.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10.2 × 8.7 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 7 + 1 (verso). Line spacing 0.8-1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3877/recto: T. 262 vol. 9 p. 17c07-10.

№ 0319

SI 3869/verso

4b Kr/45.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.8 × 10.2 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 2-2.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

Fragment of a colophon in which the name Taybodü (大寶奴 (?)) is mentioned.

SI 3869/recto: T. 262 vol. 9 p.17c08-12.

№ 0320

SI 4072/verso

4b Kr/81.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 17× 27 cm*.

Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 24 (verso). Line spacing 1.1-1.6 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 4072/recto: T. 262 vol. 9 p. 17c18-18a04.

№ 0321

SI 3928/verso

4b Kr/159.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10.6 × 5.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 3986 (4b Kr/146), SI 4072 (4b Kr/81); +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3981 (4b Kr/129), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3928/recto: T. 262 vol. 9 p. 18a02-03.

№ 0322

SI 3981/verso

4b Kr/129.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.4 × 10 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: The Uyghur text is written in perpendicular direction to the Chinese text on recto side.

Number of lines: 9 (verso). Line spacing 1-1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3870 (4b Kr/146).

SI 3981/recto: T. 262 vol. 9 p. 18c13-c19.

№ 0323

SI 3870/verso

4b Kr/46.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5.8 × 6.8 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: Colophon (?).

Notes: +...+ SI 3902 (4b Kr/124), SI 4756 (O/96), SI 4745 (O/84), SI 3992 (4b Kr/163), SI 3996 (4b Kr/169), SI 3968 (4b Kr/82), SI 3875 (4b Kr/54), SI 3877 (4b Kr/86), SI 3869 (4b Kr/45), SI 4072 (4b Kr/81), SI 3928 (4b Kr/159), SI 3981 (4b Kr/129).

SI 3870/recto: T. 262 vol. 9 p. 18c18-c24.

№ 0324

SI 4319/verso

Kr I/242.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23 × 13.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Three first lines are written in Chinese by an Uyghur hand.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.8-1.1 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4210 (Kr I/123), SI 4457 (Kr I/372), SI 4996 (Kr I/421), SI 4956 (Kr I/10).

Cf. Ch/U 7161.

SI 4319/recto: T. 475 vol. 14 p. 545c14-21.

№ 0325

SI 4210/verso

Kr I/123.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 17.2 × 12 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Two Chinese characters between lines 3 and 4.

Number of lines: 11 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4457 (Kr I/372), SI 4996 (Kr I/421); +...+ SI 4319 (Kr I/242), SI 4956 (Kr I/10).

SI 4210/recto: T. 475 vol. 14 p. 546a06-13.

№ 0326

SI 4457/verso

Kr I/372.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.3 × 6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1-1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4210 (Kr I/123), SI 4996 (Kr I/421); +...+ SI 4319 (Kr I/242), SI 4956 (Kr I/10).

SI 4457/recto: T. 475 vol. 14 p. 546a05-12.

№ 0327

SI 4996/verso

Kr I/421.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.2 × 7 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4457 (Kr I/372), SI 4210 (Kr I/123); +...+ SI 4319 (Kr I/242), SI 4956 (Kr I/10).

SI 4996/recto: T. 475 vol. 14 p. 546a05-12.

№ 0328

SI 4956/verso

Kr I/10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 28.3 × 21 cm*.

Paper: Laid (4-5), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 23 (verso). Line spacing 0.7-1.2 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4319 (Kr I/242), SI 4210 (Kr I/123), SI 4457 (Kr I/372), SI 4996 (Kr I/421).

SI 4956/recto: T. 475 vol. 14 p. 546a17-28.

№ 0329

SI 5594/verso

Kr IV/267.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23.8 × 36.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 26 (verso). Length 23.8 cm, line spacing 1.2-1.6 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

SI 5594/recto: T. 262. vol. 9 p. 43c01-43c22.

№ 0330

SI 4762/verso

O/102.

Collection: Oldenburg. Provenance unknown.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14 × 18.6 cm*.

Paper: "Woven", one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 1.3 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 5803 (3 Kr/20-5).

SI 4762/recto: T. 663 vol. 16 p. 338c12-24+c25-339a04.

№ 0331

SI 5803/verso

3 Kr/20-5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 19.2 × 12.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 1.3-1.4 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4762 (O/102).

SI 5803/recto: T. 663 vol. 16 p. 338c25-339a04.

№ 0332

SI 5671

2 Kr/49.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet (?).

Description: Complete folio.

Size: 20.5 × 14.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 9 (recto), 10 (verso). Length 18.5 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

№ 0333

SI 3874/verso

4b Kr/52.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.4 × 10.1 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.3-2.4 cm.

Contents: T(ä)ñrikän tegin t(ä)ñrim.

Edition: Zieme 2020d.

Facsimile: Not published.

SI 3874/recto: T.262 vol 9. p. 17c29-18a06.

Caitya veneration

№ 0334

SI 5091

Kr IV/400.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet.

Description: Complete folio. Insignificant losses of text.

Size: 15.2 × 12 cm.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting upper and lower edges of the text (red). First two lines are written in red ink. Uyghur pagination '29' (*tokuz otuz*) on verso side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Length 13.1 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Caitya veneration.

Edition: Turanskaya 2021b.

Facsimile: Turanskaya 2021b; Plate 17.

Notes: Cf. U 3366, U 3367.

№ 0335

SI 1610

Kr II/31.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet.

Description: Right part of the folio.

Size: 18.4 × 11.2 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '25' (*beş otuz*) on verso side.

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Length 14.1 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Caitya veneration. Cf. U 3366.

Edition: Not edited. Cf. Zieme 2007.

Facsimile: Not published.

Buddhist poems

№ 0336

SI 4481/verso

Kr I/2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 28.5 × 41.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Traces of original 'conservation' (piece of paper is glued to the tear place). Multiple corrections in the text. Different line spacing.

Number of lines: 29 (verso). Length 28.2 cm, line spacing 0.9- 1.5 cm.

Contents: Verse poem.

Edition: Tugusheva 2004: 355-357; BTT XLVII: #25.

Facsimile: Tugusheva 2004: 356.

Notes: Cf. Ch/U 6334, Ch/U 7371.

SI 4481/recto: T. 220 vol. 6 p. 614a7-b4.

№ 0337

SI 5753/verso

3 Kr/7(26a).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Booklet (?).

Description: Fragment. The Uyghur text is written on the reverse of the horizontally folded Chinese scroll.

Size: 25 × 14.5 cm.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Lines of Uyghur text are written in reverse directions.

Number of lines: 10+3 (verso). Length 9.5 cm, line spacing 0.9-1.3 cm.

Contents: Verse poem.

Edition: Tugusheva 1970; BTT XIII: #20 (A2-18).

Facsimile: Tugusheva 1970: 103.

SI 5753/recto: T. 1428 vol. 22 p. 961a3-12.

№ 0338

SI 5727/verso

3 Kr/1(1).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll (?).
Description: Fragment.
Size: 26 × 22.5 cm*.
Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.
Elements: Interpolation of Uyghur text between lines 5 and 6.
Number of lines: 3+3 (verso). Length 26 cm, different line spacing.
Contents: Verse poem (*Toyin körklüg*).
Edition: Zieme 2013a: 12.
Facsimile: Not published.
Notes: +...+ SI 4027 (4b Kr/10), SI 4036 (4b Kr/19); Cf. SI 4211 (Kr I/24).
SI 5727/recto: T. 220 vol. 7 p. 633a16-28.

№ 0339 **SI 4027/verso** **4b Kr/10.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 26 × 32.5 cm.
Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.
Elements: Some exercises (lines of smaller, more scribble handwriting) written into the left space of the paper (different line length and spacing). Four last lines of verse text are written in larger handwriting.
Number of lines: 14 (exercise), 8+4 (verso). Length 26 cm, line spacing 11 cm.
Contents: Verse poem (*Toyin körklüg*).
Edition: Zieme 2013a: 12-13.
Facsimile: Plate 14.
Notes: +...+ SI 5727 (3 Kr/1(1)), SI 4036 (4b Kr/19); Cf. SI 4211 (Kr I/24).
SI 4027/recto: T. 220 vol. 7 p. 634a4-22.

№ 0340 **SI 4211/verso** **Kr I/124.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: (?).
Description: Fragment.

Size: 13.7 × 7.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Verse poem (*Toyin körklüg*).

Edition: Zieme 2013a: 14.

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. SI 4027 (4b Kr/10), SI 5727 (3 Kr/1(1)), SI 4036 (4b Kr/19).

SI 4211/recto: T. 665 vol. 16 p. 433c17-21.

№ 0341

SI 4036/verso

4b Kr/19.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 26.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Three interpolations of Uyghur text between lines 3 and 4, 4 and 5, 6 and 7 correspondingly.

Number of lines: 10 (verso). Length 26.5 cm, line spacing 1.8-2.5 cm.

Contents: Verse poem (*Toyin körklüg*).

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4027 (4b Kr/10), SI 5727 (3 Kr/1(1)); Cf. SI 4211 (Kr I/24).

SI 4036/recto: T. 664 vol. 16 p. 373c18-374a2.

№ 0342

SI 1832/verso

Kr IV/293.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 27.1 × 17.6 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 17 (verso). Length 24 cm, line spacing 1-1.2 cm.

Contents: Versed text.

Edition: Zieme 2020e.

Facsimile: Zieme 2020e.

Notes: Cf. U 5696.

SI 1832/recto: T. 374 vol. 12 p. 420a14-22 or T. 375 vol. 12 p. 661a26-b7.

№ 0343

SI 3969/verso

4b Kr/83.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 10.5 × 17.7 cm.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 10 (verso). Line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: Chan Buddhist poem.

Edition: BTT XLVII: #24.

Facsimile: Plate 15 (fig. 1).

Notes: Cf. Ch/U 6928. Cf. Zieme 2015e.

SI 3969/recto: T. 221 vol. 8 p. 123a7-17.

№ 0344

SI 4959/verso

Kr I/18.

Collection: Krotkov Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 25.6 × 21 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Number of lines: 19 (verso). Length 25.5 cm, line spacing 0.8-1.1 cm.

Contents: Buddhist poem.

Edition: Zieme 2020c.

Facsimile: Zieme 2020c.

SI 4959/recto: T. 1511 vol. 25 p. 796c21-797a04.

Praise of Dharmaprabhāsa

№ 0345

SI 5094

Kr IV/403.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Complete folio. Insignificant tears.

Size: 15.5 × 9.6 cm*.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '11' (*bir ygrmi*) on verso side.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Length 13 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Praise of Dharmaprabhāsa.

Edition: BTT XIII: 26+37; Yakup 2000: #12; Yakup 2013; Yakup 2015: L 11-34; BTT XLVII: #41.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5763 (3 Kr/9-8). Cf. Mainz 219, Ch/U 7372, Ch/U 6286, Ch/U 6002, Ch/U 61219.

№ 0346

SI 5763

3Kr/9-8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka.

Description: Lower part of the folio.

Size: 12.7 × 9.4 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1 cm.

Contents: Praise of Dharmaprabhāsa.

Edition: BTT XIII: #26+37; BTT XLVII: #41.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5094 (Kr IV/403).

№ 0347

SI 4040/verso

4b Kr/23.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 19.2 × 41 cm*.

Paper: Laid (faintly visible), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Different line spacing.

Number of lines: 24+10 (verso). Different line spacing.

Contents: Praise of Dharmaprabhāsa.

Edition: BTT XLVII: #41.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5738 (3 Kr/3(12)).

SI 4040/recto: T. 279 vol. 10 p. 128a15-b9.

№ 0348

SI 5738/verso

3 Kr/3(12).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.5 × 12 cm*.

Paper: Laid (faintly visible), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 15 (verso). Different line spacing.

Contents: Praise of Dharmaprabhāsa.

Edition: BTT XLVII: #41.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4040 (4b Kr/23).

SI 5738/recto: T. 279 vol. 10 p. 128a20-26.

№ 0349

SI 5720

2 Kr/8a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: a-pustaka / scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 16.7 × 23 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red), frame (red). Text is written in red ink. Upper part of the folio within the frame is intentionally left blank (6 cm, for miniatures (?)). Traces of original 'conservation' (pieces of paper are glued at the bottom edge).

Number of lines: 17 (recto). Length 7.5 cm, line spacing 1.3 cm.

Contents: Enumeration of the seven Buddhas. Further research is required.

Edition: USp: #128 (216).

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. KKN 2064-2075. Not included in BTT XXV.

Confession texts

№ 0350

SI 5665

2 Kr/43.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 17 × 29 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 23 (recto). Length 13.5 cm, line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: Confession.

Edition: USp: #101 (177-179).

Facsimile: Not published.

№ 0351

SI 3816/verso

4a Kr/27a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 21 × 33.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red). Last line (one word) is illegible.

Number of lines: 12+1 (verso). Line spacing 1.3-1.8 cm.

Contents: Confession.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3819 (4a Kr/27a).

SI 3816/recto: SYY. # 0266.

№ 0352

SI 3819/verso

4a Kr/29.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 36.7 × 35 cm*.
Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brownish colour.
Elements: Guidelines (red).
Number of lines: 23 (verso). Length 33 cm, line spacing 1.3-1.8 cm.
Contents: Confession.
Edition: Not edited.
Facsimile: Not published.
Notes: +...+ SI 3816 (4a Kr/27a).
SI 3819/recto: SY. # 0265.

Unidentified Buddhist texts

№ 0353 **SI 4422/verso** **Kr I/385.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: (?).
Description: Fragment.
Size: 11.9 × 4.2 cm*.
Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of grey-yellowish colour.
Number of lines: 5 (verso). Line spacing 0.8 cm.
Contents: Unidentified Buddhist text – śāstra (?).
Edition: Shōgaito 2004: 203.
Facsimile: Shōgaito 2004.
SI 4422/recto: Unidentified text in cursive script.

№ 0354 **SI 4203/verso** **Kr I/115.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: (?).
Description: Fragment.
Size: 6 × 4.5 cm*.
Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.
Number of lines: 6 (verso). Line spacing 0.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito 2004: 203.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4419 (Kr I/392), SI 4427 (Kr I/399), SI 4421 (Kr I/394), SI 4428 (Kr I/400).

SI 4203/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0355

SI 4419/verso

Kr I/392.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 4.7 × 3.4 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of grey-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 0.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito 2004: 203.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4203 (Kr I/115), SI 4427 (Kr I/399), SI 4421 (Kr I/394), SI 4428 (Kr I/400).

SI 4419/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0356

SI 4427/verso

Kr I/399.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 4.4 × 4 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 0.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito 2004: 203.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4203 (Kr I/115), SI 4419 (Kr I/392), SI 4421 (Kr I/394), SI 4428 (Kr I/400).

SI 4427/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0357

SI 4421/verso

Kr I/394.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 4.1 × 4.2 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of grey-yellowish colour.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 0.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito 2004: 203.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4203 (Kr I/115), SI 4419 (Kr I/392), SI 4427 (Kr I/399), SI 4428 (Kr I/400).

SI 4421/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0358

SI 4428/verso

Kr I/400.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 4.6 × 5.1 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of grey-yellowish colour.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito 2004: 203.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4203 (Kr I/115), SI 4419 (Kr I/392), SI 4421 (Kr I/394), SI 4427 (Kr I/399).

SI 4428/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0359

SI 4023/verso

4b Kr/7.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Right margin is blank (6 cm).

Size: 25.6 × 61.8 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 45 (verso). Length 25.4 cm, line spacing 1-1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text – śāstra (?).

Edition: Shōgaito 2003: Zm (200-206).

Facsimile: Shōgaito 2003: Zm (Pl. LVI-LVII).

SI 4023/recto: T. 1610 vol. 31 p. 789b29-790a5.

№ 0360

SI 5286/verso

Kr IV/590.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 16.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 0.5-0.7 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5316 (Kr IV/628), SI 3942 (4b Kr/209).

SI 5286/recto: Manichean confession of sins (X^uāstvānīft). # 0411.

№ 0361

SI 5316/verso

Kr IV/628.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 0.5-0.7 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5286 (Kr IV/590), SI 3942 (4b Kr/209).

SI 5316/recto: Manichean confession of sins (X^uāstvānīft). # 0412.

№ 0362**SI 3942/verso****4b Kr/209.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11.8 × 8 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 10 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5286 (Kr IV/590), SI 5316 (Kr IV/628).

SI 3942/recto: Manichean confession of sins (X^uāstvānīft). # 0413.

№ 0363**SI 1880/verso****Kr IV/364.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Concertina.

Description: Complete folio. Minor losses of text due to tidemarks and surface abrasion.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (verso). Length 12.2 cm, line spacing 1.-1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Plate 6 (fig. 2).

Notes: +...+ SI 5070 (Kr IV/370), SI 5673 (2 Kr/51).

SI 1880/recto: Jin gang jing zuan. # 0183.

№ 0364**SI 5673/verso****2 Kr/51.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Concertina.

Description: 11 folios.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Traces of original binding (some folios are stitched together with linen threads in incorrect order).

Number of lines: 6 /folio (verso), 66 lines in total. Length 12.2-13.1 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5070 (Kr IV/370), SI 1880 (Kr IV/364).

SI 5673/recto: Jin gang jing zuan. # 0184.

№ 0365

SI 5070/verso

Kr IV/370.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Concertina.

Description: Complete folio.

Size: 15.3 × 8.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (verso). Length 12.8 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1880 (Kr IV/364), SI 5673 (2 Kr/51).

SI 5070/recto: Jin gang jing zuan. # 0185.

№ 0366

SI 1859/verso

Kr IV/346.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Concertina.

Description: Complete folio. Partial losses of text.

Size: 15.9 × 8.4 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (verso). Length 13.3 cm, line spacing 1.4 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 1864 (Kr IV/351) (?).

SI 1859/recto: Jin gang jing zuan. #0186.

№ 0367

SI 5758/verso

3 Kr/9-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Concertina (?).

Description: Upper part of the folio. Significant tears, holes, traces of insects.

Size: 10.5 × 12.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Uyghur pagination '7 (?)' (yeti///) on verso side.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.6 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

SI 5758/recto: Jin gang jing zuan. # 0187.

№ 0368

SI 5690/verso

2 Kr/66a, 2 Kr/66b.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: F.1: 34 × 43 cm*; F.2: 34 × 37.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: F.1: 29 (verso); F.2: 32 (verso). Length 30.5 cm, line spacing 1-1.7 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text of praising Maitreya.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

SI 5690/recto: SY Y. Lines 83-117; 118-146. # 0215.

№ 0369

SI 2123

Kr II/1-23.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: b-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 14.3 × 17.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 3.5 cm, red). Text on verso and recto sides is written in the same direction.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 176-177.

Quotation: BTT XXXVII: 28.

Facsimile: Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: 25.

Notes: The fragment was identified as DKPAM, edited and published in Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998.

№ 0370

SI 663

Kr II/2-667.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment.

Size: 18.9 × 8.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Decorative circle around the hole for binding (ø 6.9 cm, red).

Number of lines: 5 (recto), 6 (verso). Length 15.7-16.4 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: BTT XLVII: #14.

Facsimile: Not published.

№ 0371

SI 5718

2 Kr/5.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Booklet.

Description: Four folios horizontally folded. Holes from stitches on the bend edge.

Size: 22 × 14 cm /folio, 11 × 14 cm*/page.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow brownish colour.

Elements: Different amount of lines per folio.

Number of lines: 7-10 /folio. Length 10 cm, line spacing 1.2-1.6 cm.

Contents: Buddhist healing text.

Edition: USp: #106 (200-202).

Facsimile: Not published.

Colophons of Buddhist texts

№ 0372

SI 5717

2 Kr/4.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Fragment. Eight folios and left edge of a folio (8.3 × 4.3 cm) with Chinese pagination.

Size: 27.5 × 91 (27.5 × 11.3 /folio) cm.

Paper: 'Woven', one-layered, thin matte paper of yellowish colour.

Elements: 'Rails' denoting the upper and lower borders of the text (21.7 cm). Chinese pagination '26' (二十六). A separate fragment with Chinese pagination '27' without text is attached.

Number of lines: 5 /folio (recto), 40 lines in total. Length 21.5 cm, line spacing 1.8 cm.

Contents: Rājāvavāḍakasūtra and colophon.

Edition: Radloff 1911: 69-90; colophon: BTT XXVI: #109 (207).

Facsimile: Plate 16 (3 ff.).

Notes: Note by Wilhelm Radloff 'Das Rāja avavāḍaka genannte Mahāyāna Sūtra aus dem Tibetischen ins Uigurische übersetzt' on the transparent paper the fragment is glued to.

In [BTT XXVI] incorrect call number '2 Kr/3' is indicated.

№ 0373

SI 4131/verso

Kr I/6.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: The Uyghur text is written on the reverse of a Chinese scroll horizontally folded in the middle. The Uyghur text on recto side is written in reversed directions. On verso side two pieces of paper, glued to the up and bottom edges, contain three and two lines of Uyghur text respectively.

Size: 26 × 23 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of grey-brownish colour.

Number of lines: 10+10 (recto), 3+2 (verso). Length 12 cm, line spacing 0.9-1.1, 1.1-1.2 cm.

Contents: Colophon and Mañjuśrīnāmasaṃgīti (dhāraṇī).

Edition: Tugusheva 1996b: # 1 (8-9); Wilkens 2020.

Facsimile: Tugusheva 1996b: 10.

Quotation: Matsui 2010a: #63.

Notes: One stanza of four lines in alliterating verses. Names of four monks are mentioned.

SI 4131/recto: T. 374 vol. 12 p. 430c17-431a2 or T. 375 vol. 12 p. 672a21-b6.

№ 0374

SI 1611

Kr II/32-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 12.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 10 (recto), 10 (verso). Line spacing 1.1 cm.

Contents: Colophon of Buyan ävirmäk (?).

Edition: Tugusheva 1978: #2 (255-261); BTT XXVI: # 151 (268-269).

Facsimile: Tugusheva 1978: 256-257.

№ 0375

SI 5707

2 Kr/86.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: a-pustaka.

Description: Right part of the folio.

Size: 28.5 × 38.7 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Right margin – 6 cm

Number of lines: 27 (recto). Length 24 cm, line spacing 0.9 cm.

Contents: Colophon of a Buddhist text.

Edition: Tugusheva 1978: #1 (253-259); BTT XXVI: # 152 (269-272).

Facsimile: Tugusheva 1978: 254.

№ 0376

SI 5819

—.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Blockprint (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Blockprint (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Concertina.

Description: Right upper part of the folio.

Size: 8.9 × 7 cm.

Paper: Laid (6-7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1 cm.

Contents: Colophon of a Buddhist text.

Edition: Turanskaya 2021a.

Facsimile: Turanskaya 2021a.

Notes: At the beginning of the 20th century, SI 5819 was pasted with the other manuscript fragment SI 5707 (2 Kr/86) to non-transparent white paper. Therefore, former call number is absent. Note '21' is written in blue pen in the margin (call number given by Carl H. Salemann during the first inventory procedures).

№ 0377

SI 4706

O/46d.

Collection: Oldenburg. Provenance unknown.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 18 × 13.3 cm.

Paper: 'Woven', multi-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 10 (verso). Line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: Colophon to a Buddhist text.

Edition: Not edited.

Quotation: Raschmann 2012b: 309-310.

Facsimile: Not published.

№ 0378

SI 5087/recto

Kr IV/395.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 19.2 × 7.8 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 6 (recto). Length 18.5 cm, line spacing 1-1.3 cm.

Contents: Colophon to dhāraṇisūtra.

Edition: Yakup 2000: X (340-341).

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 5067 (Kr IV/367).

SI 5087/verso: Memorial writings. # 0524.

№ 0379

SI 1396/verso

Kr IV/184.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.2 × 7.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 1.5-1.6 cm.

Contents: Unidentified text colophon.

Edition: Oda 2010: 22.

Facsimile: Not published.

Notes: The text contains several names to whom the puṇya is addressed, surely part of a colophon, but it is not clear that it belongs to a manuscript of the SY Y.

SI 1396/recto: SY Y. # 0239.

VII. SCIENCE

千字文 Qian zi wen ("Thousand Character Essay")

№ 0380

SI 4000/verso

4b Kr/182.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.6 × 22.5 cm.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 15 (verso). Line spacing 1.1-1.4 cm.

Contents: Qian zi wen ('Thousand Character Essay'). The original Chinese text composed by Zhou Xing si (周兴嗣, 470(?)-521(?)) is compiled by 1000 characters, not one of which is repeated.

Edition: Shōgaito / Yakup 2001: 6-9.

Quotation: Shōgaito 2008b: 184.

Facsimile: Shōgaito / Yakup 2001: 314; Plate 15 (fig. 2).

Notes: + SI 3924 (4b Kr/155); +...+ SI 4006 (4b Kr/194), SI 3864 (4b Kr/38), SI 4083 (4b Kr/181), SI 4084 (4b Kr/185).

SI 4000/recto: T. 157 vol. 3 p. 174b6-18.

№ 0381

SI 3924/verso

4b Kr/155.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.1 × 11.3 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 9 (verso). Line spacing 1.1-1.4 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Not edited.

Quotation: Umemura / Zieme 2015: 4.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4000 (4b Kr/182); +...+ SI 4006 (4b Kr/194), SI 3864 (4b Kr/38), SI 4083 (4b Kr/181), SI 4084 (4b Kr/185).

SI 3924/recto: T. 157 vol. 3 p. 174b10-16.

№ 0382

SI 4083/verso

4b Kr/181.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso, recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels. Two lines of Uyghur text are inserted interlineally (between lines 3 and 4, 4 and 5 of Chinese text) on recto side. Traces of original 'conservation' (a piece of paper of lighter yellow (saffron) colour containing 5 (2+3) lines of Uyghur text written in cursive script is pasted) on recto side.

Size: 13.7 × 47.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 38 (verso), 2+2+3 (recto). Line spacing 1.1-1.7 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito / Yakup 2001: 12-20.

Quotation: Shōgaito 2008b: 184.

Facsimile: Shōgaito / Yakup 2001: 316.

Notes: +...+ SI 3924 (4b Kr/155), SI 4000 (4b Kr/182), SI 4006 (4b Kr/194), SI 3864 (4b Kr/38), 4084 (4b Kr/185).

SI 4083/recto: T. 157 vol. 3 p. 173c24-174a21. Unidentified Uyghur text on the pasted paper fragment (used to repair paper tear).

№ 0383

SI 4084/verso

4b Kr/185.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 26.4 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 23 (verso). Line spacing 1-1.7 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito / Yakup 2001: 20-24.

Quotation: Shōgaito 2008b: 184.

Facsimile: Shōgaito / Yakup 2001: 317.

Notes: +...+ SI 3924 (4b Kr/155), SI 4000 (4b Kr/182), SI 4006 (4b Kr/194), SI 3864 (4b Kr/38), SI 4083 (4b Kr/181).

SI 4084/recto: T. 157 vol. 3 p. 173a11-25.

№ 0384

SI 3864/verso

4b Kr/38.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. A line of Uyghur text mixed with Chinese characters written by an Uyghur hand between lines 2 and 3 on recto side.

Size: 8.2 × 6.7 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 6 (verso), 1 (recto). Line spacing 1.1-1.4 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4006 (4b Kr/194); +...+ SI 3924 (4b Kr/155), SI 4000 (4b Kr/182), SI 4083 (4b Kr/181), SI 4084 (4b Kr/185).

SI 3864/recto: T. 157 vol. 3 p. 174a19-21.

№ 0385

SI 4006/verso

4b Kr/194.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 15.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 1.1-1.4 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito / Yakup 2001: 9-11.

Facsimile: Shōgaito / Yakup 2001: 315 (recto).

Notes: +...+ SI 3924 (4b Kr/155), SI 4000 (4b Kr/182), SI 3864 (4b Kr/38), SI 4083 (4b Kr/181), SI 4084 (4b Kr/185).

SI 4006/recto: T. 157 vol. 3 p. 174a20-28.

№ 0386

SI 1787/verso

Kr IV/260.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 27.4 cm*.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish (saffron) colour.

Number of lines: 20 (verso). Line spacing 1.1-1.5 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito 2004a: 192-195; Shōgaito 2008b.

Facsimile: Shōgaito 2004a.

Notes: +...+ SI 1850 (Kr IV/312), SI 5836 (3 Kr/15), SI 5778 (3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2).

SI 1787/recto: T. 223 vol. 8 p. 279a28-b12.

№ 0387

SI 5778/verso

3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Two fragments of the same manuscript.

Size: *F. 1:* 14.4 × 32 cm*; *F. 2:* 15 × 13.8 cm*.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish (saffron) colour.

Elements: *F. 1:* Interpolation of three Uyghur words in cursive script interlineally on recto side.

F. 2: Interpolation of one line of Uyghur text in cursive script of smaller size between lines 3 and 4. Two lines and separate words in Uyghur script written in the margin on recto side (exercise?).

Number of lines: *F. 1:* 25 (verso). Line spacing 1.3-1.6 cm. *F. 2:* 9 (verso). Line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: P(1).

Quotation: Shōgaito 2008b: 184.

Facsimile: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: P(1) (Pl. XII).

Notes: +...+ SI 1787 (Kr IV/260), SI 1850 (Kr IV/312), SI 5836 (3 Kr/15).

SI 5778/recto: *F. 1:* T. 223 vol. 8 p. 279a3-19 or T. 1509 vol. 25 p. 455c15-456a2; *F. 2:* T. 223 vol. 8 p. 279a11-18 or T. 1509 vol. 25 p. 455c23-456a1.

№ 0388

SI 5836/verso

3 Kr/15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Five fragments of the same manuscript.

Size: *F.1:* 15.6 × 17.9 cm; *F.2:* 15.5 × 27.7 cm; *F.3:* 4.8 × 3.5 cm; *F.4:* 1.1 × 1.8 cm; *F.5:* 1 × 1 cm.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish (saffron) colour.

Elements: Size of Uyghur letters and Chinese characters differ from line to line.

Number of lines: *F.1:* 14 (verso), *F.2:* 22 (verso), *F.3:* 2 (verso), *F.4:* 2 (verso), *F.5:* 1 (verso).

Line spacing 1.3-1.6 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Shōgaito 2000; Shōgaito 2003: P(2).

Quotation: Shōgaito 2008b: 184.

Facsimile: Shōgaito 2003: P (2) (Pl. XIII).

Notes: +...+ SI 1787 (Kr IV/260), SI 1850 (Kr IV/312), SI 5778 (3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2).

SI 5836/recto: *F.1:* T. 223 vol. 8 p. 279a20-27; *F.2:* T. 223 vol. 8 p. 279a18-b3 (Shōgaito 2003: P(2), p. 117).

№ 0389

SI 1850/verso

Kr IV/312.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.7 × 22 cm*.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish (saffron) colour.

Number of lines: 15 (verso). Line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: Qian zi wen.

Edition: Umemura / Zieme 2015.

Facsimile: Umemura / Zieme 2015: 5.

Notes: +...+ SI 1787 (Kr IV/260), SI 5836 (3 Kr/15), SI 5778 (3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2).

SI 1850/recto: T. 223 vol. 8 p. 279b2-12 or T. 1509 vol. 25 p. 456a13-24.

開蒙要訓 Kai meng yao xun
(“Important instructions for beginners”)

№ 0390

SI 1391/verso

Kr IV/179.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5 × 6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 1.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1391/recto: SYU. # 0264.

№ 0391

SI 1362/verso

Kr IV/142.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.3 × 6.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 2.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr

IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1362/recto: SY Y. # 0263.

№ 0392

SI 1401/verso

Kr IV/189.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9.7 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 3.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1401/recto: SY Y. # 0262.

№ 0393

SI 1405/verso

Kr IV/194.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 4.5 × 4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 3.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: + U5698; +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182),

SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192).

SI 1405/recto: SY Y. # 0261.

№ 0394

SI 1772/verso

Kr IV/177.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 20 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 23 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: + SI 1395 (Kr IV/183); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1772/recto: SY Y. # 0258.

№ 0395

SI 1392/verso

Kr IV/180.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 7.6 × 4.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr

IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1392/recto: SY Y. # 0256.

№ 0396

SI 1395/verso

Kr IV/183.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.2 × 3.4 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Interpolation of Uyghur text between lines 3 and 4.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: + U 5686; + SI 1772 (Kr IV/177); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1395/recto: SY Y. # 0260.

№ 0397

SI 1398/verso

Kr IV/186.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.8 × 11.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming); Plate 8 (fig. 1).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391

(Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1398/recto: SYY. # 0250.

№ 0398

SI 1400/verso

Kr IV/188.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 5.5 × 4.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1400/recto: SYY. # 0251.

№ 0399

SI 1403/verso

Kr IV/191.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.3 × 6.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: + SI 1402 (Kr IV/190); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177),

SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).
SI 1403/recto: SYY. # 0257.

№ 0400

SI 1404/verso

Kr IV/192.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10.8 × 5.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1404/recto: SYY. # 0255.

№ 0401

SI 1385/verso

Kr IV/172.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.1 × 3.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392

(Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1385/recto: SYY. # 0259.

№ 0402

SI 1243/verso

Kr IV/10.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 23 × 4.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 5.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1243/recto: SYY. # 0252.

№ 0403

SI 1397/verso

Kr IV/185.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 14.6 × 17.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme 2021b.

Facsimile: Zieme 2021b.

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391

(Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1397/recto: SYY. # 0249.

№ 0404

SI 1393/verso

Kr IV/181.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.5 × 6.6 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 7 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme 2021b.

Facsimile: Zieme 2021b.

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1393/recto: SYY. # 0248.

№ 0405

SI 1390/verso

Kr IV/178.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 9 × 5.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme 2021b.

Facsimile: Zieme 2021b.

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392

(Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1390/recto: SYY. # 0247.

№ 0406

SI 1394/verso

Kr IV/182.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.5 × 5.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme 2021b.

Facsimile: Zieme 2021b.

Notes: + SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1394/recto: SYY. # 0245.

№ 0407

SI 1386/verso

Kr IV/173.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 7.8 × 5.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme 2021b.

Facsimile: Zieme 2021b.

Notes: + SI 1387 (Kr IV/174), SI 1394 (Kr IV/182); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178),

SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1386/recto: SY Y. # 0246.

№ 0408

SI 1387/verso

Kr IV/174.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.9 × 4.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso), 3 (recto). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 6.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: + SI 1386 (Kr IV/173), SI 1394 (Kr IV/182); +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391 (Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1399 (Kr IV/187), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1387/recto: SY Y. # 0244.

№ 0409

SI 1399/verso

Kr IV/187.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.8 × 2.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Kai meng yao xun. Section 8.

Edition: Zieme (forthcoming).

Facsimile: Zieme (forthcoming).

Notes: +...+ SI 1243 (Kr IV/10), SI 1362 (Kr IV/142), SI 1384 (Kr IV/171), SI 1385 (Kr IV/172), SI 1386 (Kr IV/173), SI 1387 (Kr IV/174), SI 1772 (Kr IV/177), SI 1390 (Kr IV/178), SI 1391

(Kr IV/179), SI 1392 (Kr IV/180), SI 1393 (Kr IV/181), SI 1394 (Kr IV/182), SI 1395 (Kr IV/183), SI 1397 (Kr IV/185), SI 1398 (Kr IV/186), SI 1400 (Kr IV/188), SI 1401 (Kr IV/189), SI 1403 (Kr IV/191), SI 1404 (Kr IV/192), SI 1405 (Kr IV/194).

SI 1399/recto: SY Y. # 0254.

VIII. OTHER RELIGIOUS TEXTS

Manichaeian texts

№ 0410

SI 3159

D/1.

Collection: Dyakov. Found in Astana (Turfan), transferred to the Russian Committee for study the Middle and Eastern Asia (afterwards AM) before 1916.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Left part of the scroll is missing. Six paper panels (each 46 cm long) pasted together.

Size: 30.5 × 255 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red). Punctuation signs are marked by red ink. Two lines of the colophon with the title and the scribe's names are written in red ink.

Number of lines: 160 lines (recto). Length 28 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: X^uāstvānīft, Manichaeian confession of sins.

Edition: Radloff 1909; Malov 1951: 108-128; Dmitrieva 1963; Tugusheva 2008a; Moriyasu 2015b: 57-70, Clark 2013: 29-37; Özbay 2014.

Facsimile: Tugusheva 2008a: 70-81; Hermitage / IOM: #138 (203); Kist' i kalam: # 126 (225).

№ 0411

SI 5286/recto

Kr IV/590.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 16.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: X^uāstvānīft, Manichaeian confession of sins.

Edition: Zieme 2015b: 4; BTT XLVII: #8.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5316 (Kr IV/628), SI 3942 (4b Kr/209).

SI 5286/verso: Unidentified Buddhist text. # 0360.

№ 0412

SI 5316/recto

Kr IV/628.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: X^uästvānīft, Manichaean confession of sins.

Edition: Zieme 2015b: 4; BTT XLVII: #8.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5286 (Kr IV/590), SI 3942 (4b Kr/209).

SI 5316/verso: Unidentified Buddhist text. # 0361.

№ 0413

SI 3942/recto

4b Kr/209.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11.8 × 8 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: X^uästvānīft, Manichaean confession of sins.

Edition: Zieme 2015b: 4; BTT XLVII: #8.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5286 (Kr IV/590), SI 5316 (Kr IV/628).

SI 3942/verso: Unidentified Buddhist text. #0362.

№ 0414

SI 4433

Kr I/348.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 11 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thick, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 2 (recto). Line spacing 2 cm.

Contents: X^uāstvānīft, Manichaean confession of sins.

Edition: Zieme 2015d: 19-20; BTT XLVII: #8.

Facsimile: Zieme 2015d: 20.

№ 0415

SI 6621/verso

—.

Collection: Oldenburg. Found in Toyuk Mazar in November 1909.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 27 × 32.5 cm.

Paper: “Woven”, one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 23 (verso). Length 27 cm, line spacing 1.5 cm.

Contents: Manichaean prayer text.

Edition: Zieme 2019a.

Facsimile: Zieme 2019a.

Notes: Cf. Le Coq 1922: #9.

SI 6621/recto: T. 220 vol. 6 p. 418a23-b11.

№ 0416

SI 5065

K/31.

Collection: Kokhanovsky. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Manichaean (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Turkic (recto, verso).

Format: Codex.

Description: Fragment.

Size: 9.3 × 5.8 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Punctuation signs are marked by red ink.

Number of lines: 8 (recto), 8 (verso). Line spacing: 1.2 cm.

Contents: Unidentified text.

Edition: Salemann 1907: 178-180.

Facsimile: Salemann 1907.

Notes: In [Salemman 1907] transcription is given in Hebrew letters. Two other manuscript fragments of smaller size with former call numbers K/32, K/33 are preserved under call number SI 5065.

IX. SECULAR AND CIVIL DOCUMENTS

Official decrees

№ 0417

SI 3132

Kr IV/612.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant cut paper edges, corner distortion.

Size: 32.5 × 16 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Round Chinese seal (ø 7.6 cm).

Number of lines: 4 (recto). Length 31.5 cm, line spacing 3 cm.

Contents: Official decree about army provision.

Edition: Tugusheva 1996a: # 8; Tugusheva 2013: Pa35 (135).

Quotation: Moriyasu 2011a: 23; Moriyasu 2011b: 59; BTT XLVI: 104.

Facsimile: Tugusheva 1996a: Pa35 (316); Kyoto / SPB: #47 (84).

№ 0418

SI 3131

Kr IV/604.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Two documents originally pasted together. First document is complete. Upper part of the second document is missing.

Size: 20.8 × 19.3 cm*.

Paper: F.1: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

F.2: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Round (ø 3 cm, black) and oblong (1.7 × 3 cm, black) seals.

Number of lines: 10 (recto). Length 19 cm, line spacing 1.2-1.6 cm.

Contents: Two administrative orders for delivery.

Edition: Matsui 1998a: VII (030-031); Matsui 1999: #22, 23 (152-152); BTT XLIII: Kāz10, Kāz11 (122-124); BTT XLVIII: F5+F6.

Quotation: Matsui 2002: 93, 100; Matsui 2008d: 229; Matsui 2014: F5+F6; Matsui 2018: 113.

Facsimile: Litvinsky 1992: 351.

№ 0419

SI 4094

4b Kr/222.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant tears, holes.

Size: 26 × 21.4 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Square seal (6.2 × 6 cm, red).

Number of lines: 7 (recto). Length 26 cm, line spacing 2.5 cm.

Contents: Official decree.

Edition: Tugusheva 1996a: #7; Matsui 2010c: 35-36; Tugusheva 2013: Pa29 (123-124); Moriyasu 2015a: 662-663; BTT XLVI: 66-68.

Quotation: Moriyasu 2011a: 15, 21; Moriyasu 2011b: 50, 57.

Facsimile: Tugusheva 1996a: #7; Tugusheva 2013: Pa29 (307).

№ 0420

SI 6534

Uig/1.

Collection: Was granted to Vasily V. Barthold in 1902 by the qazi of Jan Khwaja in Margilan city (Uzbekistan).

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Chaghatay (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Preserved in glass since early 1900s.

Size: 17.8 × 17.2 cm.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of light greyish colour.

Elements: Replication of three lines (2, 3 and 6) of Uyghur text on verso side. Arabic round seal (ø 1.6, black) on recto side. Seven Arabic round seals (ø 1.6-2.2 cm, black) on verso side.

Number of lines: 13 (recto), 1 (verso). Length 14.5 cm, line spacing 1-1.5 cm.

Contents: A decree of Sultan Omar-shaih (1469(?)).

Edition: Melioransky 1906; Ono 2014.

Facsimile: Melioransky 1906.

Notes: According to Ono 2014, the document dates back to 1481/1493.

According to Platon M. Melioransky [Melioransky 1906: 4], the document had been pasted to non-transparent paper by one of its owner, and conservation was made by conservator of the State Russian Museum Aleksander S. Boravsky (1861-1942).

№ 0421

SI 6544

Uig/14, Kle-Rob/7.

Collection: Klementz and Roborovsky. Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Four documents pasted together. Insignificant tears, holes.

Size: 15 × 76 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Four square seals (9 × 9 cm, red).

Number of lines: *D. 1:* 11 (recto); *D. 2:* 10 (recto); *D. 3:* 10 (recto); *D. 4:* 10 (recto). Different length, line spacing 1.7-1.8 cm.

Contents: Horse provision orders.

Edition: USp: #53 (90-92); Li 1996b: #4·10 A–D (198-203); Özyetgin 2004: 190-193; Tugusheva 2013: Pa36 (135-138); Matsui 2015c: B1+B2+B3+B4; BTT XLIII: PO21-24 (96-101); BTT XLVIII: B1+B2+B3+B4.

Quotation: Matsui 2002: 96; Matsui 2008d: 231-232; Matsui 2014: B1+B2+B3+B4; Matsui 2015a: 289; Li / Matsui 2016: 71, 73; Matsui 2018: 112.

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa36 (317).

№ 0422

SI 4820

O/39.

Collection: Oldenburg. Obtained during Second Russian Turkestan expedition (1914–1915) in Chiktim.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 13.5 × 35.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Two square seal (9 × 8 cm, red).

Number of lines: 25 (recto). Length 12.3 cm, line spacing 1.2-1.6 cm.

Contents: Provision orders.

Edition: Malov 1932: #4; Tugusheva 2013: Pa44 (147-148); BTT XLIII: PO19 (91-94), PO20 (94-96); BTT XLVIII: B7+B8.

Quotation: Matsui 1999; Moriyasu 2002: 159; Moriyasu 2004a: 15; Moriyasu 2004b: 230b; Matsui 2010c: 30; Matsui 2014: B5+B6.

Facsimile: Tugusheva 2008c: 48; Tugusheva 2013: Pa44 (326).

Notes: In [Tugusheva 2013: 326] incorrect call number ‘SI 4718’ is indicated.

№ 0423

SI 5360

Kr IV/608.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Two documents pasted together. Significant losses of text.

Size: 20.8 × 18 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Two round (ø 3.5 cm, black) and three square seals (3 × 3 cm, black).

Number of lines: 5+6 (recto). Line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: Two administrative orders.

Edition: Matsui 2014: F7+F8; BTT XLVIII: F7+F8.

Facsimile: Not published.

№ 0424

SI 5413

Kr IV/700.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Significant surface abrasion, tears, creases.

Size: 13 × 18 cm*.

Paper: 'Woven' one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Different line spacing. Traces of red square seal.

Number of lines: 18 (recto). Line spacing could not be determined before conservation.

Contents: Administrative order.

Edition: Matsui 2014: F7+F8.

Facsimile: Not published.

№ 0425

ΦB-77

3 Kr/29a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 8 (recto).

Elements: Oblong seal on recto side.

Contents: Administrative order on delivery of male laborers.

Edition: USp: #122 (214); Li 1996b: #4·8 (194-195); Matsui 2015b: F; Matsui 2017: F; Matsui 2018: 112; BTT XLVIII: C4.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Matsui 2002: 97; Matsui 2014: C4.

Facsimile: Plate 20 (fig. 1).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0426

ΦB–77

3 Kr/29b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 8 (recto).

Elements: Oblong seal on recto side.

Contents: Administrative order for delivery of millet for nobles.

Edition: USp: #123 (214); Li 1996b: #4·9 (196-197); Matsui 2015b: G; Matsui 2017: G; Matsui 2018: 116; BTT XLVIII: C3.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Matsui 2002: 97, 104; Matsui 2014: C3.

Facsimile: Plate 20 (fig. 2).

Notes: Photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

Sale contracts

№ 0427

SI 3128

Kr IV/699.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Almost complete. Partial losses of text.

Size: 32 × 37.5 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Five oblong seals (2.5 × 1.2 cm, black) and five kinds of private sings (five-pointed star, eight-pointed star, and three kinds of marks) in the end.

Number of lines: 27 (recto). Length 30 cm, line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: Land sale contract.

Edition: Malov 1951: 204-207; SUK: Sa09 (II: 20-22); Li 1996a: #7; Sayit / Yüsüp 2000: #9(1_9) (153-158); Matsui 2002: 101-103; Özyetgin 2004: 220-222; Li 2012: #56 (110-116); Tugusheva 2013: Ппо4 (21-24).

Quotation: Moriyasu 1996: 74; Moriyasu 2004a: 13; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: Malov 1951: 205; SUK: Sa09 (III: Pl. 20); Hermitage / IOM: #140 (205); Kyoto / SPB: #34 (73); Tugusheva 2013: Пpo4 (228-229).

№ 0428

SI 6545

Uig/15.

Collection: Klementz. Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant corner distortion.

Size: 17.7 × 34.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Five oblong seals (3.5 × 1.4 cm, black).

Number of lines: 22 (recto). Length 16 cm, line spacing 1.2 cm.

Contents: Slave sale contract.

Edition: USp: #56 (98-99); Yamada 1972a: #8 (220-223); SUK: Sa25 (II: 53-54); Li 1996b: #1·2 (7-9); Sayit / Yüsüp 2000: #25(1_25) (199-200); Li 2012: #78 (196-199); Tugusheva 2013: Пpo9 (30-31).

Quotation: Moriyasu 2004a: 13; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: SUK: Sa25 (III: Pl. 47); Tugusheva 2013: Пpo9 (234).

№ 0429

SI 4503

M/6.

Collection: Malov. Obtained during expedition to Eastern Turkestan (1913-1914) in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 33.4 × 53.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Four round seals (ø 2 cm, black) and three private signs (2 crosses and 1 five-pointed star).

Number of lines: 27 (recto), 2+1 (verso). Length 30.5 cm, line spacing 1.4-2 cm.

Contents: Slave sale contract.

Edition: Malov 1927: #2; Yamada 1972a: #6 (213-216); SUK: Sa29 (II: 61-62); Li 1996a: #1; Sayit / Yüsüp 2000: #29(1_29) (209-212); Özyetgin 2004: 223-225; Li 2012: #77 (192-196); Tugusheva 2013: Пpo11 (32-34).

Quotation: Moriyasu 2004a: 12, 14; Moriyasu 2004b: 230a; Zieme 2015c: 38.

Facsimile: Malov 1927: 392; Yamada 1972a: Pl. 6; SUK: Sa29 (III: Pl. 51); Tugusheva 2013: Про11 (235).

Notes: A note by Sergei E. Malov is preserved with the fragment: “Уйгурский юридический документ на куплю–продажу рабыни. XIII в. (на 1-27 строчках). Из Турфана (покупкой) 1914 г. Опубликовано: снимок, текст, перевод, см. С.Е. Малов, Два уйгурских документа, см. 391-394. Сер. Малов. 28 июля 1952 г.)” (The Uyghur slave sale contract. 13th c. (lines 1-27). (Purchased) in Turfan in 1914. Published: facsimile, text [transliteration], translation, see S.E. Malov, Two Old Uyghur documents, pp. 391-394. Ser[gei] Malov. July 28, 1952) [Yamada 1972a: 170].

In [Zieme 2015c] incorrect call number ‘SI 4511’ is indicated.

№ 0430

SI 4062/verso

4b Kr/71.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 28.3 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: One line of Uyghur text is written on recto side of the Chinese scroll.

Number of lines: 5+9 (verso), 1 (recto). Length 25.5 cm, line spacing 1.1-1.8 cm.

Contents: Slave sale and silver loan contract.

Edition: Umemura 2002; Umemura 2004; Matsui 2004b: #4; Matsui 2010b: #37; Tugusheva 2013: 3a1 (37-39).

Quotation: Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230.

Facsimile: Umemura 2002: Pl. III-IV; Umemura 2004: 359; Tugusheva 2013: 3a1 (237-238).

SI 4062/recto: Colophon of a Chinese scroll of the Saddharmapuṇḍarīkasūtra (龍朔二年九月上旬写訖 “I have completed [the] copy during the first ten days of the ninth month of the second year of Long shuo [= 662 C.E.]”) and note about the scribe in Uyghur.

№ 0431

ΦB–77

3 Kr/36.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Elements: Four oblong seals.

Number of lines: 19 (recto).

Contents: Grape yard sale contract.

Edition: USp: #109 (205); SUK: Sa05 (II: 12-13); Li 1996b: #2·10 (78-80); Sayit / Yüsüp 2000: #5(1_5) (137-140); Li 2012: #69 (162-164); Tugusheva 2013: Пpo1 (17-18); Özyetgin 2014: 165–166.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 1996: 73-74; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: SUK: Sa05 (III: Pl. 47); Tugusheva 2013: Пpo1 (225).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0432

ΦB–77

3 Kr/39.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Significant tears and holes in the middle.

Elements: Four oblong seals.

Number of lines: 23 (recto).

Contents: Cloth sale contract.

Edition: USp: #108 (204-205); SUK: Sa06 (14-15); Li 1996b: #2·13 (90-93); Sayit / Yüsüp 2000: #6(1_6) (140-144); Özyetgin 2004: 211-213; Li 2012: #58 (121-124); Tugusheva 2013: Пpo2 (18-20); Özyetgin 2014: 166–168.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 1996: 69, 73, 92; Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: SUK: Sa06 (III: Pl. 11-13); Tugusheva 2013: Пpo2 (226).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0433

ΦB–77

3 Kr/41.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant tears, creases.

Elements: Four round seals.

Number of lines: 25 (recto).

Contents: Land sale contract.

Edition: USp: #107 (202-203); SUK: Sa07 (II: 16-17); Li 1996b: #2·12 (85-89); Sayit / Yüsüp 2000: #7(1_7) (144-149); Özyetgin 2004: 208-210; Li 2012: #57 (116-120); Tugusheva 2013: Пpo3 (20-21); Özyetgin 2014: 168-169.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 1996: 69, 92; Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: SUK: Sa07 (III: Pl. 14-16); Tugusheva 2013: Пpo3 (227).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0434

ΦB–77

3 Kr/34.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant cut paper edges, tears.

Elements: Six oblong seals.

Number of lines: 17 (recto).

Contents: Slave sale contract.

Edition: USp: #114 (209-210); Yamada 1972a: #4 (206); SUK: Sa22 (II: 47-48); Li 1996b: #1·4 (14-16); Sayit / Yüsüp 2000: #22(1_22) (190-193); Li 2012: #80 (203-206); Tugusheva 2013: Пpo7 (27-28).

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 1996: 75; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: Yamada 1972a: Pl. 4; SUK: Sa22 (III: Pl. 42-44); Tugusheva 2013: Пpo7 (233).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0435

ΦB–77

3 Kr/38.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant tears.

Elements: Four oblong seals.

Number of lines: 19 (recto).

Contents: Slave sale contract.

Edition: USp: #110 (206); Yamada 1972a: #5 (208-212); SUK: Sa23 (II: 49-50); Li 1996b: #1·3 (10-13); Sayit / Yüsüp 2000: #23(1_23) (193-196); Li 2012: #79 (199-203); Tugusheva 2013: Пpo8 (28-30).

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 1996: 69, 74-75; Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: Yamada 1972a: Pl. 5; SUK: Sa23 (III: Pl. 45); Tugusheva 2013: Пpo8 (234).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0436

—

—.

Collection: Unknown. Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Photograph of the fragment is not preserved in the IOM Photo collection.

Number of lines: 26 (recto).

Contents: Slave sale contract.

Edition: USp: #57 (100-101); Yamada 1972a: #9 (223-225); SUK: Sa26 (II: 55-56); Li 1996b: #1·6 (21-23); Sayit / Yüsüp 2000: #26(1_26) (200-203); Özyetgin 2004: 196-198; Li 2012: #75 (184-187); Tugusheva 2013: Ipo10 (31-32).

Facsimile: Not published.

Loan contracts

№ 0437

SI 4063/verso

4b Kr/72.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso, recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Partial losses of text.

Size: 29.2 × 8.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso). Length 28.5 cm, line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Draft (?) of cloth (*böz*) loan contract.

Edition: Matsui 2005b: D; Matsui 2008c: 21; Tugusheva 2013: 3a2 (39-40).

Facsimile: Matsui 2005b: # 54; Tugusheva 2013: 3a2 (239).

Notes: +...+ SI 4026 (4b Kr/9a). Same Chinese scroll but the edges do not fit.

SI 4063/recto: T. 262 vol. 9 p. 10a20-27 or T. 264 vol. 9 p. 143a11-18.

№ 0438

SI 4026/recto

4b Kr/9a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: The Uyghur text is written in different directions in the margins of the Chinese scroll.

Size: 29 × 30.3 cm*.

Paper: “Woven”, one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 5+9+3 (recto). Length 28, line spacing 1.2-1.8 cm.

Contents: Draft (?) of cloth (*böz*) loan contract.

Edition: Tugusheva 1996a: #3; Matsui 2005b: C; Tugusheva 2013: 3a9 (45-46).

Quotation: Moriyasu 1998: # 5; Moriyasu 2004a: #12; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: Tugusheva 1996a: 3a9 (230).

Notes: +...+ SI 4063 (4b Kr/72). Although the recto sides of the original Chinese scroll could be jointed directly (SI 4026 + SI 4063), the paper was used on both sides for several Uyghur entries.

SI 4026/recto: T. 262 vol. 9 p. 9c21-10a19 or T. 264 vol. 9 p. 142c12-143a10.

SI 4026/verso: Exercise. # 0556.

№ 0439

SI 4234

Kr I/149.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 17 × 18.8 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 1+5+6 (recto). Line spacing 1 cm.

Contents: Grain loan contract.

Edition: Tugusheva 2013: 3a3 (40); BTT XLVIII: D1+D2+D3.

Quotation: Matsui 2004c: 17-19; Matsui 2008a: 170; Matsui 2008b: 38; Matsui 2014: D1+D2+D3.

Facsimile: Matsui 2004c: 17; Tugusheva 2013: 3a3 (240).

№ 0440

SI 1450/recto

Kr IV/329.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Chinese, Uyghur (recto), Uyghur (verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur, Chinese (recto), Uyghur (verso).

Format: Single sheet.

Description: The fragment with Uyghur text is pasted to a Chinese scroll.

Size: 16.2 × 10.5 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 9 (recto), 8 (verso). Line spacing 1.1 cm.

Contents: Cloth (*kunpo*) loan contract.

Edition: Tugusheva 2013: 3a4 (41-42).

Quotation: Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a; Matsui 2010c: 32.

Facsimile: Tugusheva 2013: 3a4 (241).

Notes: In [Tugusheva 2013] incorrect call number 'SI 1449' is indicated.

SI 1450/recto: T. 220 vol. 5 p. 624a12-14 or T. 220 vol. 5 p. 624a28-b1.

SI 1450/verso: Unidentified text.

№ 0441

SI 4016

4b Kr/232.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 15.7 × 9 cm*.

Paper: Laid (5/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of grey-yellowish colour.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Horse loan contract (?).

Edition: Tugusheva 2013: 3a5 (42).

Quotation: Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a.

Facsimile: Tugusheva 2013: 3a5 (241).

№ 0442

SI 4017

4b Kr/234.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. A narrow strip of paper with two lines of Uyghur text.

Size: 33 × 4.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Round seal (ø 3 cm, black).

Number of lines: 2 (recto).

Contents: Account book of wine.

Edition: Tugusheva 2013: 3a6 (42).

Facsimile: Tugusheva 2013: 3a6 (242).

№ 0443

SI 3124

Kr I/147.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Left edge is missing.

Size: 21 × 26.8 cm.

Paper: Laid (6-7/cm), one-layered, very thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: A part of square (?) seal (2 cm).

Number of lines: 18 lines (recto). Length 20 cm, line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: Grain loan contract.

Edition: Tugusheva 1996a: #1; Matsui 2004d: 198-199; Matsui 2004d: 198; Matsui 2004a: 162; Tugusheva 2013: 3a7 (43).

Quotation: Moriyasu 1998: #5; Matsui 2004a: 162-161; Matsui 2015d: 118-121.

Facsimile: Tugusheva 1996a: 228; Matsui 2004d: 199; Hermitage / IOM: #139 (204); Kyoto / SPB: #33 (72); Tugusheva 2013: 3a7 (243). Matsui 2015d: 199.

№ 0444

SI 5060

Kr I/422.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. The lower part of the sheet was intentionally cut off.

Size: 9.5 × 23.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Decoratively cut bottom edge (leaf dent).

Number of lines: 14 (recto). Line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Millet loan contract.

Edition: Tugusheva 1996a: #2; Tugusheva 2013: 3a8 (44-45).

Quotation: Moriyasu 1998: 5; Matsui 2005c: 72

Facsimile: Tugusheva 1996a; Tugusheva 2013: 3a8 (243).

№ 0445

SI 4098/verso

4b Kr/235.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Left part of the sheet is missing.

Size: 25.5 × 13.4 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light greyish colour.

Elements: Two Chinese characters (靈牒) at the end of the Uyghur text on verso side.

Number of lines: 6 (verso). Length 24 cm, line spacing 1.1-1.7 cm.

Contents: Contract of borrowing a Buddhist sutra (*baš čir* ‘the first holding case’ (*čir* < 帙 *zhi*) of *sabagam* < 雜阿含 *za-a-han*).

Edition: Tugusheva 1996b: #4; Tugusheva 2013: Pa10 (46).

Quotation: Moriyasu 1998: #5; Raschmann 2014: 536-537.

Facsimile: Tugusheva 1996b: 231; Tugusheva 2013: Pa10 (245).

SI 4098/recto: T. 967 vol. 19 p. 350a17-24.

№ 0446

SI 6546

Uig/16, Kle-Rob/1.

Collection: Klementz-Roborovsky. Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant corner distortion.

Size: 18.8 × 11.6 cm*.

Paper: Laid (laid lines are faintly visible as the fragment is glued to non-transparent paper), one-layered, thin paper of light yellowish colour.

Elements: Three oblong seals (3 × 1.5 cm, black).

Number of lines: 8 (recto). Length 18.8 cm, line spacing 1.2-1.3 cm.

Contents: Silver loan contract.

Edition: USp: #47 (82-83); SUK: Lo09 (II: 92); Li 1996b: #3·3 (131-132); Sayit / Yüsüp 2000: #54(4_9) (254-256); Li 2012: #3 (5-6); Tugusheva 2013: 3a13 (48).

Quotation: Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: SUK: Lo09 (III: Pl. 81); Tugusheva 2013: 3a13 (248).

№ 0447

SI 4504

M/7.

Collection: Malov. Obtained in Turfan (Astana village (?)) in 1914.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant corner distortion, tears.

Size: 18 × 21.8 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 13 (recto). Length 16.5 cm, line spacing 1.4-1.6 cm.

Contents: Millet loan contract.

Edition: Malov 1927: #1; Yamada 1965: # 3 (91); SUK: Lo23 (II: 105-106); Li 1996a: #37; Sayit / Yüsüp 2000: #56(4_9) (275-276); Li 2012: #25 (44-46); Tugusheva 2013: 3a22 (55-56).

Facsimile: Malov 1927: 390; Yamada 1965: Pl. 3; SUK: Lo23 (III: Pl. 98); Tugusheva 2013: M/7 (255).

Notes: Note by Sergei E. Malov: ‘Уйгурский юридический документ (долговая квитанция) XIII в. Из Турфана (покупкой), 1914 г. Сер. Малов. Опубликовано: снимок, текст, перевод см. С.Е. Малов. Два уйгурских документа. сс. 387-391’ (The Uyghur document (debt receipt) of the 13th c. From Turfan (purchased), 1914. Ser[gei] Malov. Published: facsimile, transcription, translation in S.E. Malov. Two Uyghur documents, pp. 387-391) is preserved with the document. In [Tugusheva 2013: 255] facsimiles of two fragments with signatures ‘SI M/7’ and ‘SI 4504’ are present. Facsimile with signature ‘M/7’ is correct.

№ 0448

SI 4099/verso

4b Kr/236.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 28 × 9.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellow colour.

Elements: Three swastika signs used as seals.

Number of lines: 5 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.7 cm.

Contents: Contract on borrowing a model for writing practice (*bitigü-kä yang*).

Edition: Tugusheva 1996a: #5; Tugusheva 2013: Pa19 (108-109).

Quotation: Matsui 2004b: #2; Matsui 2010b: #42; Moriyasu 1998: #5; Moriyasu 2004a: 15.

Facsimile: Tugusheva 1996a: 232; Tugusheva 2013: Pa19 (294).

SI 4099/recto: T. 475 vol. 14 p. 538c19-24.

№ 0449

SI 4037/verso

4b Kr/20.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Chinese, Uyghur (recto), Uyghur (verso).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment. Texts written in different hands.

Size: 27 × 20 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Number of lines: 5+5+1+2+11 (verso), 2 (recto). Different line length and spacing.

Contents: Text is written in different directions. Contains five parts, including colophon (?), draft (?) of a loan contract, exercise.

Edition: Tugusheva 1996a: #6; Matsui 2004b: 42-44; Matsui 2010b: #28; Tugusheva 2013: Pa20 (109-110).

Quotation: Moriyasu 1998: #5.

Facsimile: Tugusheva 1996a: # 6; Tugusheva 2013: Pa20 (295-296).

SI 4037/recto: T. 374 vol. 12 p. 381b18-28 or T. 375 vol. 12 p. 621b1-11.

№ 0450

SI 5747/verso

3 Kr/4(17).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso)

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 13.5 × 26 cm*.

Paper: Laid (11/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Right part is left blank (17.5 cm).

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.7 cm.

Contents: Blockprint plate loan contract.

Edition: Tugusheva 2013: Pa21 (111).

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa21 (297).

SI 5747/recto: T. 374 vol. 12 p. 531c20-532a8 or T. 375 vol. 12 p. 776c5-23.

№ 0451

SI 4095/verso

4b Kr/223.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26.7 × 10 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 8+1 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: Contract of land tenancy.

Edition: Matsui 2006: A.

Quotation: Matsui 2005c: 69-71.

Facsimile: Matsui 2006: 55.

SI 4095/recto: Letter. # 0495.

№ 0452

ΦB-77

Kle-Rob/6.

Collection: Klementz-Roborovsky (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Elements: Three oblong seals.

Number of lines: 6 (recto).

Contents: Silver loan contract.

Edition: USp: #52 (89-90); SUK: Lo08 (II: 91-92); Li 1996b: #3·2 (129-130); Sayit / Yüsüp 2000: #55(4_8) (253-254); Li 2012: #2 (4-5); Tugusheva 2013: 3a12 (47).

Facsimile: SUK: Lo08 (III: Pl. 80); Tugusheva 2013: 3a12 (247).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0453

ΦB-277/6

—.

Collection: Unknown. Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 16 (recto).

Contents: Sesame loan contract.

Edition: USp: #37 (54-55); SUK: Lo25 (II: 107-108); Li 1996b: #3·14 (156-158); Sayit / Yüsüp 2000: #72(4_25) (278-279); Li 2012: #23 (40-42); Tugusheva 2013: 3a23 (56-57).

Facsimile: SUK: Lo25 (III: Pl. 100); Tugusheva 2013: 3a23 (255).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

In [Tugusheva 2013: 255] incorrect call number 'SI 4504' is indicated.

№ 0454

ΦB-77

3 Kr/33b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 13 (recto).

Contents: Silver loan contract.

Edition: USp: #113 (208); Li 1996b: #3·6 (143-145); SUK: Lo10 (II: 92); Sayit / Yüsüp 2000: #57(4_10) (256-257); Li 2012: #4 (7-8); Tugusheva 2013: 3a14 (49).

Quotation: Oda 1987: 68; Moriyasu 2004b: 230b; Moriyasu 2004a: 14.

Facsimile: SUK: Lo10 (III: Pl. 82); Tugusheva 2013: 3a14 (248).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0455

ΦB–77

3 Kr/30b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Unknown.

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Notes: One oblong seal.

Number of lines: 4 (recto).

Contents: Administrative order on requisition of flour.

Edition: USp: #119 (213); Matsui 2014: C1; Matsui 2018: 115; BTT XLVIII: C1.

Quotation: Umemura 1987b: 92.

Facsimile: Plate 18 (fig. 2).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov. On the preserved photo three fragments of Uyghur documents marked as ‘a, b, c’) are present. Fragments ‘a’, ‘c’ were never edited or published.

Other contracts

№ 0456

SI 4718

O/73.

Collection: Oldenburg. Obtained during First Russian Turkestan expedition (1909–1910) in Idikut Shari in 1909.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 15.5 × 24.7 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow-greyish colour.

Number of lines: 19 (recto). Length 15 cm, line spacing 1-1.2 cm.

Contents: Ox rental contract.

Edition: Malov 1932: #5; Yamada 1965: #12 (119); SUK: RH14 (II: 83-84); Li 1996a: #39; Sayit / Yüsüp 2000: #46(3_14) (238-241); Li 2012: #32 (57-59); Tugusheva 2013: Pa40 (141-142).

Facsimile: Malov 1932: #5; Yamada 1965: Pl. 6; Tugusheva 2013: Pa40 (321).

Notes: In [Tugusheva 2013] facsimile is accompanied by incorrect signature ‘SI 4820’.

№ 0457

SI 4432

Kr I/347.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 10× 7.1 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 7 (recto), 3 (verso). Line spacing 1-1.6 cm.

Contents: Contracts of borrowing silver (recto, verso).

Edition: Not edited.

Quotation: Moriyasu 2004a: 15; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4440 (Kr I/349).

Later additions at the end of an unidentified Buddhist text or colophon (Amitābha is mentioned). There is also a probability that the empty space of the original Buddhist text was used for the contract.

№ 0458

SI 4440

Kr I/349.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 15.4 × 10.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Decorative circle around the hole for binding (ø 3.6 cm, red).

Number of lines: 8 (recto), 7 (verso). Line spacing 1.5-2 cm.

Contents: Contracts of borrowing silver (recto, verso).

Edition: Not edited.

Quotation: Moriyasu 2004a: 15; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4432 (Kr I/347). Originally the paper used was probably prepared for Buddhist text copying.

№ 0459

SI 5308

Kr IV/619.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 11.2 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Two oblong seals (ø 2.8 cm, black).

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1.4-1.7 cm.

Contents: Document concerning wine (*bor*).

Edition: Matsui 2014: F9; BTT XLVIII: F9.

Facsimile: Not published.

№ 0460

SI 4716

O/54.

Collection: Oldenburg. Obtained during Second Russian Turkestan expedition (1914–1915) in Bāzāklık.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 21 × 19.6 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Three oblong seals on recto, one oblong seal (2.2 × 1.3 cm, black) on verso sides. Four last lines on verso side are written in reverse direction.

Number of lines: 15 (recto), 15 (verso). Length 20 cm, line spacing 1-1.4 cm.

Contents: Person pledge.

Edition: Malov 1932: #1; Yamada 1972b: 499-503; SUK: Pl01 (II: 124-126); Li 1996a: #4; Sayit / Yūsüp 2000: #83(6_1) (300-305); Li 2012: #90 (232-236); Tugusheva 2013: Pa41 (142-144).

Quotation: Oda 1987: 69; Moriyasu 2004a: 12, 14; Moriyasu 2004b: 230; Matsui 2016: 83.

Facsimile: SUK: Pl01 (III: Pl. 110-111); Tugusheva 2013: Pa41 (322).

№ 0461

SI 4717

O/55.

Collection: Oldenburg. Obtained during second Russian Turkestan expedition (1914–1915) in Bāzāklık.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Almost complete. Left edge of the sheet is missing.

Size: 20.5 × 15.6 cm*.

Paper: Laid (8/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Three oblong seals on recto, one oblong seal (2 × 1 cm, black) on verso sides.

Number of lines: 17 (recto), 3 (verso). Length 19 cm, line spacing 0.9-1.1 cm.

Contents: Adoption contract.

Edition: Malov 1932: #2; Yamada 1972a: #14 (171-172, 246-249); SUK: Ad01 (II: 116-117); Sayit / Yüsüp 2000: #80(5_1) (290-293); Li 2012: #92 (239-242); Tugusheva 2013: Pa42 (145-146).

Quotation: Oda 1987: 69; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: Yamada 1972a: Pl. 11; SUK: Ad01 (III: Pl. 107-108); Tugusheva 2013: Pa43 (324).

Notes: In [Tugusheva 2013] facsimile is accompanied by incorrect signature 'SI 4735'.

№ 0462

SI 4735

O/70.

Collection: Oldenburg. Obtained during Oldenburg's second Russian Turkestan expedition (1914–1915) in Bāzāklīk.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 30.5 × 12.7 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Three oblong seals on recto side (3.2 × 1.5 cm, black). Same oblong seal on verso side.

Number of lines: 11 (recto), 9 (verso). Length 29.5 cm, line spacing 1 cm.

Contents: Adoption contract.

Edition: Malov 1932: #3; Yamada 1972a: #13 (171, 242-245); Umemura 1977a: 011-014; SUK: Ad02 (II: 118-119); Li 1996a: #5; Sayit / Yüsüp 2000: #81(5_2) (293-295); Li 2012: #93 (242-245); Tugusheva 2013: Pa43 (145-147).

Quotation: Oda 1987: 69; Umemura 1997b: 02; Matsui 2015a: 288; Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a; Moriyasu 2004c: 109.

Facsimile: Yamada 1972a: Pl. 10; SUK: Ad02 (III: Pl. 108-109); Tugusheva 2013: Pa42 (324).

Notes: In [Tugusheva 2013] facsimile is accompanied by incorrect signature 'SI 4717'.

Accounting records

№ 0463

SI 5059/recto

Kr I/420.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25.7 × 13.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 12 (recto), 4+4+3+16 (verso). Length 25 cm, line spacing 0.7-1 cm.

Contents: List of *kunpo*.

Edition: Tugusheva 1996b: #4; Tugusheva 2013: X311 (75-76).

Quotation: Matsui 1998b: 52; Moriyasu 2004a: 12; Moriyasu 2004b: 230a; Matsui 2010c: 45.

Facsimile: Tugusheva 1996b: 13; Tugusheva 2013: X311 (267).

SI 5059/verso: List (?). The Uyghur text is written perpendicular to the Uyghur text on recto side.

№ 0464

SI 5591

Kr IV/638.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Five paper panels pasted together.

Size: 20 × 267 cm.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Number of lines: 200 (recto). Length 18.5 cm, line spacing 1.3-1.5 cm.

Contents: Accounting records.

Edition: Tenishev 1965: 37-67; Umemura 1987a: 35-87; Li 1996b: #5·10 (259-276); Li 2012: #132 (359-382); Tugusheva 2013: X313 (77-89).

Quotation: Umemura 1997b: 09; Matsui 1998b: 43; Moriyasu 2004a: 14, 18-19, 27; Moriyasu 2004b: 230b, 236a, 237a; Matsui 2010a: #59; Li / Zhang 2010; Moriyasu 2015a: 455, 486.

Facsimile: Tenishev 1965; Tikhonov 1966: 242-251; Umemura 1987a: 78-87; Kyoto / SPB: #48 (85); Tugusheva 2013: X313 (269-283).

№ 0465

SI 4156/verso

Kr I/56.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 8.9 × 23.5 cm.*
Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Different line spacing.
Number of lines: 17 (verso).
Contents: List of persons to be given proviant.
Edition: Tugusheva 1996a: #10; Tugusheva 2013: X310 (74-75).
Facsimile: Tugusheva 1996a: 237; Tugusheva 2013: X310 (266).
Notes: + SI 4193 (Kr I/102), SI 4381 (Kr I/301b).
SI 4156/recto: T. 2128 vol. 54 p. 767b18-23.

№ 0466 **SI 4193/verso** **Kr I/102.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 20.2 × 22.3 cm*.
Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Different line spacing.
Number of lines: 17 (verso).
Contents: List of persons to be given proviant.
Edition: Tugusheva 1996a: #10; Tugusheva 2013: X310 (74-75).
Facsimile: Tugusheva 1996a: 238; Tugusheva 2013: X310 (266).
Notes: + SI 4156 (Kr I/56), SI 4381 (Kr I/301b).
SI 4193/recto: T. 2128 vol. 54 p. 767b18-c1.

№ 0467 **SI 4381/verso** **Kr I/301b.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Scroll.
Description: Fragment.
Size: 4.2 × 20.3 cm*.
Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Different line spacing.
Number of lines: 11 (verso).
Contents: List of persons to be given proviant.
Edition: Not edited.
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 4156 (Kr I/56), SI 4193 (Kr I/102).
SI 4381/recto: T. 2128 vol. 54 p. 767b18-22.

№ 0468

ΦB-277/7

Kle-Rob/4.

Collection: Klementz-Roborovsky (?). Provenance unknown.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Complete.
Number of lines: 6 (recto).
Contents: Accounting records.
Edition: USp: #50 (85-86); Li 1996b: #5·2 (241-242); Tugusheva 2013: X312 (76-77).
Facsimile: Tugusheva 2013: X312 (268).
Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0469

ΦB-277/7

Kle-Rob/3.

Collection: Klementz-Roborovsky (?). Provenance unknown.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Complete.
Number of lines: 8 (recto).
Contents: Record concerning return of a debt.
Edition: USp: #49 (84-85); Li 1996b: #3·22 (175-175); Tugusheva 2013: Pa7 (96).
Facsimile: Tugusheva 2013: Pa7 (287).
Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0470

ΦB-277/7

Kle-Rob/2.

Collection: Klementz and Roborovsky (?). Provenance unknown.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 8 (recto).

Contents: Record concerning return of a debt.

Edition: USp: #48 (83-84); SUK: Mi06 (II: 152-153); Li 1996b: #3·5 (136-137); Sayit / Yüsüp 2000: #97(9_6) (343-345); Li 2012: #121 (308-309); Tugusheva 2013: Pa5 (94).

Facsimile: SUK: Mi06 (III: Pl. 130); Tugusheva 2013: Pa5 (287).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0471

ΦB-77

3 Kr/31b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 7 (recto).

Contents: Record concerning silver.

Edition: USp: #125 (215); SUK: Mi13 (II: 158); Li 1996b: #4·11 (204-205); Sayit / Yüsüp 2000: #104(9_3) (352-353); Li 2012: #116 (301-303).

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: SUK: Mi13 (III: Pl. 137).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0472

ΦB-77

3 Kr/31c.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 7 (recto).

Contents: Record concerning receiving and delivery of silver.

Edition: USp: #126 (215-216); SUK: Mi14 (II:158-159); Li 1996b: #6·15 (326-327); Sayit / Yüsüp 2000: #105(9_14) (353); Li 2012: #117 (303-304).

Quotation: Umemura 1987b: 92; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: SUK: Mi14 (III: Pl. 138).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0473

ΦB-77

3 Kr/37a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 4 (recto).

Contents: Accounting records.

Edition: USp: #117 (212); SUK: Mi15 (II:159-160); Li 1996a: #60; Sayit / Yüsüp 2000: #106(9_15) (354); Li 2012: #119 (306-307).

Quotation: Umemura 1987b: 92.

Facsimile: SUK: Mi15 (III: Pl. 139).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0474

ΦB-77

3 Kr/32a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Significant tears, losses of text.

Number of lines: 4 (recto).

Contents: Record concerning cotton cloth sale.

Edition: USp: #124 (215); SUK: Mi16 (II: 160); Li 1996a: 61; Sayit / Yüsüp 2000: #107(9_16) (354); Li 2012: #120 (307-308).

Quotation: Umemura 1987b: 92.

Facsimile: SUK: Mi16 (III: Pl. 140).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0475

ΦB-77

3 Kr/30c.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 4 (recto).

Contents: Receipt for payment of the land tax.

Edition: USp: #121 (214); Matsui 2018: 115; BTT XLVIII: C2.

Quotation: Umemura 1987b: 92; Matsui 2014: C2.

Facsimile: Plate 18 (fig. 3).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

Other documents

№ 0476

SI 5366

Kr IV/618.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 19 × 21.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of white colour.

Elements: Personal sign at the end of the last line.

Number of lines: 14 (recto). Length 17.5 cm, line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Private document concerning a grape yard sale.

Edition: Tugusheva 1975: #2; SUK: Mi24 (II: 169-171); Li 1996a: #72; Sayit / Yüsüp 2000: #115(9_24) (368); Li 2012: #114 (297-299); Tugusheva 2013: Pa39 (140-141).

Quotation: Oda 1990: 18, 21; Matsui 2010c: 36.

Facsimile: Tikhonov 1966: 240; SUK: Mi24 (III: Pl. 148); Tugusheva 2013: Pa39 (320).

№ 0477

SI 5300

Kr IV/606.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Almost complete. Insignificant tears.

Size: 15 × 17 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 5 (recto). Length 13.5 cm, line spacing 1.6 cm.

Contents: Record concerning silver expenses.

Edition: Tugusheva 1996b: #3.

Quotation: Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: Tugusheva 1996b: 12.

№ 0478

SI 5293

Kr IV/598.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 11.4 × 13.2 cm*.

Paper: 'Woven' one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 12 (recto). Length 11.3 cm, line spacing 0.6- 1.5 cm.

Contents: List of people possessing seed.

Edition: Not edited.

Quotation: Sertkaya 2010: 104; Zieme 2015c: 39.

Facsimile: Not published.

Notes: Christian personal names are mentioned (*Savar*, *Giwargiz*).

№ 0479

ΦБ–77

3 Kr/32b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 4 (recto).

Contents: Document concerning a debt.

Edition: USp: #120 (213-214); SUK: Mi08 (II: 154); Li 1996a: #70; Sayit / Yüsüp 2000: #99(9_8) (347-348); Li 2012: #109 (288-289); Tugusheva 2013: Pa8 (96-97).

Facsimile: SUK: Mi08 (III: Pl. 132); Tugusheva 2013: Pa8 (288).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0480

ΦБ–77

3 Kr/37b.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 20 (recto).

Contents: Document concerning disappearance of a slave.

Edition: USp: #116 (211-212); Umemura 1977a: 019-022; SUK: Mi03 (II: 149-150); Li 1996b: #6·14 (323-325); Sayit / Yüsüp 2000: #94(9_3) (338-340); Li 2012: #103 (275-278); Tugusheva 2013: Pa3 (91-93).

Quotation: Umemura 1997b: 02; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: SUK: Mi03 (III: Pl. 127); Tugusheva 2013: Pa3 (284).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0481

ΦB–77

3 Kr/35.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 23 (recto).

Contents: Document concerning adoption.

Notes: Two square seals.

Edition: USp: #115 (210-211); Umemura 1977a: 014-016; SUK: Mi01 (II: 146-147); Li 1996b: #6·8 (307-310); Sayit / Yüsüp 2000: #92(9_1) (334-336); Li 2012: #104 (278-281); Tugusheva 2013: Pa1 (89-90).

Quotation: Umemura 1997b: 02; Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b; Moriyasu 2004c: 109-110.

Facsimile: SUK: Mi01 (III: Pl. 124); Tugusheva 2013: Pa1 (284).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0482

ΦB–77

3 Kr/31a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 11 (recto).

Contents: Record about settlement of taxes.

Edition: USp: #112 (208); SUK: Mi07 (II: 153-154); Li 1996a: #69; Sayit / Yüsüp 2000: #98(9_7) (345-346); Özyetgin 2004: 214-215; Li 2012: #111 (291-292); Tugusheva 2013: Pa6 (94-95).

Quotation: Moriyasu 2004a: 14; Moriyasu 2004b: 230b.

Facsimile: SUK: Mi07 (III: Pl. 131); Tugusheva 2013: Pa6 (287).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0483

ΦБ–77

3 Kr/33a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 14 (recto).

Contents: Commercial record.

Edition: USp: #111 (206-207); SUK: Mi04 (II: 150-151); Li 1996b: #6·10 (313-315); Sayit / Yüsüp 2000: #95(9_4) (340-342); Özyetgin 2004: 213-214; Li 2012: #106 (283-284); Tugusheva 2013: Pa4 (93).

Quotation: Umemura 1987a: 94-95; Moriyasu 2004c: 109.

Facsimile: SUK: Mi04 (III: Pl. 128); Tugusheva 2013: Pa4 (286).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0484

ΦБ–277/1

O/2.

Collection: Oldenburg (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 15 (recto).

Contents: Private record.

Edition: Tugusheva 2013: Pa23 (112-113).

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa23 (298).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov. It is known that the fragment was on display during the AM exhibition in 1918.

№ 0485

ΦБ–277/3

3 Kr/26.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 6+1+3 (recto).

Contents: Private record.

Edition: Tugusheva 2013: Pa22 (111-112).

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa22 (297).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0486

ΦB–77

3 Kr/40.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant tears, holes.

Number of lines: 8 (recto).

Contents: Testament.

Edition: USp: #127 (216); SUK: WP05 (II: 141-142); Li 1996b: #6·6 (300-302); Sayit / Yüsüp 2000: #90(8_4) (328-330); Li 2012: #98 (258-260).

Quotation: Matsui 2016: 81; Moriyasu 2004a: 11; Moriyasu 2004b: 229b.

Facsimile: SUK: WP05 (III: Pl. 122).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0487

ΦB–77

Kle-Rob/9.

Collection: Klementz and Roborovsky (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Left part of the sheet is missing, cut paper edges, tears.

Number of lines: 36 (recto).

Contents: Testament.

Edition: USp: #55 (94-97); SUK: WP04 (II:138-141); Li 1996a: #64; Sayit / Yüsüp 2000: #89(8_3) (322-328); Li 2012: #99 (260-267).

Quotation: Matsui 2015a: 281.

Facsimile: SUK: WP04 (III: Pl. 120-121).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0488

ΦB–77

3 Kr/30a.

Collection: Krotkov (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Unknown.

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Number of lines: 9 (recto).

Contents: Testament.

Edition: USp: #118 (212-213).

Facsimile: Plate 18 (fig. 1).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0489

ΦΒ–77

Kle-Rob/5.

Collection: Klementz and Roborovsky (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Almost complete. Partial losses of text.

Number of lines: 9+3 (recto).

Contents: Mortgage document.

Edition: USp: #51 (86-88); Yamada 1972b: 495-499; SUK: Pl02 (II: 127-128); Li 1996b: #1·7 (24-26); Sayit / Yüsüp 2000: # 84(6_2) (305-307); Özyetgin 2004: 188; Li 2012: #91 (236-239).

Facsimile: USp: #51 (86-87); SUK: PL02 (III: Pl. 112).

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0490

ΦΒ–277/7

—.

Collection: (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Number of lines: 10 (recto).

Contents: Document concerning tax (*kupčir*).

Edition: USp: #54 (93); Dolkun / Umemura / Moriyasu 1990: 21; Li 1996b: #4·7 (192-193); Matsui 2002: 98; Özyetgin 2004: 194; Matsui 2019: 155.

Facsimile: Not published.

Notes: The photograph was transferred to the AM by Sergei E. Malov.

№ 0491

—

O/1.

Collection: Oldenburg (?). Provenance unknown.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Unknown. Photograph is not preserved in the IOM Photo collection.

Number of lines: 34 (recto).

Contents: Document concerning adoption.

Edition: USp: #98 (169-171); Yamada 1972°: #12 (236-241); SUK: Ad03 (II: 120-122); Li 1996b: #6·7 (303-306); Li 2012: #94 (246-250).

Facsimile: Not published.

Notes: Another fragment under call number O/1 was published in Radloff 1910b (# 0565). The fragment kept in the IOM, RAS under call number O/1 (SI 4576) is in Sanskrit.

Letters

№ 0492

SI 3791/verso

2 Kr/17.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 30 × 217 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 136 (recto). Length 23 cm, line spacing 1-1.9 cm.

Contents: Official letter.

Edition: Tugusheva 1971; Li 1996a: #54; Tugusheva 2013: Pa31 (125-128).

Quotation: Moriyasu 2004a: 11; Moriyasu 2004b: 229b; Matsui 2011; Moriyasu 2011a: 15, 57, 28; Moriyasu 2011b: 50, 57, 65; Moriyasu 2012: 29, 36.

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa31 (308-313).

Notes: + SI 5726 (2 Kr/27), SI 1783 (Kr IV/256), Дх 12921.

SI 3791/recto: T. 262 vol. 9 p. 6a23-8a13 or T. 264 vol. 9 p. 139a23-141a4.

№ 0493

SI 5726/verso

2 Kr/27.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 18 × 50 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 27 (verso). Line spacing 1-1.9 cm.

Contents: Official letter.

Edition: Tugusheva 1971: Pa31 (130-131).

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa31 (314).

Notes: + SI 3791 (2 Kr/17), SI 1783 (Kr IV/256), Дх 12921.

SI 5726/recto: T. 262 vol. 9 p. 8a10-c03.

№ 0494

SI 1783/verso

Kr IV/256.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 29 × 52 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 18 (verso). Length 24.5 cm, line spacing 2.5-3 cm.

Contents: Official letter.

Edition: Tugusheva 1971; Tugusheva 2013: Pa31 (129-130).

Quotation: Moriyasu 2011a: 15, 57, 28; Moriyasu 2011b: 50, 57, 65; Moriyasu 2012: 36.

Facsimile: Tugusheva 2013: Pa31 (314).

Notes: + SI 3791 (2 Kr/17), SI 5726 (2 Kr/27), Дх 12921.

SI 1783/recto: T. 262 vol. 9 p. 9b28-10b2 or T. 264 vol. 9 p. 142b19-143a21.

№ 0495

SI 4095/recto

4b Kr/223.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26.8 × 10.2 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 9 (recto). Length 28.6 cm, line spacing 1-1.4 cm.

Contents: Letter.

Edition: Matsui 2006: A (38–39).

Quotation: Moriyasu 2012: 10; BTT XLVI: #99 (126).

Facsimile: Matsui 2006: 55.

SI 4095/verso: Contract of land tenancy. # 0451.

№ 0496

SI 4847

D/11.

Collection: Dyakov. Found in Astana (Turfan).

Manuscript: (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 30 × 12 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of greyish colour.

Elements: One oblong seal (4 × 1 cm, black) on recto side.

Number of lines: 5 (recto), 8 (verso). Length 29 cm, line spacing 1.1-2.4 cm.

Contents: Letter concerning purchase of Christian ritual objects.

Edition: Zieme 2015b: 38-39; BTT XLVI: #61 (88-90).

Quotation: Moriyasu 2011b: 59; Moriyasu 2011a: 22.

Facsimile: Plate 19.

Notes: Christian person name (*Yuwargız*). The letter is concluded with a Syrian sentence in Syriac script and Amen.

№ 0497

SI 4236

Kr I/151.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Right part of sheet is blank (10 cm).

Size: 14.3 × 21.2 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 9 (recto). Length 12.5 cm, line spacing 1-1.5 cm.

Contents: Letter concerning cotton cloth (*böz*).

Edition: Tugusheva 1996a: #9; Tugusheva 2013: Pa30 (124).

Facsimile: Tugusheva 1996a: 236; Tugusheva 2013: Pa30 (307).

№ 0498

SI 5231

Kr IV/557.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 13.5 × 4.7 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.
Number of lines: 2 (recto). Length (+ SI 5232) 26.7 cm, line spacing 2 cm.
Contents: Private letter.
Edition: BTT XLVI: #169 (169).
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 5232 (Kr IV/558).

№ 0499 **SI 5232** **Kr IV/558.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 14.7 × 4.3 cm*.
Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.
Number of lines: 2 (recto). Length (+ SI 5231) 26.7 cm, line spacing 2 cm.
Contents: Private letter.
Edition: BTT XLVI: #169 (169).
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 5231 (Kr IV/557).

№ 0500 **SI 5303** **Kr IV/611.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto).
Script: Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (recto).
Language: Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 15.4 × 12.2 cm*.
Paper: Laid (3/cm), one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.
Number of lines: 6 (recto). Line spacing 1.5-2 cm.
Contents: Private letter.
Edition: Moriyasu 2011a: 31; Moriyasu 2011b: 69; BTT XLVI: #170 (169-170).
Facsimile: Not published.

№ 0501 **SI 5491** **Kr IV/733.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (recto, verso).
Script: Uyghur (recto, verso). *Script type:* Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 15 × 7 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 6 (recto), 5 (verso). Line spacing 0.3-0.5 cm.

Contents: Private letter.

Edition: BTT XLVI: #171 (170).

Facsimile: Not published.

№ 0502

SI 5285

Kr IV/588.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 13.2 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 1+7 (recto). Line spacing 0.9-1.1 cm.

Contents: Private letter to a Buddhist monk.

Edition: BTT XLVI: #14 (37).

Facsimile: Not published.

№ 0503

SI 5291

Kr IV/595.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 20 × 9.4 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). A strip of paper of the same quality is pasted along the right edge of the sheet.

Number of lines: 5 (recto). Line spacing 1.6-1.8 cm.

Contents: Commercial letter.

Edition: BTT XLVI: #116 (140).

Facsimile: Not published.

№ 0504

SI 5311

Kr IV/623.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 11 × 4 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 4 (recto), 5 (verso). Line spacing 0.8-1 cm.

Contents: Private letter by a Buddhist monk (?).

Edition: BTT XLVI: #189 (185).

Facsimile: Not published.

№ 0505

SI 5359

Kr IV/597.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 22 × 18.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 6 (recto). Line spacing 2 cm.

Contents: Private letter to a Buddhist monk (?).

Edition: Moriyasu 2011a: 21; Moriyasu 2011b: 57; Moriyasu 2012: 30; BTT XLVI: #43 (70).

Facsimile: Not published.

№ 0506

SI 5425

Kr IV/737.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 18 × 5.8 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of greyish colour.

Elements: Part of red square seal.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 2 cm.

Contents: Private letter.

Edition: Moriyasu 2012: 16; BTT XLVI: #115 (139).

Facsimile: Not published.

№ 0507

SI 5505

Kr IV/754.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 10.5 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 4 (recto). Line spacing 1-1.4 cm.

Contents: Buddhist letter.

Edition: BTT XLVI: #190 (186).

Facsimile: Not published.

№ 0508

SI 3923/verso

4b Kr/153.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 8.8 × 7.5 cm*.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Three lines of Uyghur text on recto side.

Number of lines: 7 (verso), 3 (recto). Line spacing 0.9-1.2 cm.

Contents: Draft of a letter.

Edition: BTT XLVI: # 107 (132-133).

Quotation: Matsui 2007: 67.

Facsimile: Not published.

SI 3923/recto: T. 1082 vol. 20 p. 197c20 or T. 901 vol. 18 p. 803b11-12.

Secular notes

№ 0509

SI 3957/verso

4b Kr/36.

Collection: Krotkov. Found in Turfan

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 19.3 × 8.7 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: The Uyghur script differs in size significantly. Different line spacing.

Number of lines: 5 (verso).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #32.

Facsimile: Not published.

SI 3957/recto: T. 221 vol. 8 p. 81c4-7.

№ 0510

SI 3961/verso

4b Kr/42.

Collection: Krotkov. Found in Turfan

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Left part of the sheet is left blank (10.5 cm).

Size: 12.7 × 15.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.3-2 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Matsui 2004b: 63; Matsui 2010b: #34.

Facsimile: Matsui 2004b: 65; Matsui 2010b: 714.

SI 3961/recto: T. 664 vol. 16 p. 361a9-18.

№ 0511

SI 3962/verso

4b Kr/49.

Collection: Krotkov. Found in Turfan

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Left part of the sheet is left blank (5 cm).
Size: 13.2 × 11.7 cm*.
Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.3-2.1 cm. Length (+ SI 5745) 27 cm.
Contents: Memorial writings.
Edition: Not edited.
Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #36.
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 5745 (3 Kr/4(19)).
SI 3962/recto: T. 374 vol. 12 p. 452c5-11 or T. 375 vol. 12 p. 694c8-14.

№ 0512 **SI 5745/verso** **3 Kr/4(19).**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 14 × 7.5 cm*.
Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Lines are written in reverse direction. Different line spacing.
Number of lines: 3+ 2 (verso). Length (+ SI 3962) 27 cm.
Contents: Memorial writings.
Edition: Not edited.
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 3962 (4b Kr/49).
SI 5745/recto: T. 221 vol. 8 p. 53a9-18.

№ 0513 **SI 4087/verso** **4b Kr/187a.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
 Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese, Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (verso, recto).
Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese, Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 26.3 × 19.5 cm*.
Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: One word in Uyghur (*buši*) in the margin on recto side. Different line length and spacing. Chinese characters on verso side are written by an Uyghur hand.

Number of lines: 12 + 6 (Chinese) (verso). Length 24.3 cm, line spacing 1-1.9 cm.

Contents: Memorial writings and exercise in writing Chinese Buddhist text.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 40.

Facsimile: Not published.

SI 4087/recto: T. 1522 vol. 26 p. 180a7-18.

№ 0514

SI 4085/verso

4b Kr/186.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso),

Script type: Cursive (verso, recto).

Chinese, Uyghur (recto).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 14 × 31 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Different line spacing. Chinese characters on verso side are written by an Uyghur hand.

Number of lines: 21+2 (in Chinese) (verso). Line spacing 0.9-2 cm.

Contents: Notes of a scribe and exercise in writing Chinese (first line is illegible 智奴尊者並善 (1.9)).

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #39.

Facsimile: Not published.

SI 4085/recto: T. 664 vol. 16 p. 360c6-26.

№ 0515

SI 4744/verso

O/83.

Collection: Oldenburg. Provenance unknown.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 13.3 × 23.5 cm.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 10 (verso).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #83.

Facsimile: Not published.

SI 4744/recto: T. 235 vol. 8 p. 749b20-c4.

№ 0516

SI 1777/verso

Kr IV/250.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together. The Uyghur text is written in different directions on the reverse of a Chinese scroll.

Size: 26.7 × 25 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Lines of Uyghur text and separate words (*mn*) are written in 'artistic' manner. Different line spacing.

Number of lines: 3+2+2+2 (verso).

Contents: Memorial writings and exercise (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2005a: 142; Matsui 2010b: #1.

Facsimile: Not published.

Notes: + Dx 3652.

SI 1777/recto: T. 374 vol. 12 p. 441a28-b12 or T. 375 vol. 12 p. 682c26-683a11. [Matsui 2005a: 141].

№ 0517

SI 1779/verso

Kr IV/252.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26.3 × 9.3 cm*.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Line 4 of Uyghur text is written in reverse direction.

Number of lines: 8 (verso). Length 25.5 cm, line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Matsui 2005a: #5.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #2.

Facsimile: Matsui 2005a: 155; Matsui 2010b: 714.

Notes: + 𐰃𐰆 3650, 𐰃𐰆 12145. In Matsui 2005, Matsui 2010b incorrect call number 'Kr IV/250' is indicated.

SI 1779/recto: T. 816 vol. 17 p. 813b26-c2. Matsui 2005a: 141.

№ 0518

SI 1780/verso

Kr IV/253.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 27.5 × 24.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour

Elements: One line of Uyghur text between lines 1 and 2 of the Chinese text on recto side. Different line spacing.

Number of lines: 2+1+1+1+1(verso), +1 (recto). Length 26 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #3.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 5748 (3 Kr/5(21)).

SI 1780/recto: T.1331 vol. 21 p. 531b28-c12.

№ 0519

SI 5748/verso

3 Kr/5(21).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 27.6 × 32.2 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Uyghur script differs in size significantly. Different line spacing.

Number of lines: 7+1 (verso). Length 26 cm.

Contents: Memorial writings and exercise (?).

Edition: Matsui 2010b: #3.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 1780 (Kr IV/253).

SI 5748/recto: T.1331 vol. 21 p. 531c10-532a2.

№ 0520

SI 1789/verso

Kr IV/262.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (verso).

Format: Scroll.

Description: Two fragments pasted together. *F.1:* A fragment with Uyghur text (24.7 × 7.7 cm) is pasted to the verso side of the Chinese scroll. *F.2:* Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scroll.

Size: 26.5 × 38.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 6+17 (verso). Length 26 cm, line spacing 1.2-2.1 cm.

Contents: Memorial writing of a pilgrim.

Edition: Matsui 2004b: #5 (56-63); Matsui 2010b: # 6 (first 6 lines).

Facsimile: Matsui 2004b; Matsui 2010b: 713.

SI 1789/recto: T.1161 vol. 20 p. 665b25-c17.

№ 0521

SI 1814/verso

Kr IV/265.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 27.7× 41.5 cm*.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 2+7+6 (verso). Length 25.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Matsui 2004b: # 6 (54-63); Matsui 2010b: #7.

Facsimile: Matsui 2010b: 714.

SI 1814/recto: T. 262 vol. 9 p. 38b8-c10 or T. 264 vol. 9 p. 172c12-173a13.

№ 0522

SI 1823/verso

Kr IV/284.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25.7 × 20.3 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of yellowish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 14 (verso). Length 24.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #9.

Facsimile: Not published.

SI 1823/recto: T. 262 vol. 9 p. 33b1-14 or T. 264 vol. 9 p. 167c12-24.

№ 0523

SI 5067/verso

Kr IV/367.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso, recto).

Script type: Cursive (verso), calligraphic (recto).

Language: Uyghur (verso, recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 19.4 × 6.9 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 5 (verso), 6 (recto). Length 18.5 cm, line spacing 0.9-1.8 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2005a: # 9; Matsui 2010b: #10.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 5087 (Kr IV/395).

SI 5067/recto: Unidentified Buddhist text.

№ 0524

SI 5087/verso

Kr IV/395.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 19.2 × 7.8 cm*.

Paper: Laid (4-5/cm, vertical), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 7 (verso). Length 18.5 cm, line spacing 0.9-1.8 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2005a: #8; Matsui 2010b: #10.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 5067 (Kr IV/367).

SI 5087/recto: Unidentified Buddhist text. # 0378.

№ 0525

SI 4029/verso

4b Kr/12.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Complete.

Size: 24.5 × 41.2 cm*.

Paper: Laid (6-7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 3+1+4+1+6 (verso). Length 23 cm, line spacing 1.5-1.8 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2008c: 26; Matsui 2010b: #12.

Facsimile: Not published.

SI 4029/recto: T. 1509 vol. 25 p. 645a7-b3.

№ 0526

SI 4030/verso

4b Kr/13.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25.8 × 32 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Lines of Uyghur text are written in reverse direction. Separate words are written in 'artistic' manner. Different line spacing.

Number of lines: 5+10 (verso). Length 24 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 24.

Facsimile: Not published.

SI 4030/recto: T.1485 vol. 24 p. 1010c7-23.

№ 0527

SI 4031/verso

4b Kr/15.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 25.5 × 51.4 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thick, matte paper of yellow colour.

Elements: Third line is mostly written in Chinese. Different line spacing.

Number of lines: 8+10 (verso). Length 24.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 25.

Facsimile: Not published.

SI 4031/recto: T. 262 vol. 9 p. 41c13-42a27 or T. 264 vol. 9 p. 176a11-b23.

№ 0528

SI 4035/verso

4b Kr/18.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26 × 16.3 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown- yellowish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 2 (verso). Length 24 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #27.

Facsimile: Not published.

SI 4035/recto: T. 664 vol. 16 p. 380a19-b1.

№ 0529

SI 4041/verso

4b Kr/24.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 27 × 19.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.
Elements: Different line length, spacing.
Number of lines: 9 (verso).
Contents: Memorial writings.
Edition: Not edited.
Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #30.
Facsimile: Not published.
SI 4041/recto: T. 374 vol. 12 p. 452c22-453a2 or T. 375 vol. 12 p. 694c25-695a6.

№ 0530 **SI 5742/verso** **3 Kr/3(15).**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto). *Script type:* Cursive (verso, recto).
Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 7.4 × 11.6 cm*.
Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.
Elements: Two lines of Uyghur text on recto side. Lines are written in reverse direction.
Number of lines: 5+4 (verso), 2 (recto). Line spacing 0.7-1.5 cm.
Contents: Memorial writings.
Edition: Not edited.
Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #12.
Facsimile: Not published.
Notes: + SI 5742 (3 Kr/3(15), SI 5814 (3 Kr/23-2); +...+ SI 3959 (4b Kr/38a).
SI 5742/recto: T.374 vol. 12 p. 564b14-17 or T.375 vol. 12 p. 811a1-5.

№ 0531 **SI 3959/verso** **4b Kr/38a.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.
Manuscript (verso, recto).
Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso, recto).
Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).
Format: Single sheet.
Description: Fragment.
Size: 14 × 12 cm*.
Paper: Laid (4/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.
Number of lines: 8 (verso). Line spacing 1.2-1.6 cm.
Contents: Memorial writings.
Edition: Not edited.
Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #33.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 5742 (3 Kr/3(15)), SI 5814 (3 Kr/23-2), SI 3862 (4b Kr/33).

SI 3959/recto: T. 374 vol. 12 p. 564b14-20 or T. 375 vol.12 p. 810c29-811a7.

№ 0532

SI 3862/verso

4b Kr/33.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 7 × 12.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: The Uyghur text is written on the reverse of a Chinese scroll in perpendicular direction. Two lines are written in reverse direction. One word is written perpendicular.

Number of lines: 10+1+1 (verso), 2 (recto). Line spacing 0.7-1.7 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #12.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3959 (4b Kr/38a); + SI 5814 (3 Kr/23-2), SI 3862 (4b Kr/33).

SI 3862/recto: T. 374 vol. 12 p. 564b18-21 or T. 375 vol. 12 p. 811a5-8.

№ 0533

SI 5814/verso

3 Kr/23-2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 8 × 2.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: The Uyghur text is written on the reverse of a Chinese scroll in perpendicular direction.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.4 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 3959 (4b Kr/38a); + SI 5742 (3 Kr/3(15)), SI 3862 (4b Kr/33).

SI 5814/recto: T. 374 vol. 12 p. 564b14-18 or T. 375 vol. 12 p. 811a1-5.

№ 0534

SI 5752/verso

3 Kr/7(25).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 12.7 × 24.6 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Different line spacing.

Number of lines: 13 (verso).

Contents: Memorial writings.

Edition: Matsui 2005a: #1 (142-144).

Quotation: Matsui 2010b: #16.

Facsimile: Plate 21.

Notes: + Dx. 3224.

SI 5752/recto: T. 262 vol. 9 p. 60b2-15 or T. 264 vol. 9 p. 193c23-194a6. Matsui 2005: 141.

№ 0535

SI 1782/verso

Kr IV/255.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25.5 × 33 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Two last lines of the text are written in reverse direction. Different line spacing.

Number of lines: 6 +2 (verso). Length 25.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #4.

Facsimile: Not published.

SI 1782/recto: T. 665 vol. 16 p. 425b9-11 or T. 664 vol. 16 p. 380b19-c7 or T. 664 vol. 16 p. 380b16-c8.

№ 0536

SI 1785/verso

Kr IV/258.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25 × 36 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Different line spacing. Two lines in the middle are written in 'artistic' manner. Three Chinese characters (四天王) at the end of line 18. Lower part of line 21 is written in reverse direction. Different line length, spacing.

Number of lines: 22 (verso).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #5

Facsimile: Not published.

Notes: Cf. SI 1782 (Kr IV/255), SI 3955 (4b Kr/34).

SI 1785/recto: T. 220 vol. 7 p. 313b29-c21.

№ 0537

SI 5743/verso

3 Kr/3(16).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Uyghur text is written on the reverse of a Chinese scroll in different directions.

Size: 27.6 × 6.6 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Text in 'artistic' (larger handwriting includes Chinese characters) and cursive scripts is written parallel to the Chinese text on recto side. Additional five lines of the Uyghur text are written in perpendicular direction.

Number of lines: 3+1+5 (verso).

Contents: Notes of Uyghur monk.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 14.

Facsimile: Not published.

SI 5743/recto: T. 262 vol. 9 p. 60b19-24 or T. 264 vol. 9 p. 194a11-15.

№ 0538

SI 4024/verso

4b Kr/8.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26.1 × 22.7 cm*.

Paper: Laid (4-6/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Different line length and spacing.

Number of lines: 17 (verso). Length 25.5 cm, line spacing 0.9-2.2 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #21.

Facsimile: Not published.

SI 4024/recto: T. 374 vol. 12 p. 447a26-b10 or T. 375 vol. 12 p. 689a14-27.

№ 0539

SI 5598/verso

Kr IV/272.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 25 × 34 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: First line is written in larger handwriting. Seven lines of Uyghur text in the middle (line spacing between lines 1 and 7 – 11 cm; right margin 13.5 cm) contain Chinese characters.

Number of lines: 1+7 (verso). Length 22.5 cm, line spacing 1-1.3 cm.

Contents: Memorial writings and a note on the contents of a Buddhist work.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 8.

Facsimile: Not published.

SI 5598/recto: T. 220 vol. 7 p. 314a10-b1.

№ 0540

SI 3916/verso

4b Kr/142.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 10.6 × 10.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.7-2.5 cm. Length (+SI 3978) 36 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: # 38.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 3978 (4b Kr/117).

SI 3916/recto: T. 475 vol. 14 p. 538c4-10.

№ 0541

SI 3978/verso

4b Kr/117.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 16.2 × 17 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.7-2.5 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 3916 (4b Kr/142).

SI 3978/recto: T. 475 vol. 14 p. 538c5-12.

№ 0542

SI 4019/verso

4b Kr/2.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 22.8 × 28.5 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Eight lines of Uyghur text (exercise) are written on recto side between lines of the Chinese text. Different line length and spacing.

Number of lines: 28 (verso), 8 (recto).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #19.

Facsimile: Not published.

SI 4019/recto: T. 262 vol. 9 p. 29c17-30a6 or T. 264 vol. 9 p. 164b5-23.

№ 0543

SI 3954/verso

4b Kr/3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Uyghur (verso), Chinese, Uyghur (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 13.9 × 18.6 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: One line of Uyghur text (exercise) on recto side between lines 5 and 6 of the Chinese text. Different line length and spacing. Uyghur handwriting on verso side differs in size.

Number of lines: 14 (verso), + 1 (recto).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #20.

Facsimile: Not published.

SI 3954/recto: T. 223 vol. 8 p. 223c17-26.

№ 0544

SI 4039/verso

4b Kr/22.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Complete.

Size: 27.8 × 33 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 3+1+4+1+6 (verso). Length 27.6 cm, line spacing 1.5-2.1 cm.

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #29.

Facsimile: Not published.

SI 4039/recto: T. 262 vol. 9 p. 11b9-27 or T. 264 vol. 9 p. 144a28-b16.

№ 0545

SI 5362

Kr IV/616.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26.7 × 11.3 cm*.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick, matte paper of yellowish colour.

Elements: Different handwritings on recto and verso sides.

Number of lines: 6 (recto), 5 (verso). Length 24 cm, line spacing 1.2-2 cm.

Contents: Memorial writings (recto side) and exercise of a contract (verso side).

Edition: Matsui 2010b: # 11.

Quotation: Matsui 2004b: 56-62.

Facsimile: Not published.

№ 0546

SI 5746/verso

3 Kr/4(20).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 24 × 13 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Lines 1 and 4 of the Uyghur text are written in outline type. Different line length, spacing.

Number of lines: 4 (verso).

Contents: Memorial writing.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #14.

Facsimile: Not published.

SI 5746/recto: T. 221 vol. 8 p. 53a9-18. Matsui 2010b: 53a08-17.

№ 0547

SI 5749

3 Kr/5(22).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 13 × 10 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thick, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Different Uyghur handwritings on recto and verso sides. Three last lines of the text on recto side are written partly in reverse direction.

Number of lines: 7 (recto), 6 (verso). Length 11-12.5 cm, line spacing 0.9-1.7 cm.

Contents: Memorial writing (date).

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #15.

Facsimile: Not published.

№ 0548

SI 4091

4b Kr/218.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 27.5 × 18.8 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Repeated parts of Uyghur text. Some lines of the text are written in reverse direction on recto and verso sides. Different line spacing.

Number of lines: 16 (recto), 16 (verso). Length 26 cm.

Contents: Memorial writings and draft of a contract.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #41.

Facsimile: Not published.

№ 0549

SI 5755/verso

3 Kr/8(27).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 27 × 18.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Four lines of the text are written in perpendicular direction. Different line spacing.

Number of lines: 9+4 (verso). Length 25 cm.

Contents: Memorial writings (draft of a colophon (?)).

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #17.

Facsimile: Not published.

SI 5755/recto: T. 456 vol. 24 p. 460c16-461a7. According to Dai Matsui, the text is a Buddhist commentary. The bold sentences correspond to the Vajracchedikāsūtra (T. 235), but the commentary itself is not known in this wording.

№ 0550

SI 4042/verso

4b Kr/25.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 24.5 × 18.5 cm*.

Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Second line is written within a black ‘decorative’ frame, imitating the style of the type page area (版心 *banxin*) of the Chinese printings. Different line spacing.

Number of lines: 1+1+3+1 (verso).

Contents: Memorial writings.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #31.

Facsimile: Not published.

SI 4042/recto: T. 374 vol. 12 p. 452c8-17 or T. 375 vol. 12 p. 694c12-21.

№ 0551

SI 4048/verso

4b Kr/31.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 17 × 39 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Different line length and spacing.

Number of lines: 19 (verso).

Contents: Memorial writings – draft of a colophon (?).

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #31.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4042 (4b Kr/25), SI 5735 (3 Kr/2(9)).

SI 4048/recto: T. 374 vol. 12 p. 452b20-c8 or T. 375 vol. 12 p. 694b22-c11.

№ 0552

SI 5735 /verso

3 Kr/2(9).

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 7 × 5.3 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Number of lines: 2 (verso).

Contents: Memorial writings – draft of a colophon (?).

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: +...+ SI 4042 (4b Kr/25), SI 4048 (4b Kr/31).

SI 5735/recto: T. 374 vol. 12 p. 452b26-27 or T. 375 vol. 12 p. 694b28-29.

№ 0553

SI 4033/verso

4b Kr/16a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26 × 45.7 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (black). Different line spacing.

Number of lines: 17+1+3+3 (verso). Length 23-25.5 cm.

Contents: Memorial writings and a praise of Wutaishan.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #26; Zieme 2016c.

Facsimile: Plate 22.

Notes: Cf. Ch/U 6956.

SI 4033/recto: T. 1509 vol. 25 p. 161c15-162b7.

№ 0554

SI 5497

Kr IV/742.

Collection: Krotkov. Found in Toyuk Mazar.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment. Significant losses of text.

Size: 11.5× 6 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thick, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Note on modern white paper the fragment is glued to ‘Туюкь’ (Toyuk).

Number of lines: 6 (recto). Line spacing 0.8-1 cm.

Contents: Part of a praise of Wutaishan.

Edition: Zieme 2016c: 122.

Facsimile: Not published.

Exercises

№ 0555

SI 4028/verso

4b Kr/11.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet.

Description: Fragment.

Size: 26 × 30.8 cm*.

Paper: Laid (9/cm), one-layered, thin, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Half of line 16 is written in Chinese. Different line spacing.

Number of lines: 19 (verso). Length 25 cm.

Contents: Exercise of a loan contract.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 56-62; Shōgaito 1997: 28.

Facsimile: Not published.

SI 4028/recto: T.1485 vol. 24 p. 1014b12-29.

№ 0556

SI 4026/verso

4b Kr/9a.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso).

Script: Uyghur (verso).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 29 x 30.3 cm*.

Paper: ‘Woven’, one-layered, medium, matte paper of light yellowish colour.

Elements: Different line length and spacing.

Number of lines: 28 (verso).

Contents: Exercises.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: Writing exercises of some phrases used in the contract on recto side, but most words are unclear. +...+ SI 4063 (4b Kr/72) (?). Although recto sides of the original Chinese scroll could be jointed directly (SI 4026 + SI 4063), the cut paper was used on both sides for several Uyghur entries.

SI 4026/recto: T. 262 vol. 9 p. 9c21-10a19 or T. 264 vol. 9 p. 142c12-143a10. Draft (?) of cloth (böz) loan contract. # 0438.

№ 0557

SI 3872/verso

4b Kr/48.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 10.6 × 15.3 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 10 (verso). Line spacing 0.8-1.8 cm.

Contents: Scribbles.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2004b: 54-62; Matsui 2010b: #35.

Facsimile: Not published.

Notes: + Dx 12106.

SI 3872/recto: T. 374 vol. 12 p. 562a24-b3 or T. 375 vol. 12 p. 808b27-c6.

№ 0558

SI 4965

Kr I/145.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Cursive (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 22.2 × 20.7 cm*.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thin, matte paper of light yellowish colour.

Elements: The repeated text is written in neat half cursive, nearly calligraphic script.

Number of lines: 7 (recto). Length 20 cm, line spacing 2.4-3.4 cm.

Contents: Exercise (proverb or poem (?)).

Edition: Tugusheva 1996b: #2.

Facsimile: Tugusheva 1996b: 11.

Notes: First five lines start with word *sy*. Can be interpreted as *ši*, a transcription of the Chinese 詩 *shi* ‘poem’.

X. MISCELLANEOUS TEXTS

№ 0559

SI 4855/verso

D/17.

Collection: Dyakov. Found in Astana (Turfan).

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 24.5 × 33.5 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, medium, matte paper of greyish colour.

Number of lines: 20 (verso). Length 24.5 cm, line spacing 1.6-2 cm.

Contents: Historical text about the origin of the Uyghurs.

Edition: Tugusheva 1996c; Oda 1998.

Quotation: Moriyasu 2015a: 548.

Facsimile: Tugusheva 1996c; Oda 1998.

SI 4855/recto: T. 264 vol. 9 p. 160c13-161a01.

№ 0560

SI 4057/verso

4b Kr/65.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 18 × 27.3 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 16+1 (verso). Length 27.3 cm, line spacing 0.8-1 cm.

Contents: Dream book.

Edition: Tugusheva 2007.

Facsimile: Tugusheva 2007: 45.

SI 4057/recto: T. 1057b vol. 20 p. 94a3-12.

№ 0561

SI 4059/verso

4b Kr/68.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 38.5 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Number of lines: 31 (verso). Length 24 cm, line spacing 1.2-1.4 cm.

Contents: Dream book.

Edition: Tugusheva 2007.

Facsimile: Tugusheva 2007: 46.

SI 4059/recto: T. 262 vol. 9 p. 25a7-b1 or T. 264 vol. 9 p. 159c4-26.

№ 0562

SI 3108/verso

Kr I/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 14 × 23.5 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Plate with Chinese trigrams in the right part of the sheet.

Number of lines: 3+1 (inverted), Length 13 cm, line spacing 1.1 cm.

Contents: Uyghur fortune telling calendar.

Edition: Not edited.

Quotation: Matsui 2011: 39; Matsui 2012: 163.

Facsimile: Hermitage / IOM 2008: #170 (247); Kyoto / SPB 2009: #52 (89).

Notes: +...+ SI 4250 (Kr I/166) (?).

SI 3108/recto: T. 374 vol. 12 p. 541a11-24 or T. 375 vol. 12 p. 786b10-23.

№ 0563

SI 3114/1

O/66.

Collection: Oldenburg. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment of the folio with miniature.

Size: 8.7 × 17.5 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium matte paper of yellowish colour.

Elements: Coloured miniature of the Buddha. Three lines of Uyghur text on the right side of the miniature.

Number of lines: 3 (recto). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Zieme 2013b: 11.

Facsimile: Kyoto / SPB: #44 (81); Zieme 2013b: Pict. 10; Hermitage / IOM: #166 (243); Kist' i kalam: #117 (216); Plate 30 (fig. 2).

Notes: Decorated first folio of the book (?).

№ 0564

SI 3114/2

O/66.

Collection: Oldenburg. Found in Turfan.

Manuscript (recto).

Script: Uyghur (recto).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment with miniature.

Size: 6.2 × 5.7 cm.

Paper: 'Woven' one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Contents: Coloured miniature of a Buddha.

Facsimile: Kyoto / SPB: #45 (82); Kist' i kalam: #116 (215); Plate 30 (fig. 1).

№ 0565

SI 4988/verso

Kr I/220.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 23 × 15.3 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of light brown-yellowish colour.

Elements: Uncoloured miniature. Parts of two lines of Uyghur text (a personal name: *m(ä)n srwty*) on the left side of the miniature. The Uyghur text is written in the perpendicular direction to the Chinese text on recto side.

Number of lines: 2 (verso).

Contents: Miniature of a donator with a bird.

Edition: Zieme 2013b: 12.

Quotation: Terentyev-Katansky 1990: 165.

Facsimile: Zieme 2013b: pic. 19.

SI 4988/recto: T. 2128 vol. 54 p. 765a20-24.

№ 0566

G 120/verso

Kr V/1-2¹³⁶.

Collection: Krotkov. Provenance unknown. Preserved in the Mongolian collection of the IOM.

¹³⁶ This call number is indicated in register book 'Arch. 69'.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Mongolian (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur (verso).

Format: Single sheet.

Description: Complete. Insignificant corners distortion.

Size: 18.8 × 17.2 cm.

Paper: Laid (5-6/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 9 (recto), 10 (verso). Length 16.5, line spacing: 0.3-1 cm.

Contents: Two texts: (1) a divinatory tableau cast according to the principles of psalmography or sand divination, a practice of Islamic geomancy, and (2) the colophon of the Lam 'bras (*lambiraz*).

Edition: Kara 2003: 30-32.

Facsimile: Kara 2003: 33.

№ 0567

—

O/1.

Collection: Oldenburg. Obtained in 1909 in Kharakhoja.

Manuscript (recto, verso).

Script: Old Turkic (recto, verso).

Script type: Runic (recto, verso).

Language: Old Turkic (recto, verso).

Format: Booklet (?).

Description: Fragment.

Size: Unknown.

Paper: Unknown.

Number of lines: 6 (recto), 6 (verso).

Contents: Unidentified text.

Edition: Radloff 1910b; Moriyasu 1989: 16-17; Erdal / Hao 2017.

Quotation: Moriyasu 1990b: 157; Moriyasu 2015a: 633.

Facsimile: Radloff 1910b.

Notes: Another fragment was edited and published under the call number O/1 in USp: #98. # 0489. The fragment kept in the IOM, RAS under call number O/1 (SI 4576) is in Sanskrit.

XI. UYGHUR TEXTS IN BRĀHMĪ SCRIPT

№ 0568

SI 3752/recto

Kr VIII/6-1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: North Turkestan Brāhmī (recto),
Tocharian Brāhmī (verso).

Script type: Calligraphic (recto).

Language: Uyghur (recto), Tocharian B (verso).

Format: a-pustaka.

Description: Fragment. Significant surface abrasion.

Size: 6.3 × 11 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thick paper of brownish colour.

Elements: Recto and verso sides are primed. Guidelines (brownish, slightly visible) on recto side.

Number of lines: 4 (verso), 4 (recto). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: Story concerning arhant Candravāsu.

Edition: Ogihara 2018: e24f.; Lundysheva / Maue 2021.

Facsimile: Lundysheva / Maue 2021.

SI 3752/verso: Colophon (?).

№ 0569

SI 4648/verso

O/12-4.

Collection: Oldenburg. Found in Kyzyl-karga during the First Russian Turkestan expedition.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 11.5 × 10.8 cm.

Paper: Laid (7/cm), one-layered, thick paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (black).

Number of lines: 7 (recto), 6 (verso). Line spacing 2 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Lundysheva 2020.

Facsimile: Lundysheva 2020; Plate 23.

Notes: Part of the story concerning the evil-doer Devadatta.

SI 4648/recto: T. 262 vol. 9 p. 13c20-28.

№ 0570

SI 3717/9/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.2 × 1.1 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 0.8-0.9 cm.

Contents: Confession of sins.

Edition: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

SI 3717/9/recto: T. 664 vol. 16 p. 386b7.

№ 0571

SI 3717/12

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: North Turkestan Brāhmī (recto, verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 4.8 × 4.4 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, thick paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 5 (recto), 5 (verso). Line spacing 1 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

№ 0572

SI 3717/2

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: North Turkestan Brāhmī (recto, verso).

Script type: Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 2.2 × 2.6 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 3 characters (recto), 2 characters (verso).

Contents: Unidentified text.

Edition: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

№ 0573

SI 3717/8

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: North Turkestan Brāhmī (recto, verso). *Script type:* Calligraphic (recto, verso).

Language: Uyghur (recto, verso).

Format: a-pustaka (?).

Description: Fragment.

Size: 5.9 × 3.5 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Elements: Guidelines (red).

Number of lines: 4 (recto), 4 (verso). Line spacing 1.2 cm.

Contents: Unidentified text.

Edition: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

№ 0574

SI 3715/3/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso), *Script type:* Semi-calligraphic (verso).
Chinese (recto).

Language: Sanskrit, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.8 × 5.0 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Prasādapratibhodbhava by Mātrceṭa.

Edition: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundyshева / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Sanskrit–Uyghur bilingual. + SI 3715/7 (Kr VII/1).

SI 3715/3/recto: T. 310 vol. 11 p. 260c17-18.

№ 0575

SI 3715/7/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Sanskrit, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.9 × 8.0 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 4 (verso). Line spacing 1.1-1.2 cm.

Contents: Mātṛceta, Prasādapratibhodbhava.

Edition: Lundyshva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundyshva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Sanskrit–Uyghur bilingual. + SI 3715/3 (Kr VII/1).

SI 3715/7/recto: T. 310 vol. 11 p. 260c17-18.

№ 0576

SI 2965/1-2/verso

B/29-1, B/29-2.

Collection: Berezovsky. Found in On-bash Ming-oi.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-cursive (verso).

Language: Sanskrit, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Two joint fragments of the same manuscript.

Size: *F.1:* 11.5 × 8.6; *F.2:* 10.2 × 8.1 cm.

Paper: ‘Woven’, one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: *F.1:* 6 (verso), *F.2:* 5 (verso). *F.1,2:* Line spacing 1.7-2.5 cm.

Contents: Abhidharma (?).

Edition: Lundyshva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundyshva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Sanskrit–Uyghur bilingual. Third fragment of another manuscript is preserved under call number SI 2965.

SI 2965/1-2/recto: *F.1:* T. 223 vol. 8 p. 18a8-12; *F.2:* T. 223 vol. 8 p. 18a5-10.

№ 0577

SI 2965/3/verso

B/29-3.

Collection: Berezovsky. Found in On-bash Ming-oi.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Sanskrit, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.0 × 5.7 cm.

Paper: 'Woven', one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.5-1.7 cm.

Contents: Grammar on sandhi rules (?).

Edition: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Sanskrit–Uyghur bilingual.

SI 2965/3/recto: T. 262 vol. 9 p. 56a8-11 or T. 264 vol. 9 p. 191a2-5.

№ 0578

SI 3716/7/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Sanskrit, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.2 × 8.2 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 2 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: Unidentified text.

Edition: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Sanskrit–Uyghur bilingual.

SI 3716/7/recto: T. 1562 vol. 29 p. 349b17-18 or T. 1563 vol. 29 p. 788a11-12.

№ 0579

SI 3715/1/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Chinese (recto).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.1 × 7.8 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 11 (verso). Line spacing 1.2-2.0 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e31, 32; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. + ...+ SI 3716/4 (Kr VII/1), SI 3754 (Kr VIII/6-3), SI 3717/1 (Kr VII/1).

SI 3715/1/recto: T. 222 vol. 8 p. 163b11-19.

№ 0580

SI 3716/4/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 8.8 × 6.9 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 1.2-1.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e31f, 33; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3715/1 (Kr VII/1), SI 3754 (Kr VIII/6-3), SI 3717/1 (Kr VII/1).

SI 3716/4/recto: T. 222 vol. 8 p. 163b21-24.

№ 0581

SI 3717/1/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.6 × 4.7 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 2 (verso). Line spacing 1.2-1.7 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e32, 33; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3715/1 (Kr VII/1), SI 3716/4 (Kr VII/1), SI 3754 (Kr VIII/6-3).

SI 3717/1/recto: T. 222 vol. 8 p. 163b16-17.

№ 0582

SI 3754/verso

Kr VIII/6-3.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 8.7 × 8.7 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 6 (verso). Line spacing 1.3-1.7 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e32, 33; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3715/1 (Kr VII/1), SI 3716/4 (Kr VII/1), SI 3717/1 (Kr VII/1).

SI 3754/recto: T. 222 vol. 8 p. 163b27-c1.

№ 0583

SI 3716/5/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 6.3 × 7.7 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 5 (verso). Line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e28, 29; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3718 (Kr VII/1), SI 3716/6 (Kr VII/1).

SI 3716/5/recto: T. 220 vol. 6 p. 345c10-12.

№ 0584

SI 3716/6/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 10.5 × 9.0 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 8 (verso). Line spacing 1.2-1.8 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e29; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3716/5 (Kr VII/1), SI 3718 (Kr VII/1).

SI 3716/6/recto: T. 220 vol. 6 p. 345c14-20.

№ 0585

SI 3718/verso

Kr VII/1.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: North Turkestan Brāhmī (verso),
Chinese (recto).

Script type: Semi-calligraphic (verso).

Language: Tocharian B, Old Uyghur (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 3.3 × 6.2 cm.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, thick paper of brownish colour.

Number of lines: 3 (verso). Line spacing 1.2-1.5 cm.

Contents: Unidentified Buddhist text.

Edition: Ogihara 2018: e28, 29; Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Facsimile: Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming).

Notes: Tocharian B–Uyghur bilingual. +...+ SI 3716/5 (Kr VII/1), SI 3716/6 (Kr VII/1).

SI 3718/recto: T. 220 vol. 6 p. 345c8.

XII. CHINESE TEXTS IN UYGHUR SCRIPT

№ 0586

SI 1817/verso

Kr IV/276.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (recto, verso)

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 21.8 × 27 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: The text in Uyghur script is written on the reverse of a Chinese scroll in perpendicular direction. Two texts in Uyghur script: (a) 7 lines are written in bold hand, (b) 9 lines in two times smaller Uyghur script.

Number of lines: 7+9 (verso). Line spacing 1.3-1.6, 0.9-1.1 (for smaller handwriting) cm.

Contents: (a) 礼懺文 Li chan wen (“Paying homage and confession of sins”) transcribed in Uyghur script; (b) A mixed text of Chinese in Uyghur script and phrases in Uyghur language.

Edition: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: M (36-37).

Facsimile: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: M (Pl. X).

Notes: Cf. Shōgaito 2003: N; BTT XXXIV: G (U 5335).

SI 1817/recto: T. 374 vol. 12 p. 408b15-26 or T. 375 vol. 12 p. 649b16-28.

№ 0587

SI 4212/verso

Kr I/125.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript: (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 21 × 12.5 cm.

Paper: ‘Woven’ one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: The text in Uyghur script on verso side is written perpendicular to the Chinese text on recto side. One line is inserted by ‘+’ mark.

Number of lines: 10+1 (verso). Length 20 cm, line spacing 1.1-1.7 cm.

Contents: Li chan wen 礼懺文 transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: N (38).

Facsimile: Shōgaito 2001a; Shōgaito 2003: N (Pl. X).

Notes: + SI 4377 (Kr I/298). Cf. Shōgaito 2003: U; U 5335 (BTT XXXIV: G (66)).

SI 4212/recto: T. 262 vol. 9 p. 4c12-5a4 or T. 264 vol. 9 p. 137c9-138a1.

№ 0588

SI 4377/verso

Kr I/298.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto). *Script type:* Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 2.5 × 5 cm.

Paper: 'Woven' one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: The text in Uyghur script on verso side is written perpendicular to the Chinese text on recto side. One line is inserted by '+' mark.

Number of lines: 6 (verso). Length 20 cm, line spacing 0.6.1 cm.

Contents: 礼懺文 Li chan wen transcribed in Uyghur script.

Edition: Not edited.

Facsimile: Not published.

Notes: + SI 4212 (Kr I/125).

SI 4377/recto: T. 262 vol. 9 p. 4c16-18 or T. 264 vol. 9 p. 137c13-15.

№ 0589

SI 5667/verso

2 Kr/45.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso).

Script: Uyghur (verso). *Script type:* Cursive (verso, recto).

Language: Chinese, Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Two paper panels pasted together.

Size: 28.5 × 38 cm.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellowish colour.

Elements: The Uyghur text on recto side is written in reverse direction. (a) 8 lines of Uyghur text transcription of Chinese; (b) 14 lines of Uyghur text in Uyghur language.

Number of lines: 8+14 (verso). Length 28.3 cm, line spacing 1.1-1.4 cm.

Contents: a) 8 lines Chinese text similar to 礼懺文 Li chan wen transcribed in Uyghur script; b) 14 lines of Uyghur prayer text.

Edition: (a) Shōgaito 2003: text O (39-40); (b) USp: #100 (175-177).

Facsimile: Shōgaito 2003 (Pl. XI).

SI 5667/recto: SY. The manuscript fragment corresponds to the old versions of London and Kyoto. # 0202.

№ 0590

SI 4079/verso

4b Kr/175.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 27 × 61 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Elements: Right part of the scroll is left blank (22.5 cm). Last line consists of two words written at the edge of the paper sheet.

Number of lines: 25+1 (verso). Length 27 cm, line spacing 1.2-1.8 cm.

Contents: 礼懣文 Li chan wen transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1997: L (6-7); Shōgaito 2003: L 19-43 (34-36).

Facsimile: Shōgaito 1997: L (31); Shōgaito 2003: L (Pl. IX).

Notes: + SI 4080 (4b Kr/176).

SI 4079/recto: T. 310 vol. 11 p. 544a28-c14.

№ 0591

SI 4080/verso

4b Kr/176.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 15.8 × 37 cm*.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, thin, matte paper of yellowish colour.

Number of lines: 20 (verso). Length 27 cm, line spacing 1.6-2.3 cm.

Contents: 礼懣文 Li chan wen transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1997: L (5-6); Shōgaito 2003: L 1-18 (32-33).

Facsimile: Shōgaito 1997: L (31); Shōgaito 2003: L (Pl. IX).

Notes: + SI 4079 (4b Kr/175).

SI 4080/recto: T. 310 vol. 11 p. 544a2-b1.

№ 0592

SI 5593/verso

Kr IV/266.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto)

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together (parts of Chinese scroll are pasted in reverse direction to each other).

Size: 25.5 × 28.7 cm*.

Paper: Laid lines are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Number of lines: 23 (verso). Length 23 cm, line spacing 1-1.4 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: B; Shōgaito 2003: B (15-19).

Facsimile: Shōgaito 1995: B; Shōgaito 2003: B (Pl. II).

SI 5593/recto: T. 189 vol. 3 p. 622c23-623a3 (right part) and T. 663 vol. 16 p. 347b6-14 or T. 664 vol. 16 p. 390b11-19 (left part).

№ 0593

SI 5597/recto

Kr IV/271.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (recto), Uyghur (verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Chinese (recto), Uyghur (verso).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together.

Size: 25 × 29 cm*.

Paper: Laid are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Elements: Chinese characters are visible through paper.

Number of lines: 31 (recto), 1+5 (verso). Line spacing 0.8-1.2 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: A; Shōgaito 2003: A (9-15)).

Facsimile: Shōgaito 1995: A; Shōgaito 2003: A (Pl. I).

Notes: Between lines 25 and 26 additional entry: *tükädi* “it is finished”.

SI 5597/verso: Unidentified. Left side Uyghur word tamga “seal”. Four lines of Chinese text in Uyghur letters (not identified).

№ 0594

SI 5402/verso

Kr IV/821.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso, recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Chinese (verso), Uyghur, Chinese (recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together.

Size: 11.5 × 34.4 cm*.

Paper: Laid are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Elements: Chinese characters are visible through paper.

Number of lines: 10+4+6 (verso). 10+ 3 (Chinese) (recto). Line spacing 0.9-1.3 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: C; Shōgaito 2003: C (19-21).

Facsimile: Shōgaito 1995: C; Shōgaito 2003: C (Pl. III).

SI 5402/recto: T. 663 vol. 16 p. 346c24-27 or T. 664 vol. 16 p. 390a1-3 and ten lines of an unidentified Uyghur text (written in perpendicular direction) with intended lacunas between phrases.

№ 0595

SI 5442/recto

Kr IV/819.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, Chinese (recto), Uyghur (verso).

Script type: Cursive (recto, verso).

Language: Chinese (recto), Uyghur, Chinese (verso).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scroll pasted together.

Size: 11.2 × 15.7 cm*.

Paper: Laid lines are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Number of lines: 6 (recto), 3+12 (verso). Line spacing 1.5 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: recto: Shōgaito 1995: D; Shōgaito 2003: D (21-22); verso: Shōgaito 2003: D (22-24).

Facsimile: Shōgaito 1995: D; Shōgaito 2003: D (Pl. IV).

№ 0596

SI 1830/verso

Kr IV/291.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Format: (?).

Description: Two fragments pasted together. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together.

Size: 14.4 × 17.8 cm*.

Paper: Laid lines are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Number of lines: 16 (in smaller handwriting), 10 (verso). Line spacing for smaller handwriting 1-1.2, for larger handwriting 1-1.5 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: F; Shōgaito 2003: F (25).

Facsimile: Shōgaito 1995: F; Shōgaito 2003: F (Pl. V).

Notes: Of 16 lines the lines 1-11 are not identified. The other attached leaf has a text of 10 lines in Uyghur language (not edited).

SI 1830/recto: T. 262 vol. 9 p. 37b9-17 or T. 264 vol. 9 p. 171c14-21.

№ 0597

SI 3971/verso

4b Kr/89.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 12.3 × 18.7 cm*.

Paper: 'Woven', one-layered, thin, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Left part of the paper sheet is left blank (9 cm).

Number of lines: 10 (verso). Line spacing 1-1.3 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming jing) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: J; Shōgaito 2003: J (26).

Facsimile: Shōgaito 1995: J; Shōgaito 2003: J (Pl. VII).

SI 3971/recto: T. 190 vol. 3 p. 895c22-896a3 or T. 2122 vol. 53 p. 669b8-17.

№ 0598

SI 5537/verso

Kr IV/817.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Uyghur, Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together.

Size: 11.7 × 7 cm*.

Paper: Laid lines are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Number of lines: 6 (verso), 6 (recto). Line spacing 1.3 cm.

Contents: T. 1190 (聖妙吉祥真實名經 Sheng miao ji xiang zhen shi ming) Mañjuśrīnāma-saṃgīti transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: E; Shōgaito 2003: E (24).

Facsimile: Shōgaito 1995: E; Shōgaito 2003: E (Pl. V).

SI 5537/recto: Unidentified Chinese text (4 lines) written in Uyghur script.

№ 0599

SI 5421/recto

Kr IV/716.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso, recto).

Script type: Cursive (verso, recto).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment. Significant surface abrasion and grim. The Uyghur text is written on the reverse of the Chinese scrolls pasted together.

Size: 13.7 × 17 cm*.

Paper: Laid lines are not visible as Chinese scrolls are pasted together. Impossible to describe paper before conservation.

Number of lines: 13 (verso). Line spacing 1-1.2 cm.

Contents: T. 1198 (聖者文殊師利發菩提心願文 Sheng zhe wen shu shi li fa pu ti xin yuan wen) transcribed in Uyghur script.

Edition: BTT XXXIV: 39-40. (lines 1-8).

Facsimile: BTT XXXIV: Fig. 39 (Pl. 7).

SI 5421/verso: Unidentified Chinese text (11 lines) written in Uyghur script.

№ 0600

SI 1824/verso

Kr IV/285.

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Single sheet (?).

Description: Fragment.

Size: 16 × 25.2 cm*.

Paper: Laid (6/cm), one-layered, medium, matte paper of brown-yellowish colour.

Elements: Last four lines are written in larger handwriting. Different line spacing.

Number of lines: 6+4 (verso). Line spacing 1-1.6 cm.

Contents: T. 1429 (四分律比丘戒本 Si fen lü biqu jie ben) vol. 22 p. 1022 transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: G; Shōgaito 2003: G.

Facsimile: Shōgaito 1995: G; Shōgaito 2003: G (Pl. VI).

SI 1824/recto: T. 1331 vol. 21 p. 505c15-506a2.

№ 0601**SI 1847/verso****Kr IV/309.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur, Chinese (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll (?).

Description: Fragment.

Size: 14.5 × 22.1 cm*.

Paper: Laid (4/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Number of lines: 3 (in Chinese characters) + 4 (in Uyghur script transcribing Chinese characters) (verso). Line spacing 0.7-1.3 cm.

Contents: T. 1429 (四分律比丘戒本 Si fen lü bi qiu jie ben) vol. 22 p. 1022 transcribed in Uyghur script.

Edition: Shōgaito 1995: H; Shōgaito 2003: H (29).

Facsimile: Shōgaito 1995: H; Shōgaito 2003: H (Pl. VI).

Notes: The first word in the 1st line is not *kwr*, but *kwyr* (pronunciation of Chinese 月).

SI 1847/recto: T. 663 vol. 16 p. 346b1-20 or T. 664 vol. 16 p. 389b13-26.

№ 0602**SI 5612/verso****2 Kr/21.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (verso, recto).

Script: Uyghur (verso), Chinese (recto).

Script type: Cursive (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: Scroll.

Description: Fragment.

Size: 26.5 × 37 cm.

Paper: Laid (5/cm), one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Two last lines are written in larger script in reverse direction.

Number of lines: 19+2 (verso). Length 26.5, line spacing 1-1.3 cm.

Contents: 沐浴讚 Mu yu zan (“Praise of washing [purification]”) transcribed in Uyghur script.

Edition: BTT XXXIV: 81-85; Zieme 2020a.

Facsimile: Plate 24.

Notes: In the opposite direction to the Mu yu zan text two lines of Chinese words in Uyghur script (unidentified).

SI 5612/recto: T. 262 vol. 9 p. 37c26-38a19 or T. 264 vol. 9 p. 172b1-23.

№ 0603**SI 5095****Kr IV/404.**

Collection: Krotkov. Found in Turfan.

Manuscript (recto, verso).

Script: Uyghur, (recto, verso).

Script type: Calligraphic (verso).

Language: Chinese (verso, recto).

Format: (?).

Description: Fragment.

Size: 11.6 × 12 cm*.

Paper: Laid (laid lines faintly visible), one-layered, medium, matte paper of yellow (saffron) colour.

Elements: Two last lines are written in larger script in reverse direction.

Number of lines: 9 (recto, verso). Line spacing 1.4 cm.

Contents: 沐浴讚 Mu yu zan (“Praise of washing [purification]”) transcribed in Uyghur script.

Edition: Zieme 2020a.

Facsimile: Not published.

Titles – Index

Sanskrit titles

<i>Abhidharma</i>	# 0160- 0166, 0576
<i>Āgama</i>	# 0001-0020
<i>Āryāparimitāyurjñānasūtra</i> = <i>Aparimitāyurjñānasūtra</i>	# 0277-0290
<i>Āryasarvadurgatipariśodhanyuṣṇīṣavijayanāmadhāraṇī</i>	# 0295-0297
<i>Āryasarvatathāgatoṣṇīṣasitātapatrāparājitānāmadhāraṇī</i>	# 0291-0294
<i>Ātīnāṭīkahṛdaya</i>	# 0021
<i>Ātīnāṭīkasūtra</i>	# 0021
<i>Avalokiteśvarasūtra</i>	# 0140-0152
<i>Buddhacarita</i>	# 0027
<i>Buddhāvataṃsakamahāvaiṣṭīpūṣyasūtra</i> = <i>Buddhāvataṃsakasūtra</i>	# 0111-0139
<i>Caityastotra</i>	# 0157, 0334- 0335
<i>Daśabalasūtra</i>	# 0155-0156
<i>Daśakarmapathāvadānamālā</i>	# 0028-0110
<i>Devatāparipṛcchāsūtra</i>	# 0023
<i>Dīrghāgama</i>	# 0001-0002
<i>Diśāsauvāstīkasūtra</i>	# 0022
<i>Ekottarikāgama</i>	# 0011-0020
<i>Garbhāparimocanasūtra</i>	# 0194- 0198
<i>Madhyamāgama</i>	# 0003-0004
<i>Mahāmāyūrīvidyārājñīsūtra</i>	# 0299-0300
<i>Mañjuśrīnāmasaṃgīti</i>	# 0301, 0373, 0593
<i>Nidānasūtra</i>	# 0154
<i>Padmacintāmaṇidhāraṇī</i>	# 0146
<i>Pañcarakṣā</i>	# 0298-0300
<i>Prasādapratibhodbhava</i>	# 0574-0575
<i>Rājāvavādakasūtra</i>	# 0372
<i>Saddharmapuṇḍarīkasūtra</i>	# 0140-0145
<i>Samyuktāgama</i>	# 0005-0010
<i>Suvarṇaprabhāśasūtra</i>	# 0157- 0159
<i>Śatapañcāśatka</i>	# 0026, 0574- 0575
<i>Vaiśravaṇadevarājasūtra</i>	# 0021
<i>Vajracchedikāprajñāpāramitāsūtra</i>	# 0153, 0188- 0190

Chinese titles

<i>Bai lian she jing</i> 白蓮社經	# 0167- 0168
<i>Ci bei dao chang chan fa</i> 慈悲道場懺法 (T. 1909)	# 0171- 0182
<i>Chang a han jing</i> 長阿含經 (T. 1)	# 0001- 0002
<i>Da ci en si san zang fa shi zhuan</i> 大慈恩寺三藏法師傳	# 0302-0303
<i>Da cheng fa yuan yi lin zhang</i> 大乘法苑義林章 (T. 1861)	# 0166, 0269- 271

<i>Da tang da ci en si san zang fa shi zhuan</i> 大唐大慈恩寺三藏法師傳 (T. 2053)	# 0302-0303
<i>Fo ding da bai san gai tuo luo ni jing</i> 佛頂大白傘蓋陀羅尼經 (T. 976)	# 0291-0294
<i>Fo shuo da bai san gai zong chi tuo luo ni jing</i> 佛說大白傘蓋總持陀羅尼經 (T. 977)	# 0291-0294
<i>Fo ding xin tuo luo ni</i> 佛頂心陀羅尼	# 0191- 0193
<i>Da fang guang fo hua yan jing</i> 大方廣佛華嚴經 (T. 293)	# 0111-0139
<i>Fo shuo bei dou qi xing yan ming jing</i> 佛說北斗七星延命經 (T. 1307)	# 0199-0201
<i>Fo shuo pi sha men tian wang jing</i> 佛說毘沙門天王經 (T. 1245)	# 0021
<i>Fo shuo tian di ba yang shen zhou jing</i> 佛說天地八揚(陽)神咒經 (T. 2897)	# 0202-0268
<i>Guan wu liang shou jing</i> 觀無量壽經 (T. 365).	# 0198
<i>Jin gang jing zuan</i> 金剛經纂 (T. 2732)	# 0183-0187
<i>Kai meng yao xun</i> 開蒙要訓	# 0390-409
<i>Liang chao fu da shi song jin gang jing</i> 梁朝傅大師頌金剛經 (T. 2732)	# 0183-0187
<i>Li chan wen</i> 禮懺文	# 0586-0591
<i>Miao fa lian hua jing</i> 妙法蓮華經 (T. 262)	# 0143, 0145
<i>Mu yu zan</i> 沐浴讚	# 0602-0603
<i>Qian shou qian yan guan shi yin pu sa guang da yuan man wuai da bei xin tuo luo ni jing</i> 千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經 (T. 1060)	# 0151
<i>Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing</i> 千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經 (T. 1057)	# 0147-0150
<i>Qian zi wen</i> 千字文	# 0380-0389
<i>Ru a pi da mo lun</i> 入阿毘達磨論 (T. 1154)	# 0160-0165
<i>Ru yi lun tuo luo ni jing</i> 如意輪陀羅尼經 (T. 1082)	# 0146
<i>Shan e yin guo jing</i> 善惡因果經 (T. 2881)	# 0170
<i>Sheng miao ji xiang zhen shi ming jing</i> 聖妙吉祥真實名經 (T. 1190)	# 0592-0598
<i>Sheng zhe wen shu li fa pu ti xin yuan wen</i> 聖者文殊師利發菩提心願文 (T. 1198)	# 0599
<i>Shi wang jing</i> 十王經 = <i>Shi wang sheng qi jing</i> 十王生七經	# 0272-0274
<i>Si fen lu bi qiu jie ben</i> 四分律比丘戒本 (T. 1429)	# 0600-0601
<i>Yuan jue jing</i> 圓覺經	# 0169
<i>Yuan qi sheng dao jing</i> 緣起聖道經 (T. 714)	# 0154
<i>Xi tan zhang</i> 悉談章	# 0275-0276
<i>Zhong a han jing</i> 中阿含經 (T. 26)	# 0003-0004
<i>Za a han jing</i> 雜阿含經 (T. 99)	# 0005-0010
<i>Zeng yi a han jing</i> 增一阿含經 (T. 125)	# 0011-0020

Uyghur titles

<i>Altun yaruk</i>	# 0157-0159
<i>Amita ayusi sudur</i>	# 0277-0290
<i>Budačarit</i>	# 0027
<i>Buyan ävirmäk</i>	# 0158, 0374
<i>Dišastvustik</i>	# 0022
<i>Čaiti</i>	# 0334-0335
<i>Huastuanivt</i>	# 0410-0415
<i>Kimkoki sudur</i>	# 0183-0187
<i>Kšanti kılğuluk nom bitig</i>	# 0171-0182

<i>Kṣanti kılma nom bitig</i>	# 0350
<i>Kuanṣi-im pusa</i>	# 0140-0141
<i>Lambiraz (=Tib. lam 'bras)</i>	# 0566
<i>Maitrisimit nom bitig</i>	# 0304
<i>Min közlüg min iliglig iduk körgäli ärklig aryavlokidiṣvar bodisatvning daranı</i>	# 0146-0152
<i>Pag len [še ki atl(ı)g yürün] lenhua čäčäk tirgini nom ärdini</i>	# 0167-0168
<i>Säkiz yükmäk yaruk</i>	# 0202-0268
<i>Sitaṭapatri sudur</i>	# 0291-294
<i>T(ä)ṇrikän tegin t(ä)ṇrim</i>	# 0311-0333
<i>T(ä)ṇri burhan yrıkamış t(ä)ṇrili yerli säkiz yükmäk yaruk bügülüg arvış nom bitig</i>	# 0202-0268
<i>T(ä)ṇri burhan yrıkamış t(ä)ṇrili yerli-tä säkiz törlüğün yarumış yaltrımı iduk darni tana yip atl(ı)g sudur nom bitig</i>	# 0202-0268
<i>T(ä)ṇri t(ä)ṇrisi burhan yrıkamış burhanlar töpüsi sudurlarnı hartay-ı konşı im bodistv bölüklüg iduk drni nom bitig</i>	# 0191-0193
<i>T(ä)ṇri t(ä)ṇrisi burhan yrıkamış yetikän üzä öz yaş uzun kılma atlıg sudur nom bitig</i>	# 0199-0201
<i>Tolu tuymak</i>	#0169
<i>Toyin körlüg</i>	# 0338-341
<i>Ulu buluṇ yınak sayukı kiṇ alkıg tolu tuymak atl(ı)g sudur</i>	# 0169
<i>Uṣniṣa vičay-a sudur</i>	# 0295-0297
<i>Vižir bilgä parmit</i>	# 0153
<i>Visaka</i>	# 0025
<i>Yetikän sudur</i>	# 0199-0201

Special titles

<i>Accounting records</i>	# 0463-0475
<i>Abitaki sūtra</i>	# 0167-0168
<i>Avadāna about the King Prasenajit</i>	# 0025
<i>Blessing text</i>	# 0024
<i>Caitya veneration</i>	# 0334-0335
<i>Chan Buddhist poem</i>	# 0343
<i>Buddhist text colophon</i>	# 0239, 0372-0379
<i>Buddhist healing text</i>	# 0371
<i>Calendar</i>	# 0562
<i>Commentary to Vajracchedikāsūtra</i>	# 0188-0190
<i>Confession text</i>	# 0350-0352, 0570
<i>Divinatory tableau</i>	# 0566
<i>Dhāraṇī</i>	# 0022, 0141, 0142, 0146, 0284-0285
<i>Dream book</i>	# 0560-561
<i>Exercise</i>	# 0339, 0387, 0449, 0513-0516, 0519, 0542, 0543, 0545, 0555-0558

<i>Grammar on sandhi rules</i>	# 0577
<i>Historical text about the origin of the Uyghurs</i>	# 0559
<i>Letter</i>	# 0492-0508
<i>Loan contracts</i>	# 0437-0455
<i>Maitreya vow</i>	# 0001
<i>Manichaean text</i>	# 0410-0416
<i>Memorial writings</i>	# 0509-0554
<i>Miniature</i>	# 0143, 0155, 0157, 0272- 0274, 0349, 0293, 0563- 0565
<i>Official decree</i>	# 0417-0426
<i>Contract</i>	# 0427-0462
<i>Praise of Buddha Maitreya</i>	# 0304-0310, 0368
<i>Praise of Dharmaprabhāsa</i>	# 0345-0349
<i>Prayer</i>	# 0202, 0589
<i>Sale contract</i>	# 0427-0436
<i>Siddham song</i>	# 0275-0276
<i>Story concerning arhant Candravāsu</i>	# 0568
<i>Story concerning the evil-doer Devadatta.</i>	# 0569
<i>Various documents</i>	# 0476-0491
<i>Verse Buddhist poem</i>	# 0336-0344
<i>Unidentified Buddhist text</i>	# 0353-0370, 0563, 0569, 0571-0573, 0578-0585
<i>Xuanzang biography</i>	# 0302-0303
<i>X^{tt} āstvānīft</i>	# 0410-0414

Call numbers concordance

‘SI’ call number	Former call number	Catalogue No.
SI 1	Kr II/2-1	# 0028
SI 2	Kr II/2-2	# 0029
SI 3	Kr II/2-3	# 0030
SI 4	Kr II/2-4	# 0031
SI 5	Kr II/2-5	# 0032
SI 6	Kr II/2-6	# 0033
SI 7	Kr II/2-7	# 0034
SI 8	Kr II/2-8	# 0035
SI 9	Kr II/2-9	# 0036
SI 10	Kr II/2-10	# 0037
SI 11	Kr II/2-11	# 0038
SI 12	Kr II/2-12	# 0039
SI 13	Kr II/2-13	# 0040
SI 14	Kr II/2-14	# 0041
SI 15	Kr II/2-15	# 0042
SI 16	Kr II/2-16	# 0043
SI 17	Kr II/2-17	# 0044
SI 18	Kr II/2-18	# 0045
SI 19	Kr II/2-19	# 0046
SI 20	Kr II/2-20	# 0047
SI 21	Kr II/2-21	# 0048
SI 22	Kr II/2-22	# 0049
SI 23	Kr II/2-23	# 0050
SI 24	Kr II/2-24	# 0051
SI 25	Kr II/2-25	# 0052
SI 26	Kr II/2-26	# 0053
SI 27	Kr II/2-27	# 0054
SI 28	Kr II/2-28	# 0055
SI 29	Kr II/2-29	# 0056
SI 30	Kr II/2-30	# 0057
SI 31	Kr II/2-31	# 0058
SI 32	Kr II/2-32	# 0059
SI 33	Kr II/2-33	# 0060
SI 34	Kr II/2-34	# 0061
SI 35	Kr II/2-35	# 0062
SI 36	Kr II/2-36	# 0063
SI 37	Kr II/2-37a	# 0064
SI 38	Kr II/2-37b	# 0065
SI 39	Kr II/2-38	# 0066
SI 40	Kr II/2-39	# 0067
SI 41	Kr II/2-40	# 0068
SI 42	Kr II/2-41	# 0069
SI 43	Kr II/2-42	# 0070
SI 219	Kr II/2-222	# 0108
SI 228	Kr II/2-231	# 0071
SI 267	Kr II/2-269, Kr II/2-270	# 0109

SI 663	Kr II/2-667	# 0370
SI 1179	Kr II/5-2	# 0125
SI 1180	Kr II/5-3	# 0114
SI 1181	Kr II/5-4	# 0115
SI 1187	Kr II/6-3	# 0126
SI 1188	Kr II/6-4	# 0127
SI 1189	Kr II/6-5	# 0138
SI 1190	Kr II/6-6	# 0128
SI 1243	Kr IV/10	# 0252; # 0402
SI 1300	Kr IV/78	# 0194
SI 1325	Kr IV/105	# 0195
SI 1357	Kr IV/137	# 0204
SI 1362	Kr IV/142	# 0263; # 0391
SI 1380	Kr IV/168	# 0243
SI 1382	Kr IV/170a	# 0242
SI 1383	Kr IV/170b	# 0241
SI 1384	Kr IV/171	# 0253
SI 1385	Kr IV/172	# 0259; # 0401
SI 1386	Kr IV/173	# 0246; # 0407
SI 1387	Kr IV/174	# 0244; # 0408
SI 1389	Kr IV/176	# 0192
SI 1390	Kr IV/178	# 0247; # 0405
SI 1391	Kr IV/179	# 0264; # 0390
SI 1392	Kr IV/180	# 0256; # 0395
SI 1393	Kr IV/181	# 0248; # 0404
SI 1394	Kr IV/182	# 0245; # 0406
SI 1395	Kr IV/183	# 0260; # 0396
SI 1396	Kr IV/184	# 0239; # 0379
SI 1397	Kr IV/185	# 0249; # 0403
SI 1398	Kr IV/186	# 0250; # 0397
SI 1399	Kr IV/187	# 0254; # 0409
SI 1400	Kr IV/188	# 0251; # 0398
SI 1401	Kr IV/189	# 0262; # 0392
SI 1403	Kr IV/191	# 0257; # 0399
SI 1404	Kr IV/192	# 0255; # 0400
SI 1405	Kr IV/194	# 0261; # 0393
SI 1450	Kr IV/329	# 0440
SI 1462	Kr II/6-1	# 0123
SI 1463	Kr II/6-2	# 0124
SI 1467	Kr II/5-10	# 0112
SI 1468	Kr II/5-11	# 0113
SI 1469	Kr II/5-12	# 0129
SI 1470	Kr II/11-1	# 0145
SI 1471	Kr II/12	# 0205
SI 1475	Kr II/27-1	# 0174
SI 1478	Kr II/27-2B	# 0172
SI 1479	Kr II/27-3	# 0173
SI 1498	Kr II/28-1	# 0175
SI 1499	Kr II/28-2	# 0176

SI 1504	Kr II/28-7	# 0177
SI 1507	Kr II/28-10	# 0178
SI 1517	Kr II/28-20.	# 0179
SI 1518	Kr II/28-21	# 0181
SI 1519	Kr II/28-22	# 0180
SI 1536	Kr II/28-39	# 0182
SI 1542	Kr II/29-1	# 0146
SI 1543	Kr II/29-2	# 0147
SI 1548	Kr II/29-7	# 0148
SI 1551	Kr II/29-10	# 0150
SI 1560	Kr II/29-19	# 0228
SI 1600	Kr II/30-14	# 0201
SI 1601	Kr II/30-15	# 0200
SI 1602	Kr II/30-16	# 0151
SI 1610	Kr II/31	# 0335
SI 1611	Kr II/32-1	# 0374
SI 1618	Kr II/37-1	# 0153
SI 1639	Kr II/40-1	# 0305
SI 1659	Kr III/2-1	# 0199
SI 1660	Kr III/2-3	# 0201
SI 1661	Kr III/2-2	# 0200
SI 1669	Kr III/3-5	# 0229
SI 1672	Kr III/5a-c	# 0298
SI 1676	Kr III/8	# 0293
SI 1681	Kr III/13	# 0169
SI 1703	Kr III/18-1	# 0278
SI 1704	Kr III/18-2	# 0279
SI 1705	Kr III/18-3	# 0295
SI 1706	Kr III/18-4	# 0280
SI 1707	Kr III/18-5	# 0281
SI 1708	Kr III/18-6	# 0282
SI 1709	Kr III/18-7	# 0283
SI 1710	Kr III/18-7a	# 0296
SI 1711	Kr III/18-8	# 0284
SI 1712	Kr III/18-9	# 0285
SI 1713	Kr III/18-10	# 0286
SI 1714	Kr III/18-11	# 0287
SI 1715	Kr III/18-12	# 0288
SI 1716	Kr III/18-13	# 0289
SI 1718	Kr III/18-15	# 0290
SI 1719	Kr III/18-16	# 0297
SI 1730	Kr III/29	# 0021
SI 1748	Kr II/8-1	# 0198
SI 1749	Kr II/14-1	# 0170
SI 1751	Kr IV/1-1	# 0272
SI 1752	Kr IV/1-2	# 0273
SI 1772	Kr IV/177	# 0258; # 0394
SI 1777	Kr IV/250	# 0516
SI 1778	Kr IV/251	# 0275

SI 1779	Kr IV/252	# 0517
SI 1780	Kr IV/253	# 0518
SI 1782	Kr IV/255	# 0535
SI 1783	Kr IV/256	# 0494
SI 1785	Kr IV/258	# 0536
SI 1787	Kr IV/260	# 0386
SI 1789	Kr IV/262	# 0520
SI 1814	Kr IV/265	# 0521
SI 1816	Kr IV/273	# 0023
SI 1817	Kr IV/276	# 0586
SI 1823	Kr IV/284	# 0522
SI 1824	Kr IV/285	# 0600
SI 1830	Kr IV/291	# 0596
SI 1832	Kr IV/293	# 0342
SI 1835	Kr IV/296	# 0306
SI 1837	Kr IV/298	# 0002
SI 1847	Kr IV/309	# 0601
SI 1850	Kr IV/312	# 0389
SI 1859	Kr IV/346	# 0186; # 0366
SI 1880	Kr IV/364	# 0183; # 0363
SI 2101	Kr II/1-1	# 0072
SI 2102	Kr II/1-2	# 0073
SI 2103	Kr II/1-3	# 0074
SI 2104	Kr II/1-4	# 0075
SI 2105	Kr II/1-5	# 0076
SI 2106	Kr II/1-6	# 0077
SI 2107	Kr II/1-7	# 0078
SI 2108	Kr II/1-8	# 0079
SI 2109	Kr II/1-9	# 0080
SI 2110	Kr II/1-10	# 0081
SI 2111	Kr II/1-11	# 0082
SI 2112	Kr II/1-12	# 0083
SI 2113	Kr II/1-13	# 0084
SI 2114	Kr II/1-14	# 0085
SI 2115	Kr II/1-15	# 0086
SI 2116	Kr II/1-16	# 0087
SI 2117	Kr II/1-17	# 0088
SI 2118	Kr II/1-18	# 0089
SI 2119	Kr II/1-19	# 0090
SI 2120	Kr II/1-20	# 0091
SI 2121	Kr II/1-21	# 0092
SI 2122	Kr II/1-22	# 0093
SI 2123	Kr II/1-23	# 0369
SI 2124	Kr II/1-24	# 0094
SI 2125	Kr II/1-25	# 0095
SI 2126	Kr II/1-26	# 0096
SI 2127	Kr II/1-27	# 0097
SI 2128	Kr II/1-28	# 0098
SI 2129	Kr II/1-29	# 0099

SI 2130	Kr II/1-30	# 0100
SI 2131	Kr II/1-31	# 0101
SI 2132	Kr II/1-32	# 0102
SI 2133	Kr II/1-33	# 0103
SI 2134	Kr II/1-34	# 0104
SI 2135	Kr II/1-35	# 0105
SI 2136	Kr II/1-36	# 0106
SI 2158	Kr II/1-34a	# 0107
SI 2608	Kr II/1-515	# 0110
SI 2965/1-2	B/29-1, B/29-2	# 0576
SI 2965/3	B/29-3	# 0577
SI 3108	Kr I/1	# 0562
SI 3109	Kr VII/1	# 0022
SI 3114/1	O/66	# 0563
SI 3114/2	O/66	# 0564
SI 3124	Kr I/147	# 0443
SI 3128	Kr IV/699	# 0427
SI 3131	Kr IV/604	# 0418
SI 3132	Kr IV/612	# 0417
SI 3133/1-7	Kr IV/2	# 0274
SI 3156	Uig/3	# 0302
SI 3158	D/2	# 0140
SI 3159	D/1	# 0410
SI 3161	O/49a, O/49b	# 0233; # 0267
SI 3715/1	Kr VII/1	# 0579
SI 3715/3	Kr VII/1	# 0574
SI 3715/7	Kr VII/1	# 0575
SI 3716/4	Kr VII/1	# 0580
SI 3716/5	Kr VII/1	# 0583
SI 3716/6	Kr VII/1	# 0584
SI 3716/7	Kr VII/1	# 0578
SI 3717/1	Kr VII/1	# 0581
SI 3717/2	Kr VII/1	# 0572
SI 3717/8	Kr VII/1	# 0573
SI 3717/9	Kr VII/1	# 0570
SI 3717/12	Kr VII/1	# 0571
SI 3718	Kr VII/1	# 0585
SI 3752	Kr VIII/6-1	# 0568
SI 3754	Kr VIII/6-3	# 0582
SI 3791	2Kr/17	# 0492
SI 3793	4a Kr/1	# 0219
SI 3794	4a Kr/2	# 0221
SI 3795	4a Kr/3	# 0216
SI 3796	4a Kr/4	# 0232
SI 3797	4a Kr/9	# 0217
SI 3798	4a Kr/10	# 0222
SI 3799	4a Kr/11	# 0236
SI 3803	4a Kr/15	# 0237
SI 3810	4a Kr/21a	# 0207

SI 3811	4a Kr/22	# 0211
SI 3812	4a Kr/23	# 0212
SI 3816	4a Kr/27a	# 0266; # 0351
SI 3817	4a Kr/27b	# 0218
SI 3818	4a Kr/28	# 0225
SI 3819	4a Kr/29	# 0265; # 0352
SI 3820	4a Kr/30	# 0223
SI 3858	2 Kr/18	# 0001
SI 3859	2 Kr/19	# 0026
SI 3860	2 Kr/39	# 0224
SI 3862	4b Kr/33	# 0532
SI 3864	4b Kr/38	# 0384
SI 3869	4b Kr/45	# 0319
SI 3870	4b Kr/46	# 0323
SI 3872	4b Kr/48	# 0557
SI 3874	4b Kr/52	# 0333
SI 3875	4b Kr/54	# 0317
SI 3877	4b Kr/86	# 0318
SI 3901	4b Kr/120	# 0004
SI 3902	4b Kr/124	# 0311
SI 3916	4b Kr/142	# 0540
SI 3923	4b Kr/153	# 0508
SI 3924	4b Kr/155	# 0381
SI 3928	4b Kr/159	# 0321
SI 3942	4b Kr/209	# 0362; # 0413
SI 3954	4b Kr/3	# 0543
SI 3957	4b Kr/36	# 0509
SI 3959	4b Kr/38a	# 0531
SI 3961	4b Kr/42	# 0510
SI 3962	4b Kr/49	# 0511
SI 3968	4b Kr/82	# 0316
SI 3969	4b Kr/83	# 0343
SI 3971	4b Kr/89	# 0597
SI 3978	4b Kr/117	# 0541
SI 3981	4b Kr/129	# 0322
SI 3992	4b Kr/163	# 0314
SI 3996	4b Kr/169	# 0315
SI 3998	4b Kr/174	# 0188
SI 4000	4b Kr/182	# 0380
SI 4001	4b Kr/183	# 0005
SI 4006	4b Kr/194	# 0385
SI 4009	4b Kr/203	# 0276
SI 4016	4b Kr/232	# 0441
SI 4017	4b Kr/234	# 0442
SI 4019	4b Kr/2	# 0542
SI 4023	4b Kr/7	# 0359
SI 4024	4b Kr/8	# 0538
SI 4026	4b Kr/9a	# 0438; # 0556
SI 4027	4b Kr/10	# 0339

SI 4028	4b Kr/11	# 0555
SI 4029	4b Kr/12	# 0525
SI 4030	4b Kr/13	# 0526
SI 4031	4b Kr/15	# 0527
SI 4033	4b Kr/16a	# 0553
SI 4035	4b Kr/18	# 0528
SI 4036	4b Kr/19	# 0341
SI 4037	4b Kr/20	# 0449
SI 4039	4b Kr/22	# 0544
SI 4040	4b Kr/23	# 0347
SI 4041	4b Kr/24	# 0529
SI 4042	4b Kr/25	# 0550
SI 4048	4b Kr/31	# 0551
SI 4051	4b Kr/56	# 0307
SI 4057	4b Kr/65	# 0560
SI 4059	4b Kr/68	# 0561
SI 4062	4b Kr/71	# 0430
SI 4063	4b Kr/72	# 0437
SI 4068	4b Kr/77	# 0308
SI 4072	4b Kr/81	# 0320
SI 4078	4b Kr/173	# 0190
SI 4079	4b Kr/175	# 0590
SI 4080	4b Kr/176	# 0591
SI 4082	4b Kr/180	# 0189
SI 4083	4b Kr/181	# 0382
SI 4084	4b Kr/185	# 0383
SI 4085	4b Kr/186	# 0514
SI 4087	4b Kr/187a	# 0513
SI 4091	4b Kr/218	# 0548
SI 4094	4b Kr/222	# 0419
SI 4095	4b Kr/223	# 0451; # 0495
SI 4098	4b Kr/235	# 0445
SI 4099	4b Kr/236	# 0448
SI 4131	Kr I/6	# 0373
SI 4135	Kr I/28	# 0162
SI 4136	Kr I/29	# 0163
SI 4137	Kr I/30	# 0164
SI 4139	Kr I/33	# 0165
SI 4156	Kr I/56	# 0465
SI 4193	Kr I/102	# 0466
SI 4203	Kr I/115	# 0354
SI 4210	Kr I/123	# 0325
SI 4211	Kr I/124	# 0340
SI 4212	Kr I/125	# 0587
SI 4234	Kr I/149	# 0439
SI 4236	Kr I/151	# 0497
SI 4244	Kr I/160	# 0011
SI 4245	Kr I/161	# 0007
SI 4248	Kr I/164	# 0010

SI 4251	Kr I/167	# 0008
SI 4256	Kr I/174	# 0018
SI 4257	Kr I/175	# 0019
SI 4258	Kr I/176	# 0270
SI 4260	Kr I/178	# 0014
SI 4263	Kr I/181	# 0271
SI 4269	Kr I/186	# 0012
SI 4270	Kr I/188	# 0015
SI 4271	Kr I/189	# 0016
SI 4319	Kr I/242	# 0324
SI 4377	Kr I/298	# 0588
SI 4381	Kr I/301b	# 0467
SI 4419	Kr I/392	# 0355
SI 4421	Kr I/394	# 0357
SI 4422	Kr I/385	# 0353
SI 4427	Kr I/399	# 0356
SI 4428	Kr I/400	# 0358
SI 4432	Kr I/347	# 0457
SI 4433	Kr I/348	# 0414
SI 4440	Kr I/349	# 0458
SI 4457	Kr I/372	# 0326
SI 4481	Kr I/2	# 0336
SI 4482	Kr I/3	# 0238
SI 4485	Kr I/9	# 0309
SI 4487	Kr I/12	# 0269
SI 4492	Kr I/23	# 0166
SI 4493	Kr I/24	# 0160
SI 4496	Kr I/187	# 0020
SI 4498	M/1	# 0157
SI 4499	M/2	# 0158
SI 4500	M/3	# 0159
SI 4502	M/5	# 0291
SI 4503	M/6	# 0429
SI 4504	M/7	# 0447
SI 4562	MA/4	# 0231
SI 4571	MA/10	# 0292
SI 4648	O/12-4	# 0569
SI 4706	O/46d	# 0377
SI 4716	O/54	# 0460
SI 4717	O/55	# 0461
SI 4718	O/73	# 0456
SI 4735	O/70	# 0462
SI 4744	O/83	# 0515
SI 4745	O/84	# 0313
SI 4756	O/96	# 0312
SI 4762	O/102	# 0330
SI 4820	O/39	# 0422
SI 4842	D/3a, D/3b	# 0111
SI 4847	D/11	# 0496

SI 4855	D/17	# 0559
SI 4871	Rob/2	# 0300
SI 4872	Rob/3	# 0299
SI 4956	Kr I/10	# 0328
SI 4959	Kr I/18	# 0344
SI 4965	Kr I/145	# 0558
SI 4967	Kr I/159	# 0009
SI 4968	Kr I/173	# 0017
SI 4973	Kr I/27	# 0161
SI 4986	Kr I/172	# 0013
SI 4988	Kr I/220	# 0565
SI 4996	Kr I/421	# 0327
SI 5059	Kr I/420	# 0463
SI 5060	Kr I/422	# 0444
SI 5065	K/31	# 0416
SI 5067	Kr IV/367	# 0523
SI 5069	Kr IV/369	# 0196
SI 5070	Kr IV/370	# 0185; # 0365
SI 5087	Kr IV/395	# 0378; # 0524
SI 5091	Kr IV/400	# 0334
SI 5094	Kr IV/403	# 0345
SI 5095	Kr IV/404	# 0603
SI 5100	Kr IV/410	# 0130
SI 5101	Kr IV/411	# 0119
SI 5102	Kr IV/412	# 0131
SI 5104	Kr IV/414	# 0135
SI 5113	Kr IV/426	# 0139
SI 5116	Kr IV/429	# 0132
SI 5117	Kr IV/430	# 0136
SI 5118	Kr IV/433	# 0121
SI 5122	Kr IV/437	# 0133
SI 5124	Kr IV/438a	# 0118
SI 5125	Kr IV/441	# 0117
SI 5126	Kr IV/442	# 0116
SI 5129	Kr IV/448	# 0304
SI 5130	Kr IV/449	# 0120
SI 5231	Kr IV/557	# 0498
SI 5232	Kr IV/558	# 0499
SI 5285	Kr IV/588	# 0502
SI 5286	Kr IV/590	# 0360; # 0411
SI 5291	Kr IV/595	# 0503
SI 5293	Kr IV/598	# 0478
SI 5300	Kr IV/606	# 0477
SI 5303	Kr IV/611	# 0500
SI 5308	Kr IV/619	# 0459
SI 5311	Kr IV/623	# 0504
SI 5316	Kr IV/628	# 0361; # 0412
SI 5328	Kr IV/390	# 0025
SI 5343	Kr IV/445	# 0144

SI 5344	Kr IV/449a	# 0122
SI 5346	Kr IV/453	# 0137
SI 5348	Kr IV/542	# 0277
SI 5359	Kr IV/597	# 0505
SI 5360	Kr IV/608	# 0423
SI 5362	Kr IV/616	# 0545
SI 5366	Kr IV/618	# 0476
SI 5402	Kr IV/821	# 0594
SI 5403	Kr IV/828	# 0220
SI 5404	Kr IV/830	# 0206
SI 5406	Kr IV/874	# 0171
SI 5413	Kr IV/700	# 0424
SI 5421	Kr IV/716	# 0599
SI 5425	Kr IV/737	# 0506
SI 5432	Kr IV/768	# 0294
SI 5436	Kr IV/797	# 0006
SI 5442	Kr IV/819	# 0595
SI 5446	Kr IV/827	# 0214
SI 5447	Kr IV/829	# 0213
SI 5491	Kr IV/733	# 0501
SI 5497	Kr IV/742	# 0554
SI 5505	Kr IV/754	# 0507
SI 5537	Kr IV/817	# 0598
SI 5591	Kr IV/638	# 0464
SI 5593	Kr IV/266	# 0592
SI 5594	Kr IV/267	# 0329
SI 5597	Kr IV/271	# 0593
SI 5598	Kr IV/272	# 0539
SI 5599	Kr IV/274	# 0310
SI 5602	Kr IV/757	# 0226
SI 5612	2 Kr/21	# 0602
SI 5663	2 Kr/41	# 0141
SI 5665	2 Kr/43	# 0350
SI 5667	2 Kr/45	# 0202; # 0589
SI 5668	2 Kr/46a, 2 Kr/46b	# 0134
SI 5671	2 Kr/49	# 0332
SI 5672	2 Kr/50a, 2 Kr/50b	# 0203
SI 5673	2 Kr/51	# 0184; # 0364
SI 5681	2 Kr/58b	# 0227
SI 5682	2 Kr/58c	# 0235
SI 5683	2 Kr/59a, 2 Kr/59b, 2 Kr/59c	# 0234
SI 5686	2 Kr/62	# 0197
SI 5690	2 Kr/66a, 2 Kr/66b	# 0215; # 0368
SI 5693	2 Kr/69	# 0208
SI 5697	2 Kr/73a	# 0230
SI 5699	2 Kr/76	# 0210
SI 5701	2 Kr/78a, 2 Kr/78b	# 0209
SI 5707	2 Kr/86	# 0375
SI 5709	2 Kr/88	# 0003

SI 5712	2 Kr/1-2, 2 Kr/1-4, 2 Kr/1-5	# 0154
SI 5713	2 Kr/1-1	# 0155
SI 5714	2 Kr/1-3	# 0156
SI 5716	2 Kr/3	# 0142
SI 5717	2 Kr/4	# 0372
SI 5718	2 Kr/5	# 0371
SI 5720	2 Kr/8a	# 0349
SI 5725	4b Kr/14	# 0240
SI 5726	2 Kr/27	# 0493
SI 5727	3 Kr/1(1)	# 0338
SI 5735	3 Kr/2(9)	# 0552
SI 5738	3 Kr/3(12)	# 0348
SI 5742	3 Kr/3(15)	# 0530
SI 5743	3 Kr/3(16)	# 0537
SI 5745	3 Kr/4(19)	# 0512
SI 5746	3 Kr/4(20)	# 0546
SI 5747	3 Kr/4(17)	# 0450
SI 5748	3 Kr/5(21)	# 0519
SI 5749	3 Kr/5(22)	# 0547
SI 5752	3 Kr/7(25)	# 0534
SI 5753	3 Kr/7(26a)	# 0337
SI 5755	3 Kr/8(27)	# 0549
SI 5758	3 Kr/9-3	# 0187; # 0367
SI 5763	3 Kr/9-8	# 0346
SI 5778	3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2	# 0387
SI 5803	3 Kr/20-5	# 0331
SI 5805	3 Kr/21-2	# 0024
SI 5814	3 Kr/23-2	# 0533
SI 5817	3 Kr/31a	# 0193
SI 5818	3 Kr/31b	# 0191
SI 5819	—	# 0376
SI 5836	3 Kr/15	# 0388
SI 5846	2 Kr/6	# 0143
SI 6534	Uig/1	# 0420
SI 6536	Uig/4	# 0167
SI 6537	Uig/5	# 0168
SI 6538	Uig/6	# 0303
SI 6544	Uig/14= Kle-Rob/7	# 0421
SI 6545	Uig/15	# 0428
SI 6546	Uig/16 = Kle-Rob/1	# 0446
SI 6621	—	# 0415
<i>Photo Collection of the IOM, RAS.</i>		
ΦB-77	3 Kr/29a	# 0425
ΦB-77	3 Kr/29b	# 0426
ΦB-77	3 Kr/30a	# 0488
ΦB-77	3 Kr/30b	# 0455
ΦB-77	3 Kr/30c	# 0475
ΦB-77	3 Kr/31a	# 0482

ΦB-77	3 Kr/31b	# 0471
ΦB-77	3 Kr/31c	# 0472
ΦB-77	3 Kr/32a	# 0474
ΦB-77	3 Kr/32b	# 0479
ΦB-77	3 Kr/33a	# 0483
ΦB-77	3 Kr/33b	# 0454
ΦB-77	3 Kr/34	# 0434
ΦB-77	3 Kr/35	# 0481
ΦB-77	3 Kr/36	# 0431
ΦB-77	3 Kr/37a	# 0473
ΦB-77	3 Kr/37b	# 0480
ΦB-77	3 Kr/38	# 0435
ΦB-77	3 Kr/39	# 0433
ΦB-77	3 Kr/40	# 0486
ΦB-77	3 Kr/41	# 0433
ΦB-77	Kle-Rob/5	# 0489
ΦB-77	Kle-Rob/6	# 0452
ΦB-77	Kle-Rob/9	# 0487
ΦB-277/1	O/2	# 0484
ΦB-277/3	3 Kr/26	# 0485
ΦB-277/6	—	# 0453
ΦB-277/7	Kle-Rob/4	# 0468
ΦB-277/7	Kle-Rob/3	# 0469
ΦB-277/7	Kle-Rob/2	# 0470
ΦB-277/7	—	# 0490
<i>Not found in the Serindia collection of the IOM, RAS</i>		
—	O/1	# 0491
—	O/1	# 0567
—	O/2	# 0027
—	Rob/1	# 0301
—	Rob/2	# 0268
—	—	# 0436
<i>Mongolian collection of the IOM, RAS</i>		
G 120/verso	Kr V/1-2	# 0566

Former call numbers concordance

(the code sequence used in the IOM, RAS inventory books is preserved)

Former call number	'SI' call number	Catalogue No.
B/29-1	SI 2965	# 0576
B/29-2	SI 2965	# 0576
B/29-3	SI 2965	# 0577
K/31	SI 5065	# 0416
D/1	SI 3159	# 0410
D/2	SI 3158	# 0140
D/3a	SI 4842	# 0111
D/3b	SI 4842	# 0111
D/11	SI 4847	# 0496
D/17	SI 4855	# 0559
2 Kr/1-1	SI 5713	# 0155
2 Kr/1-2	SI 5712	# 0154
2 Kr/1-3	SI 5714	# 0156
2 Kr/1-4	SI 5712	# 0154
2 Kr/1-5	SI 5712	# 0154
2 Kr/3	SI 5716	# 0142
2 Kr/4	SI 5717	# 0372
2 Kr/5	SI 5718	# 0371
2 Kr/6	SI 5846	# 0143
2 Kr/8a	SI 5720	# 0349
2 Kr/17	SI 3791	# 0492
2 Kr/18	SI 3858	# 0001
2 Kr/19	SI 3859	# 0026
2 Kr/21	SI 5612	# 0602
2 Kr/27	SI 5726	# 0493
2 Kr/39	SI 3860	# 0224
2 Kr/41	SI 5663	# 0141
2 Kr/43	SI 5665	# 0350
2 Kr/45	SI 5667	# 0202; # 0589
2 Kr/46a	SI 5668	# 0134
2 Kr/46b	SI 5668	# 0134
2 Kr/49	SI 5671	# 0332
2 Kr/50a	SI 5672	# 0203
2 Kr/50b	SI 5672	# 0203
2 Kr/51	SI 5673	# 0184; # 0364
2 Kr/58b	SI 5681	# 0227
2 Kr/58c	SI 5682	# 0235
2 Kr/59a	SI 5683	# 0234
2 Kr/59b	SI 5683	# 0234
2 Kr/59c	SI 5683	# 0234

2 Kr/62	SI 5686	# 0197
2 Kr/66a	SI 5690	# 0215;
2 Kr/66b	SI 5690	# 0368
2 Kr/69	SI 5693	# 0208
2 Kr/73a	SI 5697	# 0230
2 Kr/76	SI 5699	# 0210
2 Kr/78a	SI 5701	# 0209
2 Kr/78b	SI 5701	# 0209
2 Kr/86	SI 5707	# 0375
2 Kr/88	SI 5709	# 0003
Kr I/1	SI 3108	# 0562
Kr I/2	SI 4481	# 0336
Kr I/3	SI 4482	# 0238
Kr I/6	SI 4131	# 0373
Kr I/9	SI 4485	# 0309
Kr I/10	SI 4956	# 0328
Kr I/12	SI 4487	# 0269
Kr I/18	SI 4959	# 0344
Kr I/23	SI 4492	# 0166
Kr I/24	SI 4493	# 0160
Kr I/27	SI 4973	# 0161
Kr I/28	SI 4135	# 0162
Kr I/29	SI 4136	# 0163
Kr I/30	SI 4137	# 0164
Kr I/33	SI 4139	# 0165
Kr I/56	SI 4156	# 0465
Kr I/102	SI 4193	# 0466
Kr I/115	SI 4203	# 0354
Kr I/123	SI 4210	# 0325
Kr I/124	SI 4211	# 0340
Kr I/125	SI 4212	# 0587
Kr I/145	SI 4965	# 0558
Kr I/147	SI 3124	# 0443
Kr I/149	SI 4234	# 0439
Kr I/151	SI 4236	# 0497
Kr I/159	SI 4967	# 0009
Kr I/160	SI 4244	# 0011
Kr I/161	SI 4245	# 0007
Kr I/164	SI 4248	# 0010
Kr I/167	SI 4251	# 0008
Kr I/172	SI 4986	# 0013
Kr I/173	SI 4968	# 0017
Kr I/174	SI 4256	# 0018
Kr I/175	SI 4257	# 0019
Kr I/176	SI 4258	# 0270
Kr I/178	SI 4260	# 0014
Kr I/181	SI 4263	# 0271
Kr I/186	SI 4269	# 0012
Kr I/187	SI 4496	# 0020

Kr I/188	SI 4270	# 0015
Kr I/189	SI 4271	# 0016
Kr I/220	SI 4988	# 0565
Kr I/242	SI 4319	# 0324
Kr I/298	SI 4377	# 0588
Kr I/301b	SI 4381	# 0467
Kr I/347	SI 4432	# 0457
Kr I/348	SI 4433	# 0414
Kr I/349	SI 4440	# 0458
Kr I/372	SI 4457	# 0326
Kr I/385	SI 4422	# 0353
Kr I/392	SI 4419	# 0355
Kr I/394	SI 4421	# 0357
Kr I/399	SI 4427	# 0356
Kr I/400	SI 4428	# 0358
Kr I/420	SI 5059	# 0463
Kr I/421	SI 4996	# 0327
Kr I/422	SI 5060	# 0444
Kr II/1-1	SI 2101	# 0072
Kr II/1-2	SI 2102	# 0073
Kr II/1-3	SI 2103	# 0074
Kr II/1-4	SI 2104	# 0075
Kr II/1-5	SI 2105	# 0076
Kr II/1-6	SI 2106	# 0077
Kr II/1-7	SI 2107	# 0078
Kr II/1-8	SI 2108	# 0079
Kr II/1-9	SI 2109	# 0080
Kr II/1-10	SI 2110	# 0081
Kr II/1-11	SI 2111	# 0082
Kr II/1-12	SI 2112	# 0083
Kr II/1-13	SI 2113	# 0084
Kr II/1-14	SI 2114	# 0085
Kr II/1-15	SI 2115	# 0086
Kr II/1-16	SI 2116	# 0087
Kr II/1-17	SI 2117	# 0088
Kr II/1-18	SI 2118	# 0089
Kr II/1-19	SI 2119	# 0090
Kr II/1-20	SI 2120	# 0091
Kr II/1-21	SI 2121	# 0092
Kr II/1-22	SI 2122	# 0093
Kr II/1-23	SI 2123	# 0369
Kr II/1-24	SI 2124	# 0094
Kr II/1-25	SI 2125	# 0095
Kr II/1-26	SI 2126	# 0096
Kr II/1-27	SI 2127	# 0097
Kr II/1-28	SI 2128	# 0098
Kr II/1-29	SI 2129	# 0099
Kr II/1-30	SI 2130	# 0100
Kr II/1-31	SI 2131	# 0101

Kr II/1-32	SI 2132	# 0102
Kr II/1-33	SI 2133	# 0103
Kr II/1-34	SI 2134	# 0104
Kr II/1-34a	SI 2158	# 0107
Kr II/1-35	SI 2135	# 0105
Kr II/1-36	SI 2136	# 0106
Kr II/1-515	SI 2608	# 0110
Kr II/2-1	SI 1	# 0028
Kr II/2-2	SI 2	# 0029
Kr II/2-3	SI 3	# 0030
Kr II/2-4	SI 4	# 0031
Kr II/2-5	SI 5	# 0032
Kr II/2-6	SI 6	# 0033
Kr II/2-7	SI 7	# 0034
Kr II/2-8	SI 8	# 0035
Kr II/2-9	SI 9	# 0036
Kr II/2-10	SI 10	# 0037
Kr II/2-11	SI 11	# 0038
Kr II/2-12	SI 12	# 0039
Kr II/2-13	SI 13	# 0040
Kr II/2-14	SI 14	# 0041
Kr II/2-15	SI 15	# 0042
Kr II/2-16	SI 16	# 0043
Kr II/2-17	SI 17	# 0044
Kr II/2-18	SI 18	# 0045
Kr II/2-19	SI 19	# 0046
Kr II/2-20	SI 20	# 0047
Kr II/2-21	SI 21	# 0048
Kr II/2-22	SI 22	# 0049
Kr II/2-23	SI 23	# 0050
Kr II/2-24	SI 24	# 0051
Kr II/2-25	SI 25	# 0052
Kr II/2-26	SI 26	# 0053
Kr II/2-27	SI 27	# 0054
Kr II/2-28	SI 28	# 0055
Kr II/2-29	SI 29	# 0056
Kr II/2-30	SI 30	# 0057
Kr II/2-31	SI 31	# 0058
Kr II/2-32	SI 32	# 0059
Kr II/2-33	SI 33	# 0060
Kr II/2-34	SI 34	# 0061
Kr II/2-35	SI 35	# 0062
Kr II/2-36	SI 36	# 0063
Kr II/2-37a	SI 37	# 0064
Kr II/2-37b	SI 38	# 0065
Kr II/2-38	SI 39	# 0066
Kr II/2-39	SI 40	# 0067
Kr II/2-40	SI 41	# 0068
Kr II/2-41	SI 42	# 0069

Kr II/2-42	SI 43	# 0070
Kr II/2-222	SI 219	# 0108
Kr II/2-231	SI 228	# 0071
Kr II/2-269	SI 267	# 0109
Kr II/2-270	SI 267	# 0109
Kr II/2-667	SI 663	# 0370
Kr II/5-2	SI 1179	# 0125
Kr II/5-3	SI 1180	# 0114
Kr II/5-4	SI 1181	# 0115
Kr II/5-10	SI 1467	# 0112
Kr II/5-11	SI 1468	# 0113
Kr II/5-12	SI 1469	# 0129
Kr II/6-1	SI 1462	# 0123
Kr II/6-2	SI 1463	# 0124
Kr II/6-3	SI 1187	# 0126
Kr II/6-4	SI 1188	# 0127
Kr II/6-5	SI 1189	# 0138
Kr II/6-6	SI 1190	# 0128
Kr II/11-1	SI 1470	# 0145
Kr II/12	SI 1471	# 0205
Kr II/14-1	SI 1749	# 0170
Kr II/27-1	SI 1475	# 0174
Kr II/27-2B	SI 1478	# 0172
Kr II/27-3	SI 1479	# 0173
Kr II/28-1	SI 1498	# 0175
Kr II/28-2	SI 1499	# 0176
Kr II/28-7	SI 1504	# 0177
Kr II/28-10	SI 1507	# 0178
Kr II/28-20	SI 1517	# 0179
Kr II/28-21	SI 1518	# 0181
Kr II/28-22	SI 1519	# 0180
Kr II/28-39	SI 1536	# 0182
Kr II/29-1	SI 1542	# 0146
Kr II/29-2	SI 1543	# 0147
Kr II/29-7	SI 1548	# 0148
Kr II/29-10	SI 1551	# 0150
Kr II/29-19	SI 1560	# 0228
Kr II/30-14	SI 1600	# 0201
Kr II/30-15	SI 1601	# 0200
Kr II/30-16	SI 1602	# 0151
Kr II/31	SI 1610	# 0335
Kr II/32-1	SI 1611	# 0374
Kr II/37-1	SI 1618	# 0153
Kr II/40-1	SI 1639	# 0305
Kr III/2-1	SI 1659	# 0199
Kr III/2-2	SI 1661	# 0200
Kr III/2-3	SI 1660	# 0201
Kr III/3-5	SI 1669	# 0229
Kr III/5a-c	SI 1672	# 0298

Kr III/8	SI 1676	# 0293
Kr III/13	SI 1681	# 0169
Kr III/18-1	SI 1703	# 0278
Kr III/18-2	SI 1704	# 0279
Kr III/18-3	SI 1705	# 0295
Kr III/18-4	SI 1706	# 0280
Kr III/18-5	SI 1707	# 0281
Kr III/18-6	SI 1708	# 0282
Kr III/18-7	SI 1709	# 0283
Kr III/18-7a	SI 1710	# 0296
Kr III/18-8	SI 1711	# 0284
Kr III/18-9	SI 1712	# 0285
Kr III/18-10	SI 1713	# 0286
Kr III/18-11	SI 1714	# 0287
Kr III/18-12	SI 1715	# 0288
Kr III/18-13	SI 1716	# 0289
Kr III/18-15	SI 1718	# 0290
Kr III/18-16	SI 1719	# 0297
Kr III/29	SI 1730	# 0021
Kr IV/1-1	SI 1751	# 0272
Kr IV/1-2	SI 1752	# 0273
Kr IV/2	SI 3133/1-7	# 0274
Kr IV/10	SI 1243	# 0252; # 0402
Kr IV/78	SI 1300	# 0194
Kr IV/105	SI 1325	# 0195
Kr IV/137	SI 1357	# 0204
Kr IV/142	SI 1362	# 0263; # 0391
Kr IV/168	SI 1380	# 0243
Kr IV/170a	SI 1382	# 0242
Kr IV/1706	SI 1383	# 0241
Kr IV/171	SI 1384	# 0253
Kr IV/172	SI 1385	# 0259; # 0401
Kr IV/173	SI 1386	# 0246; # 0407
Kr IV/174	SI 1387	# 0244; # 0408
Kr IV/176	SI 1389	# 0192
Kr IV/177	SI 1772	# 0258; # 0394
Kr IV/178.	SI 1390	# 0247; # 0405
Kr IV/179	SI 1391	# 0264; # 0390
Kr IV/180	SI 1392	# 0256; # 0395
Kr IV/181	SI 1393	# 0248; # 0404
Kr IV/182	SI 1394	# 0245; # 0406
Kr IV/183	SI 1395	# 0260; # 0396
Kr IV/184	SI 1396	# 0239; # 0379
Kr IV/185	SI 1397	# 0249; # 0403
Kr IV/186	SI 1398	# 0250; # 0397
Kr IV/187	SI 1399	# 0254; # 0409
Kr IV/188	SI 1400	# 0251; # 0398
Kr IV/189	SI 1401	# 0262; # 0392
Kr IV/191	SI 1403	# 0257; # 0399

Kr IV/192	SI 1404	# 0255; # 0400
Kr IV/194	SI 1405	# 0261; # 0393
Kr IV/250	SI 1777	# 0516
Kr IV/251	SI 1778	# 0275
Kr IV/252	SI 1779	# 0517
Kr IV/253	SI 1780	# 0518
Kr IV/255	SI 1782	# 0535
Kr IV/256	SI 1783	# 0494
Kr IV/258	SI 1785	# 0536
Kr IV/260	SI 1787	# 0386
Kr IV/262	SI 1789	# 0520
Kr IV/265	SI 1814	# 0521
Kr IV/266	SI 5593	# 0592
Kr IV/267	SI 5594	# 0329
Kr IV/271	SI 5597	# 0593
Kr IV/272	SI 5598	# 0539
Kr IV/273	SI 1816	# 0023
Kr IV/274	SI 5599	# 0310
Kr IV/276	SI 1817	# 0586
Kr IV/284	SI 1823	# 0522
Kr IV/285	SI 1824	# 0600
Kr IV/291	SI 1830	# 0596
Kr IV/296	SI 1835	# 0306
Kr IV/298	SI 1837	# 0002
Kr IV/309	SI 1847	# 0601
Kr IV/312	SI 1850	#0389
Kr IV/329	SI 1450	# 0440
Kr IV/346	SI 1859	# 0186; # 0366
Kr IV/364	SI 1880	# 0183; # 0363
Kr IV/367	SI 5067	# 0523
Kr IV/369	SI 5069	# 0196
Kr IV/370	SI 5070	# 0185; # 0365
Kr IV/390	SI 5328	# 0025
Kr IV/395	SI 5087	# 0378; # 0524
Kr IV/400	SI 5091	# 0334
Kr IV/403	SI 5094	# 0345
Kr IV/404	SI 5095	# 0603
Kr IV/410	SI 5100	# 0130
Kr IV/411	SI 5101	# 0119
Kr IV/412	SI 5102	# 0131
Kr IV/414	SI 5104	# 0135
Kr IV/426	SI 5113	# 0139
Kr IV/429	SI 5116	# 0132
Kr IV/430	SI 5117	# 0136
Kr IV/433	SI 5118	# 0121
Kr IV/437	SI 5122	# 0133
Kr IV/438a	SI 5124	# 0118
Kr IV/441	SI 5125	# 0117
Kr IV/442	SI 5126	# 0116

Kr IV/445	SI 5343	# 0144
Kr IV/448	SI 5129	# 0304
Kr IV/449	SI 5130	# 0120
Kr IV/449a	SI 5344	# 0122
Kr IV/453	SI 5346	# 0137
Kr IV/542	SI 5348	# 0277
Kr IV/557	SI 5231	# 0498
Kr IV/558	SI 5232	# 0499
Kr IV/588	SI 5285	# 0502
Kr IV/590	SI 5286	# 0360; # 0411
Kr IV/595	SI 5291	# 0503
Kr IV/597	SI 5359	# 0505
Kr IV/598	SI 5293	# 0478
Kr IV/604	SI 3131	# 0418
Kr IV/606	SI 5300	# 0477
Kr IV/608	SI 5360	# 0423
Kr IV/611	SI 5303	# 0500
Kr IV/612	SI 3132	# 0417
Kr IV/616	SI 5362	# 0545
Kr IV/618	SI 5366	# 0476
Kr IV/619	SI 5308	# 0459
Kr IV/623	SI 5311	# 0504
Kr IV/628	SI 5316	# 0361; # 0412
Kr IV/638	SI 5591	# 0464
Kr IV/699	SI 3128	# 0427
Kr IV/700	SI 5413	# 0424
Kr IV/716	SI 5421	# 0599
Kr IV/733	SI 5491	# 0501
Kr IV/737	SI 5425	# 0506
Kr IV/742	SI 5497	# 0554
Kr IV/754	SI 5505	# 0507
Kr IV/757	SI 5602	# 0310
Kr IV/768	SI 5432	# 0294
Kr IV/797	SI 5436	# 0006
Kr IV/817	SI 5537	# 0598
Kr IV/819	SI 5442	# 0595
Kr IV/821	SI 5402	# 0594
Kr IV/827	SI 5446	# 0214
Kr IV/828	SI 5403	# 0220
Kr IV/829	SI 5447	# 0213
Kr IV/830	SI 5404	# 0206
Kr IV/874	SI 5406	# 0171
Kr V/1-2 ¹³⁷	G 120 ¹³⁸	# 0566
Kr VII/1	SI 3717/9	# 0570
Kr VII/1	SI 3717/12	# 0571
Kr VII/1	SI 3717/2	# 0572

¹³⁷ The call number is indicated in Register list 'Arch. 69'.

¹³⁸ Mongolian collection of the IOM, RAS.

Kr VII/1	SI 3717/8	# 0573
Kr VII/1	SI 3715/3	# 0574
Kr VII/1	SI 3715/7	# 0575
Kr VII/1	SI 3716/7	# 0578
Kr VII/1	SI 3715/1	# 0579
Kr VII/1	SI 3716/4	# 0580
Kr VII/1	SI 3717/1	# 0581
Kr VII/1	SI 3716/5	# 0583
Kr VII/1	SI 3716/6	# 0584
Kr VII/1	SI 3718	# 0585
Kr VII/1	SI 3109	# 0022
Kr VIII/6-1	SI 3752	# 0568
Kr VIII/6-3	SI 3754	# 0582
3 Kr/1(1)	SI 5727	# 0338
3 Kr/2(9)	SI 5735	# 0552
3 Kr/3(12)	SI 5738	# 0348
3 Kr/3(15)	SI 5742	# 0530
3 Kr/3(16)	SI 5743	# 0537
3 Kr/4(17)	SI 5747	# 0450
3 Kr/4(19)	SI 5745	# 0512
3 Kr/4(20)	SI 5746	# 0546
3 Kr/5(21)	SI 5748	# 0519
3 Kr/5(22)	SI 5749	# 0547
3 Kr/7(25)	SI 5752	# 0534
3 Kr/7(26a)	SI 5753	# 0337
3 Kr/8(27)	SI 5755	# 0549
3 Kr/9-3	SI 5758	# 0187; # 0367
3 Kr/9-8	SI 5763	# 0346
3 Kr/14-1	SI 5778	# 0387
3 Kr/14-2	SI 5778	# 0387
3 Kr/15	SI 5836	# 0388
3 Kr/20-5	SI 5803	# 0331
3 Kr/21-2	SI 5805	# 0024
3 Kr/23-2	SI 5814	# 0533
3 Kr/26	ΦB-277/3	# 0485
3 Kr/29a	ΦB-77	# 0425
3 Kr/29b	ΦB-77	# 0426
3 Kr/30a	ΦB-77	# 0488
3 Kr/30b	ΦB-77	# 0455
3 Kr/30c	ΦB-77	# 0475
3 Kr/31a	ΦB-77	# 0482
3 Kr/31a	SI 5817	# 0193
3 Kr/31b	ΦB-77	# 0482
3 Kr/31b	SI 5818	# 0471
3 Kr/31c	ΦB-77	# 0472
3 Kr/32a	ΦB-77	# 0474
3 Kr/32b	ΦB-77	# 0479
3 Kr/33a	ΦB-77	# 0483
3 Kr/33b	ΦB-77	# 0454

3 Kr/34	ΦB-77	# 0434
3 Kr/35	ΦB-77	# 0481
3 Kr/36	ΦB-77	# 0431
3 Kr/37a	ΦB-77	# 0473
3 Kr/37b	ΦB-77	# 0480
3 Kr/38	ΦB-77	# 0435
3 Kr/39	ΦB-77	# 0433
3 Kr/40	ΦB-77	# 0486
3 Kr/41	ΦB-77	# 0433
4a Kr/1	SI 3793	# 0219
4a Kr/2	SI 3794	# 0221
4a Kr/3	SI 3795	# 0216
4a Kr/4	SI 3796	# 0232
4a Kr/9	SI 3797	# 0217
4a Kr/10	SI 3798	# 0222
4a Kr/11	SI 3799	# 0236
4a Kr/15	SI 3803	# 0237
4a Kr/21a	SI 3810	# 0207
4a Kr/22	SI 3811	# 0211
4a Kr/23	SI 3812	# 0212
4a Kr/276	SI 3817	# 0218
4a Kr/27a	SI 3816	# 0266; # 0351
4a Kr/28	SI 3818	# 0225
4a Kr/29	SI 3819	# 0265; # 0352
4a Kr/30	SI 3820	# 0223
4b Kr/2	SI 4019	# 0542
4b Kr/3	SI 3954	# 0543
4b Kr/7	SI 4023	# 0359
4b Kr/8	SI 4024	# 0538
4b Kr/9a	SI 4026	# 0438; # 0556
4b Kr/10	SI 4027	# 0339
4b Kr/11	SI 4028	# 0555
4b Kr/12	SI 4029	# 0525
4b Kr/13	SI 4030	# 0526
4b Kr/14	SI 5725	# 0240
4b Kr/15	SI 4031	# 0527
4b Kr/16a	SI 4033	# 0553
4b Kr/18	SI 4035	# 0528
4b Kr/19	SI 4036	# 0341
4b Kr/20	SI 4037	# 0449
4b Kr/22	SI 4039	# 0544
4b Kr/23	SI 4040	# 0347
4b Kr/24	SI 4041	# 0529
4b Kr/25	SI 4042	# 0550
4b Kr/31	SI 4048	# 0551
4b Kr/33	SI 3862	# 0532
4b Kr/36	SI 3957	# 0509
4b Kr/38	SI 3864	# 0384
4b Kr/38a	SI 3959	# 0531

4b Kr/42	SI 3961	# 0510
4b Kr/45	SI 3869	# 0343
4b Kr/46	SI 3870	# 0319
4b Kr/48	SI 3872	# 0323
4b Kr/49	SI 3962	# 0557
4b Kr/52	SI 3874	# 0333
4b Kr/54	SI 3875	# 0317
4b Kr/56	SI 4051	# 0307
4b Kr/65	SI 4057	# 0560
4b Kr/68	SI 4059	# 0561
4b Kr/71	SI 4062	# 0430
4b Kr/72	SI 4063	# 0437
4b Kr/77	SI 4068	# 0308
4b Kr/81	SI 4072	# 0320
4b Kr/82	SI 3968	# 0316
4b Kr/83	SI 3969	# 0343
4b Kr/86	SI 3877	# 0318
4b Kr/89	SI 3971	# 0597
4b Kr/117	SI 3978	# 0541
4b Kr/120	SI 3901	# 0004
4b Kr/124	SI 3902	# 0311
4b Kr/142	SI 3916	# 0540
4b Kr/153	SI 3923	# 0508
4b Kr/155	SI 3924	# 0381
4b Kr/159	SI 3928	# 0321
4b Kr/129	SI 3981	# 0322
4b Kr/163	SI 3992	# 0314
4b Kr/169	SI 3996	# 0315
4b Kr/173	SI 4078	# 0190
4b Kr/174	SI 3998	# 0188
4b Kr/175	SI 4079	# 0590
4b Kr/176	SI 4080	# 0591
4b Kr/180	SI 4082	# 0189
4b Kr/181	SI 4083	# 0382
4b Kr/182	SI 4000	# 0380
4b Kr/183	SI 4001	# 0005
4b Kr/185	SI 4084	# 0383
4b Kr/186	SI 4085	# 0514
4b Kr/187a	SI 4087	# 0513
4b Kr/194	SI 4006	# 0385
4b Kr/203	SI 4009	# 0276
4b Kr/209	SI 3942	# 0362; # 0413
4b Kr/218	SI 4091	# 0548
4b Kr/222	SI 4094	# 0419
4b Kr/223	SI 4095	# 0451; # 0495
4b Kr/232	SI 4016	# 0441
4b Kr/234	SI 4017	# 0442
4b Kr/235	SI 4098	# 0445
4b Kr/236	SI 4099	# 0448

M/1	SI 4498	# 0157
M/2	SI 4499	# 0158
M/3	SI 4500	# 0159
M/5	SI 4502	# 0291
M/6	SI 4503	# 0429
M/7	SI 4504	# 0447
MA/4	SI 4562	# 0231
MA/10	SI 4571	# 0292
O/1	—	# 0491
O/1	—	# 0567
O/2	—	# 0027
O/2	ΦB 277/1	# 0484
O/12-4	SI 4648	# 0569
O/39	SI 4820	# 0422
O/46d	SI 4706	# 0377
O/49a	SI 3161	# 0267;
O/49b	SI 3161	# 0233
O/54	SI 4716	# 0460
O/55	SI 4717	# 0461
O/66	SI 3114/1	# 0563
O/66	SI 3114/2	# 0564
O/70	SI 4735	# 0462
O/73	SI 4718	# 0456
O/83	SI 4744	# 0515
O/84	SI 4745	# 0313
O/96	SI 4756	# 0312
O/102	SI 4762	# 0330
Uig/1	SI 6534	# 0420
Uig/3	SI 3156	# 0302
Uig/4	SI 6536	# 0167
Uig/5	SI 6537	# 0168
Uig/6	SI 6538	# 0303
Uig/15	SI 6545	# 0428
Uig/16 = Kle-Rob/1	SI 6546	# 0446
Uig/14 = Kle-Rob/7	SI 6544	# 0421
Rob/1	—	# 0301
Rob/2	—	# 0268
Rob/2	SI 4871	# 0300
Rob/3	SI 4872	# 0299
Kle-Rob/1 = Uig/16	SI 6546	# 0446
Kle-Rob/2	ΦB-277/7	# 0470
Kle-Rob/3	ΦB-277/7	# 0469
Kle-Rob/4	ΦB-277/7	# 0468
Kle-Rob/5	ΦB-77	# 0489

Kle-Rob/6	Φ B-77	# 0452
Kle-Rob/7 = Uig/14	SI 6544	# 0421
Kle-Rob/9	Φ B-77	# 0487
—	SI 5819	# 0376
—	SI 6621	# 0415
—	—	# 0436
—	Φ B-277/6	# 0453
—	Φ B-277/7	# 0490

Chinese texts

Index (by call numbers)

Call No.	Former call no.	Taishō Tripitaka localization	Cat. no.
SI 1450	Kr IV/329	T. 220 vol. 5 p. 624a12-14 = T. 220 vol. 5 p. 624a28-b1.	# 0440
SI 1777	Kr IV/250	T. 374 vol.12 p. 441a28-b12 = T. 375 vol.12 p. 682c26-683a11.	# 0516
SI 1778	Kr IV/251	T. 235 vol. 8 p. 750c27-751a14.	# 0275
SI 1779	Kr IV/252	T. 816 vol. 17 p. 813b26-c2.	# 0517
SI 1780	Kr IV/253	T.1331 vol. 21 p. 531b28-c12.	# 0518
SI 1782	Kr IV/255	T. 665 vol. 16 p. 425b9-11 = T. 664 vol. 16 p. 380b19-c7 = T. 664 vol. 16 p. 380b16-c8.	# 0535
SI 1783	Kr IV/256	T. 262 vol. 9 p. 9b28-10b2 = T. 264 vol. 9 p. 142b19-143a21.	# 0494
SI 1785	Kr IV/258	T. 220 vol. 7 p. 313b29-c21.	# 0536
SI 1787	Kr IV/260	T. 223 vol. 8 p. 279a28-b12.	# 0386
SI 1789	Kr IV/262	T.1161 vol. 20 p. 665b25-c17.	# 0520
SI 1814	Kr IV/265	T. 262 vol. 9 p. 38b8-c10 = T. 264 vol. 9 p. 172c12-173a13.	# 0521
SI 1816	Kr IV/273	T. 1830 vol. 43 p. 412c20-413b5.	# 0023
SI 1817	Kr IV/276	T. 374 vol. 12 p. 408b15-26 = T. 375 vol. 12 p. 649b16-28.	# 0586
SI 1823	Kr IV/284	T. 262 vol. 9 p. 33b1-14 = T. 264 vol. 9 p. 167c12-24.	# 0522
SI 1824	Kr IV/285	T. 1331 vol. 21 p. 505c15-506a2.	# 0600
SI 1830	Kr IV/291	T. 262 vol. 9 p. 37b9-17 = T. 264 vol. 9 p. 171c14-21.	# 0596
SI 1832	Kr IV/293	T. 374 vol. 12 p. 420a14-22 = T. 375 vol. 12 p. 661a26-b7.	# 0342
SI 1835	Kr IV/296	T. 262 vol. 9 p. 37b9-17 = T. 264 vol. 9 p. 164b5-13.	# 0306
SI 1837	Kr IV/298	T. 262 vol. 9 p. 12a27-b6 = T. 264 vol. 9 p. 145a15-23.	# 0002
SI 1847	Kr IV/309	T. 663 vol. 16 p. 346b1-20 = T. 664 vol. 16 p. 389b13-26.	# 0601
SI 1850	Kr IV/312	T. 223 vol. 8 p. 279b2-12 = T. 1509 vol. 25 p. 456a13-24.	# 0389
SI 2965/1 SI 2965/2	B/29-1, B/29-2	1: T. 223 vol. 8 p. 18a8-12; 2: T. 223 vol. 8 p. 18a5-10.	# 0576
SI 2965/3	B/29-3	T. 262 vol. 9 p. 56a8-11 = T. 264 vol. 9 p. 191a2-5.	# 0577
SI 3108	Kr I/1	T. 374 vol. 12 p. 541a11-24 = T. 375 vol. 12 p. 786b10-23.	# 0562
SI 3715/1	Kr VII/1	T. 222 vol. 8 p. 163b11-19.	# 0579
SI 3715/3	Kr VII/1	T. 310 vol. 11 p. 260c17-18.	# 0574
SI 3715/7	Kr VII/1	T. 310 vol. 11 p. 260c17-18.	# 0575
SI 3716/4	Kr VII/1	T. 222 vol. 8 p. 163b21-24.	# 0580
SI 3716/5	Kr VII/1	T. 220 vol. 6 p. 345c10-12.	# 0583
SI 3716/6	Kr VII/1	T. 220 vol. 6 p. 345c14-20.	# 0584
SI 3716/7	Kr VII/1	T. 1562 vol. 29 p. 349b17-18 = T. 1563 vol. 29 p. 788a11-12.	# 0578
SI 3717/1	Kr VII/1	T. 222 vol. 8 p. 163b16-17.	# 0581
SI 3717/9	Kr VII/1	T. 664 vol. 16 p. 386b7.	# 0570
SI 3718	Kr VII/1	T. 220 vol. 6 p. 345c8.	# 0585
SI 3754	Kr VIII/6-3	T. 222 vol. 8 p. 163b27-c1.	# 0582
SI 3791	2 Kr/17	T. 262 vol. 9 p. 6a23-8a13 = T. 264 vol. 9 p. 139a23-141a4.	# 0492
SI 3858	2 Kr/18	T. 235 vol. 8 p. 750b27-751b16.	# 0001
SI 3859	2 Kr/19	T. 220 vol. 7 p. 462a6-22.	# 0026
SI 3862	4b Kr/33	T. 374 vol. 12 p. 564b18-21 = T. 375 vol. 12 p. 811a5-8.	# 0532
SI 3864	4b Kr/38	T. 157 vol. 3 p. 174a19-21.	# 0384
SI 3869	4b Kr/45	T. 262 vol. 9 p.17c08-12.	# 0319

SI 3870	4b Kr/46	T. 262 vol. 9 p. 18c18-c24.	# 0323
SI 3872	4b Kr/48	T. 374 vol. 12 p. 562a24-b3 = T. 375 vol. 12 p. 808b27-c6.	# 0557
SI 3874	4b Kr/52	T.262 vol 9. p. 17c29-18a06.	# 0333
SI 3875	4b Kr/54	T. 262 vol. 9 p. 17b15-20.	# 0317
SI 3877	4b Kr/86	T. 262 vol. 9 p. 17c07-10.	# 0318
SI 3901	4b Kr/120	T. 374 vol. 12 p. 476c15-19 = T. 375 vol. 12 p. 719c11-15.	# 0004
SI 3902	4b Kr/124	T. 262 vol. 9 p. 16c20-25.	# 0311
SI 3916	4b Kr/142	T. 475 vol. 14 p. 538c4-10.	# 0540
SI 3923	4b Kr/153	T.1082 vol. 20 p. 197c20 = T.901 vol. 18 p. 803b11-12.	# 0508
SI 3924	4b Kr/155	T. 157 vol. 3 p. 174b10-16.	# 0381
SI 3928	4b Kr/159	T. 262 vol. 9 p. 18a02-03.	# 0321
SI 3954	4b Kr/3	T. 223 vol. 8 p. 223c17-26.	# 0543
SI 3957	4b Kr/36	T. 221 vol. 8 p. 81c4-7.	# 0509
SI 3959	4b Kr/38a	T. 374 vol. 12 p. 564b14-20 = T. 375 vol. 12 p. 810c29-811a7.	# 0531
SI 3961	4b Kr/42	T. 664 vol. 16 p. 361a9-18.	# 0510
SI 3962	4b Kr/49	T. 374 vol. 12 p. 452c5-11 = T. 375 vol. 12 p. 694c8-14.	# 0511
SI 3968	4b Kr/82	T. 262 vol. 9 p. 17b04- 17b11.	# 0316
SI 3969	4b Kr/83	T. 221 vol. 8 p. 123a7-17.	# 0343
SI 3971	4b Kr/89	T. 190 vol. 3 p. 895c22-896a3 = T. 2122 vol. 53 p. 669b8-17.	# 0597
SI 3978	4b Kr/117	T. 475 vol. 14 p. 538c5-12.	# 0541
SI 3981	4b Kr/129	T. 262 vol. 9 p. 18c13-c19.	# 0322
SI 3992	4b Kr/163	T. 262 vol. 9 p. 17a18-17a27.	# 0314
SI 3996	4b Kr/169	T. 262 vol. 9 p. 17a27-17b04.	# 0315
SI 3998	4b Kr/174	T. 397 vol. 8 p. 349a3-7.	# 0188
SI 4000	4b Kr/182	T. 157 vol. 3 p. 174b6-18.	# 0380
SI 4001	4b Kr/183	T. 374 vol. 12 p. 581a15-22 = T. 375 vol. 12 p. 828b19-26.	# 0005
SI 4006	4b Kr/194	T. 157 vol. 3 p. 174a20-28.	# 0385
SI 4019	4b Kr/2	T. 262 vol. 9 p. 29c17-30a6 = T. 264 vol. 9 p. 164b5-23.	# 0542
SI 4023	4b Kr/7	T.1610 vol. 31 p. 789b29-790a5.	# 0359
SI 4024	4b Kr/8	T. 374 vol. 12 p. 447a26-b10 = T. 375 vol. 12 p. 689a14-27.	# 0538
SI 4026	4b Kr/9a	T. 262 vol. 9 p. 9c21-10a19 = T. 264 vol. 9 p. 142c12-143a10.	# 0556
SI 4027	4b Kr/10	T. 220 vol. 7 p. 634a4-22.	# 0339
SI 4028	4b Kr/11	T.1485 vol. 24 p. 1014b12-29.	# 0555
SI 4029	4b Kr/12	T. 1509 vol. 25 p. 645a7-b3.	# 0525
SI 4030	4b Kr/13	T.1485 vol. 24 p. 1010c7-23.	# 0526
SI 4031	4b Kr/15	T. 262 vol. 9 p. 41c13-42a27 = T. 264 vol. 9 p. 176a11-b23.	# 0527
SI 4033	4b Kr/16a	T. 1509 vol. 25 p. 161c15-162b7.	# 0553
SI 4035	4b Kr/18	T. 664 vol. 16 p. 380a19-b1.	# 0528
SI 4036	4b Kr/19	T. 664 vol. 16 p. 373c18-374a2.	# 0341
SI 4037	4b Kr/20	T. 374 vol.12 p. 381b18-28 = T. 375 vol. 12 p. 621b1-11.	# 0449
SI 4039	4b Kr/22	T. 262 vol. 9 p. 11b9-27 = T. 264 vol. 9 p. 144a28-b16.	# 0544
SI 4040	4b Kr/23	T. 279 vol. 10 p. 128a15-b9.	# 0347
SI 4041	4b Kr/24	T. 374 vol. 12 p. 452c22-453a2 = T. 375 vol. 12 p. 694c25-695a6.	# 0529
SI 4042	4b Kr/25	T. 374 vol. 12 p. 452c8-17 = T. 375 vol. 12 p. 694c12-21.	# 0550
SI 4048	4b Kr/31	T. 374 vol. 12 p. 452b20-c8 = T. 375 vol. 12 p. 694b22-c11.	# 0551
SI 4051	4b Kr/56	T. 1511 vol. 25 p. 790c20-791a03.	# 0307
SI 4057	4b Kr/65	T. 1057b vol. 20 p. 94a3-12.	# 0560
SI 4059	4b Kr/68	T. 262 vol. 9 p. 25a7-b1 = T. 264 vol. 9 p. 159c4-26.	# 0561

SI 4062	4b Kr/71	<i>Colophon of the Saddharmapuṇḍarikāsūtra.</i>	# 0430
SI 4063	4b Kr/72	T. 262 vol. 9 p. 10a20-27 = T. 264 vol. 9 p. 143a11-18.	# 0437
SI 4068	4b Kr/77	T. 664 vol. 16 p. 387a29-c9.	# 0308
SI 4072	4b Kr/81	T. 262 vol. 9 p. 17c18-18a04.	# 0320
SI 4078	4b Kr/173	T. 397 vol. 8 p. 349b15-28.	# 0190
SI 4079	4b Kr/175	T. 310 vol.11 p. 544a28-c14.	# 0590
SI 4080	4b Kr/176	T. 310 vol.11 p. 544a2-b1.	# 0591
SI 4082	4b Kr/180	T. 397 vol. 8 p. 349a13-b14.	# 0189
SI 4083	4b Kr/181	T. 157 vol. 3 p. 173c24-174a21.	# 0382
SI 4084	4b Kr/185	T. 157 vol. 3 p. 173a11-25.	# 0383
SI 4085	4b Kr/186	T. 664 vol. 16 p. 360c6-26.	# 0514
SI 4087	4b Kr/187a	T. 1522 vol. 26 p. 180a7-18.	# 0513
SI 4098	4b Kr/235	T. 967 vol. 19 p. 350a17-24.	# 0445
SI 4099	4b Kr/236	T. 475 vol. 14 p. 538c19-24.	# 0448
SI 4131	Kr I/6	T. 374 vol. 12 p. 430c17-431a2 = T. 375 vol. 12 p. 672a21-b6.	# 0373
SI 4135	Kr I/28	T. 223 vol. 8 p. 347a29-b3.	# 0162
SI 4136	Kr I/29	T. 223 vol. 8 p. 347a22-25 = T. 1509 vol. 25 p. 587c13-16.	# 0163
SI 4137	Kr I/30	T. 223 vol. 8 p. 347b5-6.	# 0164
SI 4139	Kr I/33	T. 223 vol. 8 p. 347a23-24 = T. 1509 vol. 25 p. 587c14-15.	# 0165
SI 4156	Kr I/56	T. 2128 vol. 54 p. 767b18-23.	# 0465
SI 4193	Kr I/102	T. 2128 vol. 54 p. 767b18-c1.	# 0466
SI 4203	Kr I/115	<i>Unidentified Buddhist text.</i>	# 0354
SI 4210	Kr I/123	T. 475 vol. 14 p. 546a06-13.	# 0325
SI 4211	Kr I/124	T. 665 vol. 16 p. 433c17-21.	# 0340
SI 4212	Kr I/125	T. 262 vol. 9 p. 4c12-5a4 = T. 264 vol. 9 p. 137c9-138a1.	# 0587
SI 4244	Kr I/160	T. 220 vol. 7 p. 981b3-5.	# 0011
SI 4245	Kr I/161	T. 220 vol. 7 p. 981b3-5.	# 0007
SI 4248	Kr I/164	T. 220 vol. 7 p. 981b26-28.	# 0010
SI 4251	Kr I/167	T. 220 vol. 7 p. 981b5-7.	# 0008
SI 4256	Kr I/174	T. 374 vol. 12 p. 584c11-14 = T. 375 vol. 12 p. 832b9-12.	# 0018
SI 4257	Kr I/175	T. 374 vol. 12 p. 584b16-18 = T. 375 vol. 12 p. 832a13-16.	# 0019
SI 4258	Kr I/176	<i>Unidentified Buddhist (?) text.</i>	# 0270
SI 4260	Kr I/178	T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.	# 0014
SI 4263	Kr I/181	<i>Unidentified Buddhist (?) text.</i>	# 0271
SI 4269	Kr I/186	1: T. 374 vol. 12 p. 584a13-22 = T. 375 vol. 12 p. 831c9-18. 2: T. 374 vol. 12 p. 584b12-15 = T. 375 vol. 12 p. 832a9-13.	# 0012
SI 4270	Kr I/188	T. 374 vol. 12 p. 584a27-b2 = T. 375 vol. 12 p. 831c23-28.	# 0015
SI 4271	Kr I/189	T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-28.	# 0016
SI 4319	Kr I/242	T. 475 vol. 14 p. 545c14-21.	# 0324
SI 4377	Kr I/298	T. 262 vol. 9 p. 4c16-18 = T. 264 vol. 9 p. 137c13-15.	# 0588
SI 4381	Kr I/301b	T. 2128 vol. 54 p. 767b18-22.	# 0467
SI 4419	Kr I/392	<i>Unidentified Buddhist text.</i>	# 0355
SI 4421	Kr I/394	<i>Unidentified Buddhist text.</i>	# 0357
SI 4422	Kr I/385	<i>Unidentified text in cursive script.</i>	# 0353
SI 4427	Kr I/399	<i>Unidentified Buddhist text.</i>	# 0356
SI 4428	Kr I/400	<i>Unidentified Buddhist text.</i>	# 0358
SI 4457	Kr I/372	T. 475 vol. 14 p. 546a05-12.	# 0326
SI 4481	Kr I/2	T. 220 vol. 6 p. 614a7-b4.	# 0336
SI 4482	Kr I/3	T. 279 vol.10 p. 441b9-24.	# 0238

SI 4487	Kr I/12	<i>Unidentified Buddhist (?) text.</i>	# 0269
SI 4492	Kr I/23	T. 374 vol. 12 p. 523a4-b5 = T. 375 vol. 12 p. 767b9-c11.	# 0166
SI 4493	Kr I/24	T. 223 vol. 8 p. 347b10-24.	# 0160
SI 4496	Kr I/187	T. 374 vol. 12 p. 584c13-585a1 = T. 375 vol. 12 p. 832b11-c1.	# 0020
SI 4648	O/12-4	T. 262 vol. 9 p. 13c20-28.	# 0569
SI 4744	O/83	T. 235 vol.8 p.749b20-c4.	# 0515
SI 4745	O/84	T. 262 vol. 9 p. 17a06-17a17.	# 0313
SI 4756	O/96	T. 262 vol. 9 p. 16c24-17a06.	# 0312
SI 4762	O/102	T. 663 vol. 16 p. 338c12-24+c25-339a04.	# 0330
SI 4855	D/17	T. 264 vol. 9 p. 160c13-161a01	# 0559
SI 4956	Kr I/10	T. 475 vol. 14 p. 546a17-28.	# 0328
SI 4959	Kr I/18	T. 1511 vol. 25 p. 796c21-797a04.	# 0344
SI 4967	Kr I/159	T. 220 vol. 7 p. 981b7-20.	# 0009
SI 4968	Kr I/173	T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.	# 0017
SI 4973	Kr I/27	T. 223 vol. 8 p. 347a29-b11.	# 0161
SI 4986	Kr I/172	T. 374 vol. 12 p. 584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.	# 0013
SI 4988	Kr I/220	T. 2128 vol. 54 p. 765a20-24.	# 0565
SI 4996	Kr I/421	T. 475 vol. 14 p. 546a05-12.	# 0327
SI 5402	Kr IV/821	T. 663 vol. 16 p. 346c24-27 = T. 664 vol. 16 p. 390a1-3.	# 0594
SI 5593	Kr IV/266	T. 189 vol. 3 p.622c23-623a3 + T. 663 vol. 16 p. 347b6-14 = T. 664 vol. 16 p. 390b11-19.	# 0592
SI 5594	Kr IV/267	T. 262. vol. 9 p. 43c01-43c22.	# 0329
SI 5598	Kr IV/272	T. 220 vol. 7 p. 314a10-b1.	# 0539
SI 5599	Kr IV/274	T. 231 vol. 8 p. 709c17-29.	# 0310
SI 5612	2 Kr/21	T. 262 vol. 9 p. 37c26-38a19 = T. 264 vol. 9 p. 172b1-23.	# 0602
SI 5709	2 Kr/88	T. 374 vol. 12 p. 476c14-477a2 = T. 375 vol. 12 p. 719c10-720a29.	# 0003
SI 5725	4b Kr/14	T. 220 vol. 5 p. 1017b21-c12.	# 0240
SI 5726	2 Kr/27	T. 262 vol. 9 p. 8a10-c03.	# 0493
SI 5727	3 Kr/1(1)	T. 220 vol. 7 p. 633a16-28.	# 0338
SI 5735	3 Kr/2(9)	T.374 vol. 12 p. 452b26-27 = T.375 vol. 12 p. 694b28-29.	# 0552
SI 5738	3 Kr/3(12)	T. 279 vol. 10 p. 128a20-26.	# 0348
SI 5742	3 Kr/3(15)	T.374 vol. 12 p. 564b14-17 = T.375 vol. 12 p. 811a1-5.	# 0530
SI 5743	3 Kr/3(16)	T. 262 vol. 9 p. 60b19-24 = T. 264 vol. 9 p. 194a11-15.	# 0537
SI 5745	3 Kr/4(19)	T. 221 vol. 8 p. 53a9-18.	# 0512
SI 5746	3 Kr/4(20)	T. 221 vol.8 p. 53a9-18.	# 0546
SI 5747	3Kr/4(17)	T. 374 vol. 12 p. 531c20-532a8 = T. 375 vol. 12 p. 776c5-23.	# 0450
SI 5748	3 Kr/5(21)	T.1331 vol. 21 p. 531c10-532a2.	# 0519
SI 5752	3 Kr/7(25)	T. 262 vol. 9 p. 60b2-15 = T. 264 vol. 9 p. 193c23-194a6.	# 0534
SI 5753	3 Kr/7(26a)	T. 1428 vol. 22 p. 961a3-12.	# 0337
SI 5755	3 Kr/8(27)	T.456 vol. 24 p. 460c16-461a7.	# 0549
SI 5778	3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2	1: T. 223 vol. 8 p. 279a3-19 = T. 1509 vol. 25 p. 455c15-456a2; 2: T. 223 vol. 8 p. 279a11-18 = T. 1509 vol. 25 p.455c23-456a1.	# 0387
SI 5803	3 Kr/20-5	T. 663 vol. 16 p. 338c25-339a04.	# 0331
SI 5805	3 Kr/21-2	T. 1830 vol. 43 p. 414a5-b7.	# 0024
SI 5814	3 Kr/23-2	T. 374 vol.12 p. 564b14-18 = T. 375 vol.12 p. 811a1-5.	# 0533
SI 5836	3 Kr/15	1: T. 223 vol. 8 p. 279a20-27; 2: T. 223 vol. 8 p. 279a18-b3.	# 0388
SI 6621	—	T. 220, vol. 6 p. 418a23-b11.	# 0415

Index (by titles)

大乘大悲分陀利經 <i>Da cheng da bei fen tuo li jing</i> (<i>Karuṇāpuṇḍarikasūtra</i>) T. 157, Vol. 3			
SI 4084	(4b Kr/185)	# 0383	173a11-25
SI 4083	(4b Kr/181)	# 0382	173c24-174a21
SI 3864	(4b Kr/38)	# 0384	174a19-21
SI 4006	(4b Kr/194)	# 0385	174a20-28
SI 3924	(4b Kr/155)	# 0381	174b10-16
SI 4000	(4b Kr/182)	# 0380	174b6-18
過去現在因果經 <i>Guo qu xian zai yin guo jing</i> T. 189, Vol.3			
SI 5593	(Kr IV/266)	# 0592	622c23-623a3 + T. 663 vol. 16 p. 347b6-14 = T. 664 vol. 16 p. 390b11-19
佛本行集經 <i>Fo ben xing ji jing</i> (<i>Abhiniṣkramaṇasūtra</i>) T. 190, Vol. 3			
SI 3971	(4b Kr/89)	# 0597	895c22-896a3 = T. 2122 vol. 53 p. 669b8-17
大般若波羅蜜多經 <i>Da ban ruo bo luo mi duo jing</i> (<i>Mahāprajñāpāramitāsūtra</i>) T. 220, Vol. 5			
SI 5725	(4b Kr/14)	#0240	1017b21-c12
SI 1450	(Kr IV/329)	#0440	624a12-14 = 624a28-b1
大般若波羅蜜多經 <i>Da ban ruo bo luo mi duo jing</i> (<i>Mahāprajñāpāramitāsūtra</i>) T. 220, Vol. 6			
SI 3718	(Kr VII/1)	# 0585	345c8
SI 3716/5	(Kr VII/1)	# 0583	345c10-12
SI 3716/6	(Kr VII/1)	# 0584	345c14-20
SI 6621	—	# 0415	418a23-b11
SI 4481	(Kr I/2)	# 0336	614a7-b4
大般若波羅蜜多經 <i>Da ban ruo bo luo mi duo jing</i> (<i>Mahāprajñāpāramitāsūtra</i>) T. 220, Vol. 7			
SI 1785	(Kr IV/258)	# 0536	313b29-c21
SI 5598	(Kr IV/272)	# 0539	314a10-b1
SI 3859	(2 Kr/19)	# 0026	462a6-22
SI 5727	(3 Kr/1(1))	# 0338	633a16-28
SI 4027	(4b Kr/10)	# 0339	634a4-22
SI 4245	(Kr I/161)	# 0007	981b3-5
SI 4244	(Kr I/160)	# 0011	981b3-5
SI 4251	(Kr I/167)	# 0008	981b5-7
SI 4967	(Kr I/159)	# 0009	981b7-20
SI 4248	(Kr I/164)	# 0010	981b26-28
放光般若經 <i>Fang guang ban ruo jing</i> (<i>Pañcaviṃśatisāhasrikāprajñāpāramitāsūtra</i>) T. 221, Vol. 8			
SI 5745	(3 Kr/4(19))	# 0512	53a9-18
SI 5746	(3 Kr/4(20))	# 0546	53a9-18
SI 3957	(4b Kr/36)	# 0509	81c4-7
SI 3969	(4b Kr/83)	# 0343	123a7-17
光讚經 <i>Guang zan jing</i> (<i>Pañcaviṃśatisāhasrikāprajñāpāramitāsūtra</i>) T. 222, Vol. 8			
SI 3715/1	(Kr VII/1)	# 0579	163b11-19

SI 3717/1	(Kr VII/1)	# 0581	163b16-17
SI 3716/4	(Kr VII/1)	# 0580	163b21-24
SI 3754	(Kr VIII/6-3)	# 0582	163b27-c1
摩訶般若波羅蜜經 <i>Mo he ban ruo bo luo mi jing</i> (<i>Pañcavimsatisāhasrikāprajñāpramitāsūtra</i>) T. 223, Vol. 8			
SI 2965/1-2	(B/29-1, B/29-2)	# 0576	18a8-12 + 18a5-1
SI 3954	(4b Kr/3)	# 0543	223c17-26
SI 1850	(Kr IV/312)	# 0389	279b2-12 = T. 1509 vol. 25 p. 456a13-24
SI 5778	(3 Kr/14-1, 3 Kr/14-2)	# 0387	279a3-19 = T. 1509 vol. 25 p. 455c15-456a2 + 279a11-18 = T. 1509 vol. 25 p.455c23-456a1
SI 5836	(3 Kr/15)	# 0388	279a20-27 + 279a18-b3
SI 1787	(Kr IV/260)	# 0386	279a28-b12
SI 4136	(Kr I/29)	# 0163	347a22-25 = T. 1509 vol. 25 p. 587c13-16
SI 4139	(Kr I/33)	# 0165	347a23-24 = T. 1509 vol. 25 p. 587c14-15
SI 4135	(Kr I/28)	# 0162	347a29-b3
SI 4973	(Kr I/27)	# 0161	347a29-b11
SI 4137	(Kr I/30)	# 0164	347b5-6
SI 4493	(Kr I/24)	# 0160	347b10-24
勝天王般若波羅蜜經 <i>Sheng tian wang ban ruo bo luo mi jing</i> (<i>Devarājapraṇavaraprajñāpāramitā</i>) T. 231, Vol. 8			
SI 5599	(Kr IV/274)	# 0310	709c17-29
金剛般若波羅蜜經 <i>Jin gang ban ruo bo luo mi jing</i> (<i>Vajracchedikāsūtra</i>) T. 235, Vol. 8			
SI 4744	(O/83)	# 0515	749b20-c4
SI 3858	(2 Kr/18)	# 0001	750b27-751b16
SI 1778	(Kr IV/251)	# 0275	750c27-751a14
妙法蓮華經 <i>Miao fa lian hua jing</i> (<i>Saddharmapuṇḍarīkasūtra</i>) T. 262, Vol. 9			
SI 4212	(Kr I/125)	# 0587	4c12-5a4 = T. 264 vol. 9 p. 137c9-138a1
SI 4377	(Kr I/298)	# 0588	4c16-18 = T. 264 vol. 9 p. 137c13-15.
SI 3791	(2 Kr/17)	# 0492	6a23-8a13 = T. 264 vol. 9 p. 139a23-141a4
SI 5726	(2 Kr/27)	# 0493	8a10-c03
SI 1783	(Kr IV/256)	# 0494	9b28-10b2 = T. 264 vol. 9 p. 142b19-143a21
SI 4026	(4b Kr/9a)	#0556	9c21-10a19 = T. 264 vol. 9 p. 142c12-143a10
SI 4063	(4b Kr/72)	# 0437	10a20-27 = T. 264 vol. 9 p. 143a11-18
SI 4039	(4b Kr/22)	# 0544	11b9-27 = T. 264 vol. 9 p. 144a28-b16
SI 1837	(Kr IV/298)	# 0002	12a27-b6 = T. 264 vol. 9 p. 145a15-23
SI 3902	(4b Kr/124)	# 0311	16c20-25

SI 4756	(O/96)	# 0312	16c24-17a06
SI 4745	(O/84)	# 0313	17a06-17a17
SI 3992	(4b Kr/163)	# 0314	17a18-17a27
SI 3996	(4b Kr/169)	# 0315	17a27-17b04
SI 3968	(4b Kr/82)	# 0316	17b04- 17b11
SI 3875	(4b Kr/54)	# 0317	17b15-20
SI 3877	(4b Kr/86)	# 0318	17c07-10
SI 4648	(O/12-4)	# 0569	13c20-28
SI 3869	(4b Kr/45)	# 0319	17c08-12
SI 4072	(4b Kr/81)	# 0320	17c18-18a04
SI 3874	(4b Kr/52)	# 0333	17c29-18a06
SI 3928	(4b Kr/159)	# 0321	18a02-03
SI 3981	(4b Kr/129)	# 0322	18c13-c19
SI 3870	(4b Kr/46)	# 0323	18c18-c24
SI 4059	(4b Kr/68)	# 0561	25a7-b1 = T. 264 vol. 9 p. 159c4-26
SI 4019	(4b Kr/2)	# 0542	29c17-30a6 = T. 264 vol. 9 p. 164b5-23
SI 1823	(Kr IV/284)	# 0522	33b1-14 = T. 264 vol. 9 p. 167c12-24
SI 1830	(Kr IV/291)	# 0596	37b9-17 = T. 264 vol.9 p. 171c14-21
SI 1835	(Kr IV/296)	# 0306	37b9-17 = T. 264 vol. 9 p. 164b5-13
SI 5612	(2 Kr/21)	# 0602	37c26-38a19 = T. 264 vol. 9 p. 172b1-23
SI 1814	(Kr IV/265)	# 0521	38b8-c10 = T. 264 vol. 9 p. 172c12-173a13
SI 4031	(4b Kr/15)	# 0527	41c13-42a27 = T. 264 vol. 9 p. 176a11-b23
SI 5594	(Kr IV/267)	# 0329	43c01-43c22
SI 2965/3	(B/29-3)	# 0577	56a8-11 = T. 264 vol. 9 p. 191a2-5
SI 5752	(3 Kr/7(25))	# 0534	60b2-15 = T. 264 vol. 9 p.193c23-194a6
SI 5743	(3 Kr/3(16))	# 0537	60b19-24 = T. 264 vol. 9 p. 194a11-15
添品妙法蓮華經 <i>Tian pin miao fa lian hua jing (Saddharmapuṇḍarīkasūtra)</i> T. 264, Vol. 9			
SI 4855	(D/17)	#0559	160c13-161a01
大方廣佛華嚴經 <i>Da fang guang fo hua yan jing (Gaṇḍavyūhasūtra)</i> T. 279, Vol. 10			
SI 4040	(4b Kr/23)	# 0347	128a15-b9
SI 5738	(3 Kr/3(12))	# 0348	128a20-26
SI 4482	(Kr I/3)	# 0238	441b9-24
大寶積經 <i>Da bao ji jing (Mahāratnakūṭasūtra)</i> T. 310, Vol. 11			
SI 3715/3	(Kr VII/1)	# 0574	260c17-18
SI 3715/7	(Kr VII/1)	# 0575	260c17-18
SI 4080	(4b Kr/176)	# 0591	544a2-b1
SI 4079	(4b Kr/175)	# 0590	544a28-c14
大般涅槃經 <i>Da ban nie pan jing (Mahāparinirvāṇasūtra)</i>			

T. 374, Vol. 12 = T 375. Vol. 12			
SI 4037	(4b Kr/20)	#0449	381b18-28 = T. 375 vol. 12 p. 621b1-11
SI 1832	(Kr IV/293)	# 0342	420a14-22 = T. 375 vol. 12 p. 661a26-b7
SI 4131	(Kr I/6)	# 0373	430c17-431a2 = T. 375 vol. 12 p. 672a21-b6
SI 1777	(Kr IV/250)	# 0516	441a28-b12 = T. 375 vol. 12 p. 682c26-683a11
SI 4024	(4b Kr/8)	# 0538	447a26-b10 = T. 375 vol.12 p.689a14-27
SI 4048	(4b Kr/31)	# 0551	452b20-c8 = T. 375 vol. 12 p. 694b22-c11
SI 5735	(3 Kr/2(9))	# 0552	452b26-27 = T.375 vol. 12 p. 694b28-29
SI 4041	(4b Kr/24)	# 0529	452c22-453a2 = T. 375 vol. 12 p. 694c25-695a6
SI 3962	(4b Kr/49)	# 0545	452c5-11 = T. 375 vol. 12 p. 694c8-14
SI 4042	(4b Kr/25)	# 0550	452c8-17 = T. 375 vol. 12 p. 694c12-21
SI 5709	(2 Kr/88)	# 0003	476c14-477a2 = T. 375 vol. 12 p. 719c10-720a29
SI 3901	(4b Kr/120)	# 0004	476c15-19 = T. 375 vol. 12 p. 719c11-15
SI 1817	(Kr IV/276)	# 0586	408b15-26 = T. 375 vol. 12 p. 649b16-28
SI 4492	(Kr I/23)	# 0166	523a4-b5 = T. 375 vol. 12 p. 767b9-c11
SI 5747	(3 Kr/4(17))	# 0450	531c20-532a8 = T. 375 vol. 12 p. 776c5-23
SI 4271	(Kr I/189)	# 0016	584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-28
SI 4496	(Kr I/187)	# 0020	584c13-585a1 = T. 375 vol. 12 p. 832b11-c1
SI 3108	(Kr I/1)	#0562	541a11-24 = T. 375 vol. 12 p. 786b10-23
SI 3872	(4b Kr/48)	# 0557	562a24-b3 = T. 375 vol. 12 p. 808b27-c6
SI 5742	(3 Kr/3(15))	# 0530	564b14-17 = T.375 vol. 12 p. 811a1-5
SI 5814	(3 Kr/23-2)	# 0533	564b14-18 = T. 375 vol. 12 p. 811a1-5
SI 3959	(4b Kr/38a)	# 0531	564b14-20 = T. 375 vol. 12 p. 810c29-811a7
SI 3862	(4b Kr/33)	# 0532	564b18-21 = T. 375 vol. 12 p. 811a5-8
SI 4001	(4b Kr/183)	# 0005	581a15-22 = T. 375 vol. 12 p. 828b19-26
SI 4269	(Kr I/186)	# 0012	584a13-22 = T. 0375 vol. 12 p. 831c9-18 + 584b12-15 = T. 0375 vol. 12 p. 832a9-13
SI 4260	(Kr I/178)	# 0014	584a23-b10

			= T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7.
SI 4986	(Kr I/172)	# 0013	584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7
SI 4968	(Kr I/173)	# 0017	584a23-b10 = T. 375 vol. 12 p. 831c20-832a7
SI 4270	(Kr I/188)	# 0015	584a27-b2 = T. 375 vol.12 p. 831c23-28
SI 4257	(Kr I/175)	# 0019	584b16-18 = T. 375 vol. 12 p. 832a13-16
SI 4256	(Kr I/174)	# 0018	584c11-14 = T. 375 vol. 12 p. 832b9-12
大方等大集經 <i>Da fang deng da ji jing</i> ([Mahāvaiṣṭhīyamaḥ]samnipāṭasūtra) T. 397, Vol. 8			
SI 3998	(4b Kr/174)	# 0188	349a3-7
SI 4082	(4b Kr/180)	# 0189	349a13-b14
SI 4078	(4b Kr/173)	# 0190	349b15-28
佛說彌勒大成佛經 <i>Fo shuo mi le da cheng fo jing</i> T. 456, Vol.24			
SI 5755	(3 Kr/8(27))	# 0549	460c16-461a7 with variants
維摩詰所說經 <i>Wei mo jie suo shuo jing</i> (Vimalakīrtinirdeśasūtra) T. 475, Vol. 14			
SI 3916	(4b Kr/142)	# 0540	538c4-10
SI 3978	(4b Kr/117)	# 0541	538c5-12
SI 4099	(4b Kr/236)	# 0448	538c19-24
SI 4319	(Kr I/242)	# 0324	545c14-21
SI 4457	(Kr I/372)	# 0326	546a05-12
SI 4996	(Kr I/421)	# 0327	546a05-12
SI 4210	(Kr I/123)	# 0325	546a06-13
SI 4956	(Kr I/10)	# 0328	546a17-28
金光明經 <i>Jin guang ming jing</i> (Suvarṇaprabhāsottamarājasūtra) T. 663, Vol. 16			
SI 4762	(O/102)	# 0330	338c12-24+c25-339a04
SI 5803	(3 Kr/20-5)	# 0331	338c25-339a04
SI 1847	(Kr IV/309)	# 0601	346b1-20 = T. 664 vol. 16 p. 389b13-26
SI 5402	(Kr IV/821)	# 0594	346c24-27 = T. 664 vol. 16 p.390a1-3
SI 5593	(Kr IV/266)	# 0592	347b6-14 = T. 664 vol. 16 p. 390b11-19 + T. 189 vol. 3 p. 622c23-623a3
合部金光明經 <i>He bu jin guang ming jing</i> (Suvarṇaprabhāsottamarājasūtra) T. 664, Vol. 16			
SI 4085	(4b Kr/186)	# 0514	360c6-26
SI 3961	(4b Kr/42)	# 0510	361a9-18
SI 4036	(4b Kr/19)	# 0341	373c18-374a2
SI 3717/9	(Kr VII/1)	# 0570	386b7
SI 4068	(4b Kr/77)	# 0308	387a29-c9
SI 4035	(4b Kr/18)	# 0528	380a19-b1
金光明最勝王經 <i>Jin guang ming zui sheng wang jing</i> (Suvarṇaprabhāsottamarājasūtra) T. 665, Vol. 16			
SI 1782	(Kr IV/255)	# 0535	425b9-11

			= T. 664 vol. 16 p. 380b19-c7 = T. 664 vol. 16 p. 380b16-c8
SI 4211	(Kr I/124)	# 0340	433c17-21
佛說道神足無極變化經 <i>Fo shuo dao shen zu wu ji bian hua jing</i> T. 816, Vol. 17			
SI 1779	(Kr IV/252)	# 0517	813b26-c2
陀羅尼集經 <i>Tuo luo ni ji jing (Dhāraṇīsamuccayasūtra)</i> T. 901, Vol. 18			
SI 3923	(4b Kr/153)	# 0508	803b11-12 = T. 1082 vol.20 p.197c20
佛頂尊勝陀羅尼經 <i>Fo ding zun sheng tuo luo ni jing (Sarvadurgatipariśodhanopāṇṣavijayādhāraṇī)</i> T. 967, Vol. 19			
SI 4098	(4b Kr/235)	# 0445	350a17-24
千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經 <i>Qian yan qian bi guan shi yin pu sa tuo luo ni shen zhou jing</i> T. 1057b, Vol. 20			
SI 4057	(4b Kr/65)	# 0560	94a3-12
觀世音菩薩祕密藏如意輪陀羅尼神咒經 <i>Guan shi yin pu sa mi mi zang ru yi lun tuo luo ni shen zhou jing</i> T.1082, Vol. 20			
SI 3923	(4b Kr/153)	# 0508	197c20 = T. 901 vol. 18 p. 803b11-12
佛說觀藥王藥上二菩薩經 <i>Fo shuo guan yao wang yao shang er pu sa jing (Bhaiṣajyarājabhaiṣajyasamudgatasūtra)</i> T. 1161, Vol. 20			
SI 1789	(Kr IV/262)	# 0520	665b25-c17
佛說灌頂七萬二千神王護比丘咒經 <i>Fo shuo guan ding qi wan er qian shen wang hu bi qiu zhou jing</i> T. 1331, Vol. 21			
SI 1824	(Kr IV/285)	# 0600	505c15-506a2
SI 5748	(3 Kr/5(21))	# 0519	531c10-532a2
SI 1780	(Kr IV/253)	# 0518	531b28-c12
四分律 <i>Si fen lü (Cāturvargīyavinaya)</i> T. 1428, Vol. 22			
SI 5753	(3 Kr/7(26a))	# 0337	961a3-12
SI 4028	(4b Kr/11)	# 0555	1014b12-29
菩薩瓔珞本業經 <i>Pu sa ying luo ben ye jing</i> T. 1485, Vol. 24			
SI 4030	(4b Kr/13)	# 0526	1010c7-23
大智度論 <i>Da zhi du lun (Mahāprajñāpāramitāsāstra)</i> T. 1509, Vol. 25			
SI 4033	(4b Kr/16a)	# 0553	161c15-162b7
SI 4029	(4b Kr/12)	# 0525	645a7-b3
金剛般若波羅蜜經論 <i>Jin gang ban ruo bo luo mi jing lun (Trīṣatikāyāprajñāpāramitāyākārikāsaptati)</i> T. 1511, Vol. 25			
SI 4051	(4b Kr/56)	# 0307	790c20-791a03
SI 4959	(Kr I/18)	# 0344	796c21-797a04
十地經論 <i>Shi di jing lun (Daśabhūmikasūtra)</i> T. 1522, Vol. 26			

SI 4087	(4b Kr/187a)	# 0513	180a7-18
阿毘達磨順正理論 <i>A pi da mo shun zheng li lun (Abhidharmanyāyānusāraśāstra)</i> T. 1562, Vol. 29			
SI 3716/7	(Kr VII/1)	# 0578	349b17-18 = T. 1563 vol. 29 p. 788a11-12
佛性論 <i>Fo xing lun (Buddhadhātuśāstra)</i> T. 1610, Vol. 31			
SI 4023	(4b Kr/7)	# 0359	789b29-790a5
成唯識論述記 <i>Cheng wei shi lun shu ji</i> T. 1830, Vol. 43			
SI 1816	(Kr IV/273)	# 0023	412c20-413b5
SI 5805	(3 Kr/21-2)	# 0024	414a5-b7
法苑珠林 <i>Fa yuan zhu lin</i> T. 2122, Vol. 53			
SI 3971	(4b Kr/89)	# 0597	669b8-17 = T. 190 vol. 3 p. 895c22-896a3
一切經音義 <i>Yi qie jing yin yi</i> T. 2128, Vol. 54			
SI 4988	(Kr I/220)	# 0565	765a20-24
SI 4156	(Kr I/56)	# 0465	767b18-23
SI 4381	(Kr I/301b)	# 0467	767b18-22
SI 4193	(Kr I/102)	# 0466	767b18-c1

Appendix

Photo Collection of Old Uyghur texts of the IOM, RAS

Preserved separately, the Photo collection of the IOM, RAS includes several thousand photocopies of Oriental books and manuscript fragments in various languages and scripts, along with photos taken during multiple expeditions of the Russian travellers to Asian countries¹³⁹. As the catalogue of the collection is still absent (register book is prepared by the researchers of the Institute), the total number and contents of the preserved materials remain obscure. The Old Uyghur part of the collection is represented by various materials kept under call numbers ΦA, ΦB, etc.

It is known that part of the Old Uyghur photocopies were transferred to the AM in the 20s of the 20th c. In the register list 'Arch. 69' from 1918 (Lists of Uyghur collections of the Asiatic Museum) compiled by Sergei F. Oldenburg¹⁴⁰ the following items are listed:

1. Booklet with signature "Uyghur manuscript photographs", 28 photos;
2. Package without signature with 2 fragments;
3. Folder "Repr. phot. Sutrae uigurici "de 8 luminis centris" (Donum prof. Hanedae)", 13 photos;. Inv. 1914, # 1597;
4. Envelope with signature "Manuscript photographs" with 6 photos;
5. Envelope with signature "Photographs of Chinese manuscripts without call numbers" with 2 photos;
6. Photograph with fragment signed "Jar-hoto";
7. Uyghur fragment pasted to the paper signed "#53";
8. Envelope "Kozlov 1910. #3" and envelope "Kozlov 1910. #3a";
9. Envelope "K.IX,b. uig.-xyl. 1 fr.", torn in half photo without signature, 12 Uyghur fragments and 1 fragment pasted to mica, envelope with 2 fragments – 4Kr a58, 7 fragments pasted to mica;
10. Manuscript fragment 4 Kr a (?);
11. Fragment without signature pasted to paper;
12. Photograph with signature "Syriac manuscript discovered by S.E. Malov's expedition. Turfan oasis";
13. Envelope with signature: "Second Krovov's collection" with 8 fragments and one photograph "II 149";
14. Envelope with signature "8 luminis", 4 Kr a1 etc.

In total: 27 Uyghur fragments.

According to preserved notes by Sergei E. Malov, part of Old Uyghur manuscript photocopies, in particular that were included in USp, were transferred to him by Wilhelm Radloff to prepare USp for publication, and the Publishing house of the Academy of Sciences engaged in printing USp.

A large number of the Old Uyghur materials included into the Photo collection is represented by photographs of the manuscript fragments preserved in Germany and Japan. According to various archival documents, the photographs were sent to Wilhelm Radloff by foreign colleagues. The photographs of Säkiz yükmäk yaruk obtained by the Otani expedition (ΦA-84, ΦB-277/13) and nowadays preserved in Ryūkoku collection, were most probably granted to Wilhelm Radloff

¹³⁹ The majority of photographs made during archaeological expeditions are preserved nowadays in the Archives of the Orientalists of the IOM, RAS.

¹⁴⁰ As it was mentioned in the Introduction, the register list most probably dates back to 1925-1930.

by a renowned Japanese scholar Professor Tōru Haneda¹⁴¹. It is also known that German researcher, Albert Grünwedel also supplied Wilhelm Radloff with a large group of photographs of the Uyghur documents that were later edited in USp.

The list of the Old Uyghur materials preserved in the IOM, RAS nowadays is below:

Call No.	Description	Signature on the photo	Contents, editions	Cat. No.
ΦA-84 ¹⁴²	12 photos.	—	Kyoto version of SYU. [Oda 2010: K1, pl. 23-34].	—
ΦB-3	11 photos.	—	Stucco fragments with wall inscriptions in Brāhmī and Uyghur scripts.	—
ΦB-14	2 photos.	Kr. IV, a1.	SI 1542 (Kr II/29-1)/recto, SI 1542 (Kr II/29-1)/verso.	# 0146
ΦB-61	4 photos.	4b Kr/222.	SI 4094 (4b Kr/222).	# 0419
		O/39.	SI 4820 (O/39).	# 0422
		Kr IV/699.	SI 3128 (Kr IV/699).	# 0427
		M/7.	SI 4504 (M/7).	# 0447
ΦB-77	19 photos ¹⁴³ .	#122. 3 Kr/29a, b,c ¹⁴⁴ .	Three fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #122, 123].	# 0425; # 0426
		3 Kr/30 a, b, c.	Three fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #118, 119, 121].	# 0488; # 0455; # 0475
		#112, #125, #126. 3 Kr/31 a, b, c.	Three fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #112, 125, 126].	# 0482; # 0471; # 0472
		#124, #120. 3 Kr/32 a, b.	Two fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #124, 120].	# 0474; # 0479
		#111, #113. 3 Kr/33 a, b.	Two fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #111, 113].	# 0483; # 0454
		#114. 3 Kr/34.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #114].	# 0434
		#115. 3 Kr/35.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #115].	# 0481
		#109. 3 Kr/36.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #109].	# 0431
		#117, #116. 3 Kr/37 a, b.	Two fragments not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #117, 116].	# 0473; # 0480
		#110. 3 Kr/38.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #110].	# 0435
		#108. 3 Kr/39.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #108].	# 0432
		#127. 3 Kr/40.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #127].	# 0486
		#107. 3 Kr/41.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #107].	# 0433
		#47.	SI 6546 (Uig/16).	# 0446
		#48.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #48].	# 0470
		#51.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #51].	# 0489
		#52.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #52].	# 0452

¹⁴¹ According to Tōru Haneda [Haneda 1975: 641-646, 613-621], he discussed with Wilhelm Radloff the longest Uyghur Buddhist text known those days in Finland in the summer of 1914.

¹⁴² Another copy of the text (12 photos) is preserved in ΦB-277/13 with Wilhelm Radloff's note.

¹⁴³ Numbers mentioned on the photos correspond to USp.

¹⁴⁴ Fragment 3 Kr/29c was never edited or published. Plate 20 (fig. 3).

		#55.	Two photos. Fragment not found in the Serindia collection of the IOM. [USp: #55].	# 0487
ΦB-277/1	1 photo.	O.2. #107. 3 Kr/41	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM, RAS. [Tugusheva 2013: 112-113].	# 0484
ΦB-277/2	2 photos	—	SI 4735 (O/70)/recto, SI 4735 (O/70)/verso.	# 0462
ΦB-277/3	5 photos.	3 Kr/24.	Seven fragments of SWJ ¹⁴⁵ not in the Serindia collection of the IOM.	—
		3 Kr/26.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM.	# 0485
		3 Kr/27.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM ¹⁴⁶ .	—
		3 Kr/28.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM ¹⁴⁷ .	—
		—	Four fragments not found in the Serindia collection of the IOM. 3 Kr/25a, b, c, d (?) ¹⁴⁸ .	—
ΦB-277/4	7 photos. ¹⁴⁹	T II D 147b.	Fragment U 5322 ¹⁵⁰ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		T II D 148b.	Fragment U 5304 ¹⁵¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		T II D 375, T II D 149d, T II D 149e.	Three fragments U 5313 ¹⁵² , U 5585 ¹⁵³ , U 5586 ¹⁵⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		T II D 205b.	Two photos. Fragment U 5306 ¹⁵⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		T II D 148 c.	Fragments U 5323 ¹⁵⁶ , U5324 ¹⁵⁷ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		T II D 363c.	Fragment U 5619 ¹⁵⁸ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
ΦB-277/5	1 photo.	T II D 149c.	Fragment U 5584 ¹⁵⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
ΦB-277/6	61 photos ¹⁶⁰ .	#2.	Fragment U 5272 ¹⁶¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#3.	Fragment U 5265 ¹⁶² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#4.	Fragment U 5326 ¹⁶³ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#5.	Fragment U 5251 ¹⁶⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—

¹⁴⁵ The fragments with miniatures were never edited or published.

¹⁴⁶ Fragment of a civil document was never edited or published.

¹⁴⁷ Fragment identified by Peter Zieme as a Buddhist confession text was never edited or published.

¹⁴⁸ Fragments of civil documents (?) were never edited or published.

¹⁴⁹ Note by Sergei E. Malov is preserved: “Seven photographs of the Uyghur manuscripts discovered by the German expeditions. Not edited by Wilhelm Radloff. For details see USp: 156. September 1, 1928”.

¹⁵⁰ [Raschmann 2007: #214].

¹⁵¹ [Raschmann 2007: #62].

¹⁵² [Raschmann 2007: #213].

¹⁵³ [Raschmann 2009: #268].

¹⁵⁴ [Raschmann 2009: #436].

¹⁵⁵ [Raschmann 2007: #210].

¹⁵⁶ [Raschmann 2009: #27].

¹⁵⁷ [Raschmann 2009: #28].

¹⁵⁸ [Knüppel 2013: #268].

¹⁵⁹ [Raschmann, 2009: #220].

¹⁶⁰ Numbers signed on the photos correspond to USp.

¹⁶¹ [T I] D 176 / TM 232. [Raschmann 2007: #90].

¹⁶² TM 235. [Raschmann 2007: #84].

¹⁶³ TM 228. [Raschmann 2007: #215].

¹⁶⁴ TM 229. [Raschmann 2007: #154].

	#9.	Two photos. Fragment U 5327 ¹⁶⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#11.	Fragment U 5271 ¹⁶⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#12.	Two photos. Fragment *U 9181 ¹⁶⁷ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
	#13.	Fragment U 5238 ¹⁶⁸ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#14.	Fragment U 5245 ¹⁶⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#16.	Fragment Mainz 693 ¹⁷⁰ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#17.	Fragment U 5293 ¹⁷¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#18.	Fragment U 5230 ¹⁷² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#19.	Fragment U 5278 ¹⁷³ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#21.	Fragment U 5305 ¹⁷⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#23.	Fragment U 5938 ¹⁷⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#24.	Fragment U 5295 ¹⁷⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#25.	Fragment U 5296 ¹⁷⁷ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#28.	Fragment U 5273 ¹⁷⁸ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#30.	Fragment U 3907 ¹⁷⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#34.	Fragment *U 9005 ¹⁸⁰ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
	#36.	Fragment *U 9190 ¹⁸¹ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
	#37.	Fragment *U 9191 ¹⁸² considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
	#40.	Fragment *U 9179 ¹⁸³ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
	#41.	Fragment *U 9180 ¹⁸⁴ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—

¹⁶⁵ TM 231. [Raschmann 2009: #377].

¹⁶⁶ TM 237. [Raschmann 2007: #89].

¹⁶⁷ TM 225. [Raschmann 2009: #365].

¹⁶⁸ [T I] D 168 / TM 224. [Raschmann 2007: #70].

¹⁶⁹ TM 220. [Raschmann 2007: #59].

¹⁷⁰ [T I] D 187 / TM 206. [Raschmann 2007: #64].

¹⁷¹ [T I] D 200/TM 219. [Raschmann 2007: #44].

¹⁷² [T I] D 51 / TM 222. [Raschmann 2007: #101].

¹⁷³ TM 78. [Raschmann 2007: #134].

¹⁷⁴ [T I] D 200/TM 223. [Raschmann 2007: #60].

¹⁷⁵ TM 216. Not edited.

¹⁷⁶ [T I] D 188/TM 213. [Raschmann 2007: #161].

¹⁷⁷ TM 217.

¹⁷⁸ [T I] D 135 / TM 211. [Raschmann 2007: #91].

¹⁷⁹ Photo of lines 15–28. [Raschmann 2007: #16].

¹⁸⁰ [Raschmann 2009: #329].

¹⁸¹ T I. [Raschmann 2009: #363].

¹⁸² [Raschmann 2009: #332].

¹⁸³ T I / TM 244. [Raschmann 2009: #291].

	#44.	Fragment Ch/U 7475 ¹⁸⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#46.	Fragment Ch/U 7024 ¹⁸⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#61a, # 61b.	Two photos. Fragment U 5240 ¹⁸⁷ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#62. T II D 388.	Fragment U 5266 ¹⁸⁸ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#63. T II No. 2.	Fragment U 5231 ¹⁸⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#64. T II No. 6.	Fragment MIK III 50 ¹⁹⁰ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#65. T II 148a.	Fragment U 5325 ¹⁹¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#66. T II M 11.	Fragment U 5268 ¹⁹² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#67. T II D 149a.	Fragment U 5232 ¹⁹³ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#68. D 321.	Fragment U 5310 ¹⁹⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#69. T II No. 1.	Fragment U 5331 ¹⁹⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#70. D 43.	Fragment U 5263 ¹⁹⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#71. S 18.	Fragment U 5315 ¹⁹⁷ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#72. D 205a.	Fragment U 5307 ¹⁹⁸ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#73. T II Čiqtim Nr. 7.	Fragment U 5242 ¹⁹⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#74. D 147a/I, D 147a/II.	Two photos. Fragment U 5321 ²⁰⁰ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#75, #76. D 238.	Fragments U 5308 ²⁰¹ , U 5308 ²⁰² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#78. T II No. 5.	Fragment U 5243 ²⁰³ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
	#79. T II B 21.	Fragment U 5328 ²⁰⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—

¹⁸⁴ T I / TM 239. [Raschmann 2007: #160].

¹⁸⁵ T I TM 245. [USp: #44; BTT XXXVI: H057-063].

¹⁸⁶ TM 270. [USp: #46].

¹⁸⁷ T II D 373. [Raschmann 2007: #71; USp: #61].

¹⁸⁸ T II D 338. [Raschmann 2007: #133].

¹⁸⁹ T II Čiqtim 2. [Raschmann 2007: # 80].

¹⁹⁰ T II Čiqtim 6. [Raschmann 2007: #150].

¹⁹¹ T II D 148a. [Raschmann 2007: #29].

¹⁹² T II M 11. [Raschmann 2007: #86].

¹⁹³ T II D 149a. [Raschmann 2007: #102].

¹⁹⁴ T II D 321. [Raschmann 2007: #136].

¹⁹⁵ T II Čiqtim 1. [Raschmann 2007: #115].

¹⁹⁶ T II D 43. [Raschmann 2007: #115].

¹⁹⁷ [T] II S 18. [Raschmann 2007: #24].

¹⁹⁸ T II D 205a. [Raschmann 2007: #211].

¹⁹⁹ T II Čiqtim 7. [Raschmann 2007: #129]. Sides *recto* and *verso* were edited in USp as #73 and #81.

²⁰⁰ T II D 147a. [Raschmann 2007: #57].

²⁰¹ T II D 238. [Raschmann 2007: #21].

²⁰² TM 102a. [Raschmann 2007: #22].

²⁰³ T II Čiqtim 5. [Raschmann 2007: #121]. Sides *recto* and *verso* were edited in USp as # 78 and #82.

²⁰⁴ T II B 21. [Raschmann 2007: #216].

		#81, #82. T II.	Fragments U 5242 ²⁰⁵ , U 5243 ²⁰⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#83, #84. T II S 19b.	Fragments U 5250 ²⁰⁷ , U 5249 ²⁰⁸ , U 5314 ²⁰⁹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#85. T II Toyoq ohne Nr.	Fragments U 5233 ²¹⁰ , U 5267 ²¹¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	
		#86. D 149b.	Fragment U 5270 ²¹² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#87. T II No. 3.	Fragment *U 9182 ²¹³ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
		#88. T II 205 (1-4).	Four photos. Fragment U 5317 ²¹⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#91. T II 360/I-II.	Two photos of the fragment U 5311 ²¹⁵ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#92. D 149f.	Fragment U 5320 ²¹⁶ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#93. T II B 23.	Fragment U 5329 ²¹⁷ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#47.	SI 6546 (Uig/16, Kle-Rob/1).	# 0446
ΦB-277/7	6 photos ²¹⁸ .	#48.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM, RAS.	# 0470
		#49.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM, RAS.	# 0469
		#50.	Fragment not found in the Serindia collection of the IOM, RAS.	# 0468
		#53.	Two photos. SI 6544 (Kle-Rob/7, Uig/14).	# 0421
		#54.	Two photos. Fragment not found in the Serindia collection of the IOM, RAS.	# 0490
ΦB-277/8	11 photos. ²¹⁹	#8.	Fragment U 5264 ²²⁰ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#10.	Fragment U 5262 ²²¹ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#16.	Fragment Mainz 693 ²²² preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#20.	Fragment U 5261 ²²³ preserved in Turfan collection in Berlin.	—
		#31.	Fragment U 5299 ²²⁴ preserved in Turfan collection in Berlin.	—

²⁰⁵ T II Čiqtim 7. [Raschmann 2007: #129].

²⁰⁶ T II Čiqtim 5. [Raschmann 2007: #121].

²⁰⁷ T II D 373a. [Raschmann 2007: #153; USp: #83].

²⁰⁸ T II D 373b. [Raschmann 2007: #152; USp: #84].

²⁰⁹ Fragment was not included in USp. [Raschmann 2007: #23].

²¹⁰ [Raschmann 2007: #103].

²¹¹ Fragment was not included in USp. [Raschmann 2007: # 85].

²¹² T II D 149b. [Raschmann 2007: #88].

²¹³ T II Čiqtim 3. [Raschmann 2009: # 319].

²¹⁴ T III M 205.

²¹⁵ T II D 360. [Raschmann 2007: #212].

²¹⁶ [T II] D 149 f. [Raschmann 2007: #45].

²¹⁷ T II B 28. [Raschmann 2007: #30].

²¹⁸ Numbers signed on the photos correspond to USp.

²¹⁹ According to the note by Margarita I. Vorobyova-Desyatovskaya (dated October 24, 1988) the photos were transferred by Sergei E. Malov.

²²⁰ [T I] D 176 / TM 236. [Raschmann 2007: #116].

²²¹ TM 234. [Raschmann 2007: #114].

²²² [T I] D 187 / TM 206. [Raschmann 2007: #64].

²²³ TM 233. [Raschmann 2007: #113].

²²⁴ TM 207. [Raschmann 2007: #209].

		#33.	Fragment *U 9005 Seite2 ²²⁵ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
		#35.	Fragment *U 9189 ²²⁶ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—
		#85.	Unidentified fragment of a letter. Signed number does not correspond to USp.	—
		#86.	Unidentified fragment of a letter. Signed number does not correspond to USp.	—
		#87.	Fragment U 5937 ²²⁷ preserved in Turfan collection in Berlin. Number does not correspond to USp.	—
		#88.	Unidentified fragment of a letter. Signed number does not correspond to USp.	—
		#89.	Unidentified fragment of a letter. Signed number does not correspond to USp.	—
ФВ-277/9	1 negative.	—	Photo negative. SI 4717 (O/55).	#0461
ФВ-277/10	16 photos.	1919 # 822. мусульманско-уйгурский текст в фотограф. факсимиле с дешифровкой В. В. Радлова.	16 photos of poems in Uyghur script written in the margins of unidentified Arabic book ²²⁸	—
ФВ-277/11	124 photos.	M/1-5	Book fragments included in Sergei E. Malov subcollection.	—
ФВ-277/12	2 photos.	G. Deveria.	Two photos (significantly damaged) of the b-pustaka folio of a Buddhist text.	—
ФВ-277/13	1 photo.	—	Kyoto version of SYU [Oda 2010: K3, Pl. 22].	—
ФВ-277/14	1 photo.	Jar-hoto.	Photo (significantly damaged) of an unidentified manuscript fragment in Uyghur and Chinese scripts.	—
ФВ-277/15	1 photo.	#36.	Fragment *U 9188 ²²⁹ considered to be lost in Turfan collection in Berlin.	—

²²⁵ T I / TM 240. [Raschmann 2009: #461].

²²⁶ T I / TM 241. [Raschmann 2009: #366].

²²⁷ TM 208. [Raschmann 2009: #225].

²²⁸ Part of the preserved text was edited by Mark A. Kozintsev [Kozintsev 2020].

²²⁹ T I. [Raschmann 2009: #470].

Abbreviations

AM:	Asiatic Museum
AoF:	Altorientalische Forschungen [Berlin: Akademie-Verlag]
APAW:	Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften [Berlin: Verlag der Königlichen Akademie der Wissenschaften]
ARIRIAB:	Annual Report of The International Research Institute for Advanced Buddhism at Soka University [Tokyo: The International Research Institute for Advanced Buddhism Soka University]
ASS:	Avatamsakasūtra (= Buddhāvataṃsakasūtra, Chin. Hua yan jing 華嚴經)
AYS:	Altun yaruk sudur (Skt. Suvarṇaprabhāsōttamasūtra, Chin. Jin guang ming jing 金光明經)
AOH:	Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae [Budapest: Akadémiai Kiadó]
BB:	Bibliotheca Buddhica [St. Petersburg: Imperatorskaia Akademiia Nauk (Imperial Academy of Sciences); Petrograd: Tipografiya Akademii Nauk (Printing house of the Academy of Sciences)]
BTT:	Berliner Turfantexte [Berlin: Akademie Verlag; Turnhout: Brepols]
CAJ:	Central Asiatic Journal [Wiesbaden: Harrassowitz]
Coll.:	collection (in references to archival materials stands for <i>фонд</i>)
CSEL:	Contribution to the Studies of Eurasian Languages [Kobe: Consortium for the Studies of Eurasian Languages]
DKPAM:	Daśakarmapathāvadānamālā
ES:	Eurasian studies journal for Balkan, Eastern Mediterranean, Anatolian, Middle Eastern, Iranian and Central Asian Studies
ff.	folios
IJOUS:	International Journal of Old Uygur Studies [İstanbul: Mehmet Ölmez]
IRGS:	Imperial Russian Geographical Society
Inv.:	inventory (in references to archival materials stands for <i>описъ</i>)
IOS,	Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR
AS USSR:	
IOM RAS:	Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy of Sciences
JA:	Journal Asiatique [Paris: Société Asiatique]
JAAS:	Journal of Asian and African Studies (Ajia Afurika gengo bunka kenkyū) [Tokyo: Tōkyō Gaikokugo Daigaku (Tokyo University of Foreign Studies)]
JIAA:	Journal of Inner Asian Art and Archaeology [Turnhout: Brepols]
JOTS:	Journal of Old Turkic Studies
JSPS:	Japan Society for the Promotion of Science
JTS:	Journal of Turkish studies (Türklük bilgisi araştırmaları)
KKN:	Kṣanti kīlguluk nom (Chin. Ci bei dao chang chan fa 慈悲道場懺法)

KNV:	Kul'tura narodov Vostoka (Culture of the peoples of the East) [Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury (Main editorial board of the Oriental Literature)]
KULR:	Kyōtodaigaku gengo-gaku kenkyū (Kyoto University Linguistics Research) [Kyōto: Kyōto Daigaku Daigakuin Bungaku Kenkyūka Gengogaku Kenkyūshitsu (Linguistics Laboratory, Graduate School of Letters, Kyoto University)]
MKDS:	Ming közlüg ming iliglig ıduk körgäli ärklig aryavlokidişvar bodisatavning daranısı and similar Avalokiteśvara texts (Cf. Chin. 千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神咒經, Skt. Nīlakaṇṭha dhāraṇī)
MO:	Manuscripta Orientalia [St. Petersburg: Thesa Publishers]
MRDTB:	Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko [Tokyo: Tōyō Bunko]
PaPiV:	Pamyatniki pis'mennosti Vostoka (Writing monuments of the East) [Moskva: Nauka, Vostochnaya literatura (Oriental Literature)]
PiPaV:	Pis'mennye pamyatniki Vostoka (Written monuments of the Orient) [Moskva: Nauka, Vostochnaya literatura (Oriental Literature)]
RGS:	Russian Geographical Society
RAS:	Russian Archaeological Society
RCMA:	Russian Committee for Middle and East Asia Exploration
SIAL:	Studies on the Inner Asian Languages (Nairiku ajia gengo no kenkyū) [Osaka: Chūō Yūrashigaku Kenkyūkai (The Society for Central Eurasian Studies)]
SiOR:	Studies in Oriental Religions [Wiesbaden: Harrassowitz]
Skt:	Sanskrit
SOS:	Studia Orientalia Series [Helsinki: Societas Orientalis Fennica]
SPbB ARAS:	St. Petersburg Branch of the Archive of the Russian Academy of Sciences
SRS:	Silk Road Studies [Turnhout: Brepols]
SWJ:	Shi wang jing 十王經
SYT:	Sākiz yükmäk yaruk (Chin. Fo shuo tian di ba yang shen zhou jing 佛說天地八揚(陽)神咒經)
TDA:	Türk Dili Araştırmaları (Turkish Language Studies)
TDAD:	Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi (Turkish Language Studies Series)
TDAYB:	Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten (Turkish Language Studies Yearbook) [Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi]
TKAD:	Türk Kültürü Araştırmaları Dergisi (Journal of Turkish Culture Research) [Ankara: Bahar]
TKAE:	Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü (Turkish Culture Research Institute) [Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi [Ankara University Printing House]]
TTBAD:	Tengrim Türklük bilgisi araştırmaları dizisi (Tengrim Turkish studies research series) [Ankara: Köksav]
TT:	Türkische Turfan Texte

- TUDED:** Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi (Journal of Turkish Language and Literature) [İstanbul: İstanbul Üniversitesi (Istanbul University)]
- TULIP:** Tokyo University linguistics papers (Tōkyō Daigaku gengogaku ronshū) [Tokyo: Tōkyō Daigaku Bungakubu Gengogaku Kenkyūshitsu (University of Tokyo. Department of linguistics)]
- UAJb:** Ural-altaische Jahrbücher [Wiesbaden: Harrassowitz]
- YJJ:** Yuan jue jing 圓覺經
- VdSUA:** Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica [Wiesbaden: Harrassowitz]
- VSUA:** Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica [Wiesbaden: Harrassowitz]
- WMO:** Written monuments of the Orient [Moskva: Nauka, Vostochnaya Literatura (Oriental literature)]
- ZVORAO:** Zapiski Vostochnogo otdeleniya Rossiiskogo arkheologicheskogo obshchestva (Notes of the Eastern Branch of the Russian Archaeological Society) [Sankt-Peterburg: Tipografiya Imperatorskoi Akademii Nauk (Printing House of the Imperial Academy of Sciences)]

References

- Aalto 1954:** Pentti Aalto. Prolegomena to an edition of the Pañcarakṣā. SOS, 19.
- BTT II:** Klaus Röhrborn. Eine uigurische Totenmesse. Text, Übersetzung, Kommentar, Faksimiles. Berlin: Akademie Verlag, 1971.
- BTT III:** Semih Tezcan. Das uigurische Insadi-Sūtra. Berlin: Akademie Verlag, 1974.
- BTT VII:** György Kara, Peter Zieme. Fragmente tantrischer Werke in uigurischen Übersetzung. Berlin: Akademie Verlag, 1976.
- BTT VIII:** György Kara, Peter Zieme. Die uigurischen Übersetzungen des Guruyogas “Tiefer Weg” von Sa-skya Paṇḍita und der Mañjuśrīnāmasaṃgīti. Berlin: Akademie Verlag, 1977.
- BTT XIII:** Peter Zieme. Buddhistische Stabreimdichtungen der Uiguren. Berlin: Akademie Verlag, 1985.
- BTT XVIII:** Peter Zieme. Altun Yaruq Sudur. Vorworte und das erste Buch: Edition und Übersetzung der alttürkischen Version des Goldglanzsūtra (Suvarṇaprabhāsottamasūtra). Turnhout: Brepols, 1996.
- BTT XXIII:** Peter Zieme. Magische Texte des uigurischen Buddhismus. Turnhout: Brepols 2005.
- BTT XXV:** Jens Wilkens. Das Buch von der Sündentilgung. Edition des alttürkisch-buddhistischen Kṣanti Kilguluk Nom Bitig. Turnhout: Brepols, 2007.
- BTT XXVI:** Yukiyo Kasai. Die uigurischen buddhistischen Kolophone. Turnhout: Brepols, 2008.
- BTT XXVIII:** Abdurishid Yakup. Prajñāpāramitā Literature in Old Uyghur. Turnhout: Brepols, 2011.
- BTT XXXIII:** Juten Oda. A Study of the Buddhist Sūtra called Säkiz Yükmäk Yaruq or Säkiz Törlügin Yarumış Yaltrımıš in Old Turkic. Turnhout: Brepols, 2015.
- BTT XXXIV:** Masahiro Shōgaito, Abdurishid Yakup, Setsu Fujishiro. The Berlin Chinese text U 5335 written in Uighur script. A reconstruction of the Inherited Uighur Pronunciation of Chinese. Turnhout: Brepols, 2015.
- BTT XXXVI:** Abdurishid Yakup. Altuigurische Aparimitāyus-Literatur und kleinere tantrische Texte. Turnhout: Brepols, 2016.
- BTT XXXVII:** Jens Wilkens. Buddhistische Erzählungen aus dem alten Zentralasien Edition der altuigurischen Daśakarmapathāvadānamālā. 3 vol. Turnhout: Brepols, 2016.

BTT XXXVIII: Yukiyo Kasai. Die altuigurischen Fragmente mit Brāhmī-Elementen (unter Mitarbeit von Hirotohi Ogiwara). Turnhout: Brepols, 2017.

BTT XLIII: Márton Vár. Old Uyghur Documents Concerning the Postal System of the Mongol Empire. Turnhout: Brepols, 2019.

BTT XLVI: Takao Moriyasu. Corpus of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road. Turnhout: Brepols, 2019.

BTT XLVII: Peter Zieme. Minora fragmenta veterorum vigvorum. Turnhout: Brepols, 2020.

BTT XLVIII: Dai Matsui. Old Uigur Administrative Orders from East Turkestan. Turnhout: Brepols. (in preparation).

Bukharin 2013: Mikhail D. Bukharin. Pis'ma A.A. D'yakova S.F. Ol'denburgu iz sobraniya SPbF ARAN [Letters of A.A. Dyakov to S.F. Oldenburg from the Collection of SPbB ARAS]. Vestnik istorii, literatury, iskusstva [Journal of History, Literature, Arts], 9. Moskva: Nauka. 440–448.

Chunakova 2011: Olga M. Chunakova. Manikheiskie rukopisi iz Vostochnogo Turkestana: srednepersidskie i parfyanskir fragmenty. Vvedenie, transliteratsiya, perevod, komentarii, prilozhenie O.M. Chunakovoi; faksimile rukopisei [Manichaean manuscripts from Eastern Turkestan: Middle Persian and Parthian fragments. Introduction, transliteration, translation, commentaries, appendix by O.M. Chunakova]. Moskva: Vostochnaya literatura.

Clark 2013: Larry Clark. Uygur Manichaean Texts: Volume II. Liturgical Texts: Texts, Translations, Commentary. Corpus Fontium Manichaeorum: Series Turcica (English and Uighur Edition). Turnhout: Brepols.

Clark 2018: Larry Clark. Uygur Manichaean Texts: Volume III. Ecclesiastical Texts: Texts, Translations, Commentary. Corpus Fontium Manichaeorum: Series Turcica (English and Uighur Edition). Turnhout: Brepols.

Dmitrieva 1963: Lyudmila V. Dmitrieva. Khuastuanift (Vvedenie, tekst, perevod) [Xuastvanift (Introduction, text, translation)]. Tyurkologicheskie issledovaniya [Turkological studies]. Moskva, Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR. 214–232.

Dmitrieva 1969: Lyudmila V. Dmitrieva. Drevneuigurskie materialy (uigurskim pis'mom) v Institute vostokovedeniya Akademii nauk SSSR [The Old Uyghur materials (in Old Uyghur script) in the Institute of Oriental studies of the Academy of Sciences of the USSR]. Strany i narody Vostoka. Vypusk VIII. Geografiya, Etnografiya, Istoriya [Countries and Peoples of the East. Vol. 7. Geography, Ethnography, History]. Moskva: Nauka. 222–228.

Dolkun / Umemura / Moriyasu 1990: Kāmbiri Dolkun, Hiroshi Umemura, Takao Moriyasu. Uiguru-bun Bukkyō sonzō juryō meirei monjo kenkyū: USp. No. 64 nado ni mieru 'čuv' no kaishaku wo kanete [A Study on the Uyghur Order Document of Receiving Buddhist Portraits:

Interpretation of the Word ‘čuv’ Seen in the USp No. 64 and Others Combined]. JAAS, 40. 13–34.

Ehlers 1990: Gerhard Ehlers. Kurzfassungen buddhistischer Legenden im Alttürkischen. Buddhistische Erzählliteratur und Hagiographie in türkischer Überlieferung. Ed. by J. P. Laut, K. Röhrborn. VdSUA, 27. 1–13.

Erdal / Hao 2017: Marcel Erdal, Hao Chen. The Khocho Toñukuk tradition in runiform, Uyghur and Chinese sources. CAJ, 60. 65–73.

ETŞ: Reşid Rahmeti Arat. Eski Türk Şiiri. Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi, 1991.

Hamada 1983: Masami Hamada. Shuku-shū jō Tōkan Kikaji: Mārofu [Malov] hon Uiguru-yaku Konkōmyō-saishōkyō okugaki chūshaku issoku. [Dongguan Guihua-si of the Suzhou city: A note to the colophon of Suvarṇaprabhāsottamasūtra collected by Malov]. Minshin jidai no seiji to shakai [Politics and society of Ming and Qing period]. Kyoto: Kyōto daigaku jinbun kagaku kenkyūjo [Institute for Research in Humanities, Kyoto University]. 701–706.

Haneda 1975: Tōru Haneda. Haneda hakushi shigaku ronbunshū. Gekan: Gengo, Shūkyō-hen [Collection of Dr. Haneda's posthumous works. Second volume: Language, Religion]. Tōyōshi kenkyū sōkan [Oriental research series], 3 (2). Kyoto: Tōyōshi kenkyūkai [Oriental History Study Group].

Hermitage / IOM: Peshchery tysyachi budd: Rossiiskie ekspeditsii na Shelkovom puti. K 190-letiyu Aziatskogo muzeya. Katalog vystavki. Gosudarstvennyi Ermitazh; Institut vostochnykh rukopisei RAN [The Caves of One Thousand Buddhas. Russian expeditions on the Silk Route. On the occasion of 190 years of the Asiatic Museum. Exhibition Catalogue. The State Hermitage; the Institute of Oriental Manuscripts, RAS]. St. Petersburg: The State Hermitage Publishers, 2008.

Ishihama 1950: Juntarō Ishihama. Kaikotsubun Fugen gyō-ganhon zankan [A Fragment of the Uyghur Version of the Samantabhadracārya pranidhāna]. Tōyōshi Ronsō: Haneda Hakushi Shōju Kinen [Asiatic Studies: in Honour of Tōru Haneda]. Kyoto: Kyoto University. 63–73.

Israpil / Mirkamal 2011: Dilara Israpil, Aydar Mirkamal. Tulufan bowuguan cang huihu wen “cibei daochang chanfa” can ye yanjiu [A study of a fragment of old Uyghur “Kšanti kılğuluk nom bitig” (慈悲道場懺法) housed in Turfan Museum]. Dunhuang yanjiu [Dunhuang Research], 2011/4. Lanzhou: Dunhuang yan jiu yuan [Dunhuang Research Institute].

Julien 1849: Aignan-Stanislas Julien. Concordance sinico-sanskrite d’un nombre considérable de titres d’ouvrages bouddhiques recueillié dans un catalogue chinois de l’an 1306. JA, 14 (1849). 353–446.

Kaljanova 2005: Elmira Kaljanova. Uygurca Dışastvustik: Giriş-Metin-Çeviri-Dizin ve Tıpkıbasım. Yayınlanmamış Doktora Tezi [Old Uyghur Dışastvustik: Introduction, Text, Translation, Index and Facsimile. Unpublished Doctoral Thesis]. Istanbul: Marmara Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü [Marmara University, Institute of Turkic Studies].

Kara 1972: György Kara. *Knigi mongol'skikh kochevnikov (sem' vekov mongol'skoi pis'mennosti)* [Books of the Mongolian nomads: Seven centuries of the Mongol script]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of Oriental Literature].

Kara 1974: György Kara. A Lost Mongol Book and its Uighur Version. *Sprache, Geschichte und Kultur der Altaischen Völker: Protokollband der XII. Tagung der Permanent International Altaistic Conference 1969 in Berlin*. Berlin: Akademie Verlag. 287–289.

Kara 2003: György Kara. Mediaeval Mongol Documents from Khara Khoto and East Turkestan in the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies. *MO*, 9 (2019/2). 3–40.

Kara / Zieme 1986: György Kara, Peter Zieme. Die uigurische Übersetzung des apokryphen Sūtras “Fo ding xin da tuo luo ni”. *AoF*, 13. 318–376.

Kara / Zieme (forthcoming): György Kara, Peter Zieme in cooperation L.Yu. Tugusheva. Tantric Avalokiteśvara sūtras preserved in Berlin and St. Petersburg. (forthcoming).

Kaya 1994: Ceval Kaya. *Uygurca Altun Yaruk. Giriş, Metin ve Dizin* [Uyghur Altun Yaruk. Introduction, Text and Concordance]. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.

Kılıç / Turanskaya 2019: Ayşe Kılıç, Anna Turanskaya. Old Uyghur blockprint of Sitātapatrā dhāraṇī in the Serindia collection of the IOM, RAS. *WMO*, 10 (2019/2). 19–38.

Kist' i kalam 2018: Kist' i kalam. 200 let kollektsii Instituta vostochnykh rukopisei. Katalog vystavki. Gosudarstvennyi Ermitazh; Institut vostochnykh rukopisei RAN [Brush and Qalam. 200 years of the collection of the Institute of Oriental Manuscripts. Exhibition catalogue. The State Hermitage; The Institute of Oriental manuscripts, RAS]. St. Petersburg: The State Hermitage Publishers.

Kitsudō 2008: Kōichi Kitsudō. Uiguru bun Daśakarmapathāvadānamālā dai 4 shō ni inshōsareru setsuwa no fukugen [Reconstruction of a Jātaka according to the Daśakarmapathāvadānamālā Chapter 4]. *Diversity and Dynamics in Eurasian Language*. CSEL Series, 14. 31–50.

Kitsudō 2016: Kōichi Kitsudō. Kodai Uiguru-go Kegoṅkyō kenkyū no shin tenkai, Okugaki to yakushutsu no haikai o chūshin ni [New Developments of the Study on the Huayan jing in Old Uyghur: Its Colophon and Historical Background]. *Tōyō shien* [The Bulletin of the Society of Oriental Researches], 86/87. Kyoto: Ryūkoku Daigaku Bungakubu Tōyōshi Bukai [Ryukoku University, Faculty of Literature, Section of Oriental History]. 1–25.

Kitsudō 2017a: Kōichi Kitsudō. New Light on the Huayan jing in Old Uyghur from the Krotkov Collection and Yoshikawa Photographs. *Ōtani tanken-tai shūshū saiiki ko-go bunken ronsō: Bukkyō Mani kyō kei kyō* [Essays on the Manuscripts written in Central Asian Languages in the Otani Collection: Buddhism, Manichaeism, and Christianity]. Saiiki Kenkyū Sōsho [Western region study], 6. Kyoto: Ryukoku University. 105–153.

Kitsudō 2017b: Kōichi Kitsudō. Shin hatsugen no Uiguru-yaku “Bussetsu zen’aku ingakyō” [Old Uyghur Version of the “Sūtra of the Causes and Effects of Actions” (Shan-ye yin-guo jing 善惡因果經)]. *SIAL*, 32. 33–48.

Kitsudo / Zieme 2017: Kōichi Kitsudō, Peter Zieme. The Jin'gangjing zuan 金剛經纂 in Old Uighur with Parallels in Tangut and Chinese. WMO, 6 (2017/2). 43–87.

Keping 1977: Kseniya B. Keping. Dun'khanskii tekst predisloviya k Suvarṇapraphāsa [A Dunhuang preface to the Suvarṇapraphāsa]. Pis'mennye pamyatniki Vostoka. Istoriko-filologicheskie issledovaniya. Ezhegodnik 1972 [Written monuments of the East. Historical and philological research. Yearbook 1972]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main editorial board of Oriental literature]. 153–160.

Klementz 1899: Dmitry A. Klementz. Turfan und seine Altertümer. Nachrichten über die von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg im Jahre 1898 ausgerüstete Expedition nach Turfan. Hf. 1. St.-Petersbourg: Tipografiya Imperatorskoi Akademii Nauk [Printing House of the Imperial Academy of Sciences]. 1–53.

Klyashtorny 2008: Sergei G. Klyashtorny. Old Turkic Monuments of Runic Writing from Eastern Turkestan. Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Collected articles. Ed. by I.F. Popova. St. Petersburg: Slavia Publishers. 50–64.

Kozintsev 2020: Mark A. Kozintsev. Tyurkskie stikhotvornye otryvki, zapisannye uigurskim vertikal'nym pis'mom, iz sobraniia IVR RAN [Turkic poetic passages written in Uyghur vertical script from the collection of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS]. Pis'mennye pamyatniki Vostoka, Vol. 17, No. 3 (42). 90–99.

Kyoto / SPB: Shirukurōdo moji o tadotte: Roshia tankentai shūshū no bunbutsu [On the Trail of Texts Along the Silk Road: Russian Expeditions Discoveries of Manuscripts in Central Asia]. Kyōto: Kyōto kokuritsu hakubutsukan [Kyoto National Museum], 2009.

Le Coq 1922: Albert von le Coq. Türkische Manichaica aus Chotscho, Bd. III. Nebst einem christlichen Bruchstück aus Bulayīq. APAW, 2.

Li 1996a: Jingwei Li. Huihuwen shehui jingji wenshu yanjiu [Research on the social and economic Uyghur documents]. Urumqi: Xinjiang da xue chu ban she [Xinjiang University Publishing House].

Li 1996b: Jingwei Li. Tulufan Huihuwen shehui jingji wenshu yanjiu [Research on the social and economic Uyghur documents from Turfan]. Urumqi: Xinjiang renmin chuban she [Xinjiang people publishing house].

Li 2012: Jingwei Li. Huihuwen shehui jingji wenshu jijie [Uyghur texts concerning of society and economy]. 2 vol. Gansu minzu chuban she [Gansu Nationalities Publishing House].

Li / Matsui 2016: Gang Li, Dai Matsui. An Old Uighur Receipt Document Newly Discovered in the Turfan Museum. WMO, 4 (2016/2). 68–75.

Li / Zhang 2010: Xue Li, Tieshan Zhang. Guanyu e cang bianhao SJ Kr.4/638 Huihu wen wenshu de ji ge wenti [Issues about the Uyghur text of SJ Kr.4/638 preserved in Russia]. Tulufan xue yanjiu [Turfanological Research], 1 (2008). Urumqi: Xinjiang Tulufan-xue xuehui [Xinjiang Turfanology society].

Litvinsky 1992: Boris A. Litvinsky (ed.). *Vostochnii Turkestan v drevnosti i rannem srednevekov'e* [Eastern Turkestan in ancient and early medieval times]. Moskva: Nauka.

Lotus sutra 1998: Hokkekyō to Shirukurōdo ten: Tōyōgaku kenkyūjo (Sankuto Peteruburuku) shozō no Bukkyō bunken isan [The Lotus Sutra and its World. Buddhist manuscripts of the Great Silk Road: manuscripts and block prints from the collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies]. Catalogue of an exhibition held at Soka Gakkai Josei Toda International Center, Tokyo. Nov. 10-30, 1998. St. Petersburg: St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies; Tokyo: Institute of Oriental Philosophy.

Lundysheva 2018: Olga V. Lundysheva. Serindiiskii fond [Serindia collection]. Aziatskii muzei – Institut vostochnikh rukopisei. Putevoditel' [Asiatic museum – Institute of Oriental manuscripts, RAS. Collections and Personalia]. Moskva: Izdatel'stvo vostochnoi literatury [Oriental Literature Publisher]. 270–293.

Lundysheva 2020: Olga V. Lundysheva. Fragment drevneuigurskogo teksta, svyazannogo s greshnymi deyaniami Devadatty, iz kollektsii IVR RAN [An Old Uyghur text fragment (IOM RAS manuscript collection) concerning the evildoer Devadatta story]. *Mongolica XXIII/2* (2020). St. Petersburg: Institut vostochnykh rukopisei RAN [Institute of Oriental Manuscripts RAS]. 98–105.

Lundysheva / Maue 2021: Olga Lundysheva, Dieter Maue. An Old Uyghur text fragment related to the Tocharian B “History of Kuchean kings”. Proceedings of the 62th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference (PIAC). (forthcoming).

Lundysheva / Maue / Wille (forthcoming): Olga Lundysheva, Dieter Maue, Klaus Wille. Miscellanea in Brāhmī script from the Berezovsky and Krotkov collections (IOM, RAS). (forthcoming).

Malov 1927: Sergei E. Malov. Dva uigurskikh dokumenta [Two Uyghur documents]. V.V. Bartol'du turkestanskije druž'ya, ucheniki i pochitateli [To W.W. Barthold – His Friends, Students, and Admirers from Turkestan]. *Raboty Vostochnogo fakul'teta Sredne-Aziatskogo Universiteta* [Issues of the Faculty of Oriental studies of the Middle Asian University]. Tashkent: Obshchestvo dlya izucheniya Tadzhikistana i iranskikh narodnostei za ego predelami [Society for studies of Tadjikistan and Iranian nationalities abroad]. 387–394.

Malov 1930: Sergei E. Malov. Sitātapatrā-dhāraṇī v uigurskoi redaktsii [An Uyghur version of Sitātapatrā-dhāraṇī]. *Doklady Akademii nauk SSSR. Seriya “B”* [Reports of the Academy of Sciences of the USSR. “B” Series], 5. Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR. [Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR]. 88–94.

Malov 1932: Sergei E. Malov. Uigurskie rukopisnye dokumenty ekspeditsii S.F. Ol'denburga [Uyghur manuscript documents of S.F. Oldenburg's expedition]. *Zapiski Instituta vostokovedeniya Akademii nauk SSSR* [Memoirs of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR], 1. Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR [Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR]. 129–149.

Malov 1951: Sergei E. Malov. Pamyatniki drevnetyurkskoi pis'mennosti. Teksty i issledovaniya [Monuments in Old Turkic script. Texts and Studies]. Moskva; Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR [Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR].

Matsui 1998a: Dai Matsui. Mongoru jidai Uigurisutan zeieki seido to sono engen: Uigurubun kyōshutsu meirei monjo ni mieru kāzig no kaishaku wo tsūjite [Some Taxation Systems in Uiguristan under the Mongols and Their Origin: On the Interpretation of kāzig as Seen in Uigur Documents, Orders for Delivery]. Tōyō Gakuhō [The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko], 79 (4). Tokyo: Tōyō Bunko [Oriental Library]. 26–55.

Matsui 1998b: Dai Matsui. Uigurubun Kutoruguin monjo [Uigur Administrative Orders Bearing “Qutluγ”-seals]. SIAL, 13. 1–62.

Matsui 1999: Dai Matsui. Mongoru jidai Uigurisutan no zeieki seido to monjo gyōsei [Taxation and Administrative Systems in Uiguristan under the Mongols (13th–14th cc.)]. PhD dissertation, Ōsaka University.

Matsui 2002: Dai Matsui. Mongoru jidai Uigurisutan no zeieki seido to chōzei shisutemu [Taxation and Tax-collecting Systems in Uiguristan under the Mongol Rule]. Hikokutō shiryō no sōgōteki bunseki ni yoru Mongoru teikoku, genchō no seiji, keizai shisutemu no kisoteki kenkyū [A basic study of the Mongolian empire, Yuan Dynasty's politics, and the system of monarchy by a comprehensive analysis of historical materials such as inscriptions]. Report of the Scientific Research Project Grant-in Aid JSPS, Basic Research (B)(1). Osaka. 87–127.

Matsui 2004a: Dai Matsui. Mongoru jidai no doryōkō: Higashi Torukisutan shutsudo bunken kara no saikentō [Weights and Measures under Mongol Rule: Reexamination Based on the Documents Brought from East Turkestan]. Tōhōgaku [Eastern Studies], 107. Tokyo: Toho Gakkai [Institute of Eastern Studies]. 153–166.

Matsui 2004b: Dai Matsui. Shivushidu Yakushidu kankei monjo to Tyoku sekkutsu no bukkyō kyōdan. Peteruburugu shozō uigurugo sezoku monjo sakki [Notes on the Uigur Secular Documents from the St. Petersburg Collection: Buddhist Monastery of the Toyoq Caves as Revealed from the Texts Related to Monks Sivšidu and Yaqšidu]. Chūō Ajia shutsudo bunbutsu ronsō [Papers on the Pre-Islamic Documents and Other Materials Unearthed from Central Asia]. Ed. by T. Moriyasu. Kyoto: Hōyū Shoten. 41–70.

Matsui 2004c: Dai Matsui. Mongoru jidai no Uiguru nōmin to bukkyō kyōdan: U 5330 (USp 77) monjo no saikentō kara [Uigur Peasants and Buddhist Monasteries during the Mongol Period: Re-examination of the Uigur Document U 5330 (USp 77)]. Tōyōshi kenkyū [Journal of Oriental researchers], 63 (1). Kyōto: Tōyōshi-Kenkyū-kai [Society of Oriental Researches, Kyoto University]. 1–32.

Matsui 2004d: Dai Matsui. Unification of Weights and Measures by the Mongol Empire as Seen in the Uigur and Mongol Documents. Turfan Revisited: The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road. Berlin: Dietrich Reimer Verlag. 197–202.

Matsui 2005a: Dai Matsui. *Uiguru bun Shivushidu Yakushidu kankei monjo hoi* [Supplement to the Uigur Documents Related to Monks Sivšidu and Yaqšidu]. *Jinbun shakai ronsō, jinbun kagakuhen* [Studies in the Humanities, Volume of Cultural Sciences], 13. Hirosaki: Hirosaki-Daigaku Jimbun-Gakubu [Hirosaki University, Faculty of Humanities]. 139–155.

Matsui 2005b: Dai Matsui. *Uiguru-bun keiyaku monjo kenkyū hosetsu shi-dai* [Four Remarks on the Uigur Contract Documents]. *SIAL*, 20. 27–64.

Matsui 2005c: Dai Matsui. *Taxation Systems as Seen in the Uigur and Mongol Documents from Turfan: An Overview*. *Kokusai-Tōhō-Gakusha-Kaigi-kiyō* [Transactions of the International Conference of Eastern Studies], 50. Tokyo: Toho Gakkai [Institute of Eastern Studies]. 67–82.

Matsui 2006: Dai Matsui. *Six Uigur Contracts from the West Uigur Period (10th-12th centuries)*. *Jinbun shakai ronsō jinbun kagakuhen* [Studies in the Humanities, Volume of Cultural Sciences], 15. Hirosaki: Hirosaki-Daigaku Jimbun-Gakubu [Hirosaki University, Faculty of Humanities]. 35–60.

Matsui 2007: Dai Matsui. *An Uigur Document Preserved in the Library of Istanbul University*. *SIAL*, 22. 61–71.

Matsui 2008a: Dai Matsui. *A Mongolian Decree from Chaghataid Khanate Discovered at Dunhuang. Aspects of Research into Central Asian Buddhism: In Memoriam Kōgi Kudara*. Ed. by P. Zieme. *SRS*, 16. 159–178.

Matsui 2008b: Dai Matsui. *Tōzai Chagatai-kei sho ōke to Uiguru-jin Chibetto bukkyōto* [The Chaghataids and Uigur-Tibetan Buddhists: Re-examination on a Mongolian Decree Newly Discovered at Dunhuang]. *SIAL*, 22. 25–48.

Matsui 2008c: Dai Matsui. *Revising the Uigur Inscriptions of the Yulin Caves*. *SIAL*, 23. 17–32.

Matsui 2008d: Dai Matsui. *Uigur kāzig and the Origin of Taxation Systems in the Uigur Kingdom of Qočo*. *TDA*, 18. Istanbul: Kitap Matbaası. 229–242.

Matsui 2010a: Dai Matsui. *Uigur Peasants and Buddhist Monasteries during the Mongol Period. Re-examination of the Uigur Document U 5330 (USp 77)*. T. Irisawa (ed.), *The Way of Buddha 2003: The 100th Anniversary of the Otani Mission and the 50th of the Research Society for Central Asian Cultures*. Kyoto: Ryukoku University. 55–66.

Matsui 2010b: Dai Matsui. *Uigur Manuscripts Related to the Monks Sivšidu and Yaqšidu at “Abita-Cave Temple” of Toyoq*. *Tulufan xue yan jiu: Di san jie Tulufan xue ji Ou Ya you mu min zu de qi yuan yu qian xi guo ji xue shu yan tao hui lun wen ji*. Tulufan, 2008. *Xinjiang Tulufan xue yan jiu yuan bian* [Journal of the Turfan studies: essays on the third international conference on Turfan studies the origins and migrations of Eurasian nomadic peoples. Turfan, 2008. Ed. by Academia Turfanica]. Shanghai: Shanghai guji chubanshe [Shanghai Ancient Books Publishing House]. 697–714.

Matsui 2010c: Dai Matsui. Nishi Uiguru jidai no Uiguru bun kyōshutsu meirei bunsho o megutte [Three Uigur Administrative Orders for Delivery of the 10th–12th Centuries]. Jinbun shakai ronsō, jinbun kagakuhen [Studies in the Humanities, Volume of Cultural Sciences], 24. Hirosaki: Hirosaki-Daigaku Jimbun-Gakubu [Hirosaki University, Faculty of Humanities]. 25–53.

Matsui 2011: Dai Matsui. Tonkō shutsudo no Uiguru-go rekisen monjo: Tsūsho “gyokukō-ki” to no Seki ren o chūshin ni [Uigur Almanac Divination Fragments from Dunhuang: The Relation with the Chinese Almanac Yuxiaji]. Jinbun shakai ronsō, Jinbun kagakuhen [Studies in the Humanities, Volume of Cultural Sciences], 26. Hirosaki: Hirosaki-Daigaku Jimbun-Gakubu [Hirosaki University, Faculty of Humanities]. 25–48.

Matsui 2012: Dai Matsui. Uighur Almanac Divination Fragments from Dunhuang. Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research. Ed. by I. Popova, Liu Yi. St. Petersburg: Slavia publishers. 154–166.

Matsui 2014: Dai Matsui. Dating of the Old Uigur Administrative Orders from Turfan. VIII. Milletlerarası Türkoloji Kongresi: 30 Eylül – 04 Ekim 2013, İstanbul: Bildiri Kitabı [VIII. International Turcology Congress: 30 September - 04 October 2013, Istanbul: Collected papers], vol. 4. Ed. by M. Özkan and E. Doğan. İstanbul: İstanbul Üniversitesi [Istanbul University]. 611–633.

Matsui 2015a: Dai Matsui. Old Uigur Toponyms of the Turfan Oases. Kutadgu Nom Bitig: Festschrift für Jens Peter Laut zum 60 Geburtstag. Ed. by E. Ragagnin, J. Wilkens and G. Şilferer. Wiesbaden: Harrassowitz. 275–304.

Matsui 2015b: Dai Matsui. Eski Uygur hukuk belgelerinde geçen borun ve borunluq üzerine [On the boron and borunluq mentioned in the Old Uighur legal documents]. Eski Türkçeden Çağdaş Uygurcaya: Mirsultan Osman’ın Doğumunun 85 Yılına Armağan [From Old Turkish to Contemporary Uighur: A Gift to the 85 Years of Mirsultan Osman's Birth]. Ed. by A. Mirsultan, M. Tursun-Aydin and E. Aydin. Konya: Kömen. 89–106.

Matsui 2015c: Dai Matsui. Ko Uiguru-go gyōsei meirei monjo ni ‘mienai’ yarurigu [Unwritten yarliq in the Old Uigur Administrative Orders]. Jinbun shakai ronsō, jinbun kagakuhen [Studies in the Humanities, Volume of Cultural Sciences], 33. Hirosaki: Hirosaki-Daigaku Jimbun-Gakubu [Hirosaki University, Faculty of Humanities]. 55–81.

Matsui 2015d: Dai Matsui. Uygur ve Moğol vesikalarında görülen Moğol İmparatorluğu ağırlık ve ölçü birleşimi [Mongolian Empire weight and measure combination seen in Uighur and Mongolian documents]. TKAD, 2015/1. 113–126.

Matsui 2016: Dai Matsui. Daiei toshokan shozō tai-yaku goi danpen Or. 12380/3948 saikō [The Bilingual Vocabulary Or. 12380/3948 of the Stein Collection in the British Library]. Tōhōgaku [Eastern Studies], 132. Tokyo: Toho Gakkai [Institute of Eastern Studies]. 87–74.

Matsui 2017: Dai Matsui. Tonkō Torufan monjo no sekai to sono jidai [The Worlds of the Dunhuang-Turfan Documents and Their Ages]. Torufan uiguru shakai no renpo soshiki [Joint-

Surety Association in the Old Uigur Society in Turfan]. Ed. by Dohi Yoshikazu and Kegasawa Yasunori. Tokyo: Kyūko shoin. 287–310.

Matsui 2018: Dai Matsui. Uiguru bun kyōshutsu meirei monjo no kinō ni kansuru sai kōsatsu [Reexamination on the Function of the Old Uigur Administrative Orders]. SIAL, 33. 109–134.

Maue / Röhrborn 1979: Dieter Maue, Klaus Röhrborn. Ein Caityastotra aus dem alttürkischen Goldglanz-Sutra. Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. Vol. 129 (2 /1979). 282–320.

Melioransky 1906: Platon M. Melioranskii. Dokument uigurskogo pis'ma sultana Omar-Sheikha [Document in the Uyghur script by Sultan Omar Shayh]. ZVORAO, 16 (1904-1905). 1–12.

Mori 1961a: Masao Mori. A study on Uygur documents of loans for consumption. Memoirs of the research department of the Toyo Bunko (the Oriental library), 20. Tokyo: The Toyo Bunko. 111–148.

Mori 1962: Masao Mori. Uigurogo yaku Konkomyosaihūōkyō [A note on the Suvarnaprabhāsa in Uighur version]. Shigaku zasshi 71, No. 9 (1962). 66–81.

Moriyasu 1989: Takao Moriyasu. Toruko bukyō no genryū to ko Toruko-go butten no shutsugen [L'origine du Bouddhisme chez les Turcs et l'apparition des textes bouddhiques en turc ancien]. Shigaku zasshi [Journal of historical science], 98 (4). Tokyo: Tōkyō Daigaku Bungakubunai Shigakkai [Faculty of Literature, University of Tokyo]. 1–35.

Moriyasu 1990: Takao Moriyasu. L'origine du bouddhisme chez les turcs et l'apparition des textes bouddhiques en turc ancien. Documents et archives provenant de l'Asie centrale. Actes du colloque franco-japonais, Kyoto, 4–8 octobre 1988. Ed. by A. Haneda. Kyoto: Dōhōsha. 147–165.

Moriyasu 1996: Takao Moriyasu. Notes on Uighur Documents. MRDTB, 53. 67–108.

Moriyasu 1998: Takao Moriyasu. Uiguru-bun keiyaku monjo hokō [Supplement to Sammlung uigurischer Kontrakte]. Machikaneyama Ronsō, Shigaku-hen [Machikaneyama Ronso. History] 32. Osaka: Osaka Daigaku Daigakuin [Graduate school of Letters, Osaka University]. 1–24.

Moriyasu 2002: Takao Moriyasu. On the Uighur Buddhist Society at Čiqtim in Turfan during the Mongol Period. Splitter aus der Gegend von Turfan: Festschrift für P. Zieme anlässlich seines 60. Geburtstags. Ed. by M. Ölmez, S.-Ch. Raschmann. TDAD, 35. Istanbul, Berlin: Şafak Matbaacılık. 153–177.

Moriyasu 2004a: Takao Moriyasu. Shirukurōdo tōbu ni okeru tsūka [Currencies on the Eastern Part of the Silk Road]. Chūō Ajia shutsudo bunbutsu ronsō [Papers on the Pre-Islamic Documents and Other Materials Unearthed from Central Asia]. Ed. by T. Moriyasu. Kyoto: Hōyū shoten. 1–40.

Moriyasu 2004b: Takao Moriyasu. From Silk, Cotton and Copper Coin to Silver: Transition of the Currency Used by the Uighurs during the Period from the 8th to the 14th Centuries. Turfan

Revisited: The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road. Berlin: Dietrich Reimer Verlag. 228–239.

Moriyasu 2004c: Takao Moriyasu. Die Geschichte des uigurischen Manichäismus an der Seidenstraße: Forschungen zu manichäischen Quellen und ihrem geschichtlichen Hintergrund. (Tr. by Ch. Steineck). SiOR, 50.

Moriyasu 2011a: Takao Moriyasu. Shirukurōdo tōbu shutsudo ko Uiguru tegami monjo no shoshiki (zenpen) [Epistolary Formulae of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road (Part 1)]. Ōsakadaigaku daigakuin ningenkagaku kenkyūka kiyō [Memoirs of the Graduate School of Letters, Osaka University], 51. Osaka: Osaka University. 1–31.

Moriyasu 2011b: Takao Moriyasu. Epistolary Formulae of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road (Part 1). Ōsakadaigaku daigakuin ningenkagaku kenkyūka kiyō [Memoirs of the Graduate School of Letters, Osaka University], 51. Osaka: Osaka University. 32–69.

Moriyasu 2012: Takao Moriyasu. Epistolary Formulae of the Old Uighur Letters from the Eastern Silk Road (Part 2). Ōsakadaigaku daigakuin ningenkagaku kenkyūka kiyō [Memoirs of the Graduate School of Letters, Osaka University], 52. Osaka: Osaka University. 1–98.

Moriyasu 2015a: Takao Moriyasu. Tōzai Uiguru to Chūō Yūrashia [East- and West-Uighurs in the Central Eurasia]. Nagoya: Nagoya daigaku shuppankai [Nagoya University Press].

Moriyasu 2015b: Takao Moriyasu. Uiguru Mani kyōshi kankei shiryō shūsei [Corpus of the Materials on the History of the Uighur Manichaeism]. Kinkidaigaku kokusai jinmonkagaku kenkyūjo kiyō [Memoirs of the International Institute of Human Sciences Kinki University], 2014 edition (2015/3). Higashi Osaka: Kinkidaigaku [Kinki University].

Oda 1987: Juten Oda. Uiguru no shōgō “tutung” to sono shūhen [On the title “tutung” in Uigur]. Tōyōshi kenkyū [The Journal of Oriental Researches], 46 (1). Kyoto: The Tōyōshi kenkyū-kai [The Society of Oriental Researches, Kyoto University]. 57–86.

Oda 1990: Juten Oda. Uiguru-bun “turi”-monjo kenkyū oboegaki : baš bitig, ’ydyš bitig, čin bitig [Notes of the Uighur Documents Related to a Person Named Turī: baš bitig, ’ydyš bitig and čin bitig]. Nairiku ajiashi kenkyū [Inner Asian Studies] 6, Tokyo: Nairiku ajiashi gakkai [Society of Inner Asian Studies]. 9–26.

Oda 1998: Juten Oda. A Fragment of the Commentary on the Säkiz yükmäk yaruq Sūtra. Bahşı Ögdisi: Festschrift für Klaus Röhrborn anlässlich seines 60. Geburtstags. Ed. by J. P. Laut, M. Ölmez. TDAD, 21. Freiburg, İstanbul: Simurg. 231–234.

Oda 2008: Juten Oda. Toruko-go “kan’nonkyō” shahon no kenkyū zokuhen: Quanši-‘im pusar to Quanši-‘im bodistv [A Supplemental Study of the Buddhist Sūtra called Kuanši-im pusar or Kuanši-‘im bodistv in Old Turkic]. Seinan Ajia kenkyū [Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies, Kyoto University], 68. Kyōto: Seinan Ajia kenkyūkai [Southwest Asia Study Group]. 27–39.

Oda 2010: Juten Oda. Bussetsu tenchi hachiyō shinjukyō ikkan torukogoyaku no kenkyū [A Study of the Buddhist Sūtra called Säkiz Yükmäk yaruq or Säkiz törlüğün yarumış in Old Turkic]. 2 vols. Kyoto: Hōzōkan.

Ogihara 2018: Hirotohi Ogihara. Roshia shozō tokarago bunken ni kansuru oboegaki [Remarks on the Tocharian manuscript remains housed in the Russian collection]. TULIP, 40. e1–e41.

Oldenburg 1914: Sergei F. Ol'denburg. Russkaya Turkestanskaya ekspeditsiya 1909 goda. Kratkii predvaritel'nii otchet [Russian Turkestan expedition of 1909. A brief preliminary report]. St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk [Imperial Academy of Sciences].

Oldenburg 1917: Sergei F. Ol'denburg. Ekspeditsiya D.A. Klementsya v Turfan v 1898 godu [D.A. Klementz's Expedition to Turfan in 1898]. Izvestiya Vostochno-Sibirskogo otdela Imperatorskogo Russkogo Geograficheskogo Obshchestva [Proceedings of the East Siberian Branch of the Imperial Russian Geographical Society], 45. Irkutsk: Tipografiya Irkutskogo Tovarishchestva Pechatnogo dela [Printing house of the Irkutsk Printing Association]. 219–231.

Ono 2014: Hiroshi Ono. Umaru Shaihu hatsurei uiguru-moji turyuku-go monjo saidoku: Sankuto Peterusuburuku Touyou Shahon Kenkyūsho shozou SI Uig. 1 [Revision of the Uigur-Turkic Decree by “Umar-Şayh”: SI Uig. 1 preserved in IOM St. Petersburg]. Ed. by M. Sugiyama, Zoku Yūrashia no touzai wo nagameru. [Looking out over the East and West of Eurasia, the sequel] Kyoto: Kyōtodaigaku daigakuin bungaku kenkyūka [Graduate school of Letters, Kyoto University]. 15–52.

Özbay 2014: Betül Özbay. Huastuanift: Manihaist Uygurların Tövbe Duası [Xuastvanift – a confession book of the Manichaean Uygurs]. Ankara: Türk Dil Kurumu [Turkish Language Association].

Özyetgin 2004: A. Melek Özyetgin. Eski Türk vergi terimleri [Old Turkish tax terms]. TTBAD, 4.

Özyetgin 2014: A. Melek Özyetgin. İslam Öncesi Uygurlarda Toprak Hukuku [Soil Law in Pre-Islamic Uighurs]. Istanbul: Ötüken.

Pamyatka 1920: Aziatskii Muzei Rossiiskoi Akademii Nauk. 1818-1918. Kratkaya pamyatka. [The Asiatic Museum of the Russian Academy of Sciences. 1818-1918. Summary]. St. Petersburg: Rossiiskaya Gosudarstvennaya Akademicheskaya Tipografiya [Russian State Academic Printing House].

Pigulevskaya 1935/1936: Nina Pigoulewsky. Fragments syriaques et syro-turcs de Hara-hoto et de Tourfan. Revue de l'Orient Chrétien, 30 (1935/1936). 3-46.

Pigulevskaya 1940: Nina V. Pigulevskaya. Siriiskie i siro-tyurkskii fragmenty iz Khara-khoto i Turfana [Syriac and Syriac-Turkic fragments from Khara-khoto and Turfan]. Sovetskoe Vostokovedenie, I (1940). Moskva, Leningrad: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR [Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR]. 212-234.

Pigulevskaya 1966: Nina V. Pigulevskaya. Eshche raz o siro-tyurkskom [On the Syrica-Turkic]. Tyurkologicheskii sbornik k shestidesyatiletiyu Andrey Nikolaevicha Kononova [Collected papers on Turkic studies. Festschrift on the 60th birth anniversary of Andrei Nikolaevich Kononov]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of the Oriental Literature]. 228-232.

Popova 2008: Irina F. Popova. Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Collected articles. Ed. by I.F. Popova. St. Petersburg: Slavia Publishers. 11–39.

Popova 2011: Irina F. Popova. Turfanskaya kolleksiya A.I. Kokhanovskogo v sobranii IVR RAN [The Turfan collection of A.I. Kokhanovsky kept in the IOM, RAS]. V potoke nauchnogo tvorchestva. K 80-letiyu V.S. Myasnikova [In the stream of academic creativity. Festschrift on the 80th birth anniversary of academician V.S. Myasnikov]. Moskva: Nauka. 161–166.

Radloff 1909: Wilhelm Radloff. Chuastuanit, das Bussgebet der Manichäer. Herausgegeben und Übersetzt von W. Radloff. St. Petersburg: Buchdruckerei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.

Radloff 1910a: Wilhelm Radloff. Tīśastvustik: ein in türkischer Sprache bearbeitetes buddhistisches Sūtra. I. Transcription und Übersetzung von W. Radloff. II. Bemerkungen zu den Brāhmīglossen des Tīśastvustik-Manuscripts (Mus. As. Kr. VII) von Baron A. von Staël-Holstein. BB, 12. St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk [Imperial Academy of Sciences].

Radloff 1910b: Wilhelm Radloff. Alttürkische Studien III. Bulletin de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Pétersbourg, VI série. 1910. St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk [Imperial Academy of Sciences]. 1025–1036.

Radloff 1911: Wilhelm Radloff. Kuan-ši-im Pusa. Eine türkische Übersetzung des XXV. Kapitels der chinesischen Ausgabe des Saddharmapuṇḍarīka. Hrsg. und übersetzt von W. Radloff. BB, 14. St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk [Imperial Academy of Sciences].

Radloff / Malov 1913-1917: Sergei E. Malov, Wilhelm Radloff. Suvarṇaprabhāsa (Sutra Zolotogo Bleska). Tekst uigurskoi redaktsii. Izdali V.V. Radlov i S.E. Malov [Suvarṇaprabhāsa (The Sūtra of Golden Light). The Uyghur Version. Edited by W.W. Radloff and S.E. Malov]. BB, 17. St. Petersburg: Tipografiya Imperatorskoi Akademii Nauk [Printing house of the Imperial Academy of Sciences], 1913 (I—II), 1914 (III—IV), 1915 (V—VI); Petrograd: Tipografiya Akademii Nauk [Printing house of the Academy of Sciences], 1917 (VII—VIII).

Ragoza 1980: Asiya N. Ragoza. Sogdiiskie fragmenty tsentralnoaziatskogo sobraniya Instituta vostokovedeniya. Faksimile. Izdanie tekstov, chtenie, perevod, predislovie, primechaniya i glossarii A.N. Ragoza [The Sogdian fragments of the Central Asian collection kept in the Institute of Oriental studies. Edition, transcription, translation, preface, commentaries and glossary by A.N. Ragoza]. Moskva: Nauka.

Raschmann 2007: Simone-Christiane Raschmann. Alttürkische Handschriften. Teil 13. Dokumente. Teil 1. Beschrieben von S.-Ch. Raschmann. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2007.

Raschmann 2009: Simone-Christiane Raschmann. Alttürkische Handschriften. Teil 14. Dokumente, Teil 2. Beschrieben von S.-Ch. Raschmann. Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 2009.

Raschmann 2012a: Simone-Christiane Raschmann. The Old Turkish Fragments of The Scripture on the Ten Kings (十王經 Shiwangjing) in the Collection of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research. Ed. by I. Popova, Liu Yi. St. Petersburg: Slavia publishers. 209–216.

Raschmann 2012b: Simone-Christiane Raschmann. The Personal name Taṇut as seen from the Old Uigur texts. Tanguty v Tsentral'noi Azii. Sbornik statei v chest' 80-letiya professora E.I. Kychanova [Tanguts in Central Asia. Collection of articles in honor of the 80th birth anniversary of Professor E.I. Kychanov]. Moskva: Vostochnaya literatura [Oriental Literature]. 305–312.

Raschmann 2014: Simone-Christiane Raschmann. What do we know about the use of manuscripts among the Old Uighurs in the Turfan region? Scribes and Readers in Iranian, Indian and Central Asian Manuscript Traditions. Ed. by N. Balbir, M. Szuppe. ES, 12. Roma: Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino. 523–540.

Roborovsky 1900: Vsevolod I. Roborovskii. Trudy ekspeditsii Imperatorskogo Geograficheskogo obshchestva po Tsentralnoi Azii. Part 1. Otchet nachalnika ekspeditsii V.I. Roborovskogo [Records on the Expedition to Central Asia organized by the Imperial Russian Geographical Society. Part 1: Report of the expedition leader V.I. Roborovsky]. St. Petersburg: Imperatorskoe Russkoe Geograficheskoe Obshchestvo [Imperial Russian Geographical Society].

Roborovsky 1949: Vsevolod I. Roborovskii. Puteshestvie v Vostochnii Tian'-Shan' i v Nan'-Shan'. Trudy ekspeditsii Russkogo geograficheskogo obshchestva po Tsentral'noi Azii v 1893-1895 gg. [Journey to Eastern Tian Shan and Nan Shan. Proceedings of the expedition of the Russian Geographical Society in Central Asia in 1893-1895]. Moskva: Ob'edinenie gosudarstvennykh knizhno-zhurnal'nykh izdatel'stv, Gosudarstvennoe izdatel'stvo geograficheskoi literatury [Association of state book and journal publishing houses, State publishing house of geographical literature].

Röhrborn / Róna-Tas 2005: Klaus Röhrborn, András Róna-Tas. Spätformen des zentralasiatischen Buddhismus. Die altuigurische Sitātapatrā-dhāraṇī. Hrsg., übersetzt und kommentiert von K. Röhrborn und A. Róna-Tas. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

Salemann 1907: Carl H. Salemann. Manichaica I. Bulletin de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Petersbourg 1907. St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk [Imperial Academy of Sciences]. 175–184.

Sayit / Yüsüp 2000: Muhämmätrehim Sayit, Israpil Yüsüp. Qādimki Uyghur yeziqidiki väsiqilär [Ancient Uyghur script]. Urumchi: Shinjang Khālq Näshriyati [Shinjang Khālq Publishing House].

Semet 2004: Ablet Semet. Die große Handschrift der Xuanzang-Biographie: Neue Erkenntnisse über Fundort und Textbestand. *Turfan Revisited: The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road*. Berlin: Dietrich Reimer Verlag. 313–315.

Semet / Raschmann 2007: Ablet Semet, Simone-Christiane Raschmann. Kommentierte Bibliographie von ausgewählten chinesischen und uigurischen Arbeiten zum “Altun Yaruk Sudur”. *UAJb, Neue Folge*, 20. 233–241.

Sertkaya 2010: Osman F. Sertkaya. II Dünya Savaşı esnasında Berlin koleksyonu’ndan kaybolan Eski Uygur belgelerindeki Hristiyan Uygur Türklerinin isimleri üzerine [On the names of the Christian Uyghur Turks in the Old Uyghur documents that disappeared from the Berlin collection during World War II]. *TUDED*, 43. 97–114.

Shcherbatsky 1935: Fyodor I. Shcherbatskii. Akademik S.F. Ol’denburg kak indianist [S.F. Oldenburg as Indologist]. *Zapiski Instituta vostokovedeniya Akademii nauk SSSR* [Collected papers of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR], 4. Moskva, Leningrad: Izdatel’stvo Akademii nauk SSSR [Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR]. 23–30.

Shōgaito 1995: Masahiro Shōgaito. Uiguru moji onsha sareta kango batten danpen nitsuite: uiguru kanjion no kenkyū [Chinese Buddhist texts in Uighur Script: A Study on the inherited Uighur pronunciation of Chinese characters]. *Gengo-gaku kenkyū* [Linguistic Research], 14. Kyoto: Kyōtodaigaku gengo-gaku kenkyūkai [Kyoto University Linguistics Study Group]. 65–153.

Shōgaito 1997: Masahiro Shōgaito. Uiguru moji onsha sareta kango batten danpen ni tsuite: uiguru kanjion no kenkyū (zoku) [Chinese Buddhist texts in Uighur Script: A Study on the inherited Uighur pronunciation of Chinese characters (continued)]. *Seinan Ajia kenkyū* [Bulletin of the Society for Western and Southern Asiatic Studies, Kyoto University], 46. Kyōto: Seinan Ajia kenkyūkai [Southwest Asia Study Group]. 1–31.

Shōgaito 1998: Masahiro Shōgaito. Three Fragments of Uighur Āgama. *Bahşı Ögdisi: Festschrift für Klaus Röhrborn anlässlich seines 60. Geburtstags*. Ed. by J. P. Laut, M. Ölmez. *TDAD*, 21. Freiburg, İstanbul: Simurg. 363–378.

Shōgaito 1999: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō Uigurugo danpen no kenkyū 1: Zengyi ahan-jing [Some Uighur fragments preserved in Russia 1: Ekottara Āgama]. *Gengo-gaku kenkyū* [Linguistic Research], 14. Kyoto: Kyōtodaigaku gengo-gaku kenkyūkai [Kyoto University Linguistics Study Group]. 93–121.

Shōgaito 2000: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō Uigurugo danpen no kenkyū 2 [Some Uighur fragments preserved in Russia 2]. *KULR*, 19. 147–191.

Shōgaito 2001: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō Uigurugo danpen no kenkyū 3 [Some Uighur fragments preserved in Russia 3]. *KULR*, 20. 243–277.

Shōgaito 2002: Masahiro Shōgaito. Fragments of Uighur Daśabala sūtra. Splitter aus der Gegend von Turfan: Festschrift für P. Zieme anlässlich seines 60. Geburtstags. Ed. by M. Ölmez, S.-Ch. Raschmann. TDAD, 35. Istanbul, Berlin: Şafak Matbaacılık. 291–297.

Shōgaito 2003: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō Uiguru-go bunken no kenkyū: Uiguru moji hyōki kanbun to Uiguru-go butten tekisuto [Uighur Manuscripts in St. Petersburg: Chinese texts in Uighur script and Buddhist Uighur texts]. Yūrashia kogo bunken kenkyū sōsho [Eurasia Ancient Chinese Literature Research Series]. Kyoto: Kyōtodaigaku daigakuin bungaku kenkyū-ka [Kyoto University, Graduate school of letters].

Shōgaito 2004: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō Uigurugo danpen no kenkyū 4 [Four Uighur fragments preserved in Russia – Further research on 千字文 qian zi wen and 大乘法苑義林章 da cheng fa yuan yi lin zhang.]. KULR, 23. 191–209.

Shōgaito 2005: Masahiro Shōgaito. Roshia shozō uigurubun 'kongō hannyakyō' danpen ichiyō ni tsuite [A Fragment of the Uighur Vajracchedikā-prajñāpāramitā-sūtra preserved in Russia]. Nihongaku tonkōgaku kanbun kundoku no shinten kai [New Developments in the Japanese studies, Dunhuang studies and Chinese Literature Reading]. Tokyo: Kyūkosho. 1154–1128 (1–27).

Shōgaito 2008a: Masahiro Shōgaito. Uiguru-bun Abidaruma ronsho no bunkengaku-teki kenkyū [Uighur Abhidharma Texts: A Philological Study]. Kyoto: Shōkadō.

Shōgaito 2008b: Masahiro Shōgaito. Uigurskii fragment pod shifrom SI Kr. IV 260 iz sobraniya Instituta vostochnikh rukopisei RAN [Uigur Fragment SI KR.IV 260 Preserved at the Institute of Oriental Manuscripts of RAS: the Uigur translation of Chinese Qian Zi Wen, “Thousand Character Essay”]. PiPaV, 8. Moskva: Nauka. 177–186.

Shōgaito / Tugusheva / Fujishiro 1998: Masahiro Shōgaito, Lilia Tugusheva, Setsu Fujishiro. The Daśakarmapathāvadānamālā in Uighur from the Collection of the St.Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences = Uiguru bun Daśakarmapathāvadānamālā-no kenkyū: Sankuto peteruburugu shozō “tō-gyō-dō monogatari”. Kyoto: Nakanishi insatsu kabushikigaisha shuppan [Nakanishi Printing House].

Shōgaito / Yakup 2001: Masahiro Shōgaito, Abdurishid Yakup. Four Uyghur fragments of Qian-zi-wen “Thousand Character Essay”. Turkic Languages, 5. Wiesbaden: Harrassowitz. 3–28.

SRS 15: The Old Uyghur Āgama fragments preserved in the Sven Hedin collection, Stockholm. Ed. by Y. Kasai, S.-Ch. Raschmann, H. Wahlquist, P. Zieme. SRS, 15.

Sugahara 2001: Mutsumi Sugahara. Uiguru-go de kakareta kansho-ō ni matsuwaru ichi setsuwa no kenkyū [A story related to the King Ikṣvāra in Uyghur]. KULR, 20. 225–241.

SUK: Nobuo Yamada. Sammlung uigurischer Kontrakte = Uiguru-bun keiyaku monjo shūsei. Ed. by J. Oda, P. Zieme, H. Umemura, T. Moriyasu. (Bd. 1: Gesammelte Arbeiten über die

uigurischen Dokumente von N. Yamada. Bd. 2: Textband. Bd. 3: Faksimileband). Osaka: Osaka University Press, 1993.

Tekin 1966: Şinasi Tekin. Buyan evirmek. Reşid Rahmeti Arat için [In honour of Reşid Rahmeti Arat]. TKAE, 19. 390–411.

Tekin 1987: Şinasi Tekin. Altun Yaruk'un 20. bölümü: İligler qanlarning köni törüsin aymaq (= Rājaśāstra) [20th episode of Altun Yaruk: Iligler qanlarning köni törüsin aymaq (= Rājaśāstra)]. JTS, 11. 133–199.

Tekin / Röhrborn / Schulz 1971: Şinasi Tekin, Klaus Röhrborn, Peter Schulz. Die Kapitel über die Bewusstseinslehre im uigurischen Goldglanzsutra (IX. und X.). VdSUA, 3.

Tenishev 1965: Edhyam R. Tenishev. Khozyaistvennye zapisi na drevneuigurskom yazyke [The Old Uyghur economic records]. Issledovaniya po grammatike i leksike tyurkskikh yazykov [Studies on the grammar and vocabulary of the Turkic languages]. Tashkent: Nauka. 37–66.

Terentyev-Katansky 1990: Anatolii P. Terent'ev-Katanskii. S Vostoka na Zapad. Iz istorii knigi i knigopechataniya v stranakh Tsentral'noi Azii VIII–XIII vekov [From East to West. From the history of books and book printing in the countries of Central Asia in the 8th–13th centuries]. KNV, 27.

Tikhonov 1966: Dmitrii I. Tikhonov. Khozyaistvo i obshchestvennyi stroi Ugurskogo gosudarstva. X–XIV vv. [Economy and social structure of the Uyghur state. 10th–14th cc.]. Moskva, Leningrad: Nauka.

Tugusheva 1970: Liliya Yu. Tugusheva. Drevnie uigurskie stikhi (rukopis' iz sobraniya Leningradskogo otdeleniya Instituta vostokovedeniya AN SSSR) [The Old Uyghur verses (manuscript preserved in the collection of the Leningrad Branch of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR)]. Sovetskaya tyurkologiya [Soviet Turkology], 2 (1970). Baku: Akademiya Nauk Azerbaidzhanskoi SSR [Academy of Sciences of the Azerbaijan SSR]. 102–106.

Tugusheva 1971: Lilia Yu. Tugusheva. Three letters of Uighur princes from the Manuscript collection of the Leningrad Section of the Institute of Oriental Studies. AOH, 24 (1971/2). 173–187.

Tugusheva 1972: Liliya Yu. Tugusheva. Ugurskaya rukopis' iz sobraniya LO IVAN SSSR [Uyghur manuscript from the collection of Leningrad Branch of the Institute of Oriental Manuscripts of the Academy of Sciences of the USSR]. Pis'mennye pamyatniki Vostoka. Istoriko-filologicheskie issledovaniya. Ezhegodnik 1969 [Written monuments of the Orient. Studies on History and Philology. Yearbook 1969]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of the Oriental Literature]. 315–339.

Tugusheva 1975: Liliya Yu. Tugusheva. Dva uigurskikh dokumenta iz rukopisnogo sobraniya Leningradskogo Otdeleniya Instituta Vostokovedeniya Akademii Nauk SSSR [Two Uyghur documents preserved in the the manuscript collection of the Leningrad Branch of the Institute of

Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR]. *Sovetskaya Tyurkologiya* [Soviet Turkology], 1975/4. Baku: Akademiya Nauk Azerbaidzhanskoi SSR [Academy of Sciences of the Azerbaijan SSR]. 92–101.

Tugusheva 1978: Liliya Yu. Tugusheva. Dva kolofona iz sobraniya drevneuigurskikh rukopisei LO IVAN SSSR [Two colophons preserved in the Old Turkic manuscript collection of the Leningrad Branch of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR]. *Tyurkologicheskii sbornik* [Collected Articles on Turkic studies], 1975. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of the Oriental Literature]. 252–261.

Tugusheva 1980: Liliya Yu. Tugusheva. Fragmenty uigurskoi versii biografii Syuan'-tszana. Transkriptsziya, perevod, primechaniya, kommentarii i ukazateli L.Yu. Tugushevoi [Manuscript fragments of the Uyghur version of Xuanzang's biography. Transcription, translation, notes, commentaries, and indexes by L.Yu. Tugusheva]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of the Oriental Literature].

Tugusheva 1991: Liliya Yu. Tugusheva. Uigurskaya versiya biografii Syuan'-tszana (fragmenty iz leningradskogo rukopisnogo sobraniya Instituta vostokovedeniya AN SSSR) [The Uyghur version of Xuanzang's biography (fragments preserved in the manuscript collection of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR)]. Moskva: Nauka, Glavnaya redaktsiya vostochnoi literatury [Main Editorial Board of the Oriental Literature].

Tugusheva 1996a: Liliya Yu. Tugusheva. Neskol'ko uigurskikh dokumentov iz rukopisnogo sobraniya Sankt-Peterburgskogo filiala IV RAN [Several Uyghur documents preserved in the manuscript collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences]. *Peterburgskoe vostokovedenie* [St. Petersburg Journal of Oriental Studies], 8. St. Petersburg: Peterburgskoe vostokovedenie [Petersburg Oriental Studies]. 215–238.

Tugusheva 1996b: Lilia Yu. Tugusheva. Early Medieval Uighur Records from East Turkestan. *MO*, 2 (1996/3). 8–15.

Tugusheva 1996c: Lilia Yu. Tugusheva. Ein Fragment eines frühmittelalterlichen uigurischen Textes. Turfan, Khotan und Dunhuang: Vorträge der Tagung "Annemarie v. Gabain und die Turfanforschung", veranstaltet von der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften in Berlin (9.-12.12.1994). Ed. by R. E. Emmerick et alii. Berlin: Akademie Verlag. 353–359.

Tugusheva 2004: Lilia Yu. Tugusheva. A Fragment of a Draft of an Early Medieval Uighur Verse Text. *Turfan Revisited: The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road*. Berlin: Dietrich Reimer Verlag. 355–357.

Tugusheva 2007: Lilia Yu. Tugusheva. Fragmenty rannesrednevekovykh tyurkskikh gadatel'nykh knig iz rukopisnogo sobraniya Sankt-Peterburgskogo filiala Instituta vostokovedeniya RAN [Fragments of the early medieval Turkic fortune-telling books preserved

in the manuscript collection of the St. Petersburg Branch of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences]. *PiPaV*, 7 (2007/2). 37–46.

Tugusheva 2008a: Liliya Yu. Tugusheva. Khuastvanift (Manikheiskoe pokayanie v grekhakh). Predislovie, transkriptsiya uigurskogo teksta, perevod L.Yu. Tugushevoi. Kommentarii A.L. Khosroeva. Faksimile teksta [Xuastvanift (Manichaean confession of sins). Facsimile Edition. Preface, transcription of the Uyghur text, translation by L.Yu. Tugusheva. Comments by A.L. Khosroev]. St. Petersburg: Nestor-Istoriya.

Tugusheva 2008b: Liliya Yu. Tugusheva. Sutra Obshchiny belogo lotosa: tyurkskaya versiya. Transkriptsiya, perevod s rannesrednevekovogo tyurkskogo yazyka, predislovie, primechaniya, ukazatel' slov L.Yu. Tugushevoi [The Sutra of the White Lotus Society: Turkic version. Transcription, translation of the early medieval Turkic, foreword, notes, word index by L.Yu. Tugusheva]. *PaPiV*, 127.

Tugusheva 2008c: Lilia Yu. Tugusheva. Expeditions to Central Asia and discovery of the early medieval Turkic manuscripts. Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Collected articles. Ed. by I.F. Popova. St. Petersburg: Slavia Publishers. 40–49.

Tugusheva 2013: Liliya Yu. Tugusheva. Uigurskie delovye dokumenty X–XIV vv. iz Vostochnogo Turkestana. Predislovie, transkriptsiya, perevod s drevneuigurskogo L.Yu. Tugushevoi; faksimile rukopisei [The Uyghur official documents from Eastern Turkestan of the 10th–14th cc. Foreword, transcription, translation from the Old Uyghur by L.Yu. Tugusheva; manuscript facsimiles]. *PaPiV*, 138.

Turanskaya 2021a: Anna Turanskaya. Two colophon fragments of Old Uyghur blockprints in the Serindia collection of the IOM, RAS. (forthcoming).

Turanskaya 2021b: Anna Turanskaya. An Old Uyghur manuscript fragment dedicated to Caitya veneration. (forthcoming).

Uçar 2013: Erdem Uçar. Altun Yaruk Sudur Üzerine Yapılan Çalışmaları Hakkında Açıklamalı Bir Kaynakça Denemesi [An annotated bibliography experiment about the studies on Altun Yaruk Sudur]. *Türük*, 1 (2013/1). Kastamonu: Kastamonu Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü [Kastamonu University, Faculty of Arts and Sciences, Department of Turkish Language and Literature]. 227–251.

Umemura 1977a: Hiroshi Umemura. Iyakubatsu nōkan mongon no aru Uiguru monjo: tokuni sono sakusei chiiki to nendai no kettei ni tsuite [Uighur Documents with a Forfeiture Clause: Where and When they were Written]. *Tōyō Gakuhō* [The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko], 58 (3, 4). Tokyo: Tōyō Bunko [Oriental Library]. 01–040.

Umemura 1977b: Hiroshi Umemura. 13 seiki Uigurisutan no kō-kenryoku [Official Powers in Uighuristan of the 13th Century]. *Tōyō Gakuhō* [The Journal of the Research Department of the Toyo Bunko], 59 (1, 2). Tokyo: Tōyō Bunko [Oriental Library]. 01–031.

Umemura 1987a: Hiroshi Umemura. Uiguru monjo “SJ Kr. 4/ 638”: Konrei sōgi hiyō no kiroku [Re-examination of the Uigur Document “SJ Kr.4/638”: An Account Book concerning Weddings and Funerals]. *Risshōdaigaku kyōyō-bu kiyō* [Journal of the Department of Liberal Arts, Rissho University], 20. Tokyo: Risshōdaigaku kyōyō-bu [College of Liberal Arts, Rissho University]. 35–87.

Umemura 1987b: Hiroshi Umemura. Inanchi ichizoku to Torufan uiguru-jin no shakai [The ĭnanĉi Family in Turfan Society]. *Tōyōshi kenkyū* [The Journal of Oriental Researches], 45 (4). Kyoto: The Tōyōshi kenkyū-kai [The Society of Oriental Researches, Kyoto University]. 90–120.

Umemura 2002: Hiroshi Umemura. Peteruburugu shozō Uiguru monjo SI 4 bKr. 71 no ichi kaishaku: Jinshin baibai oyobi gin shakuyō ni kansuru monjo [The Uyghur Document SI 4bKr. 71: Concerning the Sale of a Slave and the Loan of Silver]. *SIAL*, 17. 203–221.

Umemura 2004: Hiroshi Umemura. The Uyghur Document SI 4bKr. 71: Concerning the Sale of a Slave and the Loan of Silver. *Turfan Revisited: The First Century of Research into the Arts and Cultures of the Silk Road*. Berlin: Dietrich Reimer Verlag. 358–360.

Umemura / Zieme 2015: Hiroshi Umemura, Peter Zieme. A further fragment of the Old Uigur Qianziwen. *WMO*, 2 (2015/2). 3–13.

USp: Wilhelm Radloff. *Uigurische Sprachdenkmäler. Materialien nach dem Tode des Verfassers mit Ergänzungen von S. Malov* herausgegeben. Leningrad: Verlag der Akademie der Wissenschaften der USSR, 1928.

Warnke 1978: Ingrid Warnke. Eine buddhistische Lehrschrift über das Bekennen der Sünden, Fragmente der uigurischen Version des Cibeī-daochang-chanfa. PhD dissertation. Berlin.

Wilkens 2020: Jens Wilkens. A Sanskrit Fragment of the Mañjuśrīnāmasaṃgīti in Uyghur Script. *IJOUS*, 2 (1). 27–35.

Whitfield 2008: Susan Whitfield. Scholarly Respect in an Age of Political Rivalry. *Russian Expeditions to Central Asia at the Turn of the 20th Century. Collected articles*. Ed. by I.F. Popova. St. Petersburg: Slavia Publishers. 203–218.

Yakup 2000: Abdurishid Yakup. Studies in some late Uighur Buddhist texts preserved in Russia (PhD Dissertation). Kyoto: Universität Kyoto, Graduate School of Letters.

Yakup 2006: Abdurishid Yakup. *Diśastvustik*. Eine altuigurische Bearbeitung einer Legende aus dem Catuspariṣat-sūtra. Wiesbaden: Harrassowitz.

Yakup 2008: Abdurishid Yakup. Berlin fragments of the block-printed Uyghur Edition of the Buddhāvataṃsaka-sūtra in forty volumes. Aspects of Research into Central Asian Buddhism: In Memoriam Kōgi Kudara. Ed. By P. Zieme. *SRS*, 16. 435–479.

Yakup 2011: Abdurishid Yakup. An Old Uyghur fragment of the Lotus Sūtra from the Krotkov collection in St. Petersburg. *AOH*, 64 (2011/4). 411–426.

Yakup 2013: Abdurishid Yakup. Berlin and St. Petersburg Fragments of the Praise of Dharmaprabhāsa. Abant İzzet Baysal Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi [Journal of Abant İzzet Baysal University Institute of Social Sciences], 13. Gököy, Bolu: Abant İzzet Baysal Üniversitesi [Abant İzzet Baysal University]. 431–441.

Yakup 2015: Abdurishid Yakup. Gudai Weiwueryu zanmeishi he miaoxiexing yunwen de yuwenxue yanjiu [Old Uyghur hymns, praises, blessings and descriptive poems]. Shanghai: Shanghai gu ji chu ban she [Shanghai Classics].

Yakup 2018: Abdurishid Yakup. On the St. Petersburg fragment from the Old Uyghur translation of the Chinese apocryphal text Yuanjuejing 圓覺經. Yūrashia sho gengo no tayō-sei to dōtai: 20-gō kinen-gō [Diversity and Dynamics of Eurasian Languages: The 20th Commemorative Volume]. CSEL Series, 20. 473–486.

Yamada 1965: Nobuo Yamada. Uiguru-bun taishaku keiyakusho no shoshiki [The Forms of the Uighur Documents of Loan Contracts]. Ōsaka daigaku bungakubu kiyō [Memoirs of the Faculty of Letters, Ōsaka University] 11. Osaka: Ōsaka University. 87–216, pls. 1–6.

Yamada 1972a: Nobuo Yamada. Uiguru-bun nuhi monjo oyobi yōshi monjo [Uighur Documents of Slaves and Adopted Sons]. Ōsaka daigaku bungakubu kiyō [Memoirs of the Faculty of Letters, Ōsaka University] 16. Osaka: Ōsaka University. 161–268.

Yamada 1972b: Nobuo Yamada. Uiguru-bun hitojichi monjo [On the Pfand Documents in Uighur]. Yamamoto hakushi kanreki kinen tōyōshi ronsō [Collected Works of Oriental History in Memory of 60th Birthday of Dr. Yamamoto]. Tokyo: Yamakawa shuppansha [Yamakawa Publishing House]. 495–508.

Zhang / Zieme 2020: Tieshan Zhang, Peter Zieme. Further fragments of the Commentary on the Yuanjue jing in Old Uigur from Dunhuang. AOH, 73/3.439 – 450.

Zieme 1976: Peter Zieme. O vtoroi glave sutry "Zolotoi blesk". Tyurkologika. K semidesyatiletiiyu akademika A.N. Kononova [On the second chapter of the “Golden Light” sūtra. Turcologica. On the Occasion of Academician A.N. Kononov’s 70th Birthday]. Leningrad: Nauka. 341–347.

Zieme 1981: Peter Zieme. Materialien zum uigurischen Onomasticon II. TDAYB 1978-1979. 81–94.

Zieme 1991: Peter Zieme. Der Essenz-Śloka des Saddharmapuṇḍarīka-Sūtras. Varia Eurasiatica. Festschrift für Professor András Róna-Tas. Szeged: Department of Altaic Studies. 249–269.

Zieme 1996: Peter Zieme. Old Turkic Versions of the “Scripture on the Ten Kings”. Proceedings of the 38th Permanent International Altaistic Conference. Kawasaki, Japan: August 7-12, 1995. Ed. by G. Sary. Wiesbaden: Harrassowitz. 401–425.

Zieme 2005: Peter Zieme. Uigurische Fragmente aus der Pañcarakṣā. The Black Master: Essays on Central Eurasia in Honor of György Kara on His 70th Birthday. Ed. by S. Grivelet, R. I. Meserve, Á. Birtalan, G. Sary. Wiesbaden: Harrassowitz. 151–164.

Zieme 2007: Peter Zieme. *Caitya Veneration – an Uigur Manuscript with Potraits of Donors*. JIAA, 2. 165–172.

Zieme 2009: Peter Zieme. *Auf den Spuren der altuigurischen Version des “Sūtra der Ursachen und Wirkungen” (Shan'e yinguo jing)*. AOH, 62 (2009/4). 387–393.

Zieme 2010: Peter Zieme. *An Uighur Instruction Document for Preaching the Bayangjing and Other Sutras in Alliterating Verses from Shanxi. Xiyu lishi yuyan yanjiu jikan [Historical and Philological Studies of China's Western Regions]*, 3. Beijing: Kexue Chubanshe [Science Press]. 271-282.

Zieme 2013a: Peter Zieme. “Toyin körklüg”: An Old Uigur Buddha Poem. SIAL, 28. 7–37.

Zieme 2013b: Peter Zieme. *Kodai Uguru no bijutsu to tekisuto ni tsuite [Some notes on Old Uigur Art and Texts]. Torufan no bukyō to bijutsu: uiguru bukyō o chūshin ni. Shiruku rōdo no bukyō bunka: Gandāra, Kucha, Torufan. Dai II bu [Buddhism and Art in Turfan: From the Perspective of Uyghur Buddhism. Buddhist Culture along the Silk Road: Gandhāra, Kucha, and Turfan. Section II]. Kyoto: Ryūkoku daigaku ajia bukyō bunka kenkyū sentā [Ryukoku University Asian Buddhist Cultural Research Center]. 5–42.*

Zieme 2015a: Peter Zieme. *Drei altuigurische Fragmente aus dem Buddhaleben. Kutadgu Nom Bitig. Festschrift Jens Peter Laut zum 60. Geburtstag. Unter Mitarbeit von Gökhan Şilfeler. Ed. by E. Ragagnin, J. Wilkens. VSUA, 85. 459–473.*

Zieme 2015b: Peter Zieme. *Neue Fragmente zum altuigurischen Xvästväñift*. Published in: academia.edu (February 2015).

Zieme 2015c: Peter Zieme. *Altuigurische Texte der Kirche des Ostens aus Zentralasien [Old Uigur texts of the Church of the East from Central Asia]. Gorgias Eastern Christian Studies 41. NJ: Gorgias Press.*

Zieme 2015d: Peter Zieme. *Fragments of the Old Uighur Maitrisimit nom bitig in St. Petersburg, Helsinki, and Berlin. WMO, 1 (2015/1). 14–31.*

Zieme 2015e: Peter Zieme. *Notizen zum altuigurischen Chan-Gedicht “Zwölf Stunden”*. Published in: academia.edu (February 2015).

Zieme 2016a: Peter Zieme. *Sergei F. Oldenburg and the Devatāparipricchāsūtra. Sergei Fyodorovich Ol'denburg – uchenyi i organizator nauki. Sost. i otv. red. I.F. Popova [Sergei F. Oldenburg – researcher and organizer of science]. Ed. by I.F. Popova. Moskva: Nauka, Vostochnaya literature. 365–378.*

Zieme 2016b: Peter Zieme. *Some notes on the Old Uigur “Sūtra of Complete Enlightenment” and its commentary. Actual Problems of Turkic Studies. Dedicated to the 180th anniversary of the Department of Turkic Philology at the St. Petersburg State University. Ed. by N.N. Telitsin, I.N. Shen. St. Petersburg: Saint Petersburg State University. 583–590.*

Zieme 2016c: Peter Zieme. Wutaishan and Mañjuśrī in Uigur Buddhism. *Yishan er wuding: Duo xueke, kua fangyu, chao wenhua shiye zhong de Wutai Xinyang yanjiu* [One Mountain of Five Plateaus: Studies of the Wutai cult in Multidisciplinary, Crossborder and Transcultural Approaches]. Ed. by Miao Jiang, Chen Jinhua and Kuan Guang. Hangzhou: Zhejiang daxue chubanshe [Zhejiang University Press]. 117–126.

Zieme 2019a: Peter Zieme. Notes on a Manichean Turkic prayer cycle. *WMO*, 9 (2019/1). 3–11.

Zieme 2019b: Peter Zieme. A fragment of an Old Uighur translation of the Śatapañcāśatka. *ARIRIAB*, 22 (for the Academic Year 2018). 333–344.

Zieme 2020a: Peter Zieme. Buddhist pāramitās as seen from Old Uyghur texts. *ARIRIAB*, 23 (for the Academic Year 2019). 147–166.

Zieme 2020b: Peter Zieme. The first leaf of an Old Uyghur 觀無量壽經 Guanwuliangshoujing translation. *WMO*, 11 (2020/1). 47–55.

Zieme 2020c: Peter Zieme. The layman Indu and an Old Uigur poem. *WMO*, 10 (2019/2). 39–48.

Zieme 2020d: Peter Zieme. Die Lehre des Buddha und das Königshaus des Westuigurischen Reichs. *JOTS*, 4/2 (2020), 546–731.

Zieme 2020e: Peter Zieme. Eine altuigurische Gedichtsammlung von buddhistischen Grundsätzen und Ermahnungen. *IJOUS* 2/2. 79–120.

Zieme 2021a: Peter Zieme. The Old Uigur Translation of the Siddham Songs. *Chán Buddhism – Dūnhuáng and Beyond: Texts, Manuscripts, and Contexts. In Memory of John McRae*. Ed. by Christoph Anderl and Christian Wittern. Leiden: Brill. 143–193.

Zieme 2021b: Peter Zieme. An Old Uyghur translation of the Kaimeng yaoxun 開蒙要訓. Part I. *WMO*. (forthcoming).

Zieme (forthcoming): Peter Zieme. An Old Uyghur translation of the Kaimeng yaoxun 開蒙要訓. Part II. *WMO*. (forthcoming).

Zorin 2012: Alexander Zorin. The Collection of Dunhuang Tibetan Texts Kept at the IOM RAS. *Dunhuang Studies: Prospects and Problems for the Coming Second Century of Research*. Ed. by I. Popova, Liu Yi. St. Petersburg: Slavia publishers. 365–367.

Zorin 2015: Aleksandr V. Zorin. Buddiiskie ritual'nye teksty: po tibetskoi rukopisi XIII v. Faksimile rukopisi; transliteratsiya A.V. Zorina pri uchastii S.S. Sabrukovo; perevod s tibetskogo, vstupiditel'naya stat'ya, primechaniya i prilozhenie A.V. Zorina [Buddhist ritual texts as represented in a Tibetan manuscript from the 13th century Facsimile, transliteration by A.V.Zorin and S.S.Sabrukova; translation from Tibetan, introduction, notes and appendix by A.V.Zorin]. Moscow: Nauka–Vostochnaya literatura.

Zorin / Sizova 2019: Alexander Zorin, Alla Sizova. On the History of the Formation and Processing of the Collection of the Tibetan Texts from Khara-Khoto Kept at the IOM, RAS. WMO, 10, (2019/2). 3–18.

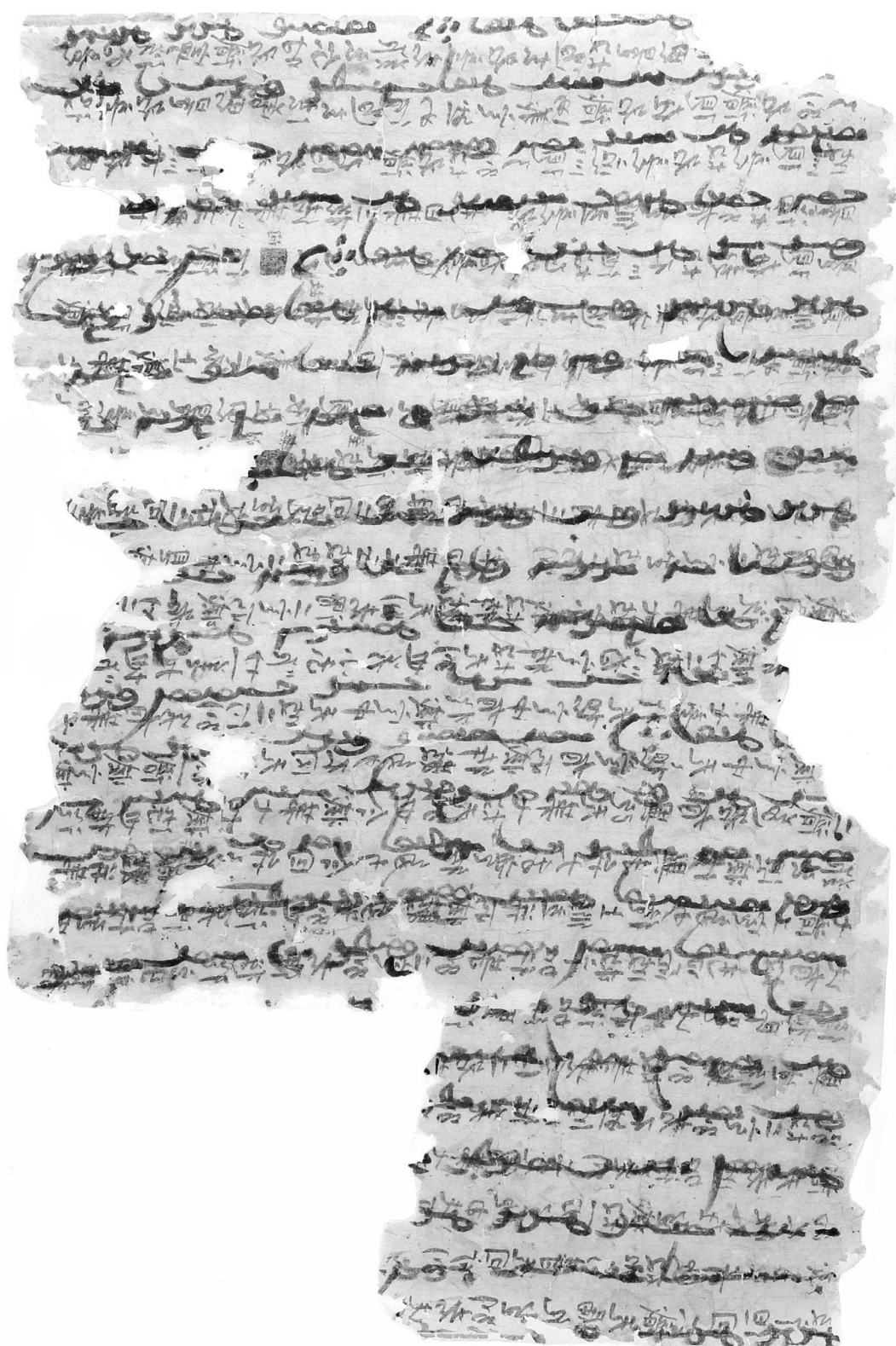
Plates

Reproductions are included here only for selected fragments kept in the Serindia collection of the IOM, RAS, especially those that were not included in the existing editions of texts.

List of plates

Plates		Call number	Entry
Plate 1		SI 1816 (Kr IV/273) / verso	# 0023
Plate 2	fig. 1	SI 6536 (Uig/4) / recto	# 0167
	fig. 2	SI 6536 (Uig/4) / verso	
Plate 3	fig. 1	SI 1749 (Kr II/14-1) / recto	# 0170
	fig. 2	SI 1749 (Kr II/14-1) / verso	
Plate 4	fig. 1	SI 1681 (Kr III/13) / recto	# 0169
	fig. 2	SI 1681 (Kr III/13) / verso	
Plate 5	fig. 1	SI 1467 (Kr II/5-10) / recto	# 0112
	fig. 2	SI 1467 (Kr II/5-10) / verso	# 0189
	fig. 3	SI 4082 (4b Kr/180) / verso	
Plate 6	fig. 1	SI 1880 (Kr IV/364) / recto	# 0183
	fig. 2	SI 1880 (Kr IV/364) / verso	# 0363
	fig. 3	SI 1659 (Kr III/2-1) / recto	# 0199
Plate 7		SI 3860 (2 Kr/39) / recto	# 0224
Plate 8	fig. 1	SI 1398 (Kr IV/186) / verso	# 0397
	fig. 2	SI 1835 (Kr IV/296) / verso	# 0306
Plate 9		SI 1778 (Kr IV/251) / verso	# 0275
Plate 10	fig. 1	SI 4009 (4b Kr/203) / recto	# 0276
	fig. 2	SI 4009 (4b Kr/203) / verso	
Plate 11		SI 1708 (Kr III/18-6)	# 0282
Plate 12	fig. 1	SI 5129 (Kr IV/448) / recto	# 0304
	fig. 2	SI 5129 (Kr IV/448) / verso	
Plate 13	fig. 1	SI 3992 (4b Kr/163) / verso	# 0314
	fig. 2	SI 3996 (4b Kr/169) / verso	# 0315
Plate 14		SI 4027(4b Kr/10) / verso	# 0339
Plate 15	fig. 1	SI 3969 (4b Kr/83) / verso	# 0343
	fig. 2	SI 4000 (4b Kr/182) / verso	# 0380
Plate 16		SI 5717 (2 Kr/4)	# 0372
Plate 17	fig. 1	SI 5091 (Kr IV/400) / recto	# 0334
	fig. 2	SI 5091 (Kr IV/400) / verso	
Plate 18	fig. 1	ΦB-77 (3 Kr/30a)	# 0488
	fig. 2	ΦB-77 (3 Kr/30b)	# 0455
	fig. 3	ΦB-77 (3 Kr/30c)	# 0475
Plate 19	fig. 1	SI 4847 (D/11) / recto	# 0496
	fig. 2	SI 4847 (D/11) / verso	
Plate 20	fig. 1	ΦB-77 (3 Kr/29a)	# 0425

	fig. 2	ΦB-77 (3 Kr/29b)	# 0426
	fig. 3	ΦB-77 (3 Kr/29c)	—
Plate 21		SI 5752 (3 Kr/7(25)) / verso	# 0534
Plate 22		SI 4033 (4b Kr/16a) / verso	# 0553
Plate 23	fig. 1	SI 4648 (O/12-4) / recto	# 0569
	fig. 2	SI 4648 (O/12-4) / verso	
Plate 24		SI 5612 (2 Kr/21) / verso	# 0602
Plate 25		SI 5818 (3 Kr/31b) / recto	# 0191
Plate 26		SI 4493 (Kr I/24) / verso	# 0160
Plate 27	fig. 1	SI 4498 (M/1) / recto	# 0157
	fig. 2	SI 4498 (M/1) / verso	
Plate 28		SI 5846 (2 Kr/6)	# 0143
Plate 29		SI 1752 (Kr IV/1-2)	# 0273
Plate 30	fig. 1	SI 3114/1 (O/66) / recto	# 0564
	fig. 2	SI 3114/2 (O/66) / recto	# 0563



SI 1816 (Kr IV/273) / verso

fig. 1

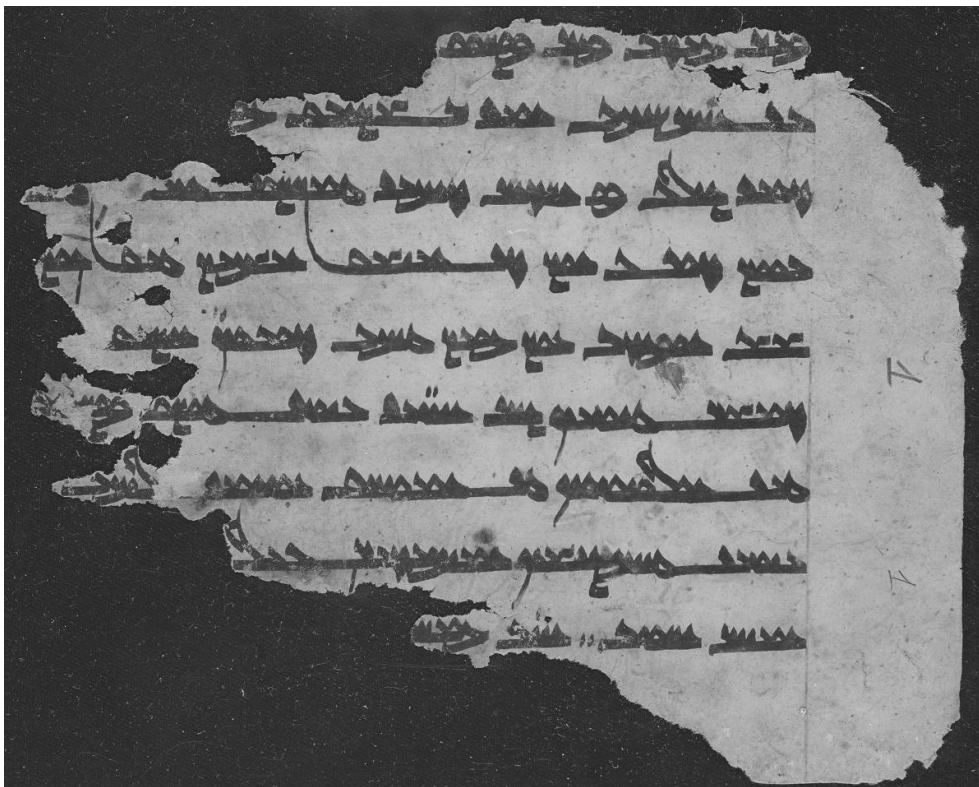
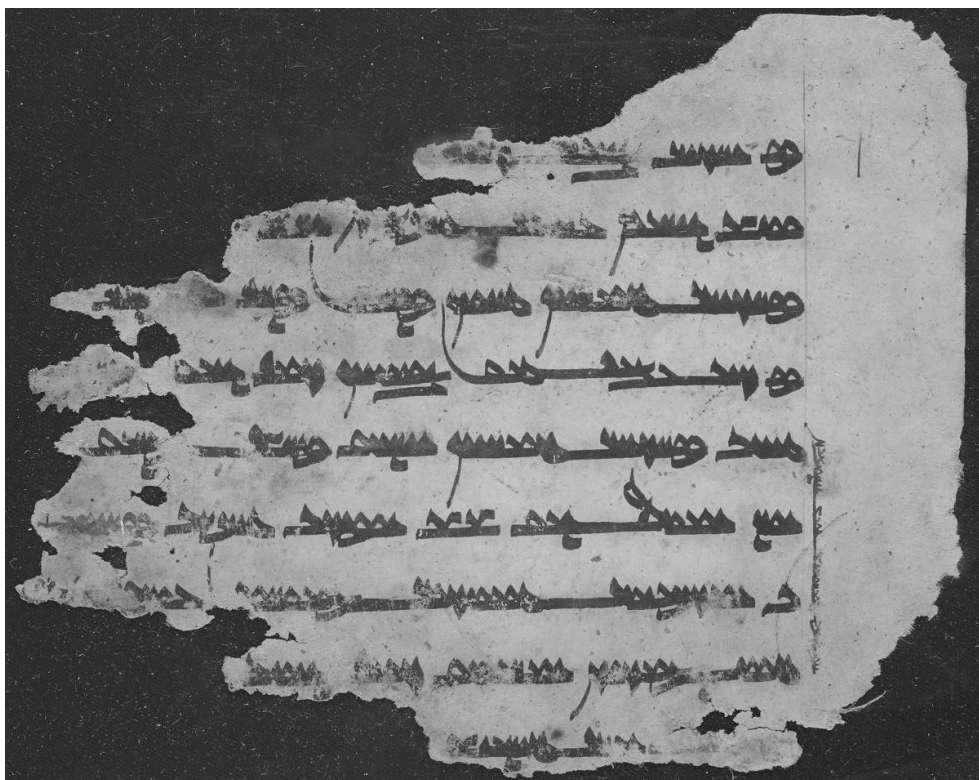


fig. 2



SI 6536 (Uig/4)

fig. 1

fig. 2

SI 1749 (Kr II/14-1)

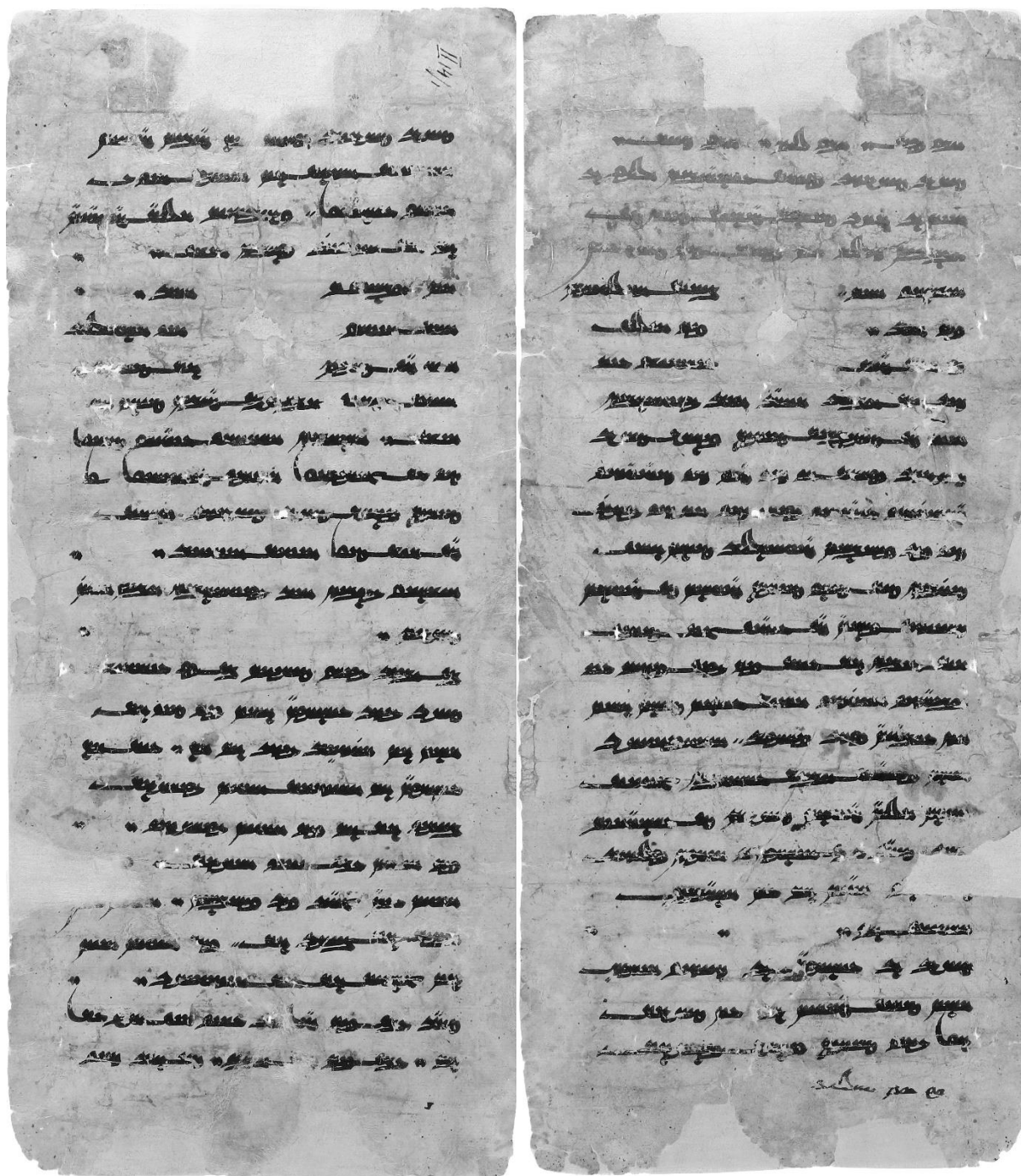
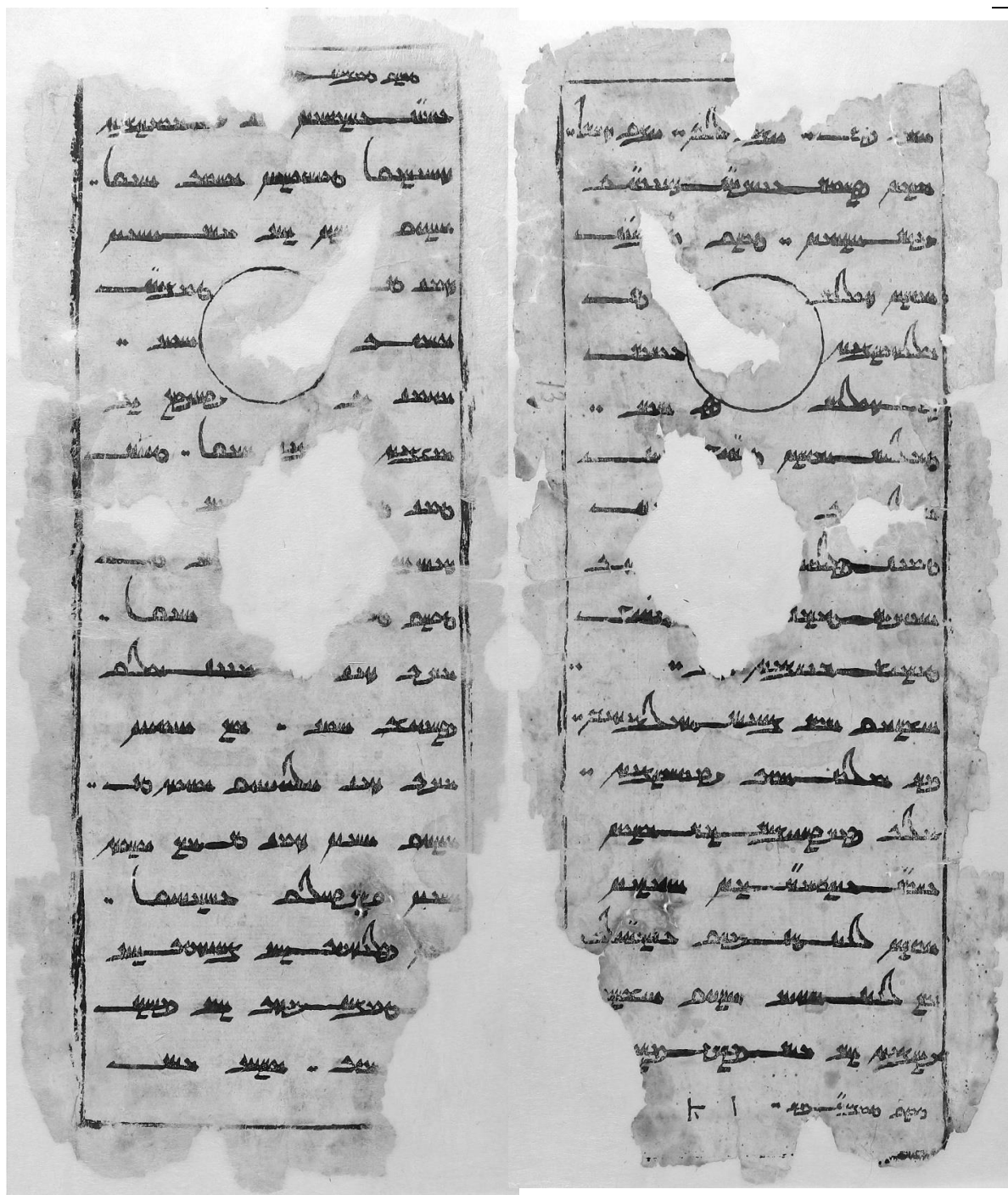


fig. 1

fig. 2

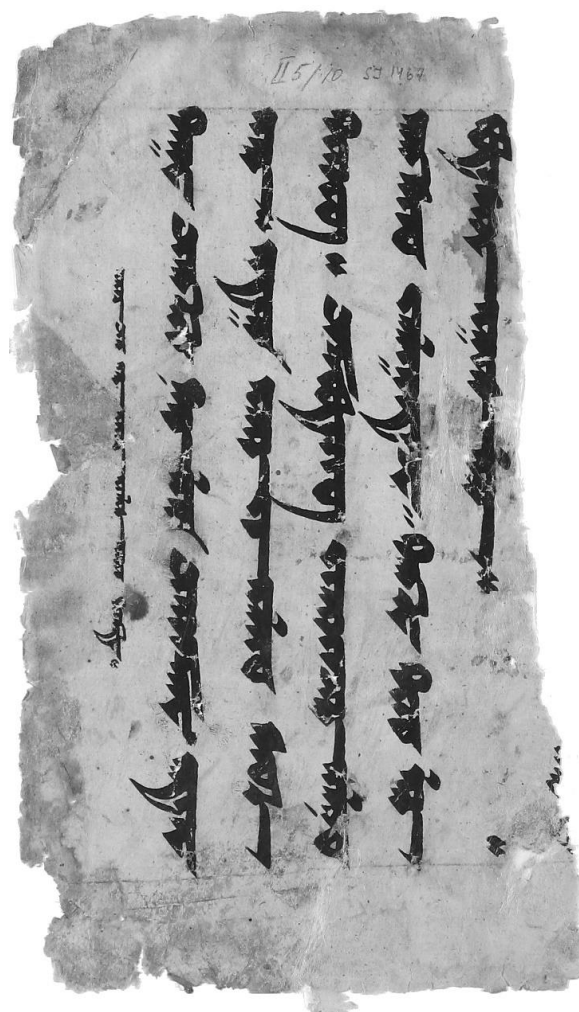


SI 1681 (Kr III/13)

fig. 1

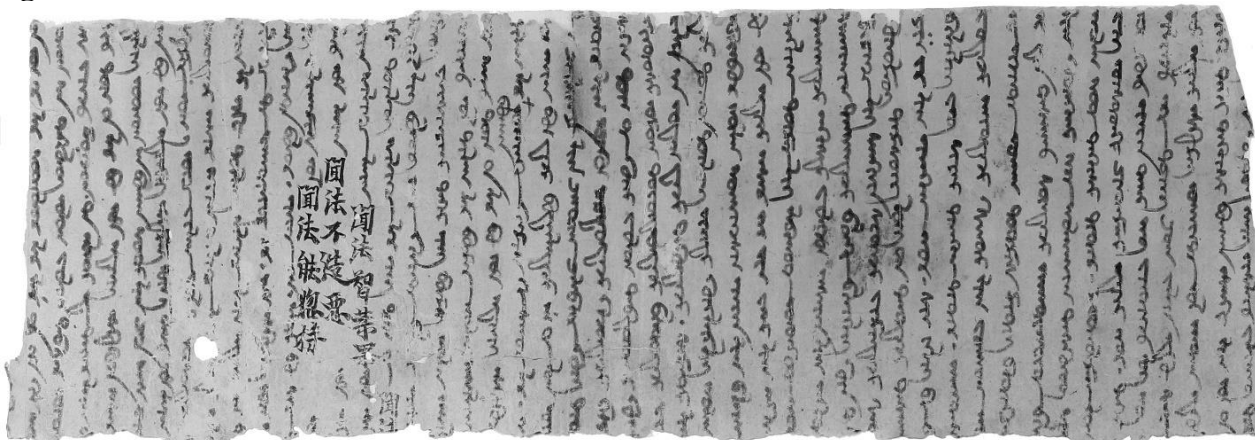


fig. 2



SI 1467 (Kr II/5-10)

fig. 3



SI 4082 (4b Kr/180) / verso

Plate 6

fig. 1

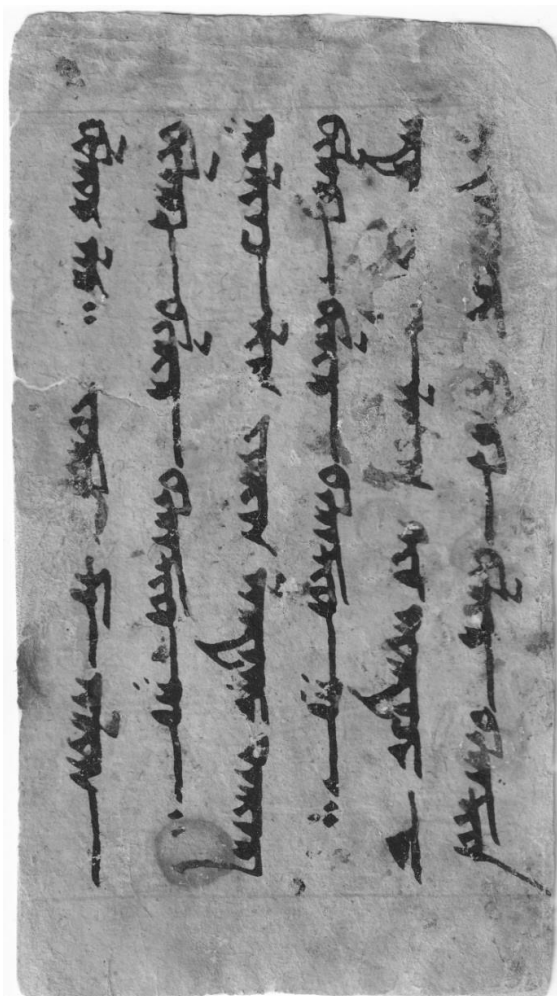
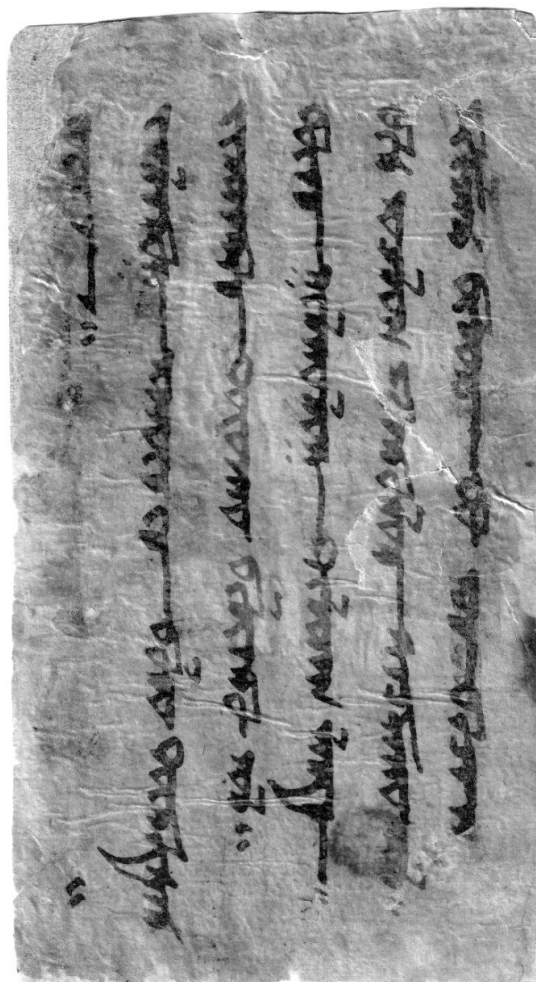
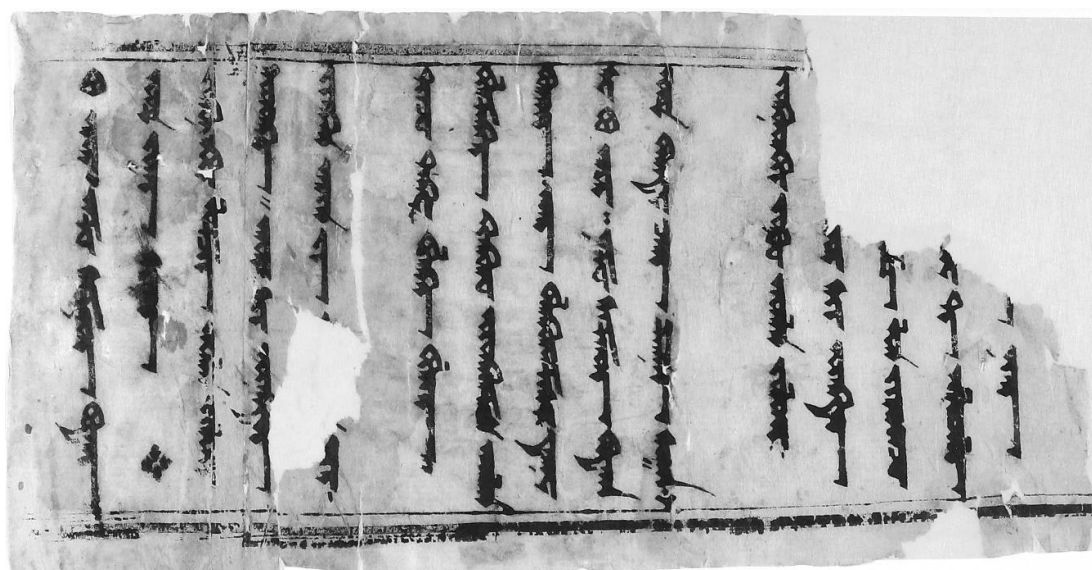


fig. 2



SI 1880 (Kr IV/364)

fig. 3



SI 1659 (Kr III/2-1)

SI 3860 (2 Kr/39)

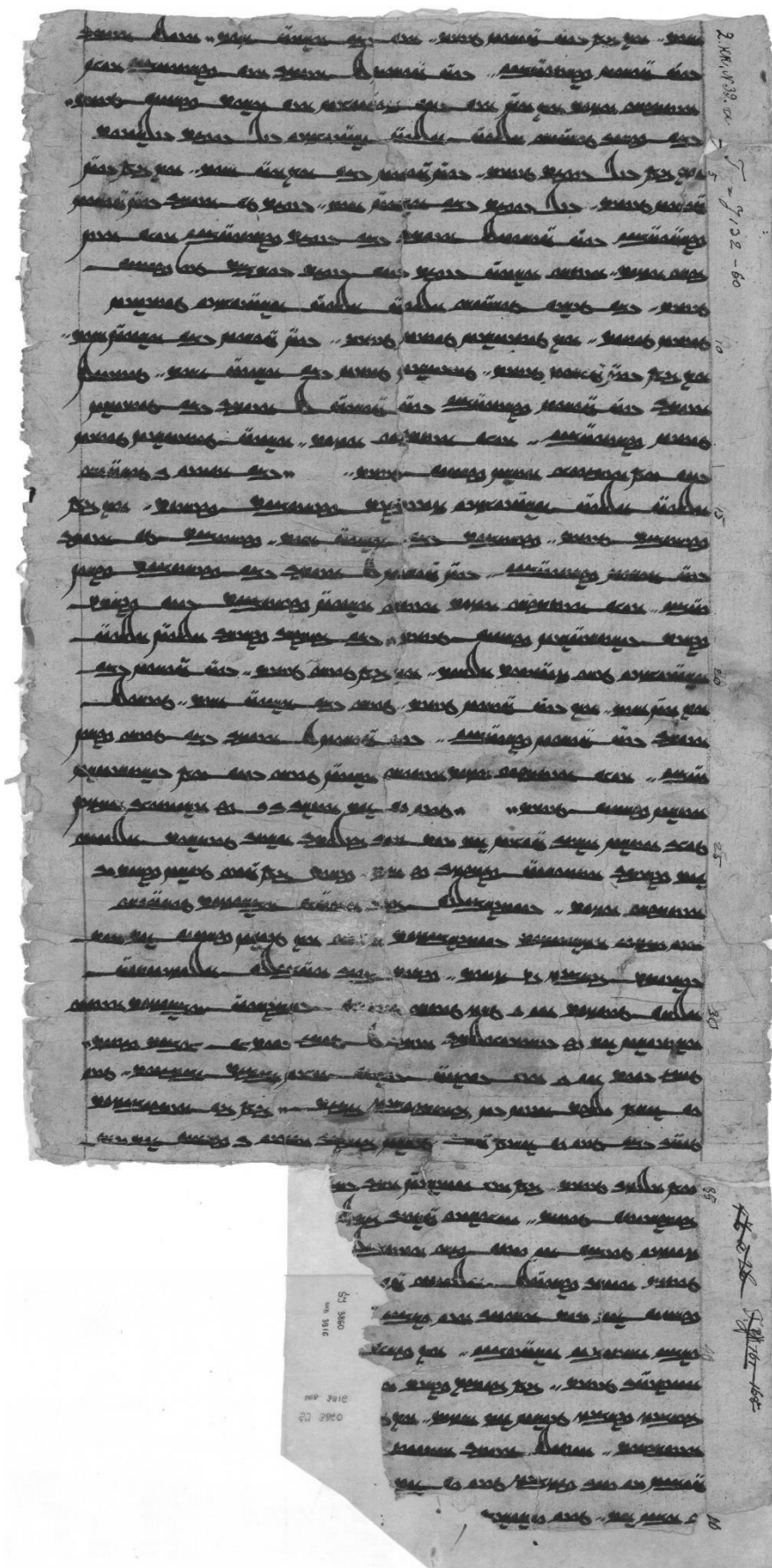
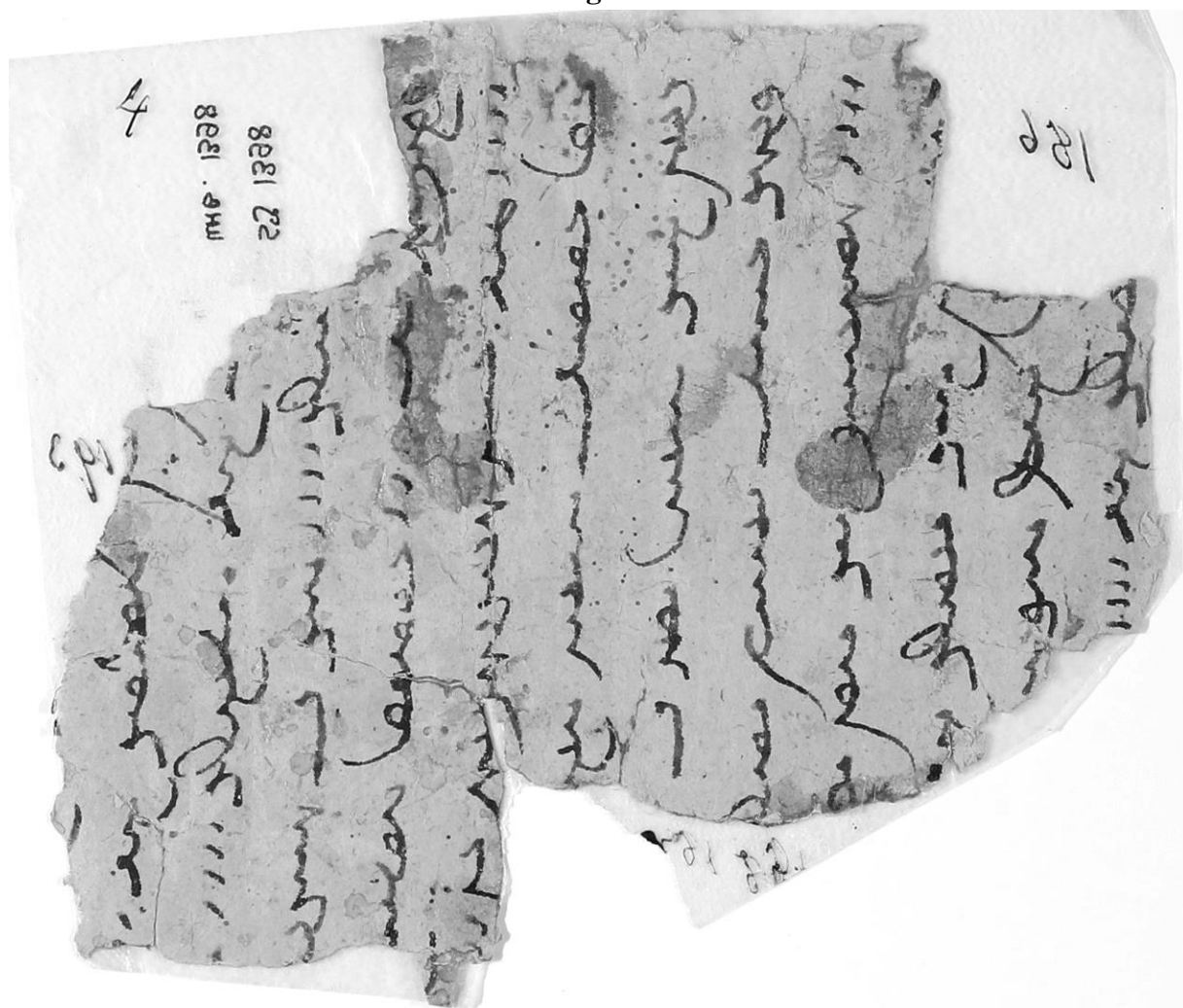


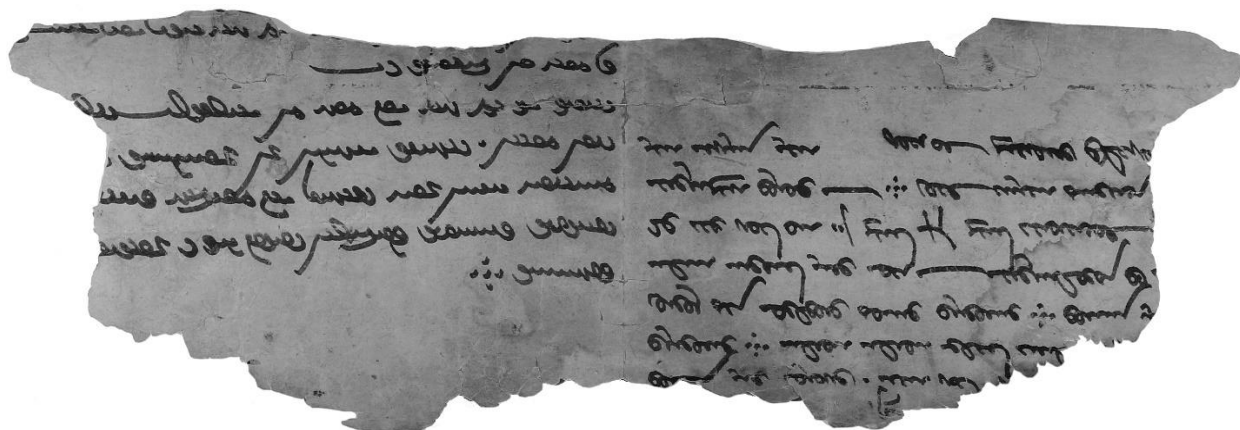
Plate 8

fig. 1



SI 1398 (Kr IV/186) / verso

fig. 2



SI 1835 (Kr IV/296) / verso

[The fragment contains several lines of handwritten text in cursive script, which appears to be from a historical document or manuscript.]

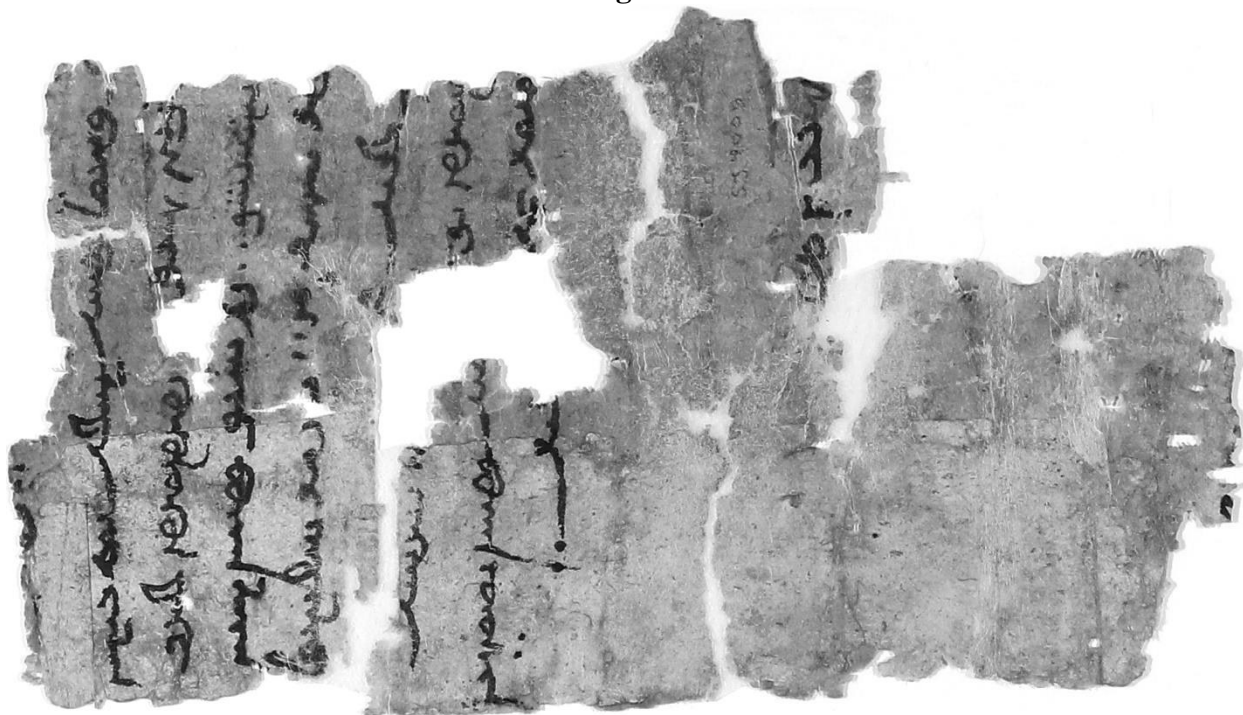
SI 1778 (Kr IV/251) / verso

Plate 10

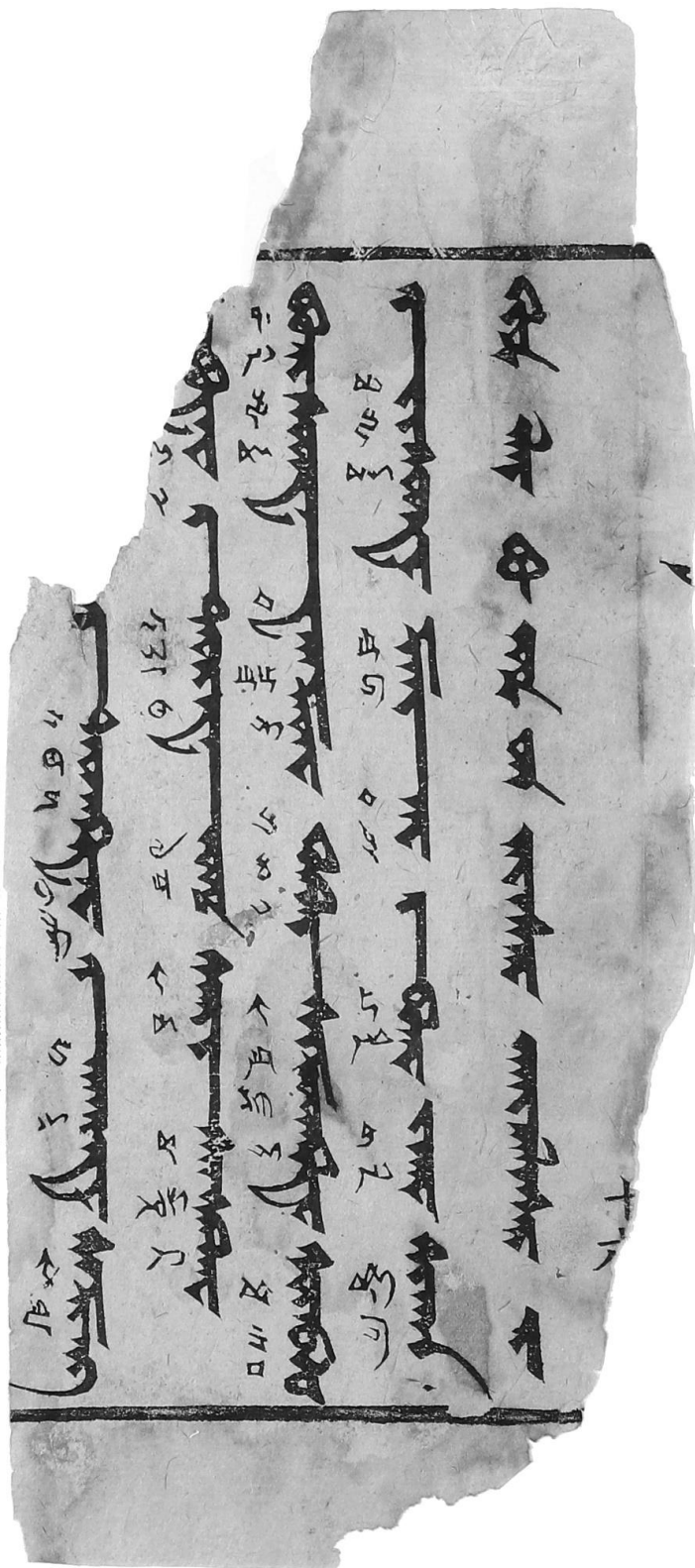
fig. 1



fig. 2



SI 4009 (4b Kr/203)



SI 1708 (Kr III/18-6)

Plate 12

fig. 1

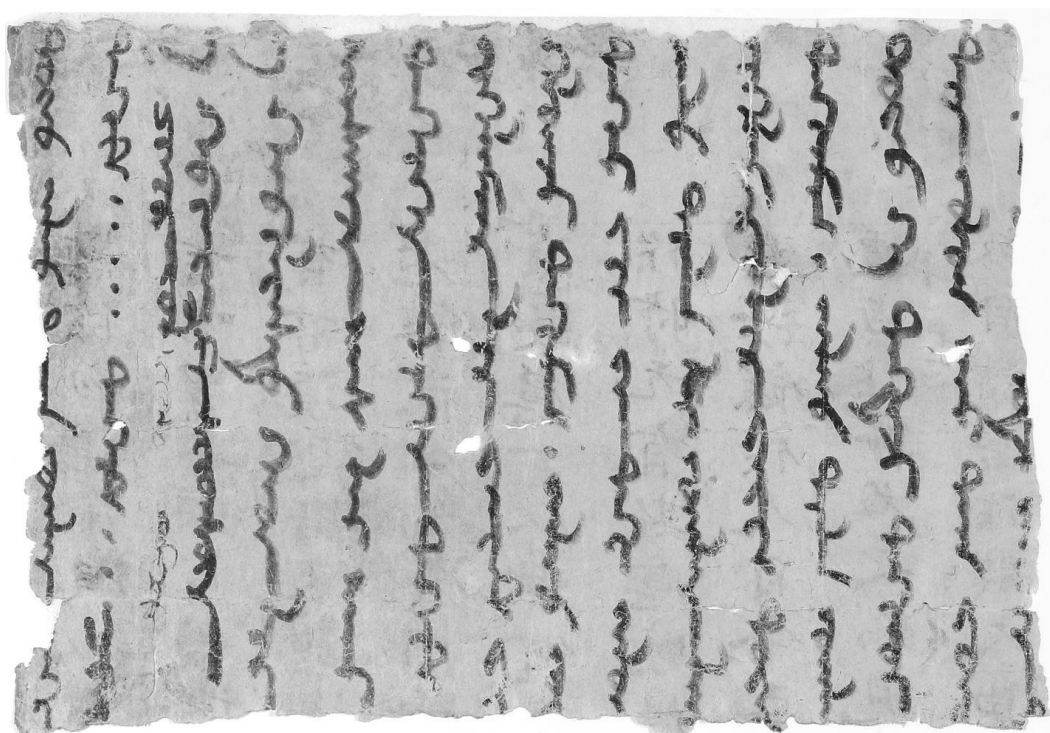


fig. 2



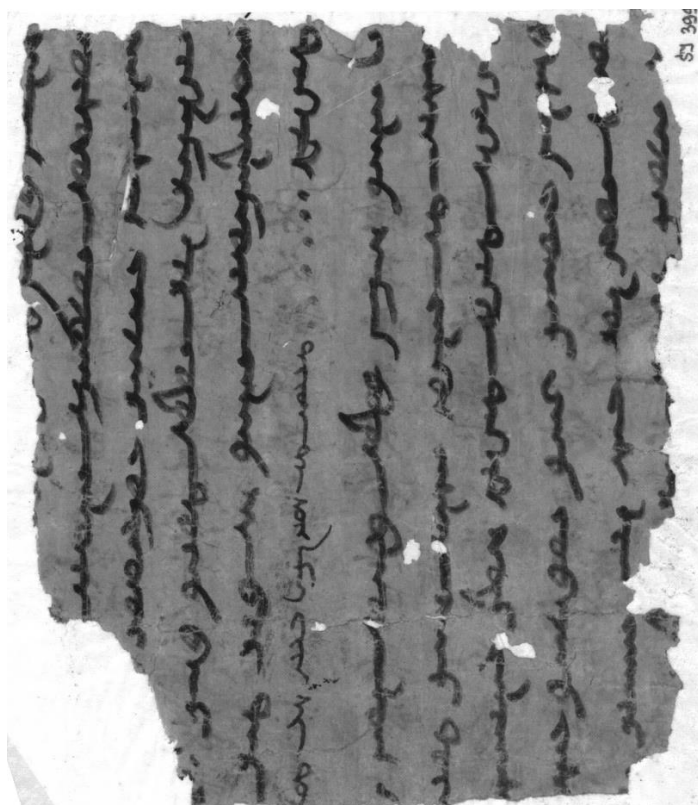
SI 5129 (Kr IV/448)

fig. 1



SI 3992 (4b Kr/163) / verso

fig. 2

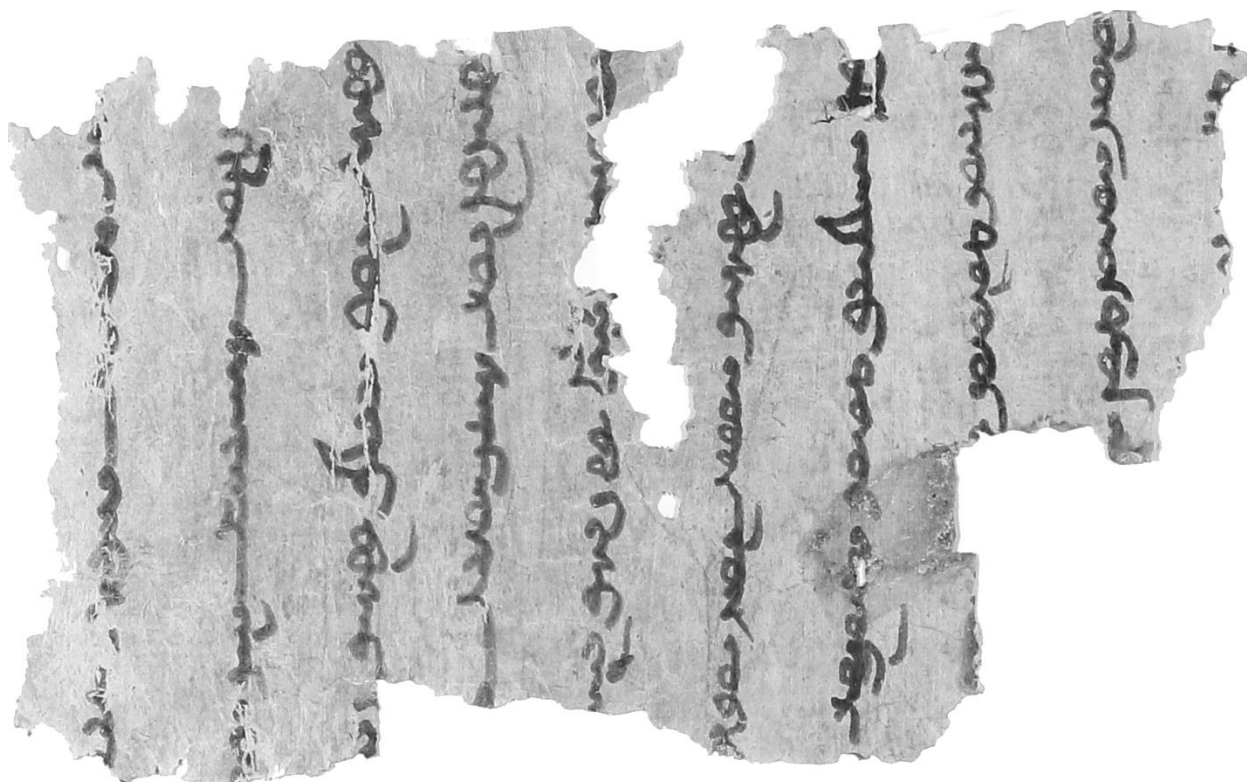


SI 3996 (4b Kr/169) / verso

SI 4027(4b Kr/10) / verso

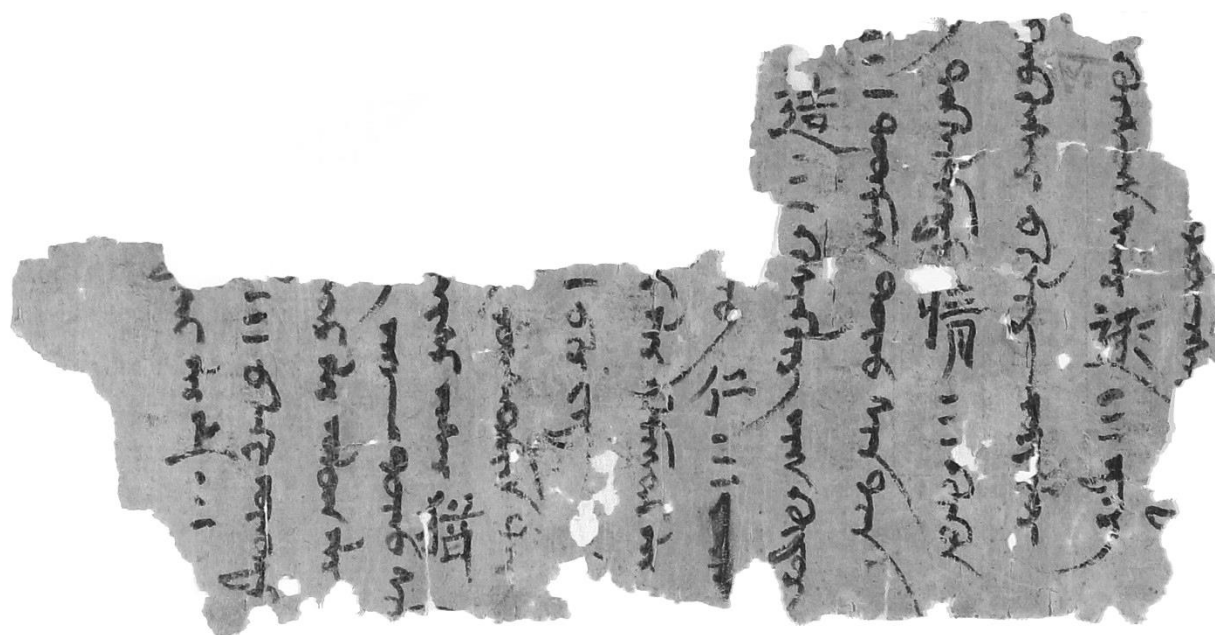
Handwritten text in a cuneiform script, likely Akkadian, on a fragment of clay. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines. The script is dense and characteristic of the Neo-Assyrian period. The fragment shows signs of wear and damage, particularly along the edges and in the center. The text is written in a dark ink or pigment on a light-colored, possibly calcified, clay surface.

fig. 1



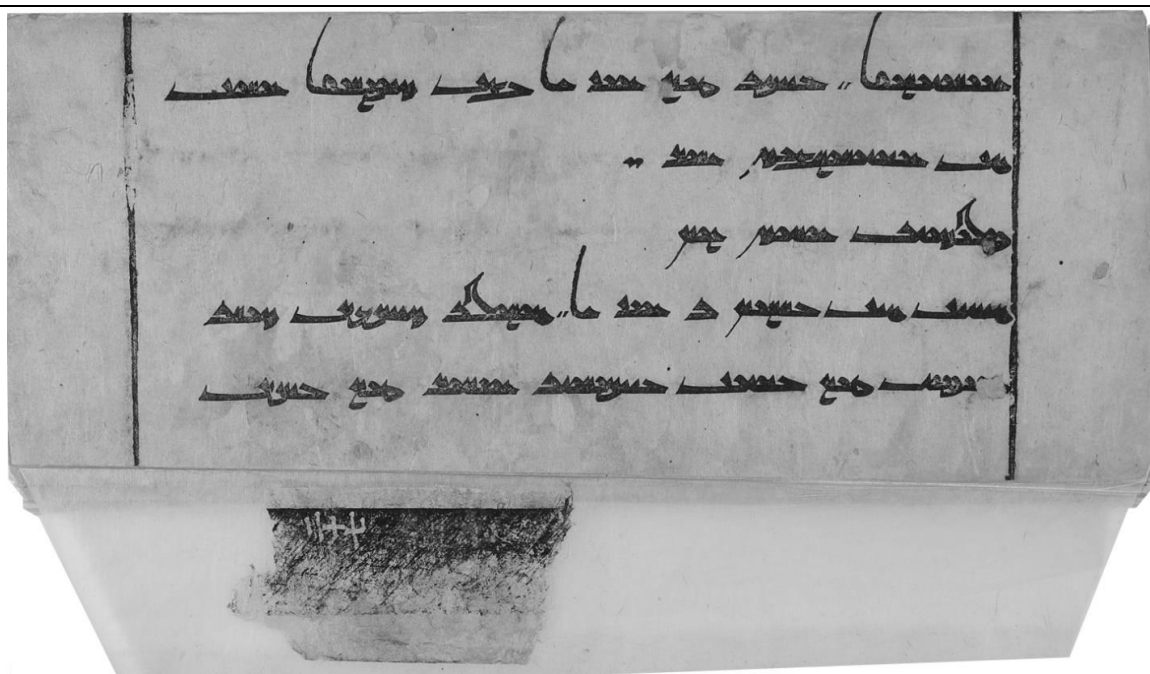
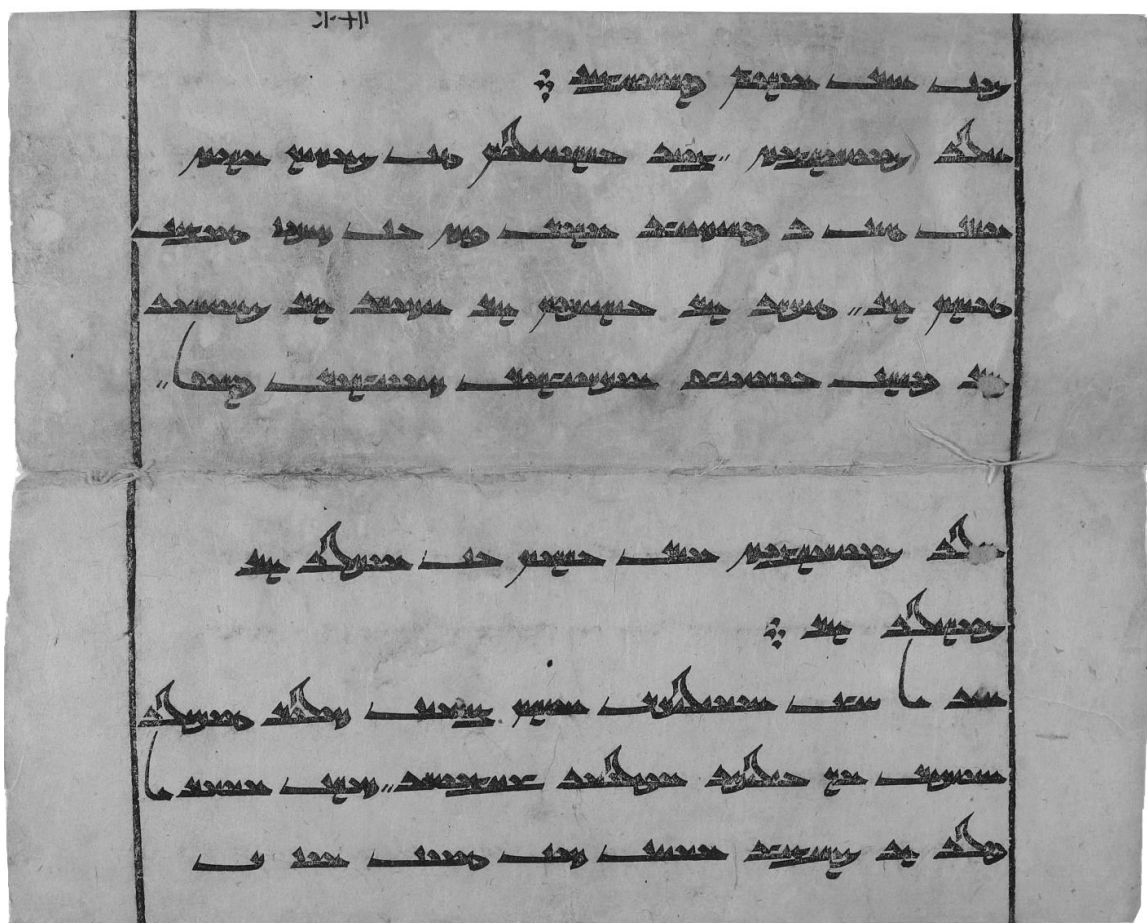
SI 3969 (4b Kr/83) / verso

fig. 2



SI 4000 (4b Kr/182) / verso

SI 5717 (2 Kr/4)



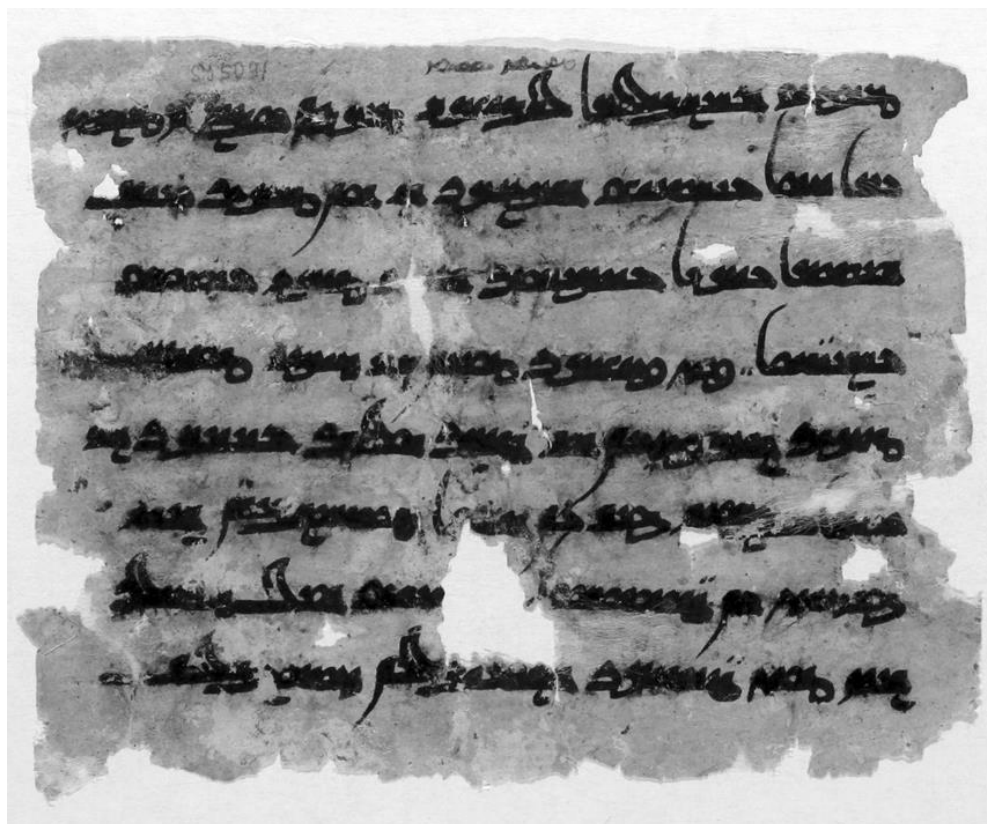


fig. 1

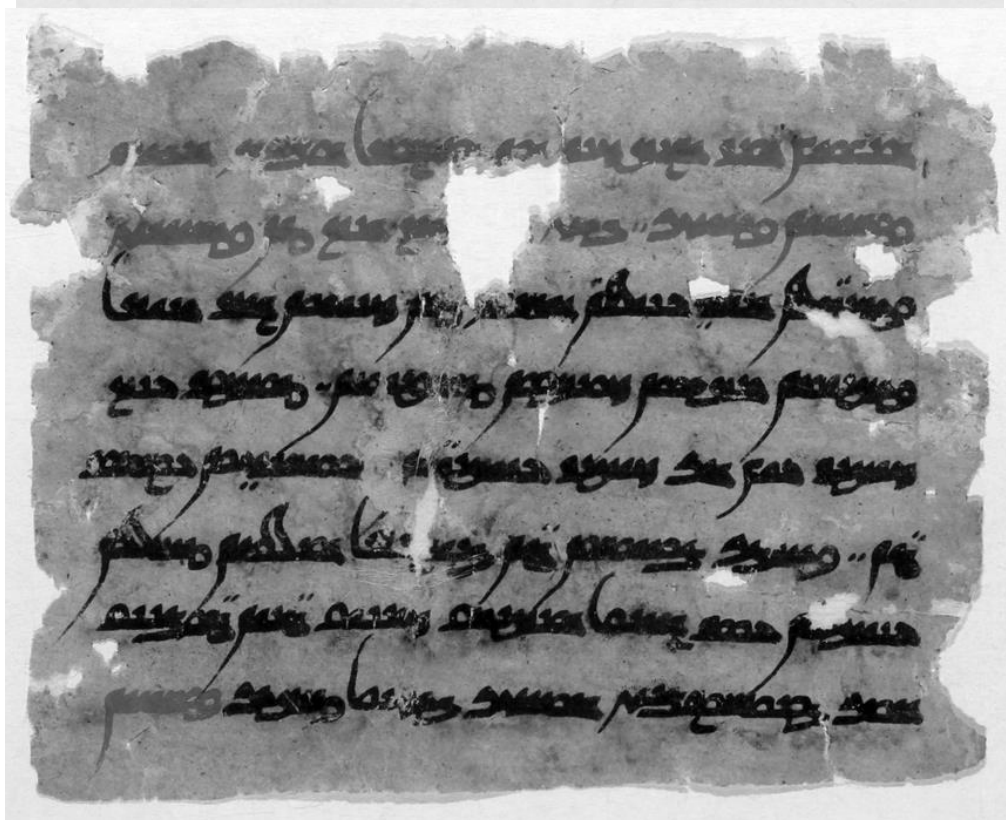


fig. 2

SI 5091 (Kr IV/400)

Photo Collection ΦB-77 (3 Kr/30a, 3 Kr/30b, 3 Kr/30c)

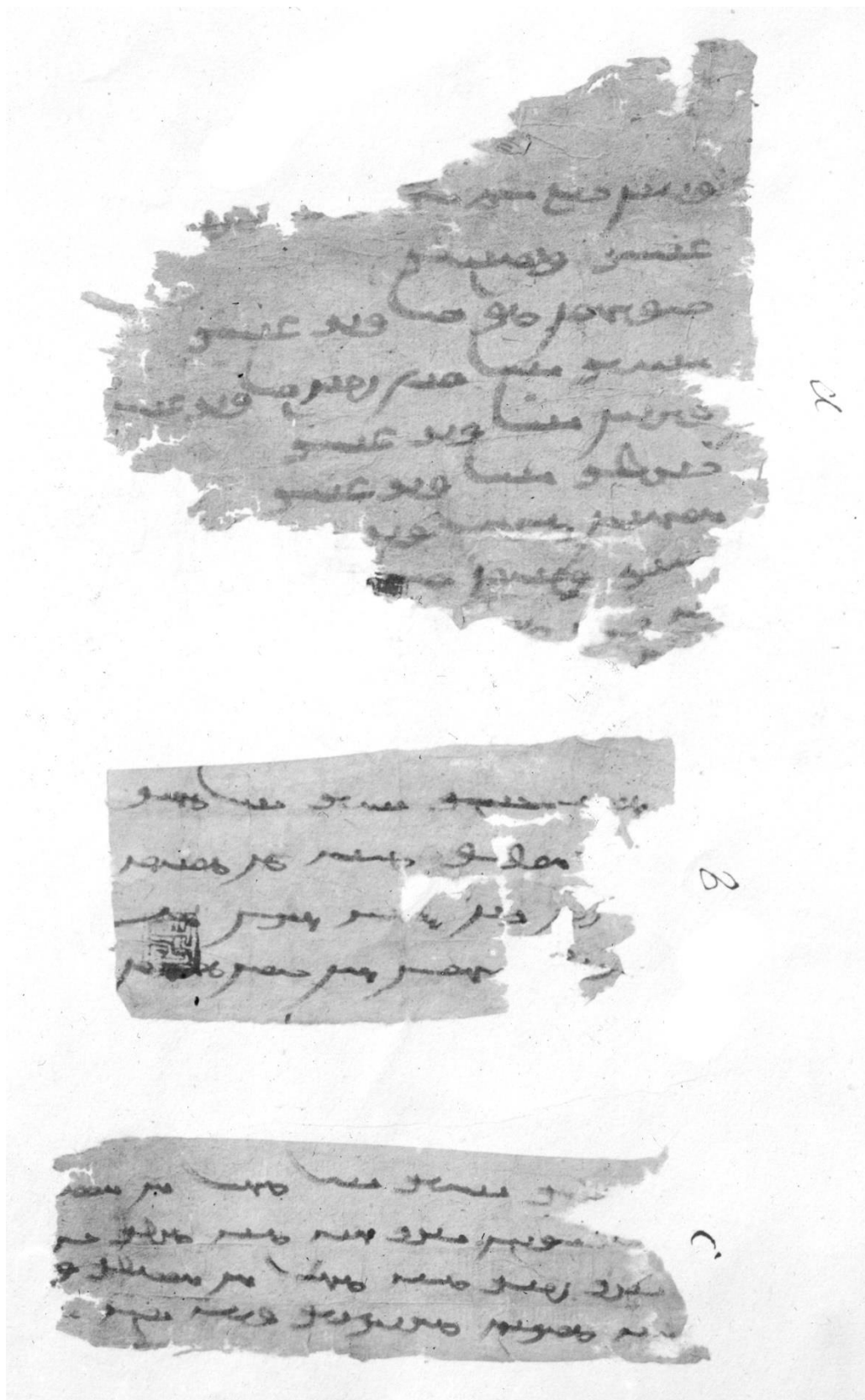


fig. 1

fig. 2

fig. 3

fig. 1

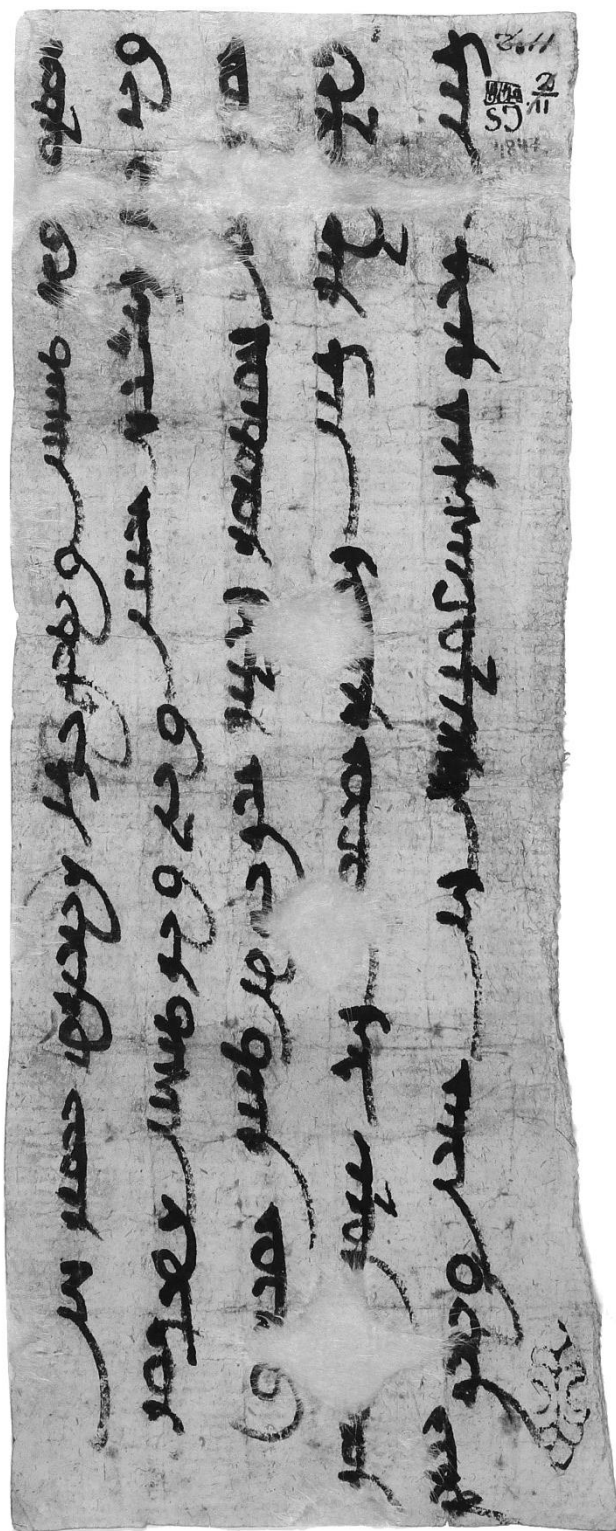


fig. 2

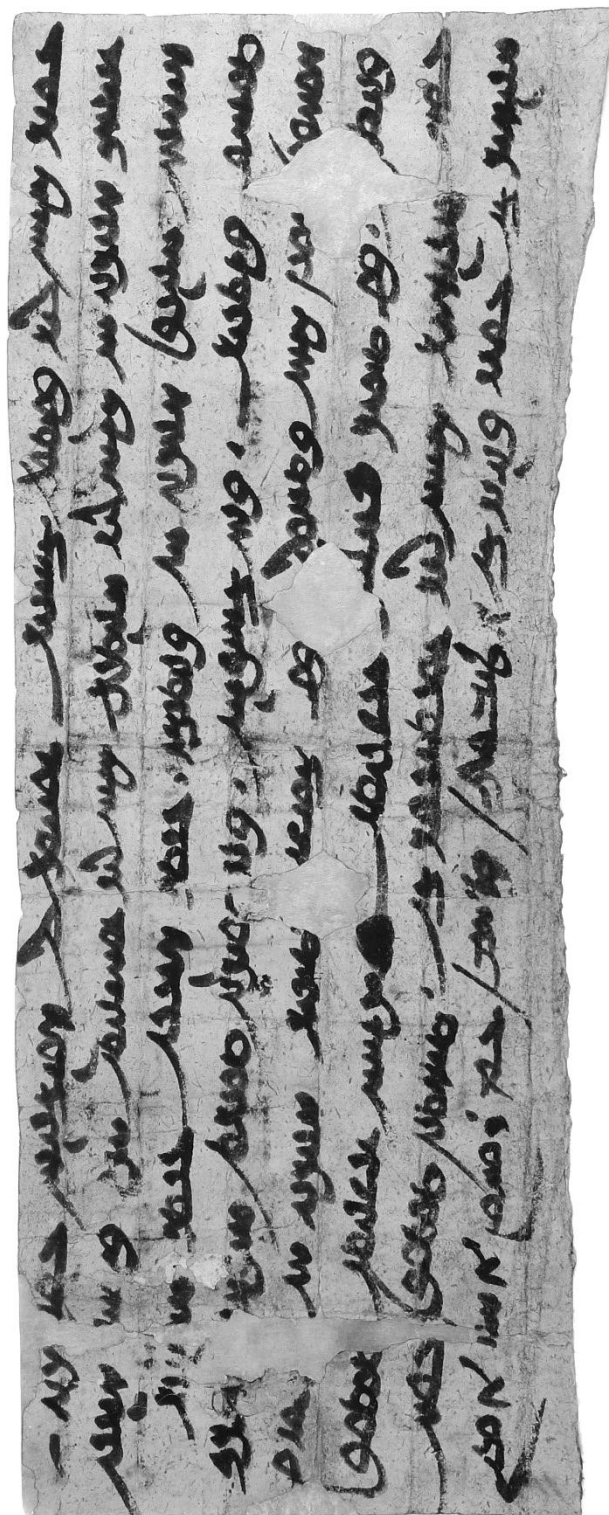
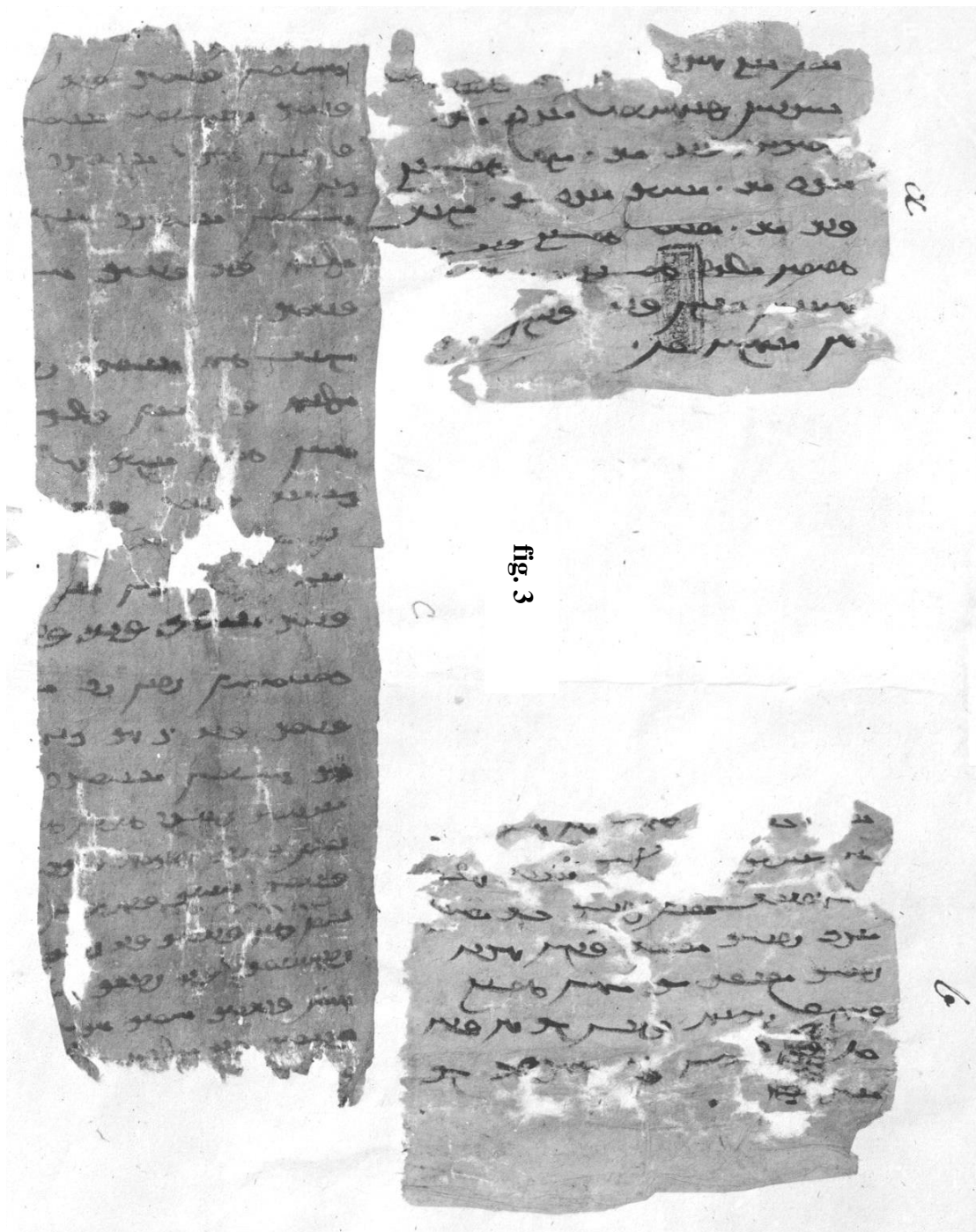
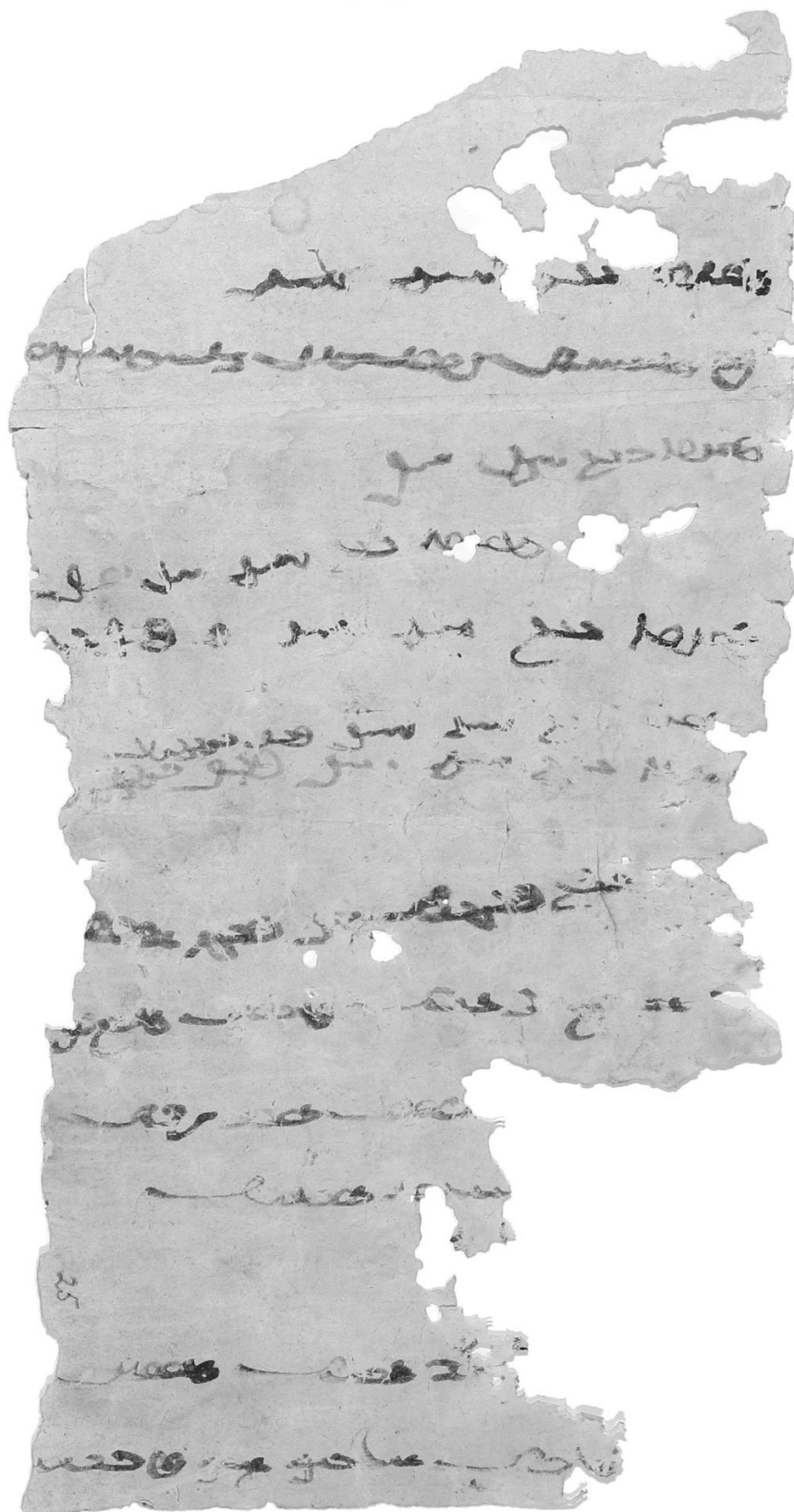
**SI 4847 (D/11)**

Photo collection ΦB-77 (3 Kr/29a, 3 Kr/29b, 3 Kr/29c)



SI 5752 (3 Kr/7(25)) / verso



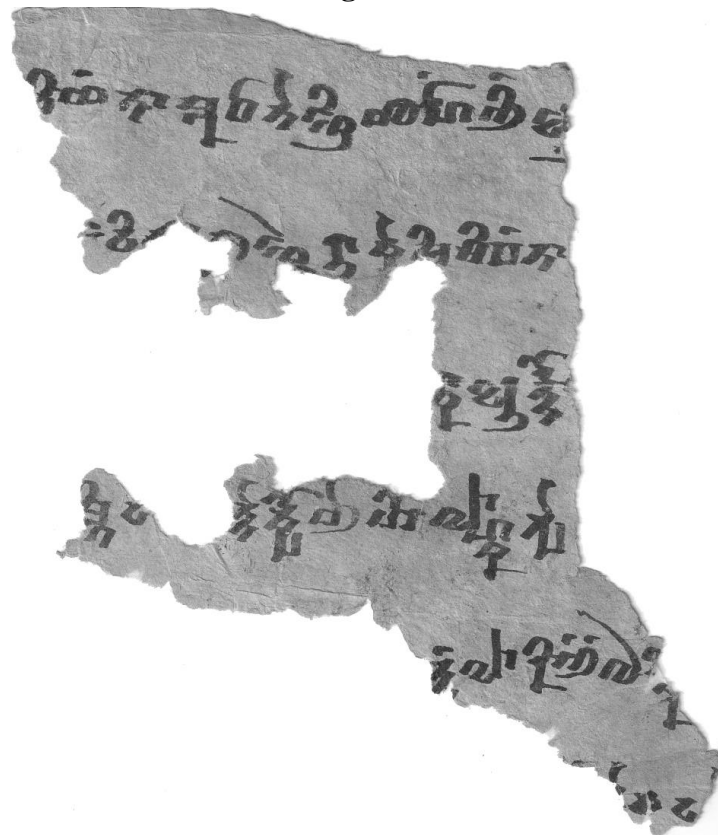
SI 4033 (4b Kr/16a) / verso

Handwritten text in a cursive script, likely a form of Arabic or Persian, on a piece of aged, torn paper. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines. The script is dense and flowing, with some characters appearing to be in a different script or dialect. The paper is heavily damaged, with significant tearing and discoloration, particularly along the edges and in the center. The ink is dark and appears to be made of a natural material, possibly iron or carbon. The overall appearance is that of an ancient manuscript fragment.

fig. 1

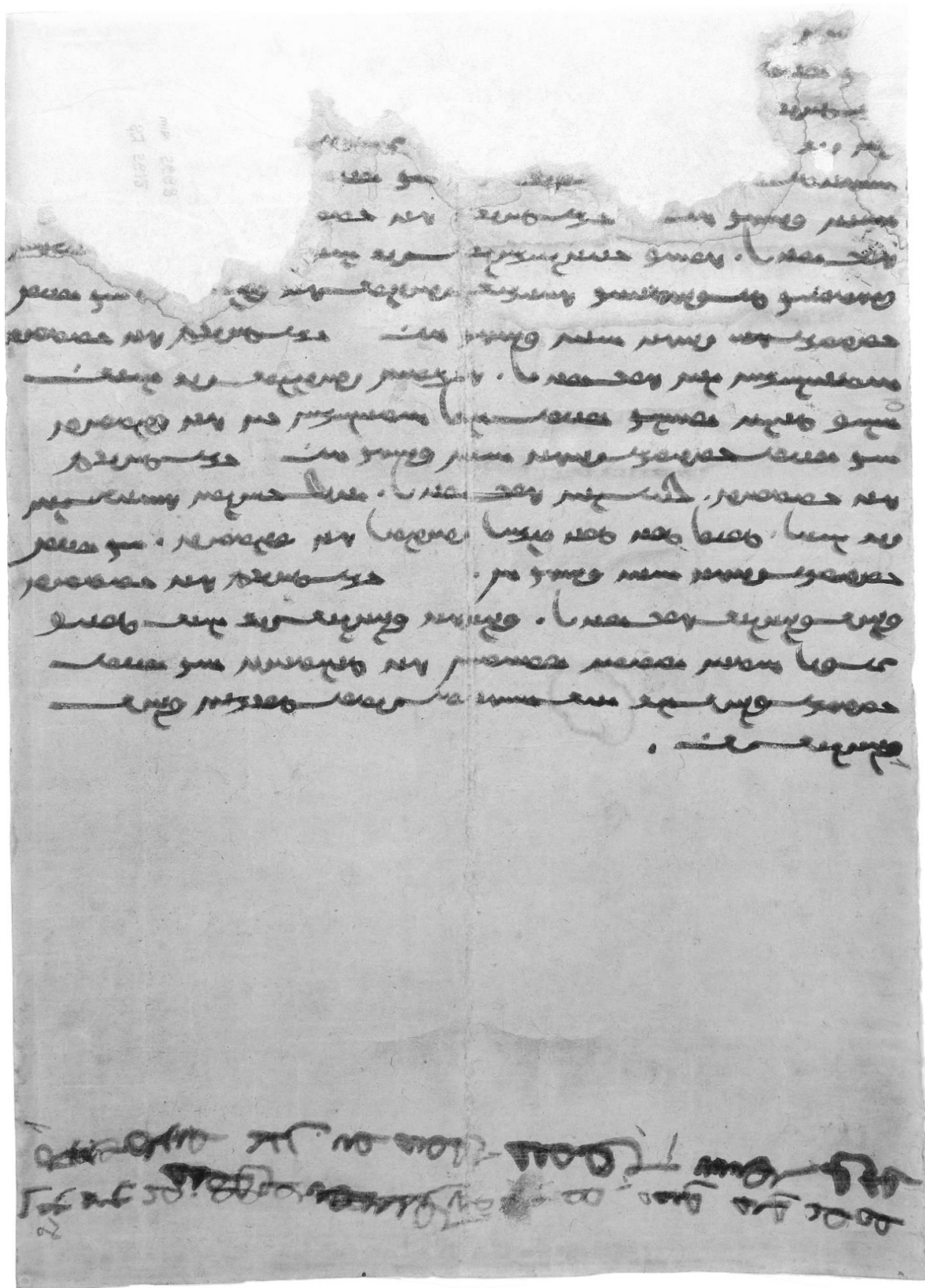


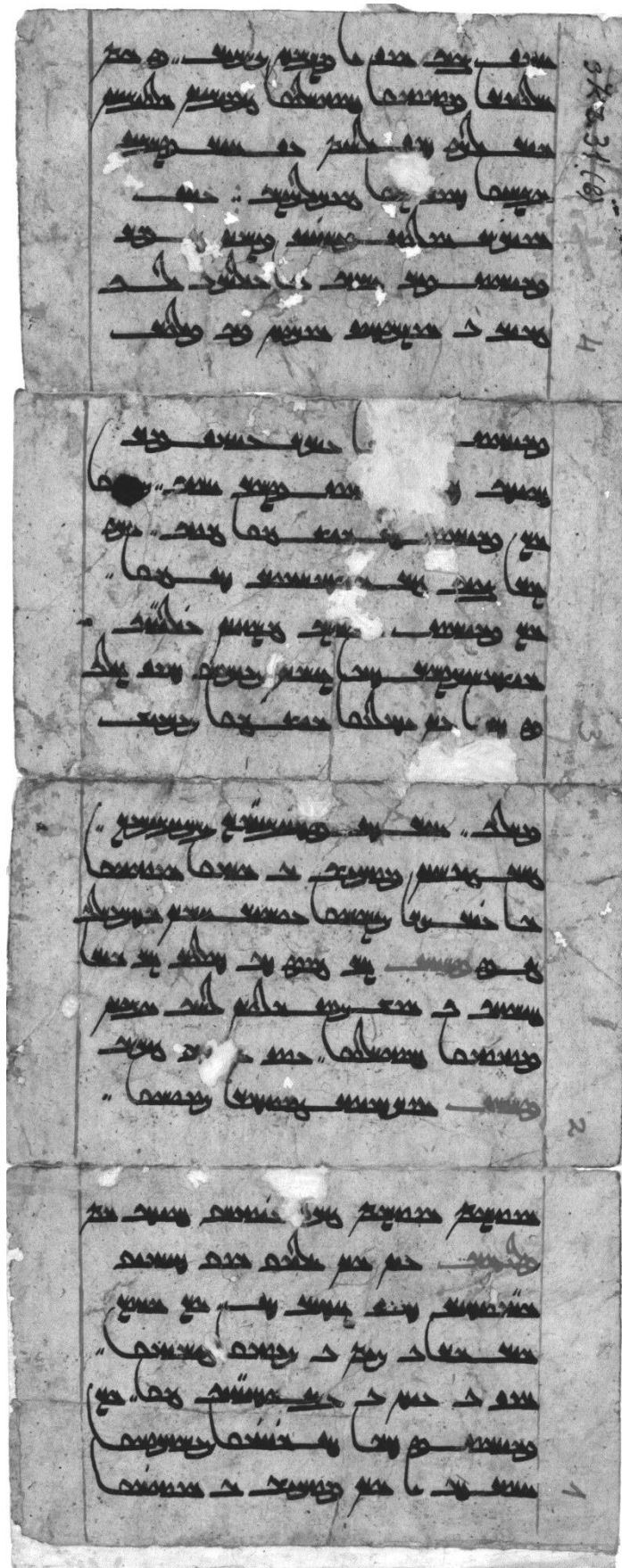
fig. 2



SI 4648 (O/12-4)

SI 5612 (2 Kr/21) / verso





SI 5818 (3 Kr/31b)



SI 4493 (Kr I/24) / verso

fig. 2

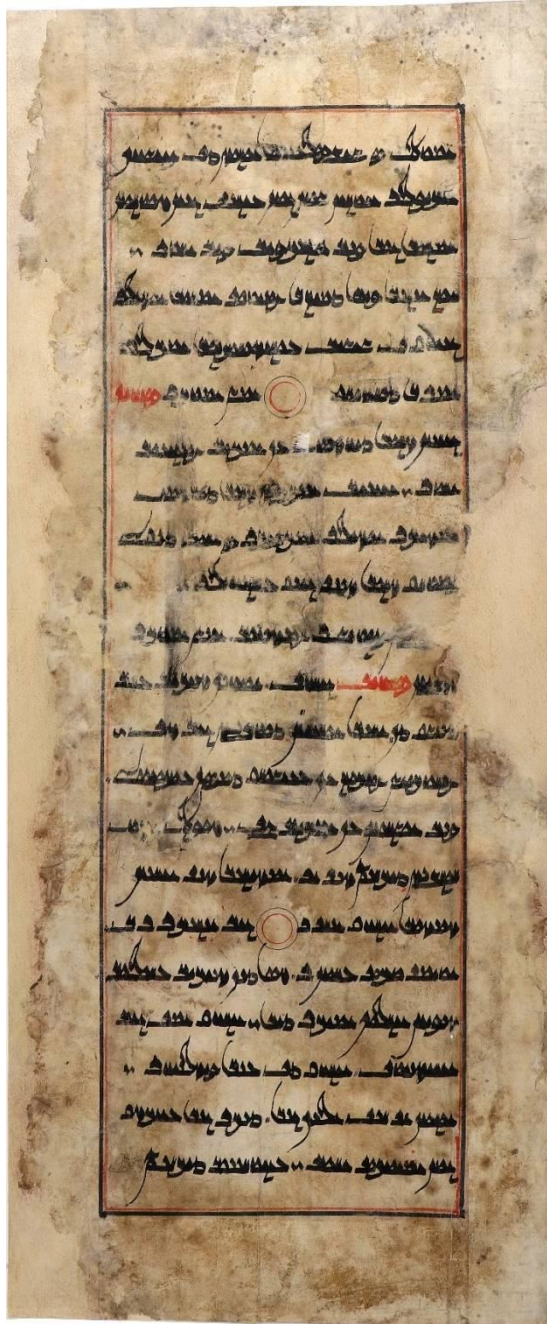


fig. 1



SI 4498 (M/1)



SI 5846 (2 Kr/6)

SI 1752 (Kr IV/1-2)



Plate 30

fig. 1



fig. 2



SI 3114 (O/66)